大公報

Ta Kung Pao

342 Hennessy Road, Hong Kong

督印：大公報(香港)有限公司

第三萬一千一百八十九號

地址：香港軒尼詩道三四二號

電話總機：五七五七一八一至七

圖文傳真：八三四五一〇四

CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX

今日出紙六大張 零售貳元

香港有利印務有限公司承印

海灣強制禁運局勢更緊張
美艦緊追二十伊輪
伊警告開火即還擊
美國將把中央司令部移往沙特

【路透社尼科西亞二十六日電】在海灣中的油輪和軍艦，星期日行駛至更接近觸發衝突的邊緣。

伊拉克警告說，如果它的船隻受制裁搜查而致損毀或沉沒，它將襲擊其他船隻。

在聯合國星期六決議的支持下，美國誓言要阻止所有貿易，因為這些貿易會加強伊拉克繼續留在科威特的決心。

伊拉克新聞部長賈西姆在聯合國安理會通過加強制裁的決議後說，「我們將使他們船隻中的一艘或兩艘下沉，如果他們襲擊我，我們定會襲擊他們。」

賈西姆的警告使這條六百英里長的狹窄航道上的緊張局勢加劇。美國軍艦正在該航道上尾隨約十二艘伊拉克油輪。

一名戰地指揮官在沙特阿拉伯對美國記者說，「這些小伙子已決定，如果我們要幹，我們便全力以赴，決不半途而廢。」

美國正準備把它的中央司令部從佛羅里達州的麥克迪爾空軍基地，搬至沙特阿拉伯。它已下令在英國基地的F—一一一轟炸機飛往沙特，加強「沙漠之盾」行動。

整裝待發

法國軍隊日內將從東非吉布提出發，開往海灣地區，參加多國部隊制裁伊拉克行動，圖為士兵啓程前練習射新式「西北風」反坦克導彈。（美聯社）

謝瓦爾德納澤澄清傳言
蘇否認參加武力禁運
強調聯國決議只確保貿易制裁伊拉克

【路透社莫斯科二十六日電】蘇聯外長謝瓦爾德納澤星期日說，莫斯科沒有在海灣使用武力，或加入任何聯合國批准的對伊拉克加強制裁行動的計劃。

他說，安理會星期六通過的、受到莫斯科支持的決議，使其他國家可以確保不讓貨物運進及運出伊拉克，從而違反聯合國在科威特受入侵後對伊拉克實施的制裁。

謝瓦爾德納澤在和法國外長迪馬舉行的記者招待會上說，「根據這一決議，他們可以採取行動。至於蘇聯方面，我們並無使用武力或參加此類行動的計劃。」

在被問及莫斯科會否採取此類行動時，謝瓦爾德納澤表示，安理會需先作出建立「一支國際部隊的另一項決定。」

他說，「如果安理會作出決定，而且蘇聯投票贊成此決定，我們將履行我們的義務。但迄未作出組織及使用這樣一支軍隊的決定。」

美擬予政治庇護
誘降伊拉克海員
藉此使美軍艦減少動武

【法新社紐約二十六日電】《紐約時報》星期日報道，美國正在考慮一項計劃，要向在海灣被美國艦隻截查的伊拉克船隻上的船員提供庇護。

政府及五角大樓官員對該報說，提供政治庇護可能足以說服這些伊拉克船員向美國海軍投降，使美軍無須使用武力。

情報人員對該報說，巴格達曾給伊拉克船隻上的船員下了嚴厲的命令，即使受到美軍艦隻射擊亦不准停船，否則有可能被判死刑。

上海交響樂團十月訪美演出

【據新華社上海二十六日電】上海交響樂團今年十月將赴美國做巡迴演出。昨晚，這支由近百人組成的大型管弦樂隊在上海音樂廳成功地舉行了訪美預演。

據了解，應美國哈羅德．肖演出公司邀請，上海交響樂團將於今年十月十日至十一月四日在美國紐約、洛杉磯、拉斯維加斯等十六個城市巡迴演出，其中包括十月十四日在紐約著名的卡內基音樂廳，為紀念該音樂廳建立一百周年而舉辦的音樂會。

新聞簡報

●運雲港準備迎接新歐亞大陸橋……二版

●蘇聯傳提海灣危機新倡議……三版

●市區第二期重建步款五十億元……八版

外商投資發展項目 粵省近頒具體規定
鼓勵投資電力港口通訊等基礎設施
限制產品內銷項目禁污染環境項目

【中新社廣州二十六日電】廣東省近日作出鼓勵、限制和禁止發展外商投資項目的具體規定。

按照這個規定，在今後該省的引進外資中，將重點鼓勵外商投資電力、港口、鐵路、公路、機場、通訊等基礎設施項目。此外，還有該省長期依賴進口的原材料工業項目，汽車、電子、電器的零部件和精密模具製造等配套工業項目，電子信息、新材料、生物工程等新興技術產業，農業技術工業，優良種苗引進和培育技術以及農產品加工項目。

該省今後限制發展的外資項目包括：國內市場已飽和、出口市場有限及產品主要內銷、外匯難以平衡的項目，如單純引進裝配線，進口散件組裝產品內銷，賺取內外差價的項目。

屬於禁止外商投資項目有：涉及國家主權、安全和利益的投資項目以及污染環境，破壞自然資源或危害人體健康的投資項目。

軍艦共用衛星照片 追緝違反制裁船隻
會盤問截查船隻必要時才直接射擊

【路透社迪拜二十六日電】海軍官員星期天說，在海灣的西方海軍共用衛星照片，追緝違反對巴格達制裁的船隻。西方艦隊決心切斷伊拉克的石油收入及軍事裝備。

他們說，然而由於缺乏一個中央指揮部，而且往來海灣的船隻甚多，難以逐一盤問或者登船檢查，因此可能離開完全嚴密封鎖的程度甚遠。

除了互相交流有關船隻動向的衛星資料之外，海軍亦可以將互相之間的雷達螢光屏連接起來。

另一位海軍官員說：「在海灣的大部分船隻都會被盤問。執行制裁是一項困難的任務，但不是不可能的任務。」

西方官員說，直接射擊可能是迫不得已時才使用的最後手段。

伊朗稱將開放邊界 讓被困外國人通過

【路透社尼科西亞二十六日電】伊朗星期日說，它將為被困在伊拉克及科威特的外國人開放其一千二百公里的西部邊界。

德黑蘭電台引用外長韋拉亞提的話說：「出於人道的考慮，伊朗伊斯蘭共和國同意在科威特及伊拉克的外國人通過其邊界。」

報道說，韋拉亞提是在會晤菲律賓外長曼格拉普斯時說這番話的。曼格拉普斯正尋求伊朗在援助被困伊拉克及科威特的五萬名菲律賓人問題上的幫助。

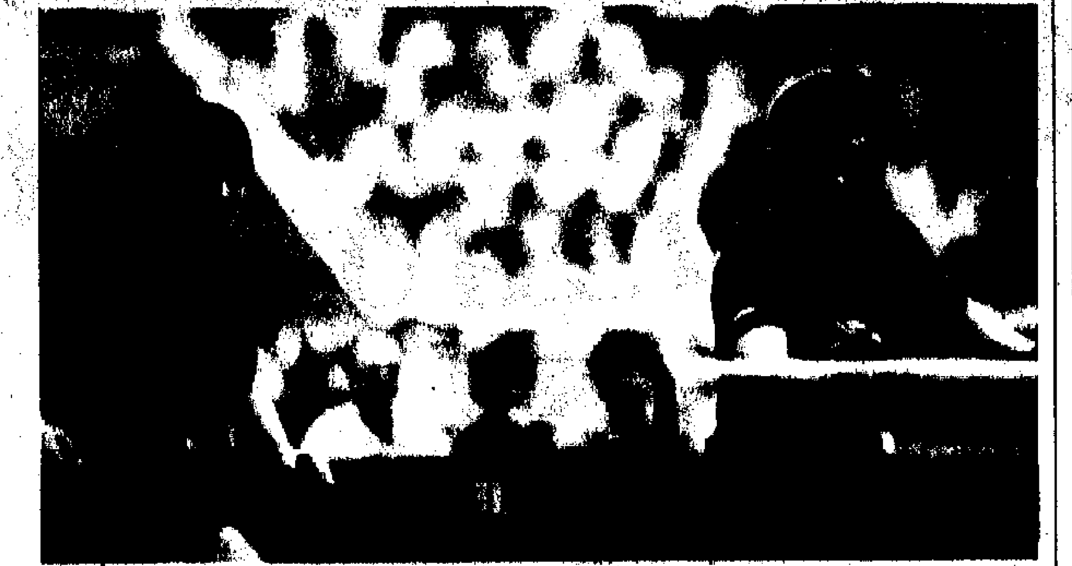
【美聯社耶路撒冷二十六日電】官員星期日說，以色列計劃放寬其與約旦接壤的唯一邊界的限制，以助數以百計的西方人及巴勒斯坦人逃離海灣危機。

迎亞運・齊競猜

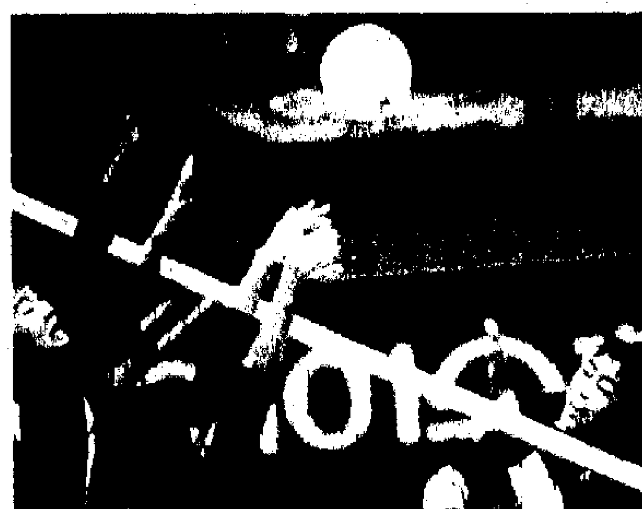
你及你的至愛親朋將有難得機會參觀亞運遊覽北京。

得獎者可獲兩報送出「參觀亞運會開幕典禮貴賓團」兩個名額。直航北京，為期四天，出席亞運隆重開幕式，以及遊覽北京名勝風光。

第十一屆亞運會將於九月下旬在北京隆重揭幕。新晚報及大公報十分重視這次亞運會的採訪報道，組成記者團，每日增辟參版亞運專頁，一系列的實地直擊採訪，務求最快捷、最詳盡向讀者報道。



兩報在亞運會揭幕前及比賽期間，舉辦兩期「亞運會有獎競猜遊戲」，第一期競猜表格，請於九月一日前填妥，將表格貼在信封背後，郵寄往**軒尼詩道三四二號新晚報**或**大公報，信封註明「亞運會競猜遊戲」**，截止日期以郵戳為憑，所有非郵寄信件及影印表格均作無效。兩報職工及家屬不得參加，以示公允。



第一期「亞運會有獎競猜遊戲」，入圍獎四名，每名可獲得兩報舉辦的「參觀亞運會開幕典禮貴賓團」兩個名額。若競猜表格全中者超過四名，兩報將公開抽出入圍得獎者。

新晚報、大公報舉辦的「參觀亞運會開幕典禮貴賓團」將於九月二十一日出發，為期四天，除參觀亞運開幕式外，還在北京遊覽觀光。

新晚報、大公報亞運會競猜遊戲第一期

①本屆亞運會是第幾屆？ □第十屆 □第十一屆

②本屆亞運會在哪裏舉行？ □北京 □上海

③本屆亞運會開幕日期？ □九月廿二日 □九月廿五日

④本屆亞運會吉祥物？ □萬里長城 □熊貓

⑤香港有沒有派隊參加？ □有 □沒有

姓名：＿＿＿＿＿＿

地址：＿＿＿＿＿＿

電話：＿＿＿＿＿＿身份證號碼：＿＿＿＿＿＿

■競猜遊戲截止收件時間為九月一日

信昌

月曆・日曆・枱曆

港穗提貨・小樣備索

總代理日本膠片、紙張月曆

自設工廠印製、出版、批發

代運全國各地

官塘巧明街99號十樓C、D座

電話：342 9428, 341 4310

傳真：797 8396

廣州聯絡處：沿江西路愛羣大酒店1153房

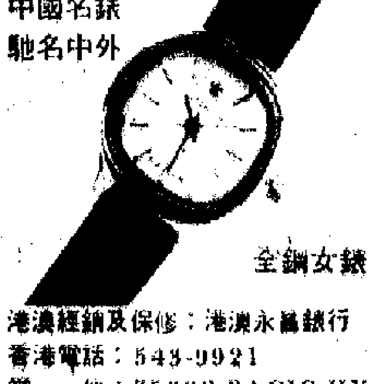
電話：681445轉1153

BAOSHIHUA

寶石花

中國名錶

馳名中外



全鋼女錶

港澳經銷及保修：港澳永昌錶行

香港電話：543-9921

電傳：75332 PACIC HX

連雲港正積極準備 迎接新歐亞大陸橋

按國際海陸聯運樞紐港要求加緊建設

港口初步形成四通八達立體運輸體系

【新華社北京二十六日電】新歐亞大陸橋東部起點、中國的連雲港正積極準備迎接即將到來的新歐亞大陸橋運輸。有關專家認為，目前這裏已基本具備開展集裝箱國際海陸聯運條件。

盛夏，記者在這裏看到，雖然天氣炎熱，但港口仍是一片繁忙景象。港務局黨委書記、港口協會名譽理事長趙泳說，今年上半年，港務局集裝箱公司利用普通泊位已完成近四千個集裝箱裝卸任務，比去年同期增長百分之七十以上。

連雲港位於中國海岸線中部的黃海之濱，是橫貫中國東西的大動脈隴海、蘭新鐵路東部起點，也是新歐亞大陸橋的東方橋頭堡。港口前有東西連島作屏障，後有雲台山脈為依托，是一個山島環抱、港闊水深、終年不凍的天然良港。早在二十世紀初，孫中山先生就曾在《建國方略》中設想把它建成「可容巨舶」的東方大港。

趙泳說，從七十年代中期開始，中國政府一直把連雲港作為重點建設的海港之一，先後已投入十五億元人民幣對港口進行全面擴建。特別是近幾年來，隨着北疆鐵路向西延伸，新歐亞大陸橋的日漸形成，連雲港按照大陸橋運輸和集裝箱國際海陸聯運樞紐港的要求，加緊建設，取得重大進展。

現在，連雲港已成為中國沿海年吞吐量一千萬噸以上，運輸功能比較齊全、進出口基本平衡、以外貿運輸為主的綜合性樞紐港。港口已經投入運營的生產性泊位十八個，其中萬噸級泊位十三個，設計年吞吐能力一千五百四十萬噸。

趙泳說，港口已經初步形成四通八達的海運、鐵路、內河、公路和航空立體運輸體系。海運可達七十多個國家和地區的一百七十多個港口，已經開通至日本、香港和東南亞地區的五條雜貨和集裝箱班輪航線，每周開出十七個班輪。比較緊密的海、鐵聯運銜接體系是連雲港的一大特點。總長五十一公里、年通過能力二千三百萬噸的港口鐵路運輸網把每一個生產性碼頭泊位與大陸橋聯接起來，貨運列車能直接進出每一個碼頭前沿和前、後方庫場，裝卸作業可以實現車船直取。

鐵路航空通訊配合發展 海運可達七十國家地區

連雲港火車站已於今年四月開始辦理國際集裝箱聯運業務。同時，專門為港口服務的年通過能力三千五百萬噸的鐵路編組站已經建成並投入使用。民用航空已經開通至廣州、上海、北京等地航班。港區通訊網絡、國際國內長途自動直撥電話和覆蓋範圍南至廣州、北至大連的海上無線收發訊電台使港口對國內外均保持敏捷的通訊聯繫。

連雲港市是中國十四個沿海開放城市之一。市長王穩卿告訴記者，新歐亞大陸橋的開通將給連雲港市的對外開放和經濟發展帶來新的機遇。

他說，港口正在建設五個萬噸級新泊位，其中，兩個年吞吐能力二十萬隻標準集裝箱一百五十萬噸貨物的集裝箱用泊位已進入最後施工階段，其中一個泊位將於今年內投入使用。兩個泊位均可停泊三萬噸級的第二代集裝箱船。今後五年內還要再建兩個這樣的泊位。

繼廣州、大連、上海、青島和天津之後，連雲港已成為中國第六個擁有遠洋運輸公司的海港，並建立了自己的遠洋運輸船隊。目前，這家公司正積極對國際國內貨源進行調查，在已有五條國際航線基礎上，努力開拓新的國際航線。

國家有關部門已決定利用外資在連雲港市興建兩個年產三萬隻的集裝箱製造廠，其中一個已簽訂協議書，並開始籌備和實施。

王穩卿市長說，連雲港市正以國際海陸聯運樞紐大港為目標修訂建設規劃，將大力發展臨海工業和為新大陸橋運輸服務的各項事業。市裏已正式成立大陸橋運輸統籌協調機構，抓緊制訂運輸方案。

沉船 星期六傍晚在台灣日月潭中遊船河的一艘遊艇翻沉，造成至少九十人喪生。圖為該遊艇星期日撈起後擱在湖邊的情景。（美聯社）

台日月潭翻船意外 21人死亡34人失踪

遊艇翻覆皆因超載事發時風高浪大

【本報訊】台北消息：日月潭遊艇翻覆慘劇發生後，經搜救人員夜以繼日的搜尋，至二十六日晚間止，已知全船九十六人中，二十一人死亡，三十四人失蹤。據搜救人員估計，失蹤者生存的機會甚微，但仍繼續進行搜尋工作。

此宗日月潭有史以來最慘痛的意外，發生於二十五日晚九時四十分，一艘遊艇載着外商蜆殼石油公司台灣分公司的員工在日月潭上行駛，不料中途翻船，船中九十六人全部落水，只有二十多人游上岸求救。

隨後，大批當地消防員、警員和村民，連夜分乘二十多艘小船到場救援，但只救起部分人，其餘的則失蹤。

據報道，遊艇翻覆的原因是超載，這艘遊艇原規定只能載六十人，而事發時大部分乘客爬上甲板，加上風浪大，所以導致遊艇翻覆。

日月潭位台灣中部的南投縣，是名聞海內外的旅遊勝地。據南投縣規定，夜間遊艇不准載客航行。

全神貫注賽揚琴 北京市首屆「蓓蕾·瑞娜杯」揚琴比賽八月二十五至二十六日舉行。來自北京十一個區縣的一百二十三名選手參加了比賽。這是榮獲兒童一組第一名的呂晶在比賽結束後為觀眾演奏。呂晶今年九歲，她是豐台區六里橋小學二年級學生。（新華社）

深圳傳媒發表祝詞 頌揚特區十年成就

【本報記者深圳二十六日專電】今天是深圳經濟特區成立十周年，此間的報紙、廣播、電視紛紛發表言論、文章和報道，歌頌中央改革開放的英明決策和經濟特區的光輝成就。

十年前的今天，一九八〇年八月二十六日，全國人大常委會批准實施《廣東省經濟特區條例》。從此，深圳的歷史揭開了新的篇章。

十年來，深圳充分運用國家賦予的特殊政策和靈活措施，發揮毗鄰香港、海外華僑眾多的優勢，外引內聯，籌集和投入了一百八十多億元的建設資金，開拓出六十一平方公里的現代化城區，創造了將近二百億元的年工業生產能力，開發建設速度之快，在國內外都是罕見的。

十年間，深圳市國內生產總值和國民收入分別達到九十三億元和七十二億元，均增長四十多倍。以工業為主的外向型經濟初具規模，工業總產值一百一十六億元，增長一百八十九倍，出口貿易總額二十一億美元，躍居全國大中城市第二位。

十年間，儘管遇到兩次全國性經濟調整壓縮帶來的困難和「六四」風波的衝擊，但深圳始終保持了政治、經濟和社會的穩定，保持了健康向上的社會風貌。今日的深圳，堪稱海外客商投資興業的理想場所，是令國內人士嚮往的獻才用武之地。

福建企業在星集資 得資金兩千萬美元

【中新社北京八月二十六日電】新加坡消息：中國福建投資企業公司日前在新加坡籌集了兩千萬美元。這是自去年北京風波以來第一家中國企業在新加坡籌資。

新加坡《聯合早報》在報道這則新聞時稱，這顯示了新加坡金融市場對中國已逐漸恢復信心。

阿拉伯聯合銀行新加坡分行區域經理林仲波表示：這次籌資得到很好的反應，中國福建投資企業公司的籌資目標雖是兩千萬美元，可是，最後的超額卻高達一千萬美元以上。

主理這次籌資的包括了阿拉伯聯合銀行及意大利西納銀行的新加坡分行，以及香港的另外四家外資銀行的分行。

中國福建投資企業公司在一九八六年十月間曾在新加坡亞元市場籌集了五千萬美元的資金，是中國企業首次在新加坡亞元市場籌資。

南方委員會主席 尼雷爾昨抵北京

【新華社北京二十六日電】應中國政府邀請，南方委員會主席、坦桑尼亞前總統、革命黨主席朱利葉斯·尼雷爾於今天晚上抵達北京，對中國進行工作訪問。外交部副部長劉華秋等到機場迎接。

幹部違章建房問題突出 海南省已開始全面清查

省委書記猛烈抨擊此種腐敗現象

省長等八高官親任清房組長赴各地清查

【中新社海口二十六日電】海南省在本月下旬已開始全面鋪開清查幹部違法違紀建房的工作，並公佈了一批案例。

據不完全統計，近幾年來，該省新建私房的幹部近一萬多人。其中，相當部分人在建房中存在不同形式、不同程度的違法違紀行為，已發展成為該省廉政建設中的突出問題。

對此，省委書記鄧鴻勛在本月二十四日的一次省級幹部會議上，猛烈抨擊這種腐敗現象。他強調說，當前要下大決心，統一思想，放手發動群眾，形成對違法違紀的腐敗現象和以權謀私之徒群起而攻之的局面，以推動本省廉政建設和各項建設事業向前發展。

以省長劉劍鋒、省委副書記姚文緒、常務副省長鮑克明、省委常委廖遜祿、副省長孟慶平、辛業江、省紀委書記董範園及省人大常委會副主任潘瓊雄分別擔任組長的八個清房工作組，亦已開始分赴海口、三亞、瓊山、瓊海等地，進行清查工作。

廣西貧困縣 六成可溫飽

【據新華社南寧二十六日電】經過五年來的大規模治窮和經濟開發工作，廣西壯族自治區四十九個貧困縣，已有三十個進入溫飽階段。

通訊

從一分為二到一分為多

——記烏蘭夫之子烏杰

中新社記者 王曉輝

他並不否認《系統辯證論》的完成是他五十四年人生中最得意的事情。山西省副省長烏杰在四年多監獄生活中萌發了靈感，七年多市長生涯裏深沉思考之後，他在扉頁上寫道：獻給我親愛的母親雲亭和我親愛的父親烏蘭夫。

對兩極思維的質疑

烏杰今天在他家裏請記者品嘗他的「自然主義耕作方式」種出的碩大、鮮紅的西紅柿，談的是他心愛的題目：系統辯證法。

中國沉浸在一分為二的矛盾與鬥爭哲學裏，一晃幾十年。中國共產黨用它在戰爭年代裏屢獲成功，卻在建設的年代受到一次次的挫折，這其中原因到底在哪裏？中國為什麼落後？習慣於每天長跑二千米的烏杰，同時習慣在大腦裏所藏這些長久的問題。

這位中國原國家副主席的兒子，在五十年代曾留學蘇聯，系統學習了工程物理和馬克思主義經典哲學，八十年代又在美國研習現代系統科學理論。然而對他的生活影響最大的卻是文化大革命那瘋狂年代裏四年半無緣由的監禁。當時二十幾歲的烏杰每日盤腿而坐，面壁而讀，對中國人慣用的兩極思維產生了極大疑惑。

今天，烏杰已經在內蒙的赤峯、包頭當過七年的正副市長，就職山西省副省長已近一年。他坐在記者面前寬和地笑着：

理論思維要跟上時代

他說，哲學不依靠任何權威，它對一切被公認為不言而喻的事物的合理性提出質疑。

時代的發展要求我們的思維跟上它的步伐。任何真正的哲學都是自己時代精神的精華。如果說十九世紀中葉的三大發現促進了大工業的蓬勃發展，馬克思主義的創始人用唯物辯證思維予以概括形成哲學體系的話，那麼在當今學科紛紛建立，出現一個個科學群的時候，就需要有人用系統辯證論的新的哲學體系來概括，從而形成系統辯證的思維進行。這正像馬克思主義唯物辯證法的形成一樣，也是歷史的必然。

以系統辯證觀點探索

山西的大小官員都在談論着系統辯證論。越來越多的人知道，系統辯證論是馬克思主義的辯證法和西方先進科學論交匯而誕生的新哲學，它主張一分為多，合多為一，整體地而非割裂地看待世界。它主幹的思想是：客觀世界是物質的，物質世界是系統存在的，是系統辯證地向前發展和衰亡的。

據說，哪怕是凌晨五點鐘睡下，他六點鐘也要起來。烏杰平均每天工作十七、八個小時。「我一不做飯，二不閒聊，這就是時間。」他就是這樣，在作中國最早推行層次管理、目標管理的市長繁忙工作之餘，從系統辯證的系統觀、過程觀、時空觀，從系統辯證律、結構質變律、層次轉化律和差異協同律，從系統辯證的聯繫、發展、過程、社會、認識範疇，從系統辯證的認識論、方法論、價值論等方面對馬克思主義哲學進行了科學的、系統的、獨特的探索。

烏杰終於為那個縈迴已久的問題找到了答案。中國經濟一直沒走上健康穩定、持續發展道路的原因之一，是習慣用兩極思維看待生產、分配、交換、消費四個系統，不進行協調配套的改革，只單項突破、孤軍深入，使相關體制彼此失去了相互制約，結果必然導致系統結構惡化，造成經濟運行紊亂。這就是在目前中國改革遇到問題和困難重要原因之一。

在實際工作中運用

傾心原子能物理的少年烏杰無論如何也沒想到他當了七年「哲學市長」以後，又在一個省的範圍內鼓吹捨棄簡單偏激的兩極思維，用哲學武裝頭腦。

一個民族要站在科學的前列，必須要有理論思維。農耕文化不能拯救中國，富強要靠科學。烏杰深知今日人的素質的提高，即是明天生產力的發展。所以，他一到這個中原省份，做的第一件事就是幹部培訓。據知，烏杰曾一連七個多小時站在講台上，不喝一口水。據說，山西省已有一個千人培訓的大計劃。能源大省的經濟官員及廠長經理們將把系統思維運用到工作中。【中新社北京二十六日電】

浙鄞縣商品展銷 明開始在穗舉行

千五百種名優產品供洽談

【本報記者王亞麗廣州二十六日專電】浙江省鄞縣首次在穗舉辦名特優新商品展銷會，定本月二十八日至三十日在廣州浙江大廈富春賓館展出和洽談。

鄞縣縣長金海騰介紹，這次展銷會匯集了鄞縣三百家企業、一千四百八十多種產品。這些產品包括有工藝抽紗、輕紡等十二大類，外貿出口產品一百多種，其中不乏部優產品。

他說，近幾年來鄞縣經濟發展迅速，被稱為「浙江三虎之一」。目前，全縣共有二百五十多家出口創匯企業，十多家三資企業，去年全縣的出口商品收購額超過三億元人民幣，名列寧波市之首。

這次展銷共設五個展館和一個產品零售館，三百多個參展單位，通過這些名特優新商品的展銷，力求反映鄞縣二千年商埠歷史的風貌和工業生產的成果。同時，歡迎各界前來洽商。

中國四大名旦 京劇新書出版

【中新社北京二十六日電】此間戲劇界新近推出《中國四大名旦》一書，這是第一部介紹梅蘭芳、程硯秋、荀慧生、尚小雲四大名旦的生平及其藝術探索之專著。文化部已定此書為紀念四大徽班進京二百周年之禮品。

這部三十餘萬字的專著，由藝術大師劉海粟題簽，戲劇家翁偶虹作序，還收入了多幅珍貴的歷史照片。

該書的作者多為戲劇界人士，也有四大名旦的夫人、秘書、弟子，透露出許多彌足珍貴的第一手資料。該書創著的發起人徐凌雲為荀慧生之嫡傳弟子和秘書。作者中還有梅蘭芳的秘書和摯友、年逾九十的許姬傳，僑居美國的著名京劇表演藝術家趙榮琛、尚小雲夫人王蕊芳，「活紅娘」宋長榮等。

准赴大陸投資項目 台擬修正增逾千項

包括紡織化學與電子電器類

【本報訊】台北消息：經濟部二十五日修正「准許赴大陸間接投資之項目」，把原二千八百七十五項增加為三千九百二十二項，定二十七日召集各有關單位會商檢討後，即報「行政院大陸工作會報」核備。

據台「中央日報」報道，經濟部次長李樹久說，經該部產業諮詢委員會審議的四原則是：一、大陸富產的原料且為台灣工業發展所需者；二、勞力密集的產品；三、產業關聯性低者；四、在台灣發展較不具優勢者。同時，產銷會以不影響台灣安全與經濟發展，以及「非高科技投資及技術合作」者為前提，提出了修正項目。

修正項目中，刪除部分有雜項「運動器材」類三十一項，而增列部分有：一、紡織品增列五百五十項，使不具競爭能力者外移，加速台灣的產業更新；二、化學品增列四百九十項，大部分是下游產業，中間及基本原料不包括在內，同時，包括礦產燃料、橡革、紙漿、玻璃等產業；三、電子電器類增列三十二項，包括電源線帶插頭、油入式變壓器、電子按鍵電話、電子交換機等。

台逾六成企業表示 擬向外投資求發展

蓋洛普市場調查顯示

投資地區首選東南亞其次大陸

【本報訊】據「中央社」台北二十六日消息，據美國蓋洛普市場調查公司一項調查結果顯示，百分之六十三點五受訪企業經理人表示未來五年內考慮到海外投資，欲前往投資的地區以東南亞比例為最高，其次是大陸。

蓋洛普這項「海外投資與移民」調查報告，受訪的台灣一千零九十二位企業經理人中，六成以上的受訪者表示考慮赴海外投資，且年齡越輕、教育程度越高者，表達本人或公司會到海外投資的比例越高。

蓋洛普市調公司分析說，這代表台灣企業經理人有極高比例，欲轉而謀求向外發展。

至於欲前往的投資地區，有百分之六十受訪者表示希望到東南亞投資，另有百分之四十點一的受訪經理人希望到大陸投資。

東南亞及大陸之所以吸引台灣工商界人士前往投資的誘因，蓋洛普公司研究的結果是，這些地區勞工成本低廉，土地面積廣大，再加上經濟開發程度低，因而吸引企業經理人想去投資。另關於未來有無移民考慮，每十個受訪企業經理人有三個人曾考慮移民海外，其中有百分之三十九點四的女性，百分之三十七點九三十九歲以下及百分之三十二點八的大學程度者，考慮移民比例還高於其他特性的受訪者。

滬成立專利事務所 辦理涉外商標事宜

包括商標註冊諮詢訴訟

【本報上海二十六日專電】昨天，上海成立了第一家涉外商標代理機構——上海專利事務所。這個機構是經國家工商行政管理局正式批准，專門接受海外客戶委托，代理向國內申請商標註冊或辦理其它有關商標事宜；同時，也接受國內客戶委托，代理向海外申請商標註冊等事宜。

這項工作還包括涉外商標許可證貿易和涉外商標法律諮詢及訴訟等。開展涉外商標代理服務，將為改善上海投資環境作出積極的作用。

閩投資洽談會 廈門下月舉行

【新華社廈門二十六日電】福建省外商投資貿易洽談會將於九月八日至十一日在廈門市召開。目前各項工作已準備就緒。會務組領導人彭一萬介紹說，福建省已經向海外發送邀請書五千七百多張，邀請了亞、歐、美、澳四大洲共三十三個國家和地區。

張世堯測市場走勢 第四季度可能轉旺

存在秋收年景物價變化等未定因素

【香港中國通訊社北京二十六日電】中國商業部副部長張世堯日前在此間一個市場問題座談會上說，下半年市場將呈平穩上升的趨勢。

他認為已經過去的上半年，社會商品零售總額逐月回升，市場商品供應比較豐富，繼續保持了「市場穩、物價穩、人心穩」的好形勢。

對於下半年的市場，張世堯認為將是平穩上升的趨勢。他預計三季度的社會商品零售總額將由上半年的負增長轉為正增長，四季度有可能轉旺。原因是，去年下半年出現的市場銷售疲軟造成了銷售基數較低，今年夏糧豐收，城市職工調整工資，城鄉居民收入有所增加，對集團購買力控制有所鬆動，產品結構的調整將增加市場的有效供給。

他說，下半年的市場狀況也存在一些未確定因素，比如秋收年景、宏觀調控力度、物價指數總的將由低到高等。

迎亞運亞洲電影展 下周二在全國舉辦

有中外影片逾百部

推出《亞運之城》等新紀錄片

【中新社北京二十六日電】「迎亞運亞洲電影展」將於九月四日至十八日在各省、市、自治區同時舉辦。

這次展映的影片有《乳燕飛》、《汪洋中的一條船》、《神象奇緣》等涉及十五個亞洲國家的五十部故事片和《新的搏擊》、《帆板》等五十七部中國紀錄、科教、美術片。其中，攝製完成的紀錄片《亞運之歌》、《亞運之城》、《亞運之情》、《亞運之星》、《第八屆傷殘人奧運會》，科教片《運動員心理訓練》、《運動員飲料學》和美術片《熊貓盼盼》等將作為重點片目排映。

據知，由廣播電影電視部、文化部和國家體委主辦的這一影展將於九月三日在此間亞運村舉行首映式。

縱橫談

蘇聯在海灣地區之動向

施君玉

聯合國安理會通過了海灣危機中的第五項決議，實際上授權雲集海灣的各國軍艦採取措施封鎖伊拉克的貿易。這會不會導致海灣武力衝突擴大和升級？

到現時為止，聲言會在海灣以武力阻止伊拉克貿易的只有美國、英國和法國，即使這樣，對於使用「封鎖」這字眼仍然非常審慎。

在國際法上，封鎖是指交戰國阻止進入或離開敵國某一段海岸線的戰爭行動，封鎖也就差不多等於宣戰。

目前在海灣附近的艦隻可分為三類，一是以美國為主的航空母艦艦隊，有約三百架戰機，準備全面開戰時作空戰之用；二是美英法的戰艦，進行着實際上的封鎖；三是其他國家包括蘇聯的艦隻，向伊拉克擺出威嚇的姿態，但未有明確的目的，此前都在等待聯合國就武力的使用作出決定。

安理會的決議，措詞甚富彈性，所謂可在「必要時採取與具體情況相稱的措施」，可有不同的理解。在海灣部署了海軍力量的國家，相信會理解為可以動武。現在要注意的是，美英法三國會否因而把立場升級，着手攔截船隻，宣佈海上封鎖（根據國際法，這須預先通知所有中立國），以及其他派了艦艇的國家會否跟進，其中又以蘇聯的態度最受關注。

伊拉克一向是蘇聯的盟友，蘇聯給伊拉克提供大量武器、軍事顧問，其中百幾人至今仍在伊拉克工作。在這次事件中，蘇聯從一開始便譴責薩達姆侵略，但不同意使用武力。這使美國提出的六六五號決議草案無法在安理會通過，直至戈爾巴喬夫上星期五親自過問才使事情有了突破。

蘇聯一直表示，只會在聯合國的旗幟下參與海灣的軍力部署。安理會同意以海軍執行制裁措施後，蘇聯駐聯合國大使對記者說，莫斯科正在研究參加國際海軍部隊的可能性，似乎暗示立場變化。但外長謝瓦爾德納澤昨天迅速否認，重申不會參加海軍行動，可見舉措慎重。

蘇聯對海灣的政策大概要有三點考慮：第一，國內問題應接不暇，剛從阿富汗脫身，軍隊又要應付高加索地區民族糾紛，不想給海灣麻煩纏上；第二，一向同阿拉伯國家友好，又知道阿拉伯世界的仇外心態，不想變成「美帝國主義」的幫兇；第三，不能輕易斷送辛苦地贏得的西方的信任。

蘇聯的海灣政策即使有變，仍受這三點考慮制約，要平衡內與外，中東與西方的關係。

但另一方面，美蘇關係雖然緩和，仍未失爭奪之心。很難想像蘇聯會真的漠不關心地讓美國在近在門前的中東為所欲為。估計蘇聯將利用與阿拉伯世界的良好關係，加強美國力所不及的外交斡旋活動。

海灣危機爆發後，美國大軍迅速調動，這除了顯示對薩達姆的行動難以容忍外，也是要向世界表明，美國並未衰落，仍是超級大國。相對之下，另一超級大國蘇聯疲態畢露，被稱為以後世界大三角之另兩角的西歐和日本，也反應遲緩，不起重大作用。美國因而有人喜滋滋稱，美國將是今後唯一的超級大國。是否如此，尚言之過早，但海灣危機的確暴露了冷戰後世界新格局的許多問題。

埃外長應邀赴莫斯科前暗示 蘇傳醞釀海灣新倡議 擬平衡美在中東活動

黎巴嫩人質回國 在黎巴嫩被挾持作人質長達五十二個月的基南，星期六返抵愛爾蘭都柏林機場，受到愛爾蘭總理豪伊（左）和外長柯林斯的歡迎。（美聯社）

蘇聯阿布哈茲 脫離格魯吉 決議恢復共和國地

【法新社莫斯科二十六日電】阿布哈茲人民論壇發言人對法新社記者說，阿布哈茲蘇維埃自治共和國議會星期六作出決議，恢復其作為一個正式共和國的地位，從而結束其從屬於格魯吉亞共和國的狀態。

該發言人說，議會通過的決議頒令，恢復阿布哈茲共和國「一九二一年……

……大部分為埃及人——在約旦等候回家。數字顯示，過去二十四小時，另二萬五千人已乘船或飛機返國。

這裏的官員說，星期日，九千八百名埃及人和一萬五千零八十一名來自泰國、孟加拉、尼泊爾和斯里蘭卡的亞洲人正在等候回國。

貝娜齊爾將受審訊

政府將設特別法庭聆訊貪污指控

【法新社伊斯蘭堡二十六日電】官員星期日說，巴基斯坦臨時政府不久將命令被趕下台的總理貝娜齊爾·布托及其一些部長接受特別法庭審訊。

他們說，政府已收集到足夠證據證明，她和她的一些高級內閣部長被控的貪污和濫用權力等……

【路透社巴基斯坦·卡拉奇二十六日電】巴基斯坦警方星期日說，在被解職的總理貝娜齊爾·布托的丈夫所僱用的司機和一名保鏢車裏發現武器之後，將兩人逮捕。

兩人星期六送布托到卡拉奇機場之後，回程時被警方逮捕。

本報特稿

中東兵器錄 美F四G反雷達戰機

美國駐沙特阿拉伯部隊中最近又增多一支生力軍，一支由多架F四G型戰機組成的聯隊已由美國駐西德空軍基地調派往沙特阿拉伯，這次是F四G自越戰以來，第一次調離西德基地。

F四G，「野鼬」……

……出的電波，而探測到這些訊號時，可以使機腹下的ALQ一三一電子干擾吊艙引開敵方空對空導彈或地對空導彈，或使用另外兩具ALE四〇紅外線干擾吊艙施以干擾。

每一架F四G在執行任務時，通常會有三架F十六型戰機伴隨護航，應付敵機的攔截，又或是擔任攻擊……

埃外長應邀赴莫斯科前暗示

蘇傳醞釀海灣新倡議

擬平衡美在中東活動

克宮並與敘利亞及聯合國秘書長接觸

【合衆國際社開羅二十六日電】埃及外長馬吉德星期日在起程前往莫斯科之前暗示說，蘇聯可能正籌劃一個海灣危機問題新提議，以平衡美國在該區的行動。

埃及外交部消息人士說，莫斯科已與其盟國敘利亞接觸。敘利亞總統阿薩德計劃星期日或星期一在埃及亞歷山大港與總統穆巴拉克會談。敘利亞是派兵保衞沙特阿拉伯免受伊拉克攻擊的三個阿拉伯國家之一。

他們說，莫斯科還接觸了聯合國秘書長德奎利亞爾，促請他們在海灣危機中充當更加活躍的角色。

伊拉克總統薩達姆已邀請德奎利亞爾訪問巴格達。

消息人士說，此相關之舉可能限制美國海灣行動的自由，並允許諸如蘇聯等其它角色有更大的發言權。

蘇聯駐開羅大使波利亞科夫周末匆忙趕到亞歷山大，呈送蘇聯外長謝瓦爾德納澤給馬吉德的緊急邀請信。

埃及官方傳媒僅報道說，馬吉德將把總統穆巴拉克的信件遞交給戈爾巴喬夫，並與謝瓦爾德納澤商議海灣危機問題，但無提及蘇聯的提議。

記者在馬吉德啓程之前問他，蘇聯的倡議會否包括埃及、敘利亞、摩洛哥和蘇聯合組成聯合國部隊、負擔起對伊拉克執行聯合國之制裁的任務。

馬吉德回答：「讓我到那兒看看。」

強烈暗示他預料會從蘇聯聽到一些新鮮的東西。

蘇法外長呼籲聯合國 集體對伊採政治行動

會談公報强調巴格達要盡釋外國人

【法新社莫斯科二十六日電】蘇聯和法國星期日在這裏呼籲，通過聯合國採取集體政治行動，迫使伊拉克撤出科威特。

法國外長迪馬和蘇聯外長謝瓦爾德納澤會談後發表的聯合公報說，兩國政府强調了聯合國堅持要伊拉克釋放全部外國人的要求。

他們還要求伊拉克勿採取任何行動以妨礙駐科威特各外交使團的工作。

該公報歡迎聯合國關於嚴格實施對伊拉克貿易制裁的決議，並要求巴格達表現「現實主義和理智」。

這兩位外長說，此次海灣危機證明了解決諸如「巴勒斯坦問題」和黎巴嫩問題等中東其他爆發點的「緊急必要性」。

【據新華社莫斯科二十五日電】蘇聯總統戈爾巴喬夫今天在這裏會見來訪的法國外長迪馬時表示，由於伊拉克當局的行動而引起的海灣事態，使召開中東問題國際會議顯得更為必要。

據塔斯社報道，迪馬向戈爾巴喬夫轉交了密特朗總統給蘇聯總統的信件。戈爾巴喬夫指出，蘇法領導人從伊拉克入侵開始就取得的相互諒解，兩國在安理會範圍內和兩國同其他國家接觸中的協調一致，已經起到了無法替代的作用。

雙方認為，在聯合國範圍內行動的各國的團結和反對侵略的決心具有原則性意義。阿拉伯世界對這場危機擔負着特殊的責任，同所有阿拉伯國家的接觸很重要。

雙方重申了蘇法舉行最高級會晤的迫切性。

白宮稱未聞此建議 德奎利亞爾願斡旋

【美聯社尼科西亞二十六日電】正在哥倫比亞訪問的聯合國秘書長德奎利亞爾，星期六在波哥大對記者發表聲明說，他已邀請伊拉克總統薩達姆討論此次危機的和平解決辦法。

白宮發言人波帕久克星期六在緬因州肯尼班克港說，他未聽說此一建議。但說，美國將歡迎「聯合國所有成員國在伊拉克軍隊全部、立即和無條件撤出科威特情況下進行的討論」。薩達姆已拒絕撤出科威特。

聯國秘書長擬訪伊 薩達姆昨表示歡迎

【路透社尼科西亞二十六日電】伊拉克通訊社星期六晚報道說，伊拉克總統薩達姆說，歡迎聯合國秘書長德奎利亞爾訪問巴格達。

他是回應聯合國首腦為紓解海灣危機提出的提議說這話的。

在巴格達記者會上被問及如果聯合國首腦想訪問伊拉克，他是否接納時，據報薩達姆說：「肯定，隨時歡迎聯合國秘書長到訪。」

美國空軍一名傘兵上周抵達沙特阿拉伯後從運輸機上走下來時，手中抱着一個穿着軍隊制服的公仔動物（美聯社）

料將會得到更多國家支持

阿拉伯十國外長 同意到開羅會商

埃外長稱薩達姆言論近有軟化跡象

【路透社開羅二十六日電】埃及星期日說，十個阿拉伯國家的外長，已同意於星期四在開羅舉行緊急會議，討論此次海灣危機問題。埃及預料會有更多外長參加。

埃及外長馬吉德在記者招待會上說，「我們希望得到所需的法定人數贊成於下星期四在開羅舉行這一會議。」

根據阿拉伯國家聯盟憲章，要召開一次會議，需得到二十一個成員國中簡單多數的同意。

馬吉德說，「我們迄今已有十個國家同意，但我們預料很快會有更多國家同意。」

他又說，「我們相信，科威特遲早會重新得到獨立，我們當然希望這種獨立將通過和平手段重新得到。」

馬吉德說，他已從伊拉克總統薩達姆最近的一些聲明中，察覺其立場有可能軟化，但說，伊拉克需採取具體措施。

科各使館續斷水電

伊拉克軍未動手驅外交人員

【美聯社二十六日綜合電】在科威特的西方國家大使館，陷於僵持局勢之中。

伊拉克切斷駐科威特外國大使館的供給以作威迫，已於星期六切斷意大利、英國、奧地利及法國使館的電力供應，切斷美國、東德及挪威的電力及食水，切斷日本使團的電力、食水及電話服務。

據幾個國家外交部接到的報告，部分擁有機槍及迫擊砲的伊拉克兵繼續在科威特市許多大使館外駐守，但沒有用武力趕走外交人員。

美國官員說，美國大使館正使用發電機發電，其他供應仍夠大使豪厄爾及約十名外交職員使用。

歐佩克昨開緊急會議

大部分成員國部長出席商增產問題

【合衆國際社維也納二十六日電】石油輸出國組織（歐佩克）的石油部長星期天在奧地利首都召開緊急會議，研究臨時提高石油產量以彌補因海灣危機而造成的短缺。

儘管會談被形容為「非正式的」和「諮詢性的」，但歐佩克消息人士說，可能會召開一次正式會議，在會上作出有關產量限額的決定。

出席今次會議的沙特阿拉伯代表團發言人說：「很有可能會召開一次正式會議。」

石油輸出國組織一名發言人說，組織的十三個成員國之中，十二國表示會出席會談，伊拉克是唯一不參加會議的國家。到下午早段時間，已經有八個國家的代表團抵達。

金日成會見秦基偉 讚此行具重要意義

【據新華社平壤二十六日電】朝鮮勞動黨中央總書記、朝鮮民主主義人民共和國主席金日成，今天上午在外地會見了由中共中央政治局委員、國務委員兼國防部長秦基偉率領的中國軍事友好代表團。

會見是在親切友好的氣氛中進行的。

金日成主席首先請秦基偉同志轉達他對鄧小平和江澤民等中國黨政領導同志的問候。

金日成說：「今年是中國人民志願軍赴朝參戰四十周年，我有機會見到老志願軍非常高興，因為你們是曾和我們一起流過血的戰友。你們這次來具有特別重要的意義，我對此給予高度的評價。」

金日成說，現在，帝國主義正在對社會主義進行和平演變，所以，我們兩國人民團結起來具有重要意義。

金日成主席在介紹朝鮮情況時說：「我們的黨很團結，我們的軍隊很團結，全國人民也很團結。我們把掌來工作抓好一點，就能解決一系列問題。我們一定能夠保衞社會主義。社會主義將繼續前進，繼續勝利，這是歷史規律。」

朝鮮勞動黨中央政治局常委、人民武裝力量部部長吳振宇，中國駐朝鮮大使鄭義，武官王大惠參加了會見。

會見結束後，金日成主席設午宴招待秦基偉一行。

蘇丹將領訪巴格達 約旦國王赴敘利亞

展開新一輪阿拉伯外交

【法新社安曼二十六日電】約旦官員說，蘇丹軍方領袖貝希爾將軍在安曼作短暫訪問之後，於星期天離開約旦，前往巴格達。貝希爾將軍訪問約旦期間，曾經與王儲哈桑討論海灣危機。據內羅畢的報章報道，蘇丹外長阿里·蘇赫巴曾經否認埃及報章報道關於蘇丹向伊拉克提議，讓伊拉克使用其軍事基地的報道。

【路透社安曼二十六日電】約旦國王侯賽因致力於避免海灣大戰，展開新一輪阿拉伯外交，於星期日起程赴敘利亞及其它阿拉伯國家訪問。官方約旦通訊社「佩特拉」說，周五侯賽因開始其阿拉伯之旅「作為其繼續以和平方式結束海灣危機的努力的一部分」。

二萬多難民 昨進入約旦

【法新社安曼二十六日電】據法新社獲得的約旦官方數字，星期日有超過二萬五千名逃離科威特和伊拉克的外國人——大部分為埃及人——在約旦等候回家。

數字顯示，過去二十四小時，另二萬五千人已乘船或飛機返國。

道裏的官員說，星期日，九千八百名埃及人和一萬五千零八十一名來自泰國、孟加拉、尼泊爾和斯里蘭卡的亞洲人正在等候回國。

黎巴嫩人質回國 在黎巴嫩被挾持作人質長達五十二個月的基南，星期六返抵愛爾蘭都柏林機場，受到愛爾蘭總理豪伊（左）和外長柯林斯的歡迎。（美聯社）

蘇聯阿布哈茲 脫離格魯吉亞

議決恢復共和國地位

【法新社莫斯科二十六日電】阿布哈茲人民論壇發言人對法新社記者說，阿布哈茲共和國議會星期六作出決議，恢復其作為一個正式共和國的地位，從而結束其從屬於格魯吉亞共和國的狀態。

該發言人說，議會通過的決議頒令，恢復阿布哈茲共和國「一九二一年合併而成為從屬於格魯吉亞的一個自治共和國前的地位。」

該項主權宣言獲參加表決的七十二名議員中七十一名議員贊成通過。宣言說，阿布哈茲共和國在蘇聯邦內擁有正式共和國的地位。

阿布哈茲有人口五十多萬，位於蘇聯格魯吉亞共和國西北部的黑海沿岸。

英相談海灣危機 對和談不寄希望

【法新社倫敦二十六日電】英國首相戴卓爾夫人星期六說，她不相信可能談判解決海灣危機，因為伊拉克總統薩達姆是一個「絕對的暴君」。

薩達姆座駕車 伊拉克保安人員和軍隊，星期六下午在巴格達伊拉克總統府入口處外面，站在總統薩達姆的美製「卡特力」牌轎車附近。（美聯社）

帶同在伊拉克八十奧僑

奧總統回國受歡迎 海外責其只顧自己

瓦爾德海姆强調並未對薩達姆讓步

【法新社維也納二十六日電】奧地利總統瓦爾德海姆星期天早上帶着八十名奧地利人由伊拉克返國，受到英雄式歡迎，但在國外却受到抨擊，指他破壞了西方在海灣危機上的團結。

在華盛頓，美國國家安全顧問斯考克羅夫特說，伊拉克決定讓奧地利人離開，是因為薩達姆總統有意利用此事去迴避全球對伊拉克吞併科威特的責難。

在布魯塞爾，比利時外長伊斯更斯說：「每個國家只顧自己」的態度是不會有效的，又說在有人質被伊拉克扣留的外國必須「共同團結合作」。

瓦爾德海姆與八十名奧地利公民抵達維也納時，建議其他國家採取同樣辦法去解救他們的國民。

在波恩，反對黨社會民主黨稱，瓦爾德海姆此行是「犧性——了別人而取得的人道成功，而且嚴重破壞了國際間對伊拉克扣留西方人質一事上的團結行動」。

瓦爾德海姆回答有關其伊拉克之行的抨擊時，强調他並未對伊拉克讓步，又說奧地利會繼續遵守聯合國對伊拉克實施的貿易禁運制裁。

他又說，他亦代表了其他被扣留在伊拉克的西方人向薩達姆總統請求，還說薩達姆總統渴望就海灣危機展開談判。

在瓦爾德海姆進行前，奧地利報道曾經向他提出警告說，如果他此行只能做到令到伊拉克釋放奧地利人，他這次巴格達之行將會被全世界視為一次「只顧自己」的行動。

觀察家說，由於這正是他此次取得的全部成果，瓦爾德海姆可能得到國人歡心，但其代價是令到自己及國家更加孤立於西方其他國家之外。

貝娜齊爾將受審訊

政府將設特別法庭聆訊貪污指控

【法新社伊斯蘭堡二十六日電】官員星期日說，巴基斯坦臨時政府不久將命令被趕下台的總理貝娜齊爾·布托及其一些部長接受特別法庭審訊。

他們說，政府已收集到足夠證據證明，她和她的一些高級內閣部長被控的貪污和濫用權力等約二十項罪名成立。

【路透社巴基斯坦·卡拉奇二十六日電】巴基斯坦警方星期日說，在被解職的總理貝娜齊爾·布托的丈夫所僱用的司機和一名保鏢車裏發現武器之後，將兩人逮捕。

兩人星期六送布托到卡拉奇機場之後，回程時被警方逮捕。

南國煤礦爆炸大火 百七十人凶多吉少

此前曾有罷工疑因此致沼氣積聚

【路透社貝爾格萊德二十六日電】南斯拉夫中部一個煤礦星期日發生爆炸後大火，被困的約一百七十八名礦工可能全部罹難。

當救援人員說已不存在能救出生還者的希望時都禁不住流淚。這可能是南斯拉夫歷史上最嚴重的礦坑災難。

出事的克倫科煤礦位於貝爾格萊德西南一百四十公里，是該國最舊的礦坑之一。一名救援人員對電視台記者說，被困的人「沒有機會」生還。

爆炸可能是由沼氣或煤層引起的，初時救援人員拉出了兩名生還者和八具屍體，但由於坑道內的鋼架被震塌，一個巨大火球就衝過坑道，由於巨大的石塊阻塞往通道，通風系統受破壞，救援人員擔心這將是一場大災難。

據知礦工們之前曾罷工要求加薪，至星期五才復工，可能是罷工期間令沼氣在礦坑內積聚，引致今次的爆炸。

南斯拉夫總統約維奇已前往礦場視察。

日將宣佈海灣新行動

外相建議為多國部隊提供運輸及醫療隊

【法新社東京二十六日電】日本外務相中山太郎星期日說，日本應該為在中東的多國部隊提供運輸和醫療援助。

他在電視採訪中說，「日本應派出運輸隊、提供醫療服務、以及協助那些難民。如日本不這樣做，日本可能在這個國際大家庭中受孤立。」

【法新社東京二十六日電】日本人質在巴格達被伊拉克當局挾持往不知名地方，反使日本堅定地參與西方陣營，準備制訂對付最近加劇的海灣危機的新措施。

官方消息人士說，首相海部將於數天內宣佈日本進一步參與懲罰伊拉克吞併科威特的國際努力的措施。海部星期六舉行了內閣特別會議。

海部說，挾持日本人質並不能阻止日本不參加海灣的國際努力。他說將於本周初召開另一次內閣會議。

海部否認會把釋放日本人質的努力凌駕於對多國部隊的支持及援助海灣國家之上，這種援助就反映為對伊拉克的貿易禁運。

他說，「這不是哪個最重要的問題，我們兩件事都得做。」

《讀賣新聞》評論說，「政府不應以關注在伊拉克的日本國民為藉口，冲淡其海灣政策。」

《讀賣新聞》說，「日本的自重及受國際社會的接受正在危亡邊緣上。」

此間人們關注，日本政府在研究支持海灣多國部隊的具體措施方面動作遲緩，可能給國際上一個印象，即日本在拖慢步子，企圖拖延時間。

日籍兩患病男子 獲伊放行飛安曼

【法新社東京二十六日電】日本外務省說，伊拉克當局星期日准許兩名患病日本男子離開巴格達並飛往安曼。

這兩名男子是三菱電氣公司的僱員，一直在該公司的巴格達辦事處工作。

外務省官員說，這兩名男子不在拘留於巴格達一家酒店內的二百一十三名日本人之列。這批日本人星期三和星期四自科威特抵達時被扣留。

美駐科外交官眷屬 離巴格達赴土耳其

【路透社華盛頓二十六日電】美國國務院一名發言人說，八月二十三日撤離科威特的約五十五名美國外交官親屬於星期天獲准離開巴格達，前往土耳其。

發言人說，而那些外交官本人則留在伊拉克。

駐沙特美軍 擬僱泰工人

【美聯社曼谷二十六日電】《曼谷郵報》星期日報道稱：美國希望僱用約五千名泰國人，在沙特阿拉伯的美國空軍設施內的服務部門工作。

該報說，在沙特阿拉伯的美國官員星期六與泰國官員接觸，討論僱用工人在那些設施工作的問題。

【路透社里斯本二十六日電】葡萄牙官員星期日在這裏說，伊拉克已准許八名葡萄牙人離開，作為回報里斯本決定不派軍隊到海灣的友好態度。

本報特稿

中東兵器錄． 美F四G反雷達戰機

朱基

美國駐沙特阿拉伯部隊中最近又增多一支生力軍，一支由多架F四G型戰機組成的聯隊已由美國駐西德空軍基地調派往沙特阿拉伯。這次是F四G自越戰以來，第一次調離西德基地。

F四G「野鼬」是美國空軍主要的反雷達戰機，從F四E「幽靈」式戰機改裝而成。F四G主要是使用機上AN／APR三八系統測出敵方雷達的位置，然後以AGM八八高速反輻射導彈將之炸毀。

F四G除裝有APR三八欄位天線外，還裝有APR三六及三七雷達預警系統，用以接受對本身有威脅的自敵方防空雷達發出的電波。當偵測到這些訊號時，可以使機腹下的ALQ一三一電子干擾吊艙引開敵方對空導彈或地對空導彈，或使用另外兩具ALE四〇紅外線干擾吊艙施以干擾。

每一架F四G在執行任務時，通常會有三架F十六型戰機伴隨護航，應付敵機的攔截，又或是擔任攻擊機，以AGM四五「百舌鳥」反輻射導彈或AGM六五「小牛」導彈攻擊F四G所標定的敵方雷達。

雖然F四G並不是新式戰機，機動性能並沒有F十五、F十六般出色，但駕駛的飛行員全部都擁有優良的空戰經驗，在過往西德演習中，F四G曾多次使用一些非正統的飛行技術「擊落」擔任假想敵的F十五戰機。

巴黎通訊

法傳媒的反薩達姆宣傳戰

本報特約記者 高潔

現代戰爭不僅是轟彈水雷之戰，也是雙方心理攻勢的較量。伊拉克獨夫薩達姆近來和顏悅色，宣佈允許若干法國日本人離境，其用心路人皆見。這是咱們中國《三十六計》中的「反間計」。

「那邊廂」，善於理性思辨的法蘭西，這幾天也開動各種重要傳媒，向巴格達發起一場不見硝煙的戰役——反宣傳戰。

用中國人熟悉的術語說，法國朝野有識之士，正耐心向阿拉伯世界「作思想工作」呢。這個總策略的第一階段，始於八月中旬：密特朗總統派遣十二名特使，分赴全球各個角落。這批在朝與在野兩派外交斷輪老手，向阿拉伯國家、第三世界大國與不結盟國家，闡述本國立場，爭取諒解與支持。

薩達姆扮演羅賓漢

然而衆所周知，中東危機越演越烈，不少阿拉伯國家政府與人民之間，在支持伊拉克軍事強人問題上的裂痕，也越爆越深。薩達姆這位「沙漠希特勒」，深知自己面對西方民主國家的時代，非煽動阿拉伯世界仇視西方不可——於是一夜之間，這個世俗武夫喊起了「聖戰」，他也成了第三世界的羅賓漢，劫富濟貧，造福全球一億阿拉伯窮人……。

《阿拉伯朋友們，好好選擇！》《如果阿拉伯不為薩達姆、侯賽因所迷惑！》《聖戰還是純粹戰爭？》……，法國輿論開火還擊，射出一個個社會心理戰的砲彈了……。

法國電視曾經訪問倫敦街頭民衆，一個年輕、戴耳環的英國人大嚷：「薩達姆是瘋子！」法國輿論，却基本上未視他為狂人——那太簡單化了。相反地，與巴格達「地區帝國主義」交手，無論武鬥抑是文鬥，都是錯綜複雜的。對阿拉伯人民的「說服爭取」，尤其要求立論公允、鞭辟入理、細緻周到……

能為窮國帶來好處？

剛出版的《新觀察家》週刊上，一篇《給一個阿拉伯朋友的信》，堪稱此中典範。首先，它駁斥了目前非常流行的讕言：中東危機是貧窮的「南」對抗富裕的「北」、一場偉大正義的戰鬥……。「很明顯，伊拉克遠遠不是一個窮國。」作者讓．丹尼爾（資深記者）寫道：「這只是一個被戰爭拖得破了產的國家……這是一個要人家替他還債的國家。」而這場侵略石油富國科威特的戰爭，將引起全球經濟騷動，最悲慘的受害者，恰正是「第三世界真正的窮國、和東歐，非產油國。」

第二，阿拉伯民衆大多忿忿不平：「為什麼以色列長年佔領巴勒斯坦地區、敘利亞入侵黎巴嫩，你們西方就噤不作聲？」《新觀察家》文章則反問：「你們可以嚴肅地回答一句嗎？——是否容許科威特就有利於巴勒斯坦佔領區的解放？」薩達姆聲稱永遠不會離開科威特省。「如果伊拉克果在科威特，為什麼就不准以色列人與敘利亞人保留他們佔領的領土？」作者指出，兩者都是不可容忍的。

八月二十一日《解放報》，認為以色列在佔領區問題上，立場還是開放的、容許談判的，巴格達却穩穩吃掉了科威特。至於巴拿馬問題，作者以為美國出兵，是為了保障巴拿馬民主選舉的勝利，不能和侵略科威特相比。

「面子」問題

第三，大多數阿拉伯知識分子支持薩達姆。他們甚至諷刺西方人為：「你們正把薩達姆造就成一個新的納賽爾！」究竟薩達姆能否直追埃及已故總統、成為最影響現代阿拉伯世界的領袖？法國輿論大多認為，薩達姆之被捧為新納賽爾，是因為他贏得了阿拉伯大衆狂熱的擁戴。人們以為這場「聖戰」，果真可以解決他們的貧窮落後；一洗反美、反以鬥爭失敗的恥辱——阿拉伯人的「面子」，是比中國人更生死攸關的。

在這一點上，法國人摸準了阿拉伯人普遍的心理癥結：阿拉伯帝國曾經何等强悍、何等令人聞風喪膽。多少年來，他們夢想重建一個阿拉伯民族大國。「對於一個阿拉伯國，這個人總比什麼都沒有要好。」然而，這英雄豈有本事振長鞭而御宇內、拯救阿拉伯民族於「被逐出歷史」的厄運否？法國人冷嘲說：這個獨裁者——連接手科威特經濟，他也不見得有本事呢。

（二十四日於巴黎）

亞洲最大癌症研究中心

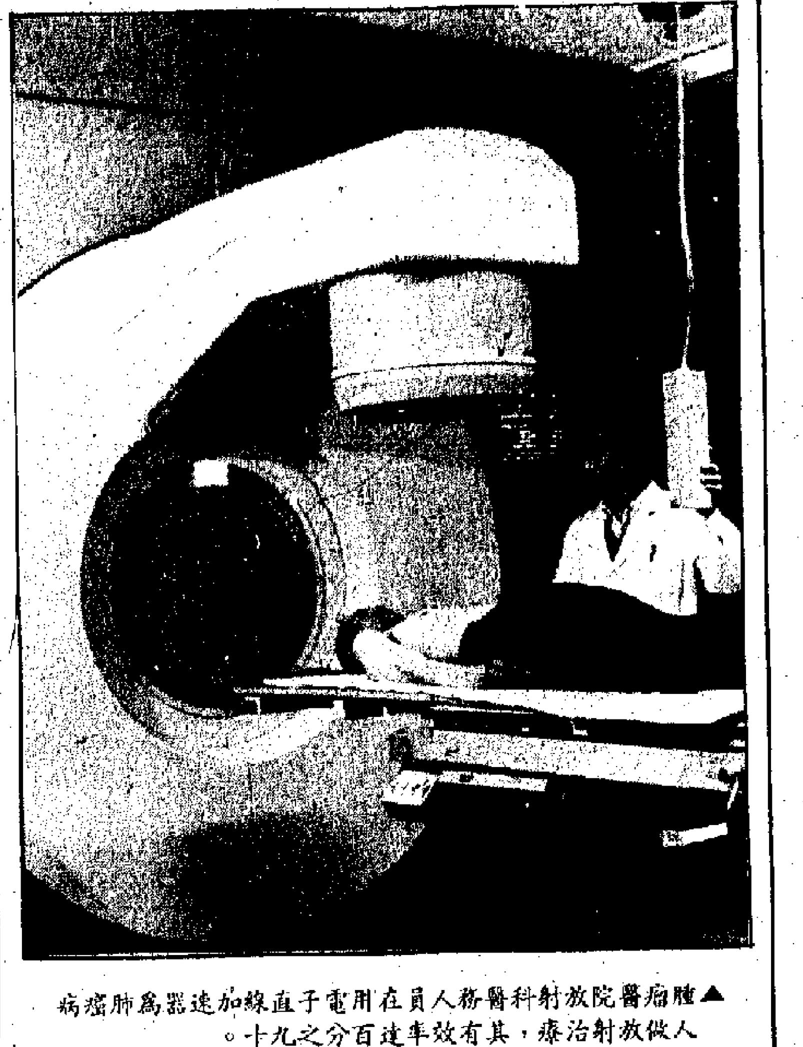
——北京中國醫科院腫瘤研究所、腫瘤醫院

北京中國醫學科學院腫瘤醫院暨腫瘤研究所是亞洲規模最大的集醫療、教學、科研爲一體的癌症防治研究中心。它建於一九五八年，前身爲日壇醫院。

一九八三年該院遷入總建築面積爲九萬多平方米的新址開診。醫院每天可接納一千人就診，臨床部設病床六百張，診斷治療設備均屬世界先進水平。經這裏治療出院的癌症患者，五年生存率爲百分之四十五。

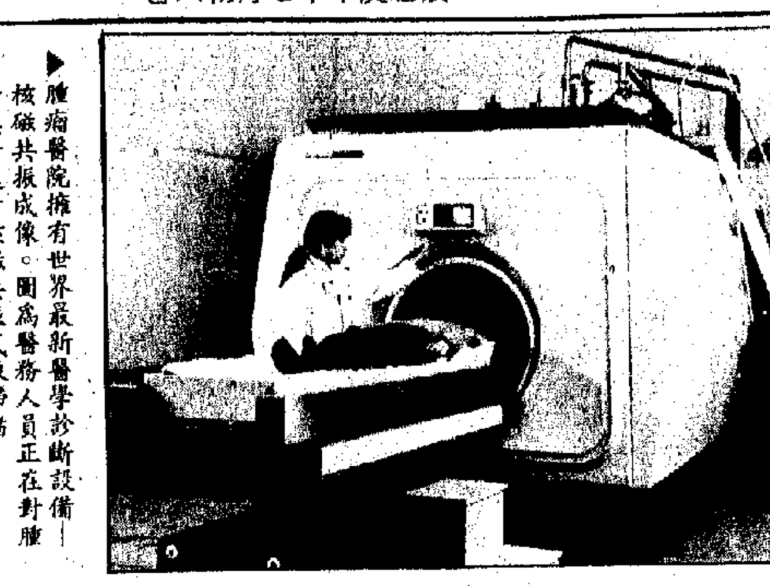
腫瘤研究所以降低全國腫瘤發病率、死亡率爲目標，積極開展癌症病因、預防、診斷與治療研究，其中以食管癌、肝癌爲重點，充分發揮多學科協作的優勢，取得了顯著成效。三十年來，這裏還爲全國各地培養了近兩千名腫瘤防治骨幹，招收研究生、博士生三百多人。

該院還是世界衛生組織確定的「癌症研究合作中心」單位之一，他們與世界五十多個國家和地區衆多的腫瘤醫療、科研方面的學術團體有着多方面的協作和聯繫。



▲腫瘤醫院放射科醫務人員在用電子直線加速器爲肺癌病人做放射治療，其有效率達百分之九十。

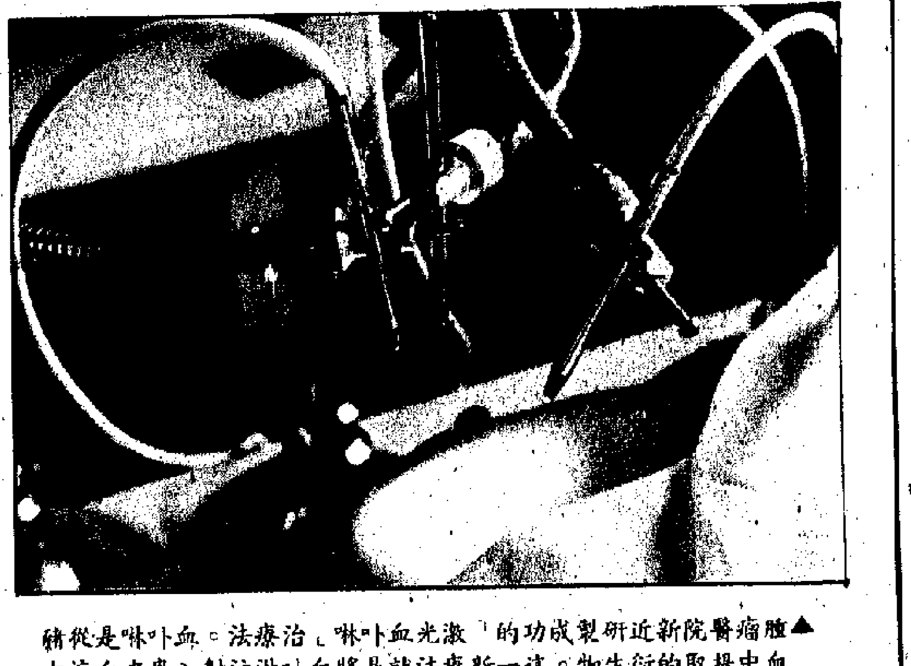
▲中國著名胸外科專家、腫瘤醫院胸外科主任張大爲教授（中）正在爲肺癌患者進行切除手術，其經手術的癌症患者術後五年生存率達百分之四十以上。



▶腫瘤醫院擁有世界最新醫學診斷設備——核磁共振成像。圖爲醫務人員正在對腫瘤患者進行核磁共振成像掃描。

◀中國腫瘤研究專家程書鈞的研究成果——綠茶抗氧化成分可抑制腫瘤發生，在國際上受到關注。程書鈞手持的兩個盛有細胞的玻璃瓶中，有藍色塊顯示的，是未加綠茶抗氧化劑經X線照射後引起細胞惡變的狀況，另一瓶是先加綠茶抗氧化劑，再經X線照射，細胞不發生惡變。

▼中國著名腫瘤研究專家吳旻教授（左）和助手馮駱博士正在分析從食管癌細胞中分離到的抑癌基因的核苷酸順序。他們對抗癌基因的研究，爲尋找腫瘤預防和治療的新途徑做出了貢獻。吳旻是中國科學院學部委員、分子腫瘤學國家重點實驗室主任、中國細胞遺傳學的創始人之一。



▲腫瘤醫院新近研製成功的「激光血卟啉」治療法。血卟啉是從豬血中提取的衍生物。這一新療法就是將血卟啉注射入患者血液內，然後用激光照射，對膀胱癌、乳腺癌、皮膚癌等有效率達百分之八十以上。

▶中國著名腫瘤免疫學專家孫宗棠教授在用顯微鏡觀察並拍攝肝細胞癌變的圖像。孫宗棠教授長期從事腫瘤免疫學的研究和教學，所著論文「肝癌的預防和治療」獲美國癌症研究所金獎。（新華社）

▲醫務人員在用近距離高劑量治療機爲食管癌患者進行腔內放射治療；有效率達百分之九十五。

因吸入石棉纖維引發心肺腹病變

澳洲人患間皮瘤癌發病率全球排第一

潛伏期長料下世紀初是發病高峯期

【路透社悉尼二十六日電】喬治·布萊克曼煩躁地說：「就等於被判了死刑，我正在盡力與它對抗。」

布萊克曼現年七十三歲，以前是悉尼市一名汽車技工。他是數以千計不幸患上間皮瘤的澳大利亞人之一，病症的成因是吸入了石棉纖維而患上致命的肺、心或腹部癌症。

衛生專家說，與石棉有關的死亡率一直上升，到下世紀第一個十年會達到頂峯。澳大利亞是全世界間皮瘤病患率最高的國家。

澳大利亞國內研究與石棉有關病症的權威、學者弗格森教授說：「這是一種傳染病，是一種經長時期慢慢傳染的疾病。」由於這種病的潛伏期可以長達十六至五十年，這種病症將會延續至下一世紀。我們現在看到的是澳大利亞在五十年代廣泛使用石棉產品所造成的第一批受害者。」

本月悉尼市有數以千計市民哀悼在受石棉污染的船隻上服務達四十年而染上間皮瘤身亡的前新南威爾士省省長戴維·馬丁爵士。

沒有人能準確知曉會有多少人死亡，但估計將會有數千至超過三萬人喪生。

擠汽車　一批南朝鮮人星期日在漢城市中心盡力擠坐進一輛汽車，圖創下新紀録，以列入《健力士世界紀録大全》。有二十四人能擠進這輛汽車。（美聯社）

菲高官責長期輸出勞工非妙法

菲百萬勞工海外謀生
對國家政經影響重大

雖掙回數十億外匯不少家庭卻破裂

【法新社馬尼拉二十六日電】一名高級官員星期日此間發表的一篇文章中說，「逾百萬非律賓人在海外一百二十個國家工作，他們帶回財政收益，但也給國家造成一些社會及政治問題。」

市政服務委員會主席以及海外僱傭管理局前主管托馬斯在《星期日時報》雜誌上撰文說，這支工作大軍形成「一間真正是全球性的非律賓公司」。

托馬斯說，大批工人輸出起自前總統馬科斯的七十年代，正值石油富庶的阿拉伯國家經濟蓬勃發展之時，「最初是作為解決就業的權宜之計，但逐漸變為長久的做法。」

她提出，僅一九八九年，就有總共五十一萬二千九百八十四人往外國工作，大多數到缺乏技術勞工及專業人士的沙特阿拉伯及其它中東國家。

其餘一百萬勞工正在履行合約。

除中東外，非律賓人通常在美國當醫生或護士，在香港及東京、倫敦、羅馬、巴黎及其它國家首都，則當傭人或待應。

她說：「我們的工人必須留在國內為國家發展貢獻力量，這句話很容易說，我們不可能在精神上束縛他們守着自己的祖國，直到我們能夠在本國給他們提供合理的選擇為止。」

她又說：「我們都同樣蒙受非律賓人繼續流散海外可能對國家造成的痛苦和恥辱。」

托馬斯說，這些勞工每年至少寄回國內十億美元，他們中的一些人有從窮到富的經歷，但因為引發家庭破裂而涉及其它問題，這種現象在傳統的非律賓生活中造成了緊張。

波士頓三十藝術團體
周末集體停演三分鐘

因夏季節目取消約百名舞蹈員失業
抗議削減藝術資助及審查制度

【美聯社波士頓二十六日電】波士頓交響樂隊在演出沙士比亞劇時，樂手在一曲未演奏完便放下樂器，舞台燈光閃滅。失業的芭蕾舞蹈員點起蠟燭行守夜儀式。

「藝術燈火熄滅活動」組織者貝塞爾說，星期六晚上淮八點二十分，在伯克郡山周圍，參加傳統夏季節目的約三十個團體暫停演出三分鐘，以抗議政府減少資助以及對藝術活動實行檢查制度。

他說，「首先考慮是承認文化優先權，一如選舉問題一樣重要。越來越多人並無獲得（精神教育），或從電視幽默劇取得這種教育。」他是馬薩諸塞州伯克郡公衆劇院的藝術導演。

抗議活動也針對國家藝術基金會，該會中斷對一些有爭議藝術家的資助。

波士頓交響樂團的女發言人斯梅德維格說，該團的執行總監哈斯在音樂演奏開始不久便叫他們停下來。

哈斯告訴一萬名聽衆：「此刻整個伯克郡山的劇院、舞蹈及音樂表演都中斷或推延數分鐘，以反映藝術在我們生活中的重要性，以及我們面臨失去政府援助後果的問題。」

這支身為世界最大管弦樂團之一的樂隊自一九三七年以來就每年夏季在波士頓以西約一百三十英里的倫諾克斯舉行夏季表演。

在附近的皮茨菲爾德，伯克郡芭蕾舞團約一百名團員及其支持者舉行燭光守夜儀式。由於聯邦及國家藝術基金削減，夏季節目取消，這些舞蹈演員已失業。

在倫諾克斯的沙士比亞公司，舞台燈光熄滅，演員停止演喜劇「只要你喜歡」結尾的摔角一場。

將「導彈」變成燒烤爐

「減少導彈」燒烤賽下月初在蘇聯舉行

美國人發起　蘇美各派二十隊競逐

【合衆國際社田納西州孟非斯市二十六日電】蘇聯下月將舉行首次野外燒烤比賽，主題是：「少些導彈，多點燒烤爐」。今次比賽由孟非斯市一名酒吧東主贊助。西爾基·沙利文曾經到過世界各地指導燒烤賽事和擔任比賽評判。但他最全力投入的可能是這次將於九月七至八日在蘇聯愛沙尼亞共和國首府塔林舉行的賽事了。

沙利文說，蘇聯和美國各有二十隊燒烤隊參加比賽。

他說：「一個大導彈將會被改裝為煮食鍋，作為和平象徵和鼓勵擁有核武器的大國裁減核導彈。歡樂的燒烤精神將會瀰漫整個賽事。」

沙利文說，希望美國的燒烤隊伍能夠將南方的友善親切氣氛帶到蘇聯。

少年打劫手槍走火
警方檢獲劫匪尾指

劫匪求醫被捕　尾指成最佳證物

【合衆國際社邁阿密二十六日電】警方沒收了一名劫匪在行劫期間斷掉的一隻尾指，並以此為證物，在該疑犯前往醫院求治時將之逮捕。

警方說，這隻右手尾指是十八歲特里·保羅的。保羅用一支鋸短了的散彈槍毆打一名老人時走火，意外地轟斷了自己一隻尾指。

警探羅伊爾說，「我們真的沒收一隻手指作證物，確屬極為罕見之事。」

沖斷公路　位於馬尼拉北部打拉省帕尼基鎮星期六受洪水破壞，一條泥面公路被水沖斷。帕尼基和馬尼拉地區星期五受熱帶低氣壓所影響而受洪水淹浸，沿海城鎮數以千計居民被迫逃到政府收容中心避難。帕尼基是總統科拉桑的出生地。（美聯社）

東京一已婚女議員被拒參選東京小姐

她因此促政府停止支持選美
指殘疾人也可任「市長特使」

【路透社東京二十六日電】一名女市議員希望政府停止支持東京小姐選美會，因為組織者拒絕讓她參加角逐。

四十二歲的三代莉子說，她想參賽以「嘲弄」她稱為損害婦女地位的賽事。但是，她因已婚而遭拒絕。

三代在與幾個女權組織共同發表聲明說：「那些評判員通過強調婦女的外觀，不可避免地局限了婦女機會的幅度。」

首都市長是評判員之一，他每年均參與挑選東京小姐作為「東京婦女的代表」。

參賽者資格規定，候選人必須「身體健康，艷麗，有知識，年齡為十八歲以上，未婚」。

選美會組織者今年根據婦女的投訴，取消了詢問候選人胸圍和臀圍之類問題，同時也取消了二十五歲的年齡限制。然而，三代及其支持者說，體態外觀仍是最重要的。

東京小姐將擔任市長的特使，前往海外的姊妹城市。三代說，只讓年輕和單身婦女有機會是不公平的。

三代星期六在記者招待會上說，「已婚婦女、男士及使用輪椅的人，應同樣有資格代表東京人民。」

共同社報道說，自七十年代日婦女開始抗議選美會以來，已有二十個地方政府放棄舉行選美會。但仍有三千多個城鎮繼續舉辦此類選美會。

孟國河水缺堤　四千人毀家園

威脅一醫療中心　公路嚴重損毀

【新華社達卡二十六日電】據孟加拉國官方人士說，由於位於首都達卡西北部的賈穆納河決堤，截至二十六日晨，河水已衝毀了加濟布爾兩個集市的一百五十家商店，使至少四千人無家可歸。

據悉，加濟布爾醫療中心已受到河水的威脅，加濟布爾至梅蓋的公路損毀嚴重。

莫斯科香煙奇缺　火車趕運解急需

【路透社莫斯科二十五日電】三十卡車運送香煙的火車正在趕緊前往莫斯科，解救那裏最近因香煙供應不足而引起的緊張情況。

吸煙者如果要買到香煙，必須在莫斯科的香煙亭前排隊輪候幾小時，或者以十倍於國家訂價的價錢，從黑市購入。

蘇聯電視台說，這些運送香煙的火車在嚴密的看守之下，正從蘇聯的西部邊境，以每天行走一千公里的速度，駛向莫斯科。

永樂　樂宮　屯門　南昌　UA　UA　UA　銀都　新光　南華

即日獻映

JEC牌耳筒機540N/570/580EQ
萬能達、理光、影攝佳牌相機
FS-35,X300,X700,XF30D,FX-8
TOMA 牌相機
M-616,900,AW-818,828,828D
VANTAGE 牌相機M-11,910,920,930
KINON 牌相機AW-80,80D,88
日本名廠錄像機、電視機
L15,J25,427,747,505,508
TV-1838,1848,2185,2186,D21,2177
富麗牌單放機 N-300E
2500HC,3000HC,3000HC-MKII
利興公司　電話：8850131

惠刊廣告請撥電話：五七二二六九八〇

廣東省第二工人醫院結石治療中心
肝、膽、腎結石治療的新進展
三年來，我院應用ESWL（體外震波）碎石，已治愈腎、輸尿管、膀胱結石病人5540例。今年初又引進一台新型的膽道結石震波碎石機，成功地治愈560多例肝、膽道結石患者，碎石過程僅需30分鐘，既無痛苦，又安全，對內臟無損害，是免除手術的最好方法，總費用約港幣8000元。
食宿方便，陪人亦可安排食宿。
地　址：廣州市新洲深井廣東省第二工人醫院
來院辦法：廣州大東站乘253路專線車可直達新洲。自備車經新洲渡口或魚珠渡口均可直達本院。

港河有限公司　榮榮集團全資附屬機構
港產電子剪指嘜頭機，取盡國際優點價廉，永久保養，三種不同摺法，SHIMA SEIKI各款無縫手套織機，SANTONI絲襪機，男裝運動襪機及組縫內衣褲機，MABIRK縫盤機，SUPERBA手提蒸氣熨板，TAKATORI電腦裁床機，SANKO金屬探測器，皮革製品機械，剷皮機，熨皮機，油壓啤機，開尾機釘，雞眼機等，整套生產線設備。產品來自英國、日本、法國、意大利、台灣，常備現貨，有保養，歡迎查詢電話：8960437

樂榮工業有限公司
專營工業機械
日本SHIMA SEIKI電腦橫編織機，電腦全能設計系統，電腦排嘜架放碼設備，各針數二手電腦橫織機，意大利MONTI開幅及圓筒布定型機，轉移印花機，烘乾機，毛衫片七點熨機，PVC高壓管生產線，花崗岩生產設備等，歡迎查詢所有整廠設備，電話八九八八一三九
所有機械均有分期保養

攤派·贊助
大陸鄉

動向　前幾年廣大農村在改革開放浪潮推動下，農民興辦企業，農村建立工廠，農民身上蘊藏的經營潛能發揮出來，經過幾年慘淡經營，這些企業從無到有，由少到多，逐步發展成為農村經濟的新支柱。一九八九年銀根緊縮，市場疲軟，但全國鄉鎮企業仍實現總產值八四〇二點八億元，佔全國社會總產值的四分之一。有些縣鄉鎮企業收入超過了農業收入。但是，由於鄉鎮企業基礎不牢，先天不足，存在不少問題和缺點。在當前治理整頓經濟的

本報特稿　向世界敞開大門

近年來馬鞍山的對外交往日益擴大，先後有八十多個國家和地區數以萬計的朋友來訪。她還同美國、日本、西德等二十多個國家建立了經濟技術聯繫，出口商品有一百多種行銷世界。這是還舉辦過好些大型的國際學術討論會和經濟技術展覽會，她還先後同外國一些著名城市結成友好城市。廣泛的對外交往開擴了馬鞍山人的視野，激發了他們的開拓精神，使得不少人置身馬鞍山，放眼世界，想在這裏做一

長江邊的一顆明珠

的口吻談到他們的市長，總是說「我們的周市長如何如何」，這話音還沒有落地，便勾起了我對一件往事的回憶，那是新聞界一位有影響的朋友愛潑斯坦一次對我說：「你注意到社會上有一種你們怎麼樣？我們怎麼樣的說法嗎？那個我們就是指老百姓，你們就是指當官的，這個說法反映了我們有些幹部同人民群衆的關係疏遠了。」當時我對愛老的觀察亦頗有同感，然而今天我在馬鞍山看到的卻是另

民，只要他們能解決而又合乎原則的，無不向他們伸出援助之手。他尊重知識，愛護人才，更敢於支持那些有開拓精神的人。馬鞍山有一位優秀的醫生耿洪森，他們素不相識，卻通過自去找他，陳述他的全部設想，市長聽後深受感動，於是力排衆議，堅決支持耿洪森的首創精神，不知經歷了多少曲折，這所研究所終於建成了，並開展了老年修復醫學，而這在全國醫學界也是一項突破。因而受到海內外的注目。

武夷山下　廈門鼓浪嶼日光岩西南部有個「海外植物移民區」，它來自五大洲二十多個國家、地區、二百多個

洲五集
記——

上海的電話號碼，已全部由六……首所附之《國內長途自動電話……部由香港直撥。
……字母的順序排列。每個城市又……照英文字母次序排列，讀者只……需的單位。
……書局有限公司
……德輔道西345號6樓
……：5486160　5487262

攤派・贊助・稅收・利息
大陸鄉鎮企業負擔重

園韜

動向

前幾年廣大農村在改革開放潮推動下，農民興辦企業，農村建立工廠，農民身上蘊藏的經營潛能發揮出來，經過幾年慘淡經營，這些企業從無到有，由少到多，逐步發展成為農村經濟的新支柱。一九八九年銀根緊縮，市場疲軟，但全國鄉鎮企業仍實現總產值八四○二點八億元，佔全國社會總產值的四分之一。有些縣鄉鎮企業收入超過了農業收入。但是，由於鄉鎮企業基礎不牢，先天不足，存在不少問題和缺點。在當前治理整頓經濟的形勢下，鄉鎮企業出現資金不足，原材料緊張、產品難以銷出等困難，生產陷入困境。

由於鄉鎮企業的發展必然與大工廠爭能源、爭原料材料，而國家對鄉鎮企業採取從緊政策，不少項目受到控制，資金、能源、原材料受到壓縮，稅收加碼，優惠難以實現，使鄉鎮企業又面臨政策性困難。據報刊資料介紹，江蘇省鄉鎮企業一九八九年末負債總額達四百億元，佔鄉鎮企業年末資金總額的百分之六十以上，鄉鎮企業如此之高的負債總額，在銀根抽緊的情況下，經營陷入困境。

農民們說鄉鎮企業是塊唐僧肉，誰都想咬一口。名目繁多的攤派、贊助、基金，日益加重的稅收、利息、各種經濟負擔多達二、三十種，壓得鄉鎮企業喘不過氣來。

各種攤派名目繁多——據黑龍江省雙城縣的調查，全縣四十六戶鄉鎮企業的帳面統計，近兩年來各種攤派支出達三十六點三萬元，佔利潤總額的百分之十一點五。社會性贊助支出達九十一萬九千元，佔淨利潤的百分之二十九點二。各種攤派、贊助名目多達二、三十種，每項少則數百元多則上千元，有的服務性支出只收費不服務。有的鄉鎮企業每年社會性支出佔利潤的四成到一半。

鄉鎮抽取利潤過多——一般鄉鎮政府從下屬企業提取利用都達百分之三十以上，黑龍江省湯原縣一個鎮辦磚廠八八年虧損八萬七千元，也要向鎮政府上交五萬五千元；八九年盈利近十萬元，則要向鎮政府上交九萬元。年末鎮政府幹部要發獎金，也要該磚廠贊助數千元。

原材料價格上漲成本增加——鄉鎮企業所需電力、煤炭、石油、鋼材、化工原料都要自己解決。據無錫縣一家鑄造企業反映，兩年前維鐵每噸三百五十元到三百七十元，現在漲到五百元。這廠年產鑄鐵一百五十多噸，僅維鐵一項便要多開支近兩萬元。某縣水泥廠是個優秀企業，耗能指標低於國家標準，但它使用的全部是議價煤，每噸煤比國營企業要多支出三十元，一年要多開支十多萬元。銀行貸款利息提高，靠信用社貸款利息更高。負擔更重了。

稅收加重難以招架——磚廠過去只收產品稅、所得稅，現在稅項達十多種。某市有一企業年利潤達十多萬元，但去掉稅收，攤派後，只剩下一萬五千多元。

今年以來，各地鄉鎮企業努力調整經濟結構、開發新產品、開拓新市場，正逐走出低谷，迎來轉機。佔江蘇省工業總產值一半的江蘇鄉鎮企業，今年上半年已實現總產值五百四十二億元，比去年同期增長百分之八。其中無錫縣今年上半年鄉鎮企業總產值已超過五十億元。☆

江蘇常熟農村汽車站

新近建成的江蘇常熟農村公共汽車站，是聯繫城鄉之間的紐帶，其外壁的裝飾畫富有江南水鄉特點。（中新社）

本報特稿

長江邊的一顆明珠
——五訪鋼城馬鞍山（之三）

中國當代社會研究中心主席　田　森

向世界敞開大門

近年來馬鞍山的對外交往日益擴大，先後有八十多個國家和地區數以萬計的朋友來訪。她還同美國、日本、西德等二十多個國家建立了經濟技術聯繫，出口商品有一百多種行銷世界。這是還舉辦過好些大型的國際學術討論會和經濟技術展覽會，她還先後同外國一些著名城市結成友好城市。廣泛的對外交往開擴了馬鞍山人的視野，激發了他們的開拓精神，使得不少人置身馬鞍山，放眼世界，想在這裡做一番事業的人越來越多。

值得一提的是這裡還有極富吸引力的投資環境：資源豐富幾乎為人們所熟知；勞動力價格低廉而素質又高；科技力量雄厚；土地便宜；水電交通、通訊便利；辦事效率高，外商只須同外經辦一家打交道，無需八方奔走。這座著名鋼城的大門已向全世界敞開，在這裡海外投資家可以在純樸、勤勞的馬鞍山人中間找到自己忠實的夥伴，誠摯的朋友。

在辯證法看來，只有發展中的力量才是不可戰勝的。馬鞍山的潛力是巨大的。五訪馬鞍山使我深信，在未來的歲月裡，她必定會大踏步地走向世界，充分顯示出她的活力來。

人民愛戴的好市長

在馬鞍山逗留的日子裡，有一件事是令我難忘的，在我同許多人的接觸中人們習慣地用一種親切的口吻談到他們的市長，總是說「我們的周市長如何如何」，這話音還沒有落地，使勾起了我對一件往事的回憶，那是新聞界一位有影響的朋友愛潑斯坦一次對我說：「你注意到社會上有一種你們怎麼樣？我們怎麼樣的說法嗎？那個我們就是指老百姓，你們就是指當官的，這個說法反映了我們有些幹部同人民群眾的關係疏遠了。」當時我對愛老的觀察亦頗有同感，然而今天我在馬鞍山看到的卻是另一幅情景，這又怎能不引起我的思索呢？於是我決心了解一下這位市長，原來他叫周玉德，做了近十年的市長，已是五十開外的人了，身材魁梧，面容慈祥，思想敏銳，談鋒甚健。用他自己的話說，近十年的市長生涯，使他「整天在繁忙緊張中度日，經常在矛盾的漩渦中生活。」

人民群眾愛戴他，不僅因為他政績卓著，把馬鞍山市治理得井井有條，使得這座城市經濟發達，科學技術進步，教育文化繁榮，社會秩序安定，人民安居樂業，而且因為他有強烈的公僕意識，為政極為清廉，從不以權謀私。他的妻兒都在平凡的崗位上工作，沒有因為他得到任何好處。他從不接受禮物，但卻滿腔熱忱地接待每一個來求助於他的市民，只要他能解決而又合乎原則的，無不向他們伸出援助之手。他尊重知識，愛護人才，更敢於支持那些有開拓精神的人。馬鞍山有一位優秀的醫生耿洪森，他想建立一所老年保健研究所，他同市長素不相識，卻逕自去找他，陳述他的全部設想，市長聽後深受感動，於是力排眾議，堅決支持耿洪森的首創精神，不知經歷了多少曲折，這所研究所終於建成了，並開展了老年修復醫學，而這在全國醫學界也是一項突破，因而受到海內外的注目。用耿所長的話說：「如果沒有周市長的大力支持，也就不可能有這個所的誕生，更不會有今天的發展。」然而像耿所長這樣受到周市長支持的人還有不少。難怪今日不少人才流向馬鞍山。如果說紅花需要綠葉來扶的話，那麼周玉德就是一位甘當綠葉的人。在馬鞍山市的生活中，哪裡最需要市長，周玉德就出現在那裡。每逢春節，管道煤氣用量倍增，為了保證家家戶戶都能過好愉快的節日，他總要新臨煤氣公司，督導氣源的輸送，當人們吃到那香甜可口的年飯時，又怎能不感謝他們的好市長呢？

為了馬鞍山人的幸福，他付出了數不清的少眠的夜晚，他沒有一天晚上不去市府辦公，他也沒有星期六和假日的觀念，把自己的整個身心都奉獻給了馬鞍山。我接觸過不少地方領導人，像周玉德這樣無私奉獻，有膽有識的市長堪稱他們中間的佼佼者，但願在未來的日子裡，他能發揮更大的作用。☆

武夷山下

集五洲芳菲於一園
——記廈門華僑亞熱帶植物引種園

廈門鼓浪嶼日光岩西南部有個「海外植物移民區」，它來自五大洲二十多個國家、地區、二百多個引進點的熱帶、亞熱帶植物，滿種逾千，生機盎然：有珍貴的熱帶經濟林木桃花心木、柚木枝繁葉茂；奇特的蛇皮果、神秘果、蛋黃果等熱帶良種果樹果綻汁香；富有觀賞價值的非洲紫羅蘭與粒粒如綠寶石相綴的串珠草爭奇斗艷。這就是集五洲芳菲於一園的廈門華僑亞熱帶植物引種園，中國唯一的通過華僑渠道，將海外植物引進、推廣的樞紐。

「這是一片蘊含華僑愛國之情的土地啊！」園長陳玉敘介紹起引種園的創業史：它開荒動建於一九五九年，建園不久，中國就遭受三年自然災害，不少海外游子想方設法從僑居地帶出良種，引種「移居」於此。有位歸僑黃先生就以「母親患病，亟需這種塊莖作藥頭」為由，闖過關卡查問，從僑居地帶出二滿包給引種園馴化可以代糧的煮用香蕉「牛肉蕉」的塊莖。至文革前，引種園已引進、馴化東南亞的咖啡、芒果、油梨、菠蘿蜜、南洋杉、阿拉伯膠等優良品種三百多個，鋪錦內地，其中文數水稻良種「科技號」的功勛卓著，它被推廣到3全國十三個省市，為六十年代水稻畝產超千斤立了汗馬功勞。

改革、開放後，這里的引種範圍擴大到五湖四海，紛紛「入戶」的奇花异草良木佳果比文革前增加兩倍。老家在地中海沿岸的香子蘭，產自南美洲的常春藤，來自澳大利亞的袖珍椰子樹……都匯入中國農業工業資源植物群。當年引種園的倡議者、初創者成員、歸僑青年周才喜現已成為香港實業家。他的中國心促使他在祖國發展的新時期，與引種園合資興建了廈門僑漢園藝公司，經營來自日本、荷蘭、香港的花卉苗木。既內銷又出口。當代新高技術生物工程技術也被引用於海外植物的快速繁殖，已先後在蛤蟆秋海棠、隱花鳳梨、觀賞植物及劍粒波羅等花果身上試驗成功。特別是那劍粒波蘿，據介紹：無需剝皮剜目，只要逐目掰剝，即可鮮食，十分香甜可口。（摘自《解放日報》）

滬黃浦江南浦大橋主體工程全面建成
全長八千三百四十六米連接浦東浦西

開發浦東的序曲——黃浦江南浦大橋工程的兩座主塔二十四日全面建成。九月初大橋將開始架設橋面鋼樑，使大橋明年底建成通車有了可能。

南浦大橋是上海市區第一座跨越黃浦江雙塔雙索面斜拉橋，全長八千三百四十六米，主橋中孔跨徑為四百二十三米。大橋西接浦西交通要道中山南路，東連浦東新區內的主幹道。橋面為雙向六車道，日通車能力為五萬輛次。建成後，一橋飛黃浦江，連接浦東浦西成通途。

二十四日建成的大橋東西主塔，均呈H型，高一百五十四米。上海市第三建築工程公司用九個月完成了需要兩年才能完成的這項工程。建築界人士用「一絲不苟」評價主塔的工程質量。

南浦大橋是上海利用部份外資進行市政建設的項目之一，總投資為八億五千萬元。☆中新

首架管風琴在京展演
旨在使大陸嚴肅音樂再現生機

北京音樂廳二十四日傳出管風琴的悠揚樂聲，這是中國首架管風琴在京安裝竣工之後的交響音樂會。此間音樂界人士希望以此為開端，使沉寂多時的國內嚴肅音樂在音樂廳再現生機。

北京音樂廳始演於一九八六年，旨在將高格調、高水平、高趣味的嚴肅音樂奉獻給觀眾。開業之初，中國嚴肅音樂處於繁榮時期，觀眾如潮。近兩年，由於種種原因，一些知名演奏家，指揮家，歌唱家紛紛出國，使中國嚴肅音樂的演出受到影響。

音樂廳負責人孫兆中稱，音樂廳重新啟用後，除舉辦各類音樂會外，還將編輯一份音樂小報，並且舉辦音樂史圖片展覽、音樂講座，向社會開放展覽管風琴等活動。他希望以此為契機，使中國嚴肅音樂走出低谷。李德倫、鄭小瑛等知名藝術家也對此表示極大的信心。

晚間的音樂會由蜚聲海外的著名指揮家湯沐海先生擔任指揮，澳大利亞的管風琴家羅伯特·伯根演奏管風琴，中央樂團交響樂隊演奏了德沃夏克的《狂歡節序曲》、理查·斯特勞斯的《節日序曲》以及聖·桑的《第三交響樂》等曲目。藝術家們的精采表演，博得了觀眾們熱烈的掌聲。

管風琴素有「樂器之王」美譽，迄今已有二千餘年歷史，其演奏堪與管弦樂隊媲美。北京音樂廳安裝的管風琴為德國中型，計有四千八百五十九根管，以及機械、電子兩個演奏台，由捷克斯洛伐克風琴廠生產並協助安裝，耗資三百六十萬元。☆中新

江西農村墟日

地處贛、浙、閩三省交界的江西省廣豐縣，宋代就開辦集市貿易「廣豐墟」，如今鄉鄉有墟日，買賣十分紅火。圖為江西竹編農具在墟日供應的品種頗豐富。（中新社）

「佛跳墻」進京
清朝福建美食節在京舉行

北京麗都飯店將於九月一日至十六日特別舉辦「清朝福建美食節」。屆時，技藝精湛的廚師將為賓客獻上難得一見的「佛跳墻」、十香鮮貝串、香油石鱗腿、雞湯敦海蚌等清朝時期即聞名於世的福建名菜。「佛跳墻」係福建首席名餚，採用參、筋、翅、鮑等二十種主料，十幾種輔料，經過上百道工序精心加工而成。據說，此道菜餚能令佛門弟子聞香棄禪，跳牆來品嘗。

英國女皇訪問北京時，中國領導人曾用此菜宴請國賓，博得一片讚譽。☆新華

文化簡訊

《中國現代名中醫醫案精華》出版

▲由著名中醫專家、北京中醫學院教授董建華擔任主編編撰的醫學巨著——《中國現代名中醫醫案精華》日前由北京出版社出版。這部巨著共分三集，共收錄了全國一百四十六位著名中醫的一千八百五十多例醫案，內容涉及內、外、婦、兒、五官、骨傷、針灸等各科的疑難重症、罕見奇病和常見多發頑症。☆新華

大江南北

中國展示鐵甲雄風
裝甲兵陳列館開幕
總參謀長遲浩田等出席剪綵儀式

中國第一座裝甲兵陳列館八月二十二日在北京南口建成，圖為總參謀長遲浩田率全部四位副總長前往祝賀。（中新社）

以介紹中國坦克發展過程和目前水平為主要內容的裝甲兵陳列館，二十二日舉行開館儀式。該展覽披露了中國裝甲兵最新型武器裝備情況。

中國人民解放軍總參謀長遲浩田、副總長徐信、徐惠滋、韓懷智、何其宗，裝甲兵部陳本梃部長出席了剪綵儀式。

陳列館門前最顯要的位置，擺放着一輛中國製五九式中型坦克。大廳兩側，分別掛着鄧小平、江澤民的巨幅題詞「裝甲兵四十周年」、「中國共產黨指引勝利路、人民裝甲兵譜寫新篇章」及包括毛澤東在內的二十位中共高層人士的手跡。

展覽分兩部分。佔地一千三百七十平方米的室內展廳裡，以一千零四十九幅歷史圖片詳細介紹了中國裝甲兵的誕生、發展，最新型武器裝備情況；世界各國坦克裝備數量分佈圖；坦克的結構、特點、發展趨勢和未來設想。

佔地一百畝的露天陳列場，目前陳列二十一種、三十餘輛各式坦克，其中有中國製、曾經橫渡瓊州海峽的六三式水陸坦克，解放戰爭初期繳獲的日式奇哈九七式中型坦克、美製M三輕型坦克，以及在二次世界大戰中屢立戰功的蘇製T——三四中型坦克。據悉，最近還將有七十餘種坦克、自行火炮、裝甲輸送車陸續運抵陳列館，並準備增設坦克射擊、坦克架橋等表演項目。

位於北京遊覽勝地長城、十三陵附近的裝甲兵陳列館，九月一日將正式向社會開放。☆中新

榕廈興起藥膳熱

如今在福州、廈門大小酒家的宴席上，總少不了一、二道加有中藥的菜餚，近來更有專營具有閩菜風味的藥膳餐館脫穎而出，吸引了不少既想飽口福又講究強身健體的中外美食者。

美國白宮總統特別顧問陳香梅女士第一次來廈門時，偶爾到鷺江賓館進餐。總經理劉愛治熱情地為陳女士推薦中藥膳。曾週遊世界的陳女士，對仿古藥膳卻是一回嘗到。這些菜配有中藥，卻沒有中藥的異味，且香味撲鼻，令人食慾大振。還有那台灣人喜歡的紹興加飯酒，經過熱水燙燉，並加進洋參靈芝片後，別有一番風味。陳女士連連稱讚：「好菜，好酒，不僅味道好，而且能治病保健。」她表示以後有機會一定再來吃鷺江賓館的中藥膳。果然不久，她又兩次光顧鷺江賓館。原來，她準備與香港友人合作在香港或美國開間中藥膳酒家，把廈門中藥膳引到海外，造福人類。

許多美食家認為，中藥是中國的國寶，把中藥與山珍海味配合起來，做成藥膳，可達到強身、治病、保健的功效，定會受到海外僑胞和外國朋友的歡迎。

據說，澳大利亞總理、新加坡銀行駐廈門代表、美國、日本、菲律賓等來賓，及不少港澳、台灣同胞都曾慕名在福州、廈門品嚐仿古藥膳。

民族風情

「搶」來嬌妻共白頭
——西藏夏爾巴見聞之三

新華社記者　朗杰　羅政

今年四十八歲的夏爾巴男子多吉，在喪妻後不久眼料中另一位叫桑吉的姑娘。多吉便請上幾個好友在一個月夜把桑吉「搶」過來成婚。

搶婚形式得到社會承認

夏爾巴人的妻子無一例外是通過這種方式得到的。搶婚，至今仍是夏爾巴人約定俗成的結婚迎娶形式。

多吉說，即使男女兩情相悅，也要用「搶」婚形式來實現男女結合的美滿婚姻，這樣才能得到夏爾巴社會的承認。

當夏爾巴男女相愛後，男方即央求一能說會道的媒婆一起到女方家說親，給姑娘的父母送上美酒、獻上哈達。若女方家收下美酒及哈達，並留下男方及媒婆款待吃飯，則表示女家同意姑娘的選擇。雙方遂商定一良辰吉日，由新郎領上幾個青年人來「搶」姑娘，姑娘則裝模作樣喊上幾聲——卻掩飾不住內心喜悅。

但是，如果男方求婚時，如女方父母不同意這門親事，相愛着的夏爾巴男女也並不會尊從「父母之命」。這位夏爾巴男子會把他心愛的姑娘「搶」出來藏到深山中，「生米做成熟飯」之後，女方父母也只有把女兒許配出去，應允這門親事。

還有一種情況是，男子求婚時，女方父母或貪圖財物，或迫於權勢，同意女兒出嫁，而姑娘本身卻不滿意。這時，這位男子便與女方父母合謀，採取搶婚形式來解決問題。夏爾巴社會對這種行為並不加任何譴責。但是，這種情形的「搶」婚「如今已大為減少」，大概夏爾巴人也明白了「強扭的瓜不甜」。

夏爾巴人在中國境內僅一千餘人，他們與藏族及中國其他民族不通婚，但卻與尼泊爾的夏爾巴往來密切，相互通婚。

不與其他民族通婚

多吉的妻子桑吉便是一位尼泊爾的夏爾巴姑娘。多吉說，歷史上不與外族通婚以及夏爾巴人同一種姓之間皆論親戚不能結婚，因此夏爾巴人擇偶範圍並不大，他們只好遠涉他鄉求娶佳偶。

他說，隨着生活改善，這幾年，許多適齡夏爾巴青年都是從尼泊爾娶來嬌妻，而夏爾巴姑娘們則多不願嫁往異國，如今一些姑娘開始與藏族等通婚。

按照夏爾巴習俗，一個小伙或姑娘成長至三十歲上下，如果尚未娶妻或出嫁，便要與父母家人分開單獨過日子。

今年二十一歲的米瑪便是獨居一平房。父母給他分了兩頭黃牛及一些簡單日用品。米瑪此外也種着幾畝薄地。米瑪說，他現在正在物色對象，待結婚後父母便要給他另蓋一幢新房。

夏爾巴人的婚禮

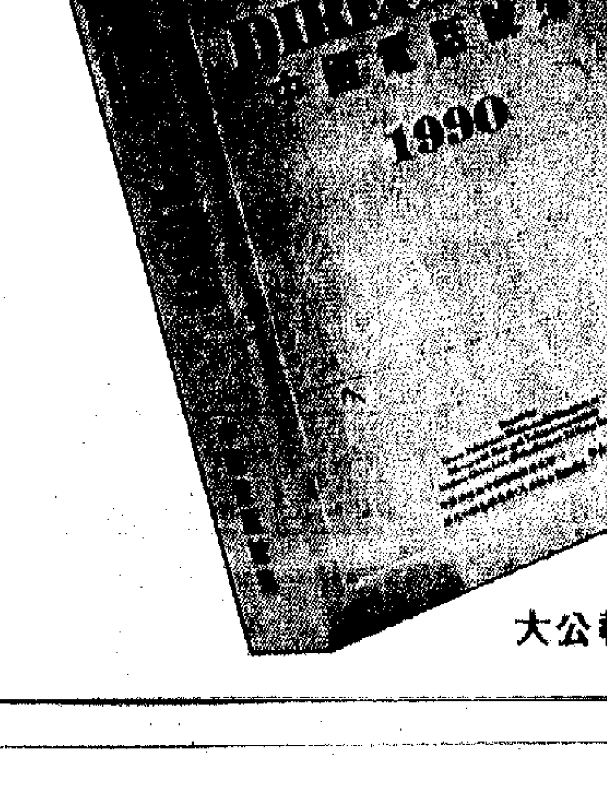
夏爾巴人結婚時有禮品的習慣。一般是在婚前男方要給女方送兩套衣服以及一副金耳環。

但至於前來賀喜的親友則只需送一份薄禮就行了。

我們湊巧參加了夏爾巴人剛查和羅布卓瑪的婚禮，整個賈巴桑巴村夏爾巴人都接到了邀請，他們每家都獻給新婚夫婦一條潔白的哈達。

從午後開始，這些夏爾巴人一邊喝酒，一邊唱歌，祝願新婚夫婦吉祥如意生活美滿。

入夜，他們又揹上六弦琴，跳起民族舞，通宵達旦沉浸在歡樂氣氛之中。☆



中國電話號簿
1990年中英對照版
每本港幣300元

・唯一官方最權威電話號簿
本版電話號簿是由中華人民共和國郵電部授權中國電話號簿公司編輯，並與香港大公報社之合營機構現代中國有限公司合作出版的，在國內外發行，是唯一官方的和最權威的全國性電話號簿。

・收入電話號碼最多、範圍最廣
刊載全國30個省、市、自治區一百多個城市的三萬多個機關、社團和工商企業用戶的名稱、地址、電話號碼和用戶電報號碼。外國及港澳商社辦事處或代表處亦已包括在內，並集中在外國及港澳用戶專欄裏。

・資料最新、最準確
用戶的資料截至89年10月底止。如上海的電話號碼，已全部由六位數字改爲七位，在去年11月實行。卷首所附之《國內長途自動電話開通城市及區號》也是最新的，可以全部由香港直撥。

・條目清楚、檢索方便
除北京排在最前外，其他省按英文字母的順序排列。每個城市又分爲五大類，每類的電話用戶均按其關鍵英文字母次序排列，讀者只須查閱卷首的目錄，就會很容易找到所需的單位。

大公報門市部有售

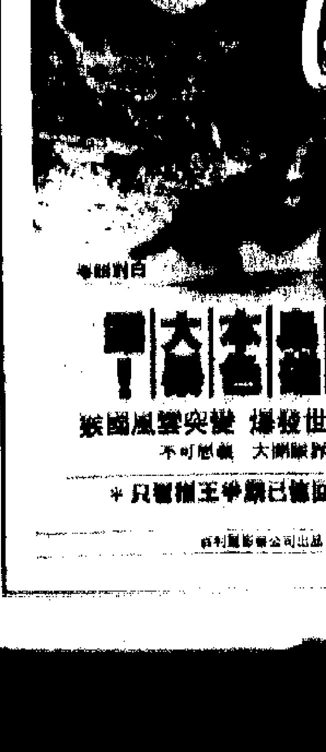
總總發行：現代中國有限公司
香港軒尼詩道397號2003室　電話：5737335　傳真：8381812

大公報（香港）有限公司
香港軒尼詩道342號　電話：5757181

書店同業批發：上海書局有限公司
香港德輔道西345號6樓
電話：5486160　5487262

抗議削減藝術資助及審查制度
因夏季節目取消約百名舞蹈員失業

即日獻映



讓內地科學家來港工作

——我們光邁向廿一世紀是不足夠的，我們應該邁向更高的科技，這是世界的大氣候，香港絕不可以掉以輕心。

楊振寧

美國總統布什在最近一次演說中曾經提及一「一個和平、繁盛的新黃金時代」。「和平」的新黃金時代」可能純粹是政治術語，但如果我們懂得怎樣處理，它完全是可以實現的。

任何地區的經濟進展都是十分倚賴研究和發展的。在非常廣義的層面來說，現代科學和技術，很倚賴在經濟基建中的四種活動：

（一）純研究；

（二）產品發展研究；

（三）市場和營業；及

（四）勞動力

隨著科技的進步，參予實際勞動人數相對減少了，但不論參與何種經濟活動，所有人的貢獻都是同等重大。

在過去三十年，香港在商業及市場活動方面的驕人成就是有目共睹的，這是現代亞洲的一項奇蹟，我相信各位都同意，香港應該把握這成就，為將來的繁榮繼續努力。

產品發展研究和純研究是不可分割的，任何地區要在未來經濟競爭激烈的世界生存，就必須朝着這方向進發。要達到這個目標，便需要有組織。

讓我們來看看台灣和南韓是怎樣處理這個問題的。

在一九七八、一九八三、一九八八年，台灣連續舉辦過三屆科學及技術會議，參與的包括官方負責人、工商界及大學人士。他們同意集中在八個範疇討論。

在第二及第三次會議中，與會人士同意將八個項目作為台灣集中研究及發展的對象，它們分別為能源、物料、通訊、自動化、生物工藝、光電、食品科學及肝病。由於這些會議的影響，台灣每年投資在研究及發展的總額，以「國民生產總值」計算，由八二年的百分之零點六，增加至八八年的百分之一點二二，預測到九五年更會增加至百分之二。

當然，由於研究及發展（R&D）投資的比例是以生產總值計算，因此這些數字急升，也和台灣的生產總值增加有關。但台灣當局及社會人士的決心，確實有了明顯的效果，舉例來說，生產私人電腦的行業，每年的出口總值已經約達四十億美元。

在推動這方面的工作居功至偉的，要算是工業技術研究所（INDUSTRIAL TECHNOLOGY RESEARCH INSTITUTE），它於新竹成立，最初全部經費均來自當局，但現在其中百分之六十的經費，由當地廠家資助。現時每年用於各方面（台灣決定發展的）研究及發展的財政預算為三億美元，它的成效甚顯，在台灣過渡進入廿一世紀的過程中扮演一個重要角色。

至於南韓，大約在二十年前，南韓成立了大韓科技研究所（KIST），它的作用跟目前的台灣工業技術研究所差不多。以「國民生產總值」計算，南韓用於研究及發展的經費亦相當驚人，在一九八七年已達百分之二點二，今年達百分之三，預計到二零零零年將會增達到百分之五。這些投資，對南韓在各大工業的非凡成就實在功不可沒。而美國及日本在這方面的投資亦在百分之二至三左右。

現在讓我們談談香港吧，香港長期處於優勢，她是國際知名的工商業、金融及貿易中心，但她似乎並沒有把眼光放遠一點，對科學及技術一向都不大重視。幸而最近香港已開始意識到她本身不足之處，我覺察到有人已開始討論這問題，並可能快將可決定補救的辦法。

然而，這牽涉到一個很重大的困難，即缺乏訓練有素的人才，我強調，這是個非常重大的困難。

儘管這樣，我相信香港仍然享有尚未發揮的優點，它便是中國在純研究方面成績卓越的專家。

不錯，在很多地方中國的確非常落後，但如果你因此便推論說中國缺乏受過嚴格訓練的科學及技術人員，那麼你便大錯特錯了。中國確實擁有極之優秀的科技人才，遠在五十及六十年代，中國便訓練出成千上萬的科學家和工程師。

其實我要使你們相信中國在這方面確有過人之處並不難，我只須告訴你們一個事實：中國在一九四九年至一九六四年間的十五年內便試爆原子彈成功。想想看，製造一個原子彈，需要地理及地質學家勘探、找尋原料，需要礦物學家處理礦物，然後又需要一批人開採鈾礦、將之製成為可裂變的原料，最後設計及進行試爆。這是一件極端繁複的工作。

兩年前，史丹福大學出版社曾經出版過一本叫《中國成功製造的原子彈》（China Makes the Bomb）的書，作者是路維斯教授（Professor Lewis），我鄭重向各位推薦這本書，因為從這本書中，各位可以知道中國在短短的十五年內，怎樣從起步一直發展到充份掌握科學及技術中最艱深奧秘之處。

一九八六年三月，中國開始進行所謂「八六三計劃」，八六三即八六年三月的意思，這是中國在有關方面最新的一項計劃，目的是保持中國與國際高科技發展水平的進展步伐。這計劃特別劃出七個研究的範圍，包括：生物科技、太空技術、資訊技術、激光、自動化、能源技術及新物料等。

中國的科技發展部門擁有一群頂尖的研究人員，任何國家或地區要訓練同樣一批人才，必定花費大量金錢。今日中國的培訓制度，其實已經是很長時期努力的成果。

我們光是邁向廿一世紀是不足夠的，我們應該邁向更高的科技，這是世界的大氣候，香港絕不可掉以輕心。無疑香港確有進行產品發展研究，但在純研究方面就相當落後了。

超導體材料學生物科技與經濟發展有密切關係

我試列舉出三個例子，說明純研究對產品的重要性：

（一）高溫超導性

人所共知，一九八六年最重大的科學消息，就是發現了高溫超導體。超導體通常為金屬，在某個溫度下，電阻完全消失，它們便成了超導體。一條在適當溫度下以超導體造成的電線，可以永恆不息地讓電流通過，沒有電阻，也不會產生熱力。如果有這樣的電線，便可造出很多產品。

超導性在一九一一年於荷蘭首次被發現，當時人們觀察到水銀在很低的溫度（即4度K）便成了超導體，K是一個科學上用來量度溫度的單位，0度K相等於攝氏—273度，而0度K即相等於攝氏—272度。把攝氏—273度定為0度K的原因，是由於科學實驗證明，這溫度已經不能再低了，它是絕對的最低點——得出這實驗結果是十九世紀的一項重要成就。

在科學或物理學上，我們計算溫度通常都從這一點向上數，如果你把水銀的溫度提高4度K，正如當年在荷蘭一樣，你會發現它變成了超導體。同一年，亦是在荷蘭，有人發現了鉛在7度K亦會變成超導體。自從那時起，幾乎世界各地的實驗室都爭先試驗，希望可在較高溫度製造出新的超導體，因為低如4度K或7度K的溫度甚難達到，要降到這低溫，便需要有一個極低溫度的冷藏箱，但這種冷藏箱很難找，而且很貴。

經過多年的努力，到一九七三年，最高的超導溫度已經達到23度K，很多人仍然繼續研究，但往後的十餘年進展非常緩慢，如果有人發現了23.1度K的超導體，他必定會為它寫一篇很重要的論文。

直到一九八六年，研究才出現了突破，一種合金氧化物的超導溫度被發現可達35度K，這仍是個很低的溫度，但和舊的超導體相比，已經是史無前例的高溫了。一九八七年，溫度被提升至98度K，到一九八八年再提高至125度K。

為甚麼這些消息令到舉世矚目呢？原因是超導體的溫度越高，便越有可能構想出以前被認為是不可能的應用方法。

首先，它可用來製造嶄新的電腦零件。電腦零件所需的元件越來越小，可是，體積細小便會出現過熱的問題，當電流通過元件，熱力就會產生，繼而令整台電腦受熱。因此，改良電腦零件的其中一個基本障礙，就是熱力問題，但是如果把超導體應用在電腦上，熱力問題就會減至最低，因為超導體材料是不會產生熱力的。由於這原故，所有大公司都在生產超導性電腦零件方面競賽。

在一九八七年，人們認為兩年內便可在這方面取得成果，但事實證明他們的想法過於樂觀，儘管很多人相信五至十年內這便可成為事實。

其次，超導性能可應用在強力磁石上，有了這種磁石，你便可以生產諸如磁力火車等東西。磁力火車不會和路軌發生摩擦，因此速度較快。

強力磁石亦可用於醫學方面。很多人都知道核磁共振圖象技術是現代科學的奇蹟，但它有個缺點就是裡面的磁石磁場太弱，如果採用超導體磁石，情況肯定會得到改善。

另外一個應用超導性能的地方就是電力傳送。採用一般電線傳送電力，由於電阻關係，很多能量在漫長的傳送途中耗掉，如果以具有超導性能的電線代替，能量的耗損便可減至最低。

此外，超導體亦可用於電力儲存。許多大工業城市都有一個相同的困難：日間需要大量能量，但夜間所需的則相對少得多。究竟是否可以在夜間把發電機產生的電力儲存起，留待翌日使用呢？其實世界很多地方都已經採用這個方法，問題是他們對於儲存龐大能量不得其法而已。倘若改用一大圈超導體電線，那麼在夜間產生的電力便可儲存在電線圈內，任由它循環不息，電力也不會有所損耗。

目前有很多國家都竭力尋找完美的超導體，希望應用在上述的用途上。

（二）材料科學

這個名詞在三十年前才出現，今時今日，所有熱衷於研究的大學都設有材料科學學系。新種類的材料不斷湧現，而且用途廣泛，例如應用在電子、金屬、陶瓷、聚合物、合成物及多種醫學用的材料上。這些也是現代科學的奇蹟。據這方面的專家估計，在下半世紀，材料科學將和工業發展有非常密切的關係。

（三）生物科技——

據預測，在未來二十年內，生物科技將會成為一種在總收入方面足可與電腦工業爭一日長短的行業。

生物科技所應用的技術都是非常先進的，例如變色體工程、人體氨基物質、基因控制等，所有這些概念都是始創於近四十年的。經過長時間的研究，很多很多有關的製成品已經在市場面世。香港政府聯同一些私營機構，已經資助了兩所為香港研究生物工藝學的機構，相信這對本地區有非常巨大的經濟利益。

我想提出以下的建議，作為總結：

現在正是香港、中國政府磋商討論的最適當時機，雙方可通過中英聯合聯絡小組或私營機構接觸，研究是否可以制訂一套方案，舉例來說，在一九九二或九四年以前，容許國內的博士級科學家及工程師來港定居。

二十一世紀是競爭極之劇烈的世界，科學和技術將是決定本港的經濟是否可以繼續繁榮的關鍵，倘若這建議可以實行的話，我相信可以在很大程度上解決香港怎樣迅速過渡進入二十一世紀這個日漸迫近的問題。

（本文爲作者在香港總商會七月份午餐會上的講話，根據錄音記錄整理，經楊教授同意發表）

港是港非

貽禍後代是犯罪

王一士

一位十六歲少女，已經沒有讀書，做寫字樓工作。據說在寫字樓內，和她的表姊在電話中發生劇烈爭吵，其後爭到窗台上要跳樓自殺。同事們極力勸解，可是無效，她還是結束了年輕的生命。

不知道這位少女和表姊（或別的什麼人）在電話中吵的是什麼，又有何因由。無論如何，按正常推論，都不應就此斷送實在剛才開始的一生。報道說她性格「剛烈」，不了解何所云然。「剛烈」有褒義，所指是堅持正確、合理的東西，善惡分明，毫不含糊、退讓，不惜以決絕的手段去爭取。如這位少女的行為，只能說是縱情、任性、魯莽、滅裂，到了不能自我控制的地步。

為什麼會這樣呢？沒有更多的資料，但有線索可尋。報上提到，她來自一個破碎家庭。父母已經離婚，她與母親在一起，而母親又有同居男友，她對家庭狀況有很多不滿。不難想到，她的心態，與這樣的家庭背景大有關係。

如果少女的父母相愛和好，愛護兒女，有一個溫暖的家庭，使她正常地成長，我們不能斷定她將來一定有什麼作為，卻可以相信她可以和其他千千萬萬的人一樣活下去。而好好地活下去正是每一個人的基本權利。少女當然是自殺的，可是深究一點說，她其實是被剝奪了正常生活和成長的權利。責任是很難追究的，但誰實為之，孰令致之，不是很值得人們思考嗎？

大公論壇

井水集

何獨拒科學家於門外？

關昭

一位成功的科學家通常都具有廣闊的眼光和洞悉先機的能力，在自己的專業研究和更廣泛的領域中及時看出未來的發展趨勢，選取一條正確的道路而不致多走彎路或「誤入歧途」。諾貝爾物理獎獲得者、中大「博文」講座教授楊振寧就經常很強調自己這一點經驗。

上月楊教授在港的一次午餐會演講中，面對在座的工商界人士，他貢獻了對香港在廿一世紀如何保持經濟繼續繁榮和競爭優勢的一道良方，就是：重視科技、重視基本研究、重視人才。

他在講話中提出了「科技大氣候」的觀點。他以鄰近本港的台灣、南韓為例子，指出重視研究、利用科技對經濟發展帶來的直接利益，而這種智力投資的績效益在美、日等發達國家就更為明顯。

接着他很客氣、婉轉的提出：香港過去在這方面似乎有點忽略了，聽說現在已經引起注意，正準備急起直追，但一時間又苦於缺乏足夠的研究人才。他因此向在座諸公提出一個短時間便可以奏效的好辦法，就是借助內地的科研力量，讓具有博士學位的工程師、專家、教授來港居住、工作。

他還特別提醒大家不要有這麼一個錯覺，以為中國什麼都落後。中國有些方面無疑是很落後，但恰恰科研這方面並不落後，而且打從五十年代起就培養出大批頂尖人才；不然，中國的原子彈是怎樣「爆」出來的？

作為一位國際知名的華裔理論物理學家，楊振寧教授這番切合實際的話值得當局和工商各界人士認真考慮。看來，本港今後發展必須依靠科技、重視人才，此點已達成「共識」；但對人才的培訓和來源，一些人的想法仍然偏向安於現狀，缺乏足夠的魄力、眼光去作出突破性的想法，如此，則「共識」不免難於實現以至有落空的危險。事實是，內地各方面目前已經有不少人才在港居住、工作，有專門從事政治、經濟研究的，中資商業機構更是紛至沓來，人員隨處可見，「等而下之」的勞工階層也已經「合法擴大進口」。既然各階層都可以來人與港人合作建港，為什麼獨有科學家還被拒諸門外呢？

議事論事

中電大手筆

李直

中華電力公司計劃在未來的幾年內，斥資六百億元，在爛角咀新建一座六千兆瓦的發電廠。消息傳出，已經引起公眾的關注。

對於這項龐大計劃對自己荷包的影響有多大，市民不能漠然置之。因為，按照管制法則，電力公司有權賺取固定資產淨值的百分之十五作為「准許利潤」，這六百億元興建的新發電廠肯定使中電的固定資產淨值大增，利潤不足，加價隨之，這種「你賺錢，我付鈔」的情景，令人怕怕。

其次是，中電這次大展拳腳，是否對未來本港的耗電需求、經濟環境已有足夠的預計？因為按原定計劃，未來數年內將有大亞灣核電廠、廣州的抽水蓄能發電廠的電力輸港，已經大大增加了供電量，如果再興建爛角咀新電廠，是否有供過於求之虞？供電建設，事前對整體經濟長遠估計，必須慎重。

此時此地

濤向

生活圈

油麻地小輪中環碼頭對開

行人路鑿開多月無人理
碼頭外人車爭路伏危機

讀者指同樣情況一直伸延至港景街

投訴中心

編輯先生：

本人居住於南丫島，每天必須乘搭香港油麻地小輪公司輪船往港島，然後轉乘中華巴士公司的巴士往銅鑼灣上班，在這一個多小時的交通時間裡，本人所面對的是危機重重的專利交通公司的服務。

當本人從港外線碼頭下船後，沿行人路往交易廣場的巴士站乘搭二十五號或十一號巴士往銅鑼灣時，整條行人路的路面已經被弄致破碎不堪，雖然有關的承建商已經掛出一塊木牌向行人道歉，但在過去的八個月來，這個路面看不見有任何進展的工程在或將會進行。

離開這條破碎的行人路之後，迎面而來的是許多輛大型貨車及私家車，它們乘汽車渡海小輪往九龍，由於這是上班時間，因此許多行人冒險飛奔而過，有時人車只有一呎的距離。我感到奇怪的是，為何輪船公司並沒有調派人手，在這個繁忙的時間裡，指揮交通，疏導行人，避免人車爭路的情況。有關當局仍不加以注意，則有朝一日，必會發生意外。

人車爭路的情況也發生在港景街，許多大型巴士及小巴也在此轉出干諾道中，由於沒有紅綠燈，只有一個安全島，因此許多行人在安全島只停留數秒，便不顧迎面而來的車輛，飛奔跑往巴士站，或乘電梯上交易廣場。

當我克服上述的關卡，安然坐在巴士上時，我還要準備下車時可能遇到的危險。許多司機並沒有把巴士停在一個安全的地方讓乘客下車。經常發生的情況是，小巴靠近行人路，而巴士就停在馬路中間，即小巴的右邊，讓乘客下車，我覺得巴士司機實在罔顧乘客的安全。

港府有必要檢討現時交通專利公司提供的服務，若他們的服務質素並沒有達到水平，則有必要放寬給其他公司加入此行列，提高質素，改善服務。

韓振康上
九〇年八月十三日

汽車渡輪碼頭外人車爭路情況（上圖），行人路鑿開未鋪沙磚滿佈（下圖）（本報攝）

行人路因進行上蓋工程
組件要預製料明年竣工

小輪公司稱行人依指示過路並無危險

按：記者將讀者意見向運輸科道路投訴組反映，據該組主任梁庚耀表示，路政署現正在汽車渡輪碼頭旁邊的行人道，興建有蓋行人道工程，預算明年初竣工。由於上蓋與支柱體積較大，故此要在工場預製，當上蓋鐵柱完成後，便可運到上址進行接駁安裝。

他續說，汽車渡輪碼頭入口對開處是屬油麻地小輪公司的管理範圍，運輸署過去也曾建議在上址設置交通燈，但因牽涉到管理範圍的原故，所以技術上存有問題，不過運輸署仍通知該公司多派人員指揮交通。

另外，油麻地小輪公司公關經理羽華亦表示，其實該公司已在上址設了交通燈，指引行人過路，而且每日均有足夠的小輪公司職員負責在該處指揮交通，只要行人小心在意，願意依照小輪公司職員的指示過路，相信不會有人車爭路的交通混亂情況出現。

來函照登

兩處路旁鐵欄損毀
已轉知路政署改善

大公報編輯先生：

貴報於一九九〇年七月九日刊登一則關於荃灣沙咀道路旁，鐵欄杆損爛的投訴，本組已通知路政署安排改善工程。

另外，貴報於一九九〇年七月十八日刊登一則關於荔枝角臨屋區旁，有一段鐵欄斷開及破爛的投訴，本組已通知路政署安排改善工程。

運輸科道路投訴主任梁庚耀
一九九〇年八月六日

尋人

張維相尋弟張維賢

張維賢（小名冬成子），五十九歲，四川通江人，從軍到一九四九年駐重慶衛戍司令部化龍橋貓兒石炮兵連任職，望知情者函告：四川省通江縣諾江鎮南村張維相（一四一八）

岳振西尋師陳昆

陳昆，八十四歲，湖南人，曾任中央陸軍軍官學校幹部教導隊任職，請知情者函告：四川省通江縣養老院，岳振西（一二四三〇）

彭子昌尋子王林忠

王林忠，六十一歲，四川巴中縣人。一九四七年參加富升子弟兵，據說後來去台灣。望知其下落者函告：四川省通江縣沙溪鄉六村四社。彭子昌（一二四二一）

李鵬程尋兄蔣蒲成

蔣蒲成，六十一歲，四川省成都人，於一九四九年在上海吳淞口空降傘兵部隊隨軍去台。望知情者函告：四川省通江縣懷興鄉二村一社。李鵬程（一二四三三）

勞工處專上教育就業輔導組提供免費職業介紹（本版逢星期一刊出）：

職位	工作地點	薪酬	簡要資料	編號
產品設計員（男女）	葵涌	5000至6000元（月薪）	工業學院產品或平面設計系畢業，具電腦知識，無須經驗。	9000461
會計師（男女）	九龍城	6000至7000元（月薪）	工業學院會計系畢業，無須經驗。	9000436
貿易行政員（男女）	葵涌	6000至7000元（月薪）	大專程度，具兩年營業或市場經驗優先。	9000460
助理工程師（男）	灣仔	8000至11000元（月薪）	大學土木或結構工程系畢業，具兩至三年地盤經驗。	9000477
教師（男女）	何文田	9100元起（月薪）	認可大學化學／數學或英文系畢業，無須經驗。	9000489

查詢電話：8523232

通告板

▲荃灣區地方行政訓練計劃：葵青政務處主辦，課程將十月中旬至明年一月完結，逢星期五晚上課，形式主要有講座、研討會、訓練營、實習等，內容則有宏觀及微觀社區問題、分析能力訓練，地方行政概念等。歡迎就讀或就業區內十七歲以上人士報名，報名者須參加面試，合格後始獲參加，查詢電話四二三四〇〇二。

孕婦護理講座班
準父母參加最啱

▲孕婦護理講座：荃灣港安醫院主辦，八、九月四、十一、十八、二十五日晚在荃灣港安醫院護士學校禮堂舉行，內容包括產前產後護理，助產運動與呼吸，生產過程，初生嬰兒的健康等。實用每位五十元，歡迎準父母們參加，報名可電四〇二一三二八。

釣魚比賽顯身手
看誰表現第一流

▲釣魚比賽顯身手：觀塘民康聯誼會民康社主辦，九月二日在交椅洲一帶海域舉行，收費六十五元，比賽是以個人魚獲總重量計算作勝負。另於八月三十日晚設釣魚講座，歡迎對釣魚有興趣的青年購票參加，實用五元。報名可到觀塘康寧道五十五號康寧閣二字樓C、D座，查詢電話三四一六二〇〇。

▲「培育子女成材」巡迴展覽：防止虐待兒童會主辦，目的是利用展覽板形式介紹親子關係的重要性和有效培育子女的方法。九月一日及二日在尖沙咀海洋廊展覽廳；九月九日在何文田愛民邨商場二樓；九月十五日及十六日在沙田新城市廣場四樓；九月二十三日在元朗廣場地下；九月三十日在太古城中心二樓西橋。上午十時至下午四時展出。歡迎參觀。查詢電話七五五二一二一。

▲電影之謎：信義會沙田青少年中心主辦，八月二十八日至九月四日舉行，目的在提高參加者對電影的批判及欣賞態度，並希望讓參加者了解電影的製作過程。內容包括講座、參觀片場及電影欣賞等，收費二十五元。歡迎對電影欣賞及分析有興趣人士參加，查詢電話六九一七一六二二，報名可到沙田瀝源邨貴和樓地下信義會沙田青少年中心。

輸入勞工中請超名額
上周已逾二萬二千個

以酒店飲食旅遊業製衣業及建築業佔最多

特稿

橋牌錦標賽水準高

香港橋牌協會主辦的香港國際城市橋牌錦標賽，由八月二十一日開始角逐，經過六天時間，已於昨天圓滿結束，這次賽事，不但參加隊伍比過去多，參賽的年輕人亦相應增多，內地參賽者水平提高，一般水平亦比去年要高。這是香港橋牌協會主席程志榮昨天接受訪問時透露的。

香港橋牌協會主席程志榮對記者表示，今年舉辦香港國際城市橋牌錦標賽感到十分滿意，參加隊伍……還增加舉辦名人賽，行際杯賽，瑞士隊際淘汰賽等。今年的香港國際城市橋牌錦標賽已屬第八屆賽事，其中有幾年因舉辦遠東橋牌大賽而暫停舉辦。今年的遠東橋牌大賽改由新加坡主辦。

今年的香港國際城市橋牌錦標賽除內地……曾與上海隊進行熱身賽，部分隊員因病表現不如理想吃了敗仗。

這項賽事，不是以國家或地區為單位，而是以城市為對象，中國有十多隊參賽，日本亦有大阪，東京參。

程志榮說，這次比賽，可說是舉辦成功，參加隊數增多，參賽的青年人增加，水平亦比去年要好，內地參賽者的水平比前有所提高，如長沙隊在初賽連勝多場，其後因碰上中國台北，未能過關，擠諸八強之外，這是無話可說。

本報記者 余一齡

輸入勞工申請超名額 上周已逾二萬二千個

以酒店飲食旅遊業製衣業及建築業佔最多

申請於本周五截止 入境處下月開始審核

【本報訊】港府將於本周五（三十一日）截止接受僱主輸入技術和有經驗操作勞工的申請。但截至本月二十一日為止，入境事務處已接到僱主二萬二千九百一十二個申請，其中申請有經驗操作工人為一萬七千一百零七名，技術工人為五千八百零五名，大大超出了港府原定的名額。

港府於七月中開始接受僱主有關輸入勞工的申請，截至本月二十一日為止，僱主申請輸入有經驗操作工人的數字，已比原定的一萬名名額超出七千一百零七個，而申請技術工人的數額，亦比原定二千七百個名額超出三千一百零五個。

申請輸入最多勞工、列前三位的行業分別為：（一）酒店、飲食及旅遊業，申請輸入五千四百二十名有經驗操作工人，技術工人四百二十七名；（二）製衣業，申請有經驗操作工人四千四百六十八人，技術工人三百零七人；（三）建築業，申請有經驗操作工人一千八百一十七名，技術工人一千九百三十七人。

入境事務處將於下月開始審核所有申請，如果有關的申請獲得批准，當局將通知僱主在輸入勞工的配額中所獲的配額，而僱主須在通知日起的三個月內招聘工人及安排工人申請簽證。簽證時間約需三至五個星期。

截至8月21日僱主申請輸入勞工數字

各行業／工業類別	技術工人	有經驗操作工人
金屬品製造業	633	701
零沽批發及出入口業	114	839
電機及電子業	794	841
建築業	1937	1817
印刷業	210	47
製衣業	307	4468
酒店、飲食及旅遊業	427	5420
汽車修理業	74	12
珠寶業	105	25
貨運業	153	296
紡織業	210	914
傢俬業	139	42
塑膠業	96	393
船舶修建業	353	107
製鞋業	2	0
其他	251	1185
總數	5805	17107

◆遞交申請外地勞工公司共1448間
輸入技工及操作工申請總數共22912個

流動小販特惠計劃 實行半年反應良好

近七百人已交回牌照或選固定檔位

【本報訊】市政局自今年初推行流動小販特惠計劃以來，已有六百九十五名持牌流動小販自願交回牌照，令到持牌流動小販數字較以往減少超過一成。

市政署參事（小販牌照）岑守宏表示，市局的政策是盡量減少市區流動小販牌照的數目，從而減低流動小販在繁忙街道和行人道擺賣時所造成的阻塞。

「自從試驗計劃在二月實施以來，已有六百九十五名持牌流動小販自願交回牌照。這個數字與以往的持牌流動小販的數字比較，已減少了超過百分之十。」

他說：「在該批持牌流動小販中，有四百一十六名選擇交回牌照，領取特惠金。市局在這方面需支付特惠金共二百五十萬元。」

「另外二百一十八名持牌流動小販選擇固定攤檔，而其餘的六十一名則選取市局街市內的小型枱位。」

該項自願性質的特惠計劃，為持牌流動小販提供三個選擇，歡迎有興趣者，尤其是擬轉業的持牌流動小販參加。

根據該計劃，第一項選擇為交還牌照後，領取六千元特惠金。有興趣申請特惠金的持牌流動小販，可聯絡市政總署港島區及九龍區辦事處的小販牌照組或市署各分區環境衛生辦事處的小販組。

此外，他們可選擇經由每月舉行的抽籤，而選取空置的固定攤檔或在市局街市內空置的小型枱位。

岑守宏強調，該計劃將繼續以自願性質推行。參加該計劃的持牌流動小販如不準備選擇領取特惠金，可參與抽籤，選擇空置固定攤檔或市局街市內的空置小型枱位。參加計劃的持牌流動小販只是在成功揀選一個固定攤檔或街市小型枱位的情況下，才需交還其小販牌照。若未能揀選到適合的攤檔或枱位，參加者可繼續保留其流動小販牌照。

他補充說：為了鼓勵小販揀取第三項選擇，選擇小型枱位的人士，所須繳付的每年租金只相等於現時流動小販牌照的一年牌費，即一千零七十元，而且在首三年租約期內，租金可保持不變。

他並指出，若任何持牌流動小販揀其中一項選擇，交還牌照後，可向市署申請將流動小販牌照尚餘日期的牌費發還。

他說，市署即將會發信予市區的持牌流動小販，通知他們該項自願性特惠計劃繼續實施，同時邀請他們參加每月定期舉行揀選固定攤檔和街市小型枱位的安排。

截至七月底，市區共有四千五百七十八名持牌流動小販，較一九七二年的二萬五千三百二十名顯著減少。市局在該年決定停止發出這類牌照。

奪得香港國際城市橋牌錦標賽冠軍的中國台北隊接受香港橋牌協會會長徐展堂頒獎（本報攝）

國際城市橋牌錦標賽 台北USI隊再捧杯

女子組珠江隊勝香港陳茵子隊奪魁

【本報訊】香港橋牌協會主辦的一九九〇年國際城市橋牌錦標賽經過一個星期的激烈角逐，已於昨晚圓滿結束，昨晚賽會在九龍尖沙咀金域假日酒店舉行頒獎及宴會。

昨天最惹人矚目的是公開組賽事，來自海峽兩岸的中國一洲隊與台北的USI隊分別擊敗澳洲隊及日本隊之後雙雙進入決賽。

昨天的冠軍爭奪戰中，去屆冠軍並擁有世界級橋牌大師郭哲宏、戴明芳、黃光輝的台北USI隊以八八比八三的比數，險勝實際上由中國國家隊組成的、包括有「棋聖」聶衛平的中國一洲隊，再度蟬聯冠軍。

女子組冠軍爭奪戰，由香港的陳茵子隊（一九八八、一九八九女子組冠軍）與廣州珠江隊交鋒，結果：珠江隊以一二七比四五獲得大勝，珠江隊擁有古玲、張亞蘭、孫茗及董永鐙。

昨天同時進行了別開生面的賽事，就是會長杯行際比賽和香港橋牌名人賽，參加名人賽的嘉賓包括胡法光隊，由立法局議員胡法光、統計署署長莫乃鑑、港大理學院長潘宗光議員，前房屋署署長彭玉凌，郭兆銘隊是由副刑事檢控專員郭兆銘、中國國家橋協副主席沈家麟及台灣橋牌界名將陳繼平組成，結果，郭兆銘隊贏得這場牙較戰，行際邀請由國泰航空公司獲得錦標。賽後，香港橋牌協會在金域假日酒店舉行歡宴，並頒發各項比賽的優勝獎品。

特稿 橋牌錦標賽水準高

本報記者 余一齡

香港橋牌協會主辦的香港國際城市橋牌錦標賽，由八月二十一日開始角逐，經過六天時間已於昨天圓滿結束，這次賽事，不但參加隊伍比過去多，參賽的年輕人亦相應增多，內地參賽者水平提高，一般水平亦比去年要高。這是香港橋牌協會主席程志榮昨天接受訪問時透露的。

香港橋牌協會主席程志榮對記者表示，今年舉辦香港國際城市橋牌錦標賽感到十分滿意，參加隊伍達四十多隊，尤其是內地橋牌隊達十多隊，是歷屆最多的一次，參加人數多，很多隊伍水平高，成績亦好，有機會爭奪前列名次，男子組強隊如中國隊、中國台北隊，女子組中國隊、香港隊，其中中國隊都是國家隊。今年除舉辦香港國際城市橋牌錦標賽之外，還增加舉辦名人賽，行際杯賽，瑞士隊際淘汰賽等。今年的香港國際城市橋牌錦標賽已屬第八屆賽事，其中有幾年因舉辦或參加遠東橋牌大賽而暫停舉辦。今年的遠東橋牌大賽改由新加坡主辦。

今年的香港國際城市橋牌錦標賽除內地派出十多隊參加之外，台灣、日本、澳門、新加坡、澳洲、香港亦派出選手參加，只有印度沒有派隊來港參戰，過去印度隊在這項賽事表現出水準很高。男子組四強中國、中國台北、澳洲、日本，至於香港隊因敗於澳洲，未能躋身八強。香港隊在這項賽事之前，曾與上海隊進行熱身賽，部分隊員因病表現不如理想吃了敗仗。

這項賽事，不是以國家或地區為單位，而是以城市為對象，中國有十多隊參賽，日本亦有大阪，東京參。

程志榮說，這次比賽，可說是舉辦成功，參加隊數增多，參賽的青年人增加，水平亦比去年要好，內地參賽者的水平比前有所提高，如長沙隊在初賽連勝多場，其後因碰上中國台北，未能過關，摒諸八強之外，這是無話可說。

程志榮最後說，香港橋牌隊前往新加坡參加遠東橋牌錦標賽，今年八月三十一日派隊到日內瓦參加世界橋牌錦標賽，十月首次派隊到重慶參加全國橋牌大賽。在過去香港參加世界橋牌錦標賽都排名十名之內，取得不錯的成績。

有人無書讀 有位無人讀

官津中學有怪現象 中六學位大量空置

李永達促教育署盡快檢討有關政策

【本報訊】葵青區議會主席李永達昨日表示，在本港的官立及津貼中學裏，中六學位大量空置的現象日趨嚴重，主要原因是一些學校為提高其聲譽，為中六學生招收標準定得過高，而今年全港空置的中六學位就多達近四千個。他要求教育署盡快檢討有關政策，同時發出一套指引，解決一些成績中等的學生入讀中六困難的問題。

李永達昨日下午就中六學位問題舉行記者招待會。他認為，現時本港的中六學位出現「有人無書讀，有位無人讀」的現象，由八五年至八七年，每年都有約三千個中六學位是空置的，而到了八八年至八九年，全港共有十三萬會考生，其中只有一萬八千人獲中六學位，不過，學位空置總數卻上升到近四千個，佔了總學位數的百分之二十一。

他說，造成這種現象的主要原因，是有部分中學為了在短時間內達到成為名校的目的，將中六收生標準訂得過高，寧願收不足人，也不接收一些成績中等的學生。

李永達表示，新市鎮地區出現此等現象更為突出。因為這些地區的中學，大都是新成立的，更有一些學校為達到成為名校的目的，對中四一些成績較差的學生進行強逼式勸喻退學，造成了非常不良的影響。

他認為，教育署應對整個問題負上最大責任。教育署從五年前已察覺到有此問題的存在，但卻一直未採取任何積極的解決方法，並且沒有加強學校與學生之間的聯繫，亦未主動公佈過學校內存在着空置學位的消息，造成此類現象的日趨惡化。

最後，他表示教育署應盡快採取積極態度，針對此問題，重新檢討有關的政策，並制訂出指引，要求所有中學，除合理原因外，都應收足中六學生，並且統計每年的空置學位數字，使未有學位的學生可得到重新安排。

曾憲博出任浸院副校長

【本報訊】香港浸會學院宣布，委任曾憲博教授為副校長（研究及輔助設施），以接替行將退休的盧維德。曾教授將於下月初履新。

曾憲博教授現年四十六歲，到任前為美國阿拉巴馬大學經濟學教授。

曾憲博到任後，浸會學院的副校長將增至三名，共同掌管該校的高級行政工作。

加澳移民部長將訪港 商討對港人移民政策

【本報訊】加拿大與澳洲的移民部長將於下周訪問香港，兩國會面商討兩地對港的移民政策，而會議暫訂九月四日舉行。

去年加拿大發簽給香港二萬二千一百三十份簽證，而去年七月至今年六月，澳洲發出一萬四千二百一十八份簽證。

特稿 攤細貨多報販傷神

實習記者 蔡鳳玲

兼售小商品方便市民

前陣子，報攤兼售成人錄影帶曾惹來民間一陣非議之聲。一些人士認為這類「成人」錄影帶在毫無遮掩下公然在大街小巷擺賣，有傷風敗德之嫌，當時亦引來傳媒的關注。

市政總署有見及此，在本年七月對各報攤所擺賣的額外物品進行了一項調查。根據市政局原來政策，持牌報販只准遵照牌照規定，售賣報紙、雜誌、期刊和書籍。經調查後，市政局決定放寬原來對報販的政策。新條例容許報販在四項指定售賣物品以外，加售某些細小商品，以方便市民。這包括紙巾、香煙和打火機等。至於錄影帶、玩具和一概不能於購買後即時使用的物品，仍不獲准發售。此外，當局亦規定該等加售商品所佔用的範圍不得超過該報攤認可面積的四分一。

當局雖把條例放寬，但一般報販的反應卻是如絲淡然，他們認為新條例對現況改善不大，因為改革依然未能針對問題的癥結。

面積受限制才是障礙

據一些報販表示，在經營上遭遇最大的障礙可說是報攤面積的規定（這主要是指設在行人道旁的固定攤檔）。根據牌照規定，報攤的面積不能超過一點八米乘點四五米，然則這呎半不足之闊度只夠擺放一份報紙。總不能把所有報紙疊起來，若把它們分類平放，試問又剩餘多少空間可擺放雜誌或其餘商品呢？為着適應實際環境的需要，大部分報販只有冒着被抄牌的危機，強行把報攤面積擴大。報攤面積既是照常不變，縱然增加銷售商品類型，這只是條例表面的放寬，實際上報販並無直接獲益。

至於新例禁止售賣錄影帶一項，報販的反應亦不見強烈。一般報販認為此等貨品佔的營業額不多，缺少這方面的收入亦不致影響生意，他們亦不打算作任何爭取。相反，他們表示會繼續爭取放寬報攤面積。

禁售影帶無影響生意

港九報販聯誼會主席甄錦誠對禁售錄影帶一事卻有着不同見解。他指出，在外國錄影帶已被視為改良雜誌，而在本港亦甚為普及，報販兼售實際是便利市民。再說，若以「成人」影帶為理由，這是不合邏輯的，因為無數的「成人」刊物同樣充斥市場，若然要重整社會風氣，亦不能單單針對錄影帶。故此，他認為條例是不合邏輯的。

新例實施至今未執行

新法例是在七月二十一日公佈，距今亦有個多月，然而當路經報攤時亦能偶而發現一些報販仍在售賣錄影帶，而市政局方面亦無紀錄顯示有報販因非法銷售錄影帶而被起訴。據市政局發言人表示，當局仍正在草擬僱件通知各報販有關新條例事宜，所以新例雖發放個多月仍未正式執行。他又補充，市政局亦明瞭對報攤面積限制過嚴，但在環境規劃的原則下亦不能從寬處理。事既如此，一般事務隊亦唯有把報販監管放至最鬆。一般事務隊的主體是針對那些對市民造成直接禍害的無牌熟食小販，對報販問題一向以低調處理。也許如此，這些頗受爭論的條文亦在這莫名的配合下得以苟存。

逐家逐戶清潔運動 港島南區率先展開

市局議員陳若瑟昨主持開幕禮

【本報訊】一九九〇至九一年度保持香港清潔運動之逐家逐戶清潔階段於昨日正式展開，而港島南區率先在市區進行逐家逐戶清潔活動。

市政局議員陳若瑟在主持南區逐家逐戶清潔活動開幕禮後，在香港仔中心廣場協助清理垃圾，聯同陳若瑟出席今年首個逐家逐戶清潔活動的來賓尚有市政局議員潘順國，南區區議會主席許湧鐘及其他區內社團領袖。

陳若瑟在開幕禮上，呼籲市民把垃圾及雜物搬往附近的垃圾收集站，從而協助保持居住環境整潔。

為響應是項活動，二十名來自黃竹坑天主教小學的學生自願協助清掃附近空地的垃圾。

昨日的活動為即將在各區舉行的一連串逐家逐戶清潔活動的首個項目。在為期一個月的南區逐家逐戶清潔活動期間，市政總署將加派清潔員工和垃圾收集車，協助區內居民清除垃圾。

香港今日天氣

最高33°C最低28°C

日間天氣酷熱輕微東北風

	預測	最低	最高				
澳門	雷暴	26	33	海口	陣雨	20	33
廣州	晴	26	35	台北	驟雨	28	34
北京	陣雨	20	38	漢城	薄霧	23	30
瀋陽	多雲	19	27	東京	薄霧	25	32
天津	多雲	21	29	馬尼拉	雷暴	24	39
青島	多雲	24	28	曼谷	雷暴	25	33
西安	多雲	21	33	新加坡	晴	25	33
蘭州	多雲	21	31	悉尼	驟雨	8	15
成都	陣雨	19	23	墨爾本	晴	3	15
重慶	晴	25	35	洛杉磯	多雲	16	33
昆明	陣雨	16	25	三藩市	多雲	17	33
上海	多雲	26	33	紐約	晴	21	28
南京	晴	27	35	溫哥華	晴	10	20
杭州	多雲	26	34	倫敦	雷暴	17	28
廈門	多雲	26	33	巴黎	薄霧	17	28
桂林	陣雨	26	36	法蘭克福	雷暴	16	29

國際特赦組織 港設新辦事處

【本報訊】國際特赦組織創辦人班尼遜表示，有信心國際特赦組織香港分會可以過渡至九七年後，他表示該組織將實行「本土化政策」，吸納更多本地中國籍人士為會員，及推廣人權教育。另外，他希望該組織可在中國成立分會。

班尼遜昨日出席香港分會新辦事處的啟用禮後表示，香港分部是不會直接處理在香港、中國大陸、台灣及澳門發生的個案，卻會隨時關注有關人權的政策及法案。

招商局船務企業有限公司
CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO.,LTD
香港干諾道中152-155號招商局大廈11樓 電話：入口部：5-440555
圖文傳真：5-412084 （查詢船期）： 代理部：5-440557

★ 各收貨人注意 ★
◀定期客貨班輪▶
馬蘭號 M. S. "MA LAN"
八月二十七日由海口抵港，二十七日下午直放廣州
◀定期客貨班輪▶
海興號 M. S. "HAI XING" V.32
八月二十七日上午由上海抵港
★請盡速到上述地址辦理提貨手續★

華順船務有限公司
M. V. "HONG QI 1018"
紅旗一〇一八
船約於八月廿八日抵港
請各收貨人速到本公司辦理提貨手續
地址：中區砵典乍街，6—8號 立輝大廈1208室。
電話：5280676

● 位居市中心 可俯瞰天安門廣場和故宮景色
設有243間標準客房、41套雙間客房、11套豪華套房、120間辦公室，一套總統套房
● 市內唯一庭園式建築風格的高檔賓館 燕山八景"綴于內外"幽靜典雅
設有中餐廳、西餐廳、咖啡廳、酒吧、茶座、日本餐廳、多功能宴會廳、舞廳、桑拿浴室、按摩室、健身房、游泳池、台球室、地滾球室、美容中心、商場、商務中心。提供郵電、機票代辦服務、旅遊服務、出租車服務
首都賓館
CAPITAL HOTEL
北京前門東大街3號 電話：5129988
電傳：222650 CHB CN 傳真：5120309 電掛：8288 郵政編碼：100006

國恒運輸有限公司
GUOJI TRANSPORT CO., LTD.
中環信德中心2706室 電話：858 4348
廣州經濟技術開發區
國際運輸實業有限公司
International Transport Enterprise Co. (GETDD) Ltd.
香港←→黃埔←→廣州（貨櫃及散貨航線）
船名：穗五一號／穗五二號
專門承運經黃埔進出口各類危險品
兼收黃埔至武漢／成都火車貨（整箱貨）
天津天新國際貨運有限公司
INTERNATIONAL TRANSPORTATION & CARGO SERVICES LIMITED, TIANJIN
香港—天津(新港)貨箱／雜貨班輪

胡法光稱約二千住戶受影響

市區二期重建計劃 涉及款項五十億元

地點包括上環旺角油蔴地等區

【本報訊】土地發展公司主席胡法光昨日表示，該公司的市區第二期重建計劃將動用四十至五十億元，而重建地區的大部分土地將用作住宅用途。

據悉，土地發展公司第二期市區重建地區涉及可供發展的土地達三百萬平方呎，受影響住所約二千戶，擬重建地區主要分布在香港綜合發展區，如皇后街等，而九龍旺角、油蔴地等地區亦在重建之列。

胡法光昨日出席九〇香港國際城市橋牌錦標賽的名人賽後說，有關的重建地區名單將於十月公布，重建後主要用作住宅用途。

胡法光又說，第一期重建計劃進展順利，現時已進展至向行政局申請收地的程序，他希望當局批准土地發展公司於明年進行收地後，重建工程也可隨而開展。

目前土地發展公司進行的第一期重建計劃耗資一百二十億港元，需時三至六年完成，受影響的住戶分布在西環第二街及第三街、德輔道西、上環租庇利街、永樂街、旺角奶路臣街、上海街及西洋菜街等。

被問及重建計劃如何配合港府的都會計劃時，胡法光說，土地發展公司一直以來都與港府保持密切聯繫，並互相配合，以推動市區重建工作。

胡法光講述市區第二期重建計劃詳情（本報攝）

匪徒鑿牆竊金鋪 觸動警鐘狼狽逃

僅掠三萬元金飾 卻遺下爆竊工具

昨晚在土瓜灣馬頭角道

【本報訊】土瓜灣馬頭角道一間金鋪，昨晚被夜盜鑿牆而入爆竊，但竊匪觸動警鐘，只掠得小量金飾逃去。

被鑿牆爆竊現場為正興金行，位於馬頭角道七十號。昨晚十時二十五分，一名警員經過，聞得金鋪警鐘大鳴，四周視察，發覺橫街龍圖道地下至二樓梯間出現一個牆窿，牆窿直徑達一呎，通往金鋪，警員料金鋪遭爆竊，馬上知會上峯及召喚金鋪負責人。

稍後，負責人返回金鋪協助調查，證實金鋪曾被爆竊，在現場發現一批包括鐵筆及手套等爆竊工具；此外，金鋪的飾櫃亦有被撬及搜掠痕跡，尤幸存放金飾的夾萬沒有受損，經過點算，證實損失小量金飾，約二萬七千元。

警方現場調查後，相信竊匪鑿牆入內爆竊時，觸動警鐘，未及大肆搜掠，匆匆由原路逃去。

今續酷熱 最高達三十三度

【本報訊】天文台預測今日天氣酷熱，下午氣溫最高將達三十三度，而最低氣溫則為二十八度。

天文台預測今日吹輕微東北風，大致天晴，較後風勢漸轉清勁。昨日錄得最高氣溫為卅二點六度，最低廿七點五度。

在機場合攝 「五行」商販京穗訪問團昨返港

伊科至約旦人車擠擁 赴安曼六港人失聯絡

中國駐約旦使館人員已到邊境查探

【本報訊】安曼消息：一批滯留在伊拉克的中國工人共四百人，昨日已經到達約旦首都安曼，但隨隊撤退的六名香港人則仍未抵步。

中國駐約旦大使館一等秘書楊德喜昨日表示，通往約旦的路上很多人、車，他們的車隊被衝散了，他現在正一批一批的找尋香港同胞，並到邊境上查探六名香港人的下落，但他說仍未有發現。

楊德喜相信，這六名香港人現時很安全，因為從科威特、伊拉克到約旦的道路很安全，而使館亦已派出人員到約旦邊境協助及接應。

此外，約旦政府亦簡化中國公民的入境手續，並且在邊境派發食物予中國公民。

楊德喜說，另一大批中國僑民剛抵達約旦邊境，而使館人員會繼續在這批僑民尋找此六名香港人。

他表示，科威特的中國僑民已全部撤走，而暫時仍未聯絡到其他港澳人士，在北京方面，已再派出五部專機到安曼，接載僑民返回中國。

「五行」京穗訪問團返港

容康對該團稱國內形勢穩定經濟好轉

周棠表示沿途所見一派國泰民安景象

【本報訊】五行小商販福利會京穗訪問團，昨日結束行程返抵本港。該會理事長周棠在機場表示，此行曾分別與廣州市和北京市個體勞動者協會負責人會面，有助促進京穗與本地商販間的聯繫和了解。

周棠又表示，訪問團在京期間，獲國務院港澳辦公室二司司長容康接見，而容康曾向他們解釋去年北京事件的情況，並指出現時國內的局勢十分穩定。

容康首先對訪問團鄭重地說，請曾參加過義賣籌款和遊行活動的香港同胞放心，國家的政策是不會追究的。因為當時大多數人是不了解事件的複雜性，況且大家的動機也是希望國家好。絕大多數港人是愛國的，是對國家有感情的，因為大家都是炎黃子孫。容康指出，五行商販同業是香港低下階層，生活艱苦，一些人處境比內地個體戶還要差，難道會反對一個與自己同聲同氣的國家嗎？去年義賣籌款也是同業抱着希望為國家做點事的心情而幹的，請五行商販同業絕對放心。

容康在談到國內形勢時說，「六四」一年多來，內地政治穩定，經濟好轉，一句話是人心思定。無人願意再看到動亂，重要的原因是中共中央的領導是穩定和得人心的，是團結的。並非如一些謠言說甚麼保守派和改革派鬥爭。他說不管如何，國家已渡過最困難時期，正在逐步邁向好發展。周棠稱，在遊覽路途所見，確是一片國泰民安、風調雨順的景象。

周棠表示，對於香港的前途，容康強調香港實行資本主義制度五十年不變，港人治港和高度自治等國策必定會落實執行。能維持香港的穩定和繁榮安定，對中英港三方面均有好處，因此中國不會改變這個既定政策。

紅潮連續四日襲港

昨日上午出現銀線灣下午散去

【本報訊】本港泳灘連續第四日受紅潮侵襲，西貢銀線灣昨日又出現紅潮，但「擾攘」一個上午便告散去。

銀線灣出現的紅潮只是很小範圍，市政署在上午即懸起紅旗，呼籲泳客離去，由於是公眾假期，泳客眾多，很多人都敗興而返；紅潮至下午已逐漸散去，而紅旗亦隨即除下，不過當時泳客已經不多。

紅潮的樣本已被取起，但由於漁農處放假，故紅潮是否有毒，仍有待化驗結果。

曾於日前割頸自殺獲救 養傷男子跳樓畢命

女子憂心母親病情仰藥獲救

【本報訊】一名曾經割頸企圖自殺，在大口環療養的男子，昨日再度自殺，跳樓死亡。

死者劉榮，六十五歲，在本月十六日割頸企圖自殺獲救，經瑪嘉烈醫院急救後，轉往大口環療養院休養，昨日上午十一時，劉突在院內四樓走廊跨過欄河跳下，傷重不治，警方事後調查他兩度求死原因。

又，一名女子疑因擔心病重的母親病情而仰藥企圖自殺，幸及時獲救。企圖自殺女子區×瓊，二十八歲，與母同住山谷邨第二座某單位，其母最近因重病入院，區女連日來均甚為擔憂。昨日下午十二時五十分，區女突致電其姊，表示曾服下百多粒安眠藥，言畢掛斷，其姊恐生意外，馬上報警。

署理首席按察司 康士談設終審庭事

稱中英在一些觀點已獲共識

【本報訊】署理首席按察司康士，昨日出席港台一個辯論比賽節目後對記者表示，有關在港成立終審庭的問題，中英雙方的談判過程進展順利，而且雙方亦已在一些觀點上取得共識。

康士指出，在下一輪的中英聯合聯絡小組會議上，雙方會再次就終審庭的問題繼續進行討論，而預期討論的項目將會包括終審庭成立時間和其他細節等。

另一方面，對於日前一名無避媽姆的七歲兒子被上訴庭判予准許在港居留，康士表示，這件案件已成為法庭案例，倘若日後再有案件的客觀情況與此案相類似，法庭將會根據這件案例而作出適當的處理和裁決。

此外，康士又強調上訴庭目前並沒有打算改變現時對非法勞工的判刑指引，該項判刑將會維持在十五個月的監禁。

童屍漂浮沙頭角海 疑墮海遇溺死因無可疑

另一少年在泳池遇溺垂危

年約三歲 身份未詳

【本報訊】一名年約三歲大男童，懷疑墮海遇溺，昨晚被人發現在上水沙頭角傳頭對開海面載沉，送院證實死去。

昨晚七時，村民在沙頭角碼頭發現海面有一男童漂浮，馬上報警。稍後，消防員到場將男童救起，於送抵醫院時證實不治。懷疑溺死男童年約三歲，身穿黃色衫及黃色褲，警方初步認為命案無可疑，惟警方目前未悉男童的身份，正設法尋找其家人。

又，一名少年，昨日傍晚偕父在赤柱一個私家泳池游水時，被發現在池底遇溺，經救起送院，情況危殆。

遇溺垂危男童胡永耀（十五歲），昨日下午，胡童由五十歲父親帶同，到赤柱東頭灣道五十一號的公務員宿舍泳池游水，傍晚六時三十分，救生員鍾×堂（二十七歲）發現胡童浸在水底，懷疑他遇溺，立刻落水，在池底將男童救起，並施行人工呼吸，但男童已昏迷狀態，事後被送入瑪麗醫院留醫。

莽漢相借不遂 發惡揮刀傷人

傷者與其同居 左手受創

【本報訊】一名男子，昨晚在香港仔田灣街一單位內，懷疑商借不遂發窮惡，涉嫌斬傷拒借男子後被拘。

血案現場為田灣街十×號三樓。傷者蔡××（四十歲），與疑兇黃×昌（五十四歲）相識及同住上址。

昨晚約九時，黃向蔡借錢，蔡婉拒，豈料黃遷怒對方，有人發窮惡，突然取出利刀揮舞，結果斬傷蔡的左手，血如泉湧。事件為另一名姓葉住客為傷者報警。警方到場將傷者送院後，當場拘捕姓黃男子及檢獲一柄一呎長染血利刀。

特稿

巴士司機何故不足？

本報記者 鄭鋼英

持牌司機實際過剩

在過去的數個月，本港的兩間公共專利巴士服務公司——九巴和中巴，均分別受到多個區議會的議員質詢，其中班次太疏及候車時間太長都是問題的焦點，而兩間專利巴士公司的回覆，都是以司機人手不足為理由，推搪過去。

司機人手不足是否真的是影響服務的唯一原因，抑或還有其他因素，我們不妨作一點點的探討。

首先，從巴士司機的供求問題上去看，根據運輸署今年五月的紀錄顯示，擁有第十類駕駛執照（亦即可以駕駛公共巴士）的人數，有四萬四千多人，而在學習中（亦即領有第十類臨時駕駛執照）的人數，也有一萬四千一百多人。

若果以今年相同月份的統計，九巴有單層巴士一百四十八輛、雙層巴士二千六百七十七輛（合計二千八百二十五輛），中巴有單層巴士三輛及雙層巴士九百二十六輛（合計共九百二十九輛），兩者合共也只有三千七百五十四輛，按每日兩更計算，也只是需要七千五百人左右。

當然，除了九巴、中巴外，還有其他的公共巴士，例如城巴、新大嶼山巴士公司、九廣鐵路的輔助巴士、私人巴士與及一些旅遊巴士等等，但這類巴士數目也不外是三千四百多輛，即連共九巴與中巴的車數，及按兩更人次計算，也不外是需要一萬四千人左右。

工作環境難起吸引

從供求的數字問題上，很明顯，整個行業所需求的人數，僅是實際已領有第十類駕駛執照約四分之一的人數。

雖然我們並不能祈求所有領有第十類駕駛執照的人，都投身到這個行業之中，但若有適當的條件，相信司機的供應，應不會成為一個問題。然則，與司機工作最大關聯的工作環境及工作條件，也就成為了影響人們是否加入這個行業的最大因素。

若以工作條件而言，中巴與九巴的司機每月的收入雖不一樣，但相差不大，約在六千至七千元左右，中巴自去年底的勞資糾紛後，員工的福利也已得到了很大的改善，因此就工作條件而言，影響人手的因素並不很大。

此外，各公司不同的福利條件，對於吸引應徵者，相信也會有一定的影響，但並不會是很大的因素。

城巴司機排隊應徵

至於工作環境而言，似乎是公共巴士行業的一個最重要的影響因素。我們可以先看一看另一家正在申請專利的巴士公司——城巴的情況，城巴可以說是目前香港第三間擁有最多公共巴士司機的公司，該公司目前擁有約近三百輛的單／雙層巴士，提供繁忙時間的屋邨巴士路線及港深兩地之間的巴士服務。

但根據城巴的發言人表示，該公司目前的司機，求過於供，正式聘請的已較原來需要的多出十人左右，而有二十多名司機正在申請加入該公司；同樣地，城巴的司機的工作條件與其餘兩巴的條件差不多，並不算特別突出，那麼，吸引公共巴士司機加入城巴的最大因素是甚麼呢？

城巴的發言人表示，據他們的了解，最大的原因，就是工作環境把那些司機吸引過來。

談到工作環境，最明顯的不同，九巴及中巴大部分的司機，都要頂着悶熱的天氣，坐在像小焗爐一般的巴士車廂內駕駛，但城巴所採用的，就是清一色有空調的巴士，不管車外天氣如何悶熱，對司機的影響都不會很大，可以說是就像「享受」駕駛自己的私家車一樣般「舒適」。

就改善工作環境、提高服務質素方面，九巴及中巴也先後開始引入空調巴士投入服務，當然，要一下子更換所有巴士，是一種不設實際的想法，但隨着生活水平的提高及要求更佳的服務水準，全港公共巴士空調化的方向，相信在不很遠的將來，應可實現。

解決問題兩大要素

尤幸的是，據九巴公關經理蘇小鶴與中巴人事及行政經理蔡柏榮表示，兩間公司均已注意到改善工作環境的重要性，而兩間公司目前所缺乏的人手，也已逐步填補中，相信在未來的兩、三個月內，可以恢復正常。

因此，人手不足已不可能再是服務不足的藉口。而事實上，人手流失的問題，也並不單單出現在司機行業之中，更並不是單單改善工作環境可以完全解決問題，培養僱員對公司的歸屬感，再配合良好的工作環境，相信才是解決問題之道。

倪少傑分析未來香港經濟指出

中東局勢影響不可忽視 反應過敏有碍正確評估

下半年經濟表現仍可望審慎樂觀

【香港中國通訊社二十六日電】立法局議員倪少傑認為，香港未來的經濟發展難免會受到世界經濟放緩的連鎖影響，中東危機會使香港遭受池魚之殃，不過，香港前景仍具備的各項優越條件使他對香港前景仍具信心。

倪少傑表示，中國採取開放改革政策以改善經濟，他深信中國的第七個五年經濟計劃結束，隨之而來的第八個五年計劃會採取更加開放的政策，而中國政策的走向對香港經濟及金融均有長遠而重大的影響。

展望香港未來的經濟發展，倪少傑認為不可忽視中東局勢所引發的短期及長期的影響，但他強調港人無須對突發事件作出過敏的反應，否則會如驚弓之鳥，不能對形勢作出正確的評估。他指出，最值得我們注意的是香港對能源的依賴已不斷下降，以七九年為一百個百分比計算，八八年香港依賴下降至百分之三十六，因此預期油價上漲雖對經濟活動的打擊無可避免，但對通脹的壓力不致太大。

倪少傑擔憂，勞動力不足會使通脹率居高不下，加上香港的出口產品超過三成依賴美國市場，香港經濟增長可能會受世界性經濟放緩而受損害。此雙重經濟打擊可能使香港陷於滯脹困境。不過，再觀乎香港上半年的外貿表現得到平穩進展，轉口貿易維持良好趨勢，上半年上升百分之十四，較頭四個月的百分之十略有增加，若美元弱勢持續，則有利香港外貿發展，因此，香港經濟下半年表現可望審慎樂觀。

面對香港人才流失與信心問題，倪少傑認為培訓人才與提升科技技術應互為配合。他指出，龐大的基建對香港長期經濟發展準備了應有的硬件，而維持資本主義及自由經濟系統的運作，為香港未來社會發展準備了合適的軟件；人們現時所作的努力，已使經濟轉型成功隱約可見，短期的國際經濟困擾對形勢起刺激作用，以上種種都使人對前景充滿信心。

警方上月掃毒獲佳績

檢大麻近一公噸為一個月最高紀錄

掃黃掃賭方面則拘捕七百多人

【本報訊】警方七月在打擊販毒活動方面，獲得空前成功，整個月內共檢獲九百八十一點一公斤大麻，是香港開埠以來搜獲最大量大麻的一個月份。

其中一次在本年七月十二日進行的掃毒行動中，毒品調查科人員分別在大口環及田灣兩處地點，檢獲九百八十公斤價值五百八十萬元的大麻。

搜獲的毒品相信是由泰國偷運來港，並由一艘香港漁船在公海撈起。

連同上述行動，警方於七月共執行八百一十七次掃毒行動，拘捕五百九十三人。在行動中檢獲的毒品除大麻外，尚包括二點八三公斤三號海洛英、一點六七公斤鴉片，以及少量軟性毒品。

警方在七月份共進行三千零二十四次掃黃行動，拘捕一百四十四人。在行動中檢獲四百七十三盒色情錄影帶及七百五十一本不良刊物。

掃賭方面，警方在八十四次行動中，共拘捕六百零五人，並檢獲賭款約十四萬八千元及賭具，約值十萬元。

女子泊車遇劫 失掉名貴手表

【本報訊】銅鑼灣栢寧酒店旁的停車場昨日發生劫案，一名女子被掠去價值二萬多元手表。事主馮×嫻，三十二歲。

上海開隆（珠海）投資開發公司
上海交電家電商業（集團）公司
上海五金機械公司
上海日用五金公司

訂於1990年9月3日—9月7日
假座珠海市南山工業區開隆商場二樓展廳

聯合舉辦

第五屆進出口業務洽談會

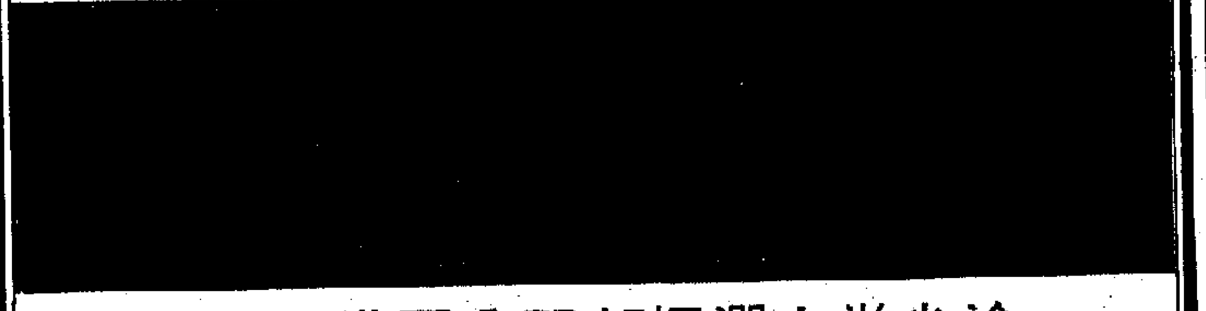
敬請海外、港澳客商、企業家光臨參觀洽談訂貨及經濟合作。

經營範圍：
工具五金　建築五金　裝潢五金　機械配件
緊固件　皮革製品　日用五金　文教用品
保溫容器　家用電器　電工電料　交通器材
量具刃具

公司地址：廣東珠海經濟特區南山工業區
信箱：香洲701　電話：333658　電掛：2913　傳真：334080

大陸來港公幹人士 最理想的住宿地點
銅鑼灣 天虹宿舍
設備全 地點好
收費低 服務高
十二字方針
早請訂房 滿客常經
電話5775338
傳真5766153

統計處調查顯示四分一青少年是常客



逾半遊人選擇郊野公園進行野火活動

【本報訊】前往郊野公園遊玩，差不多已成為居民日常的廉價有益康樂活動，而據統計處剛發表的一項詳細調查顯示，為數近四分之一的青少年選擇了前往郊野公園，作為他們的主要康樂活動之一。

統計處於八八年十月至十二月進行這項大型統計調查，結果顯示，本港十五歲以上的四百三十四萬居民中，在被調查的三個月內，有五十五萬零一百人，曾經前往郊野公園遊玩，而其中十五至十九歲年齡組別的青少年中，曾經前往郊野公園遊玩的百分比數字更佔組別人口數字的百分之二十三點八。

調查一併列舉了居民前往郊野公園的主要目的，有百分之五十一是旅行及進行野火會活動，百分之十九則前往公園散步及爬山，參加晨運活動的則有百分之十四點六，至於其他如露營、踏單車的僅百分之六及百分之三點三。

至於居民為何選擇前往郊野公園遊玩，有三成半的被訪者表示，是在朋友、親戚、社區中心或者公司安排而前往的，其他主要理由，分別為百分之二十一點二的被訪者表示是由於郊野公園交通方便及易於找到泊車位，百分之十八點四說是公園鄰近住所，還有百分之十四點四則說前往郊野公園呼吸新鮮空氣及欣賞美麗景緻。

在全港二十一個郊野公園中，那一個是最熱門的旅遊點呢？上述調查亦一併為居民提供了有關的貼士，據調查顯示，西貢東及西貢西郊野公園是最多居民前往的地點，在被調查的三個月內，高達十五萬三千一百人曾經前往遊玩，其他熱門的地點，依人數多寡排列依次為城門，六萬四千七百人；香港仔五萬二千四百人；八仙嶺五萬一千一百人，至於最少人前往的橋咀，三個月內只有二千七百人曾往當地遊玩。

鄧宛霞京崑劇團月底起新光公演

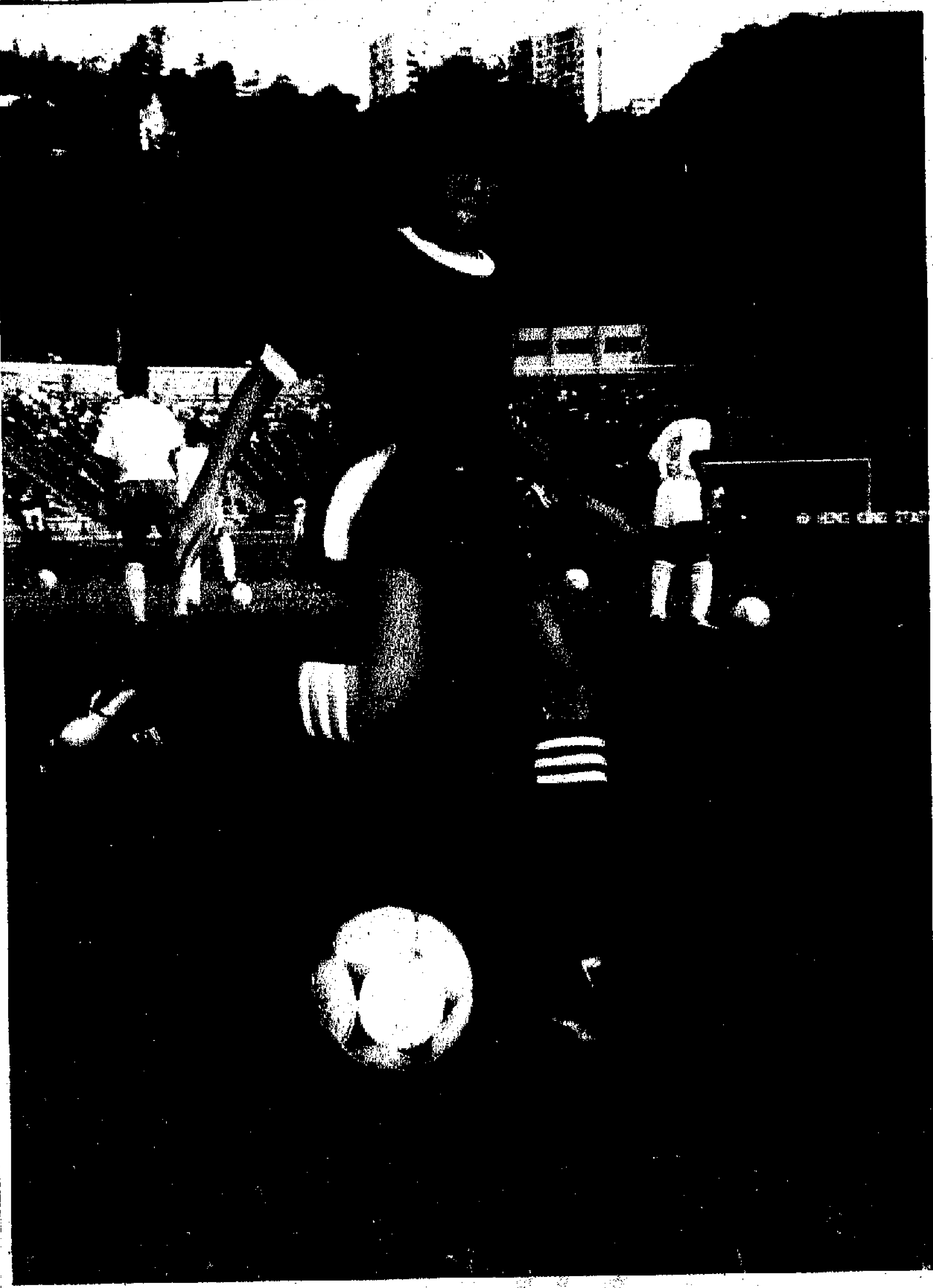
邀大連京劇團六十餘人參加演出

【本報訊】香港鄧宛霞京崑劇團，定於八月三十日起在北角新光戲院為建團四週年作盛大公演。並由聯藝娛樂公司協辦，邀請大連京劇團一行六十餘人參加演出。

參加此次演出的還有特邀著名青年京劇演員，一九八九年度「梅花獎」獲得者于魁智。著名京崑小生，現任上海崑劇團團長，有「小俞振飛」之譽的蔡正仁，有在國內被稱為「大有希望的花臉全材」，大連市戲劇家協會理事楊赤及大連京劇著名刀馬花旦李萍等。

門票於八月十八日在北角新光戲院發售，票價分為一百八十元、一百二十元、九十元、六十元及四十元五種。

該團此次演出的劇目豐富多彩，安排如下：八月三十日《文昭關》、《九三姐》；八月三十一日《大英傑烈》；九月一日《火燒裴元慶》、《穆柯寨》、《太廟驚魂》、《販馬記》（寫狀——團圓）；九月二日日場《行路》、《擊鼓罵曹》、《六月雪·坐監》、二日(夜)《九江口——》、《長生殿·小宴——烏龍記》、《女殺四門》；九月一——；九月三日《冀州城——》、《絕龍嶺》、《一姬》；九月四日京崑《霸王別姬》。



足球女將

今屆足球賽昨日在大球場展開序幕戰，在半場休息時，一隊由小童組成的球隊表演技術助慶，其中一名「足球女將」的腳法，不比成人遜色，並引來看台觀衆的讚賞。

本報記者 方承愉 攝

本港天氣之「最」

特稿

本報記者 韋順賢

日前本港錄得九十年來最熱的溫度——三十六點一度，平了在一九〇〇年八月十九日所錄得的最高溫度紀錄；不過，有些天氣紀錄亦維持了超過九十年或數十年以上，直至今天還沒有被打破。

香港天文台是在一八八四年開始保存天氣的紀錄。在氣溫方面，天文台錄得的最高溫度是三十六點一度，日期是一九九〇年八月十八日和一九〇〇年的八月十九日；而本港所錄得最低的溫度是一八九三年一月十八日的零度。

在雨量方面，天文台錄得在一個月內降雨量最多的月份是一八八九年的五月，這個月的雨水共有一千二百四十一點一毫米。至於在一日內降雨量最多的是一九二六年七月十九日，該日共錄得五百三十四點一毫米的雨量紀錄。另外，最高時雨量的紀錄則是為一九六六年六月十二日所保持，這天全日傾盆大雨，引起山泥傾瀉，水浸和廣泛的損害，其中一個小時更創下一百零八點二毫米的降雨紀錄。

其他天氣紀錄還包括氣壓、溫度和風速等。在風速方面，天文台錄得的最高陣風紀錄是每小時二百三十公里，日期是一九六四年九月五日。

氣壓方面，在一九〇三年一月六日天文台錄得氣壓一千零三十五點四百帕斯卡，成為絕對最高氣壓的紀錄；至於絕對最低氣壓則是一九六二年九月一日的九百五十三點二百帕斯卡。

在濕度方面，天文台所錄得的最低相對濕度紀錄是一九五九年一月十六日的百分之十。

綠色舞台劇《惏寡》月底上演並有座談

【本報訊】由「綠色劇場」製作的舞台劇《惏寡》，將於八月三十一日至九月二日，在城市劇場演出。該劇試圖從文化層面及劇場角度探討綠色和環境保護的問題，同時通過劇場的呈現，表現對社會和生存環境的關懷和改變的渴望。

《惏寡》是「綠色劇場」的首個製作，整個製作過程由六月中開始，其間包括每星期的專題討論、收集廢物，作坊排練，及街頭反污染慢行行動，最後將會把個多月來的討論及集體創作的成果呈現在舞台上。

《惏寡》將會以混合媒介演出，包括幻燈、錄影、動作和手語，而以廢物製造而成的佈景及簡樸的舞台燈光將會是此次演出的特點，至於內容方面，全劇分成四個段落，包括憂慮篇、兩性篇、都市篇及轉化篇，而取材方面多從日常生活出發，例如香港人的末世情懷和地鐵內的情境反映城市壓力及暴力等等。

每晚演出後將會有座談會，每晚不同來賓不同講題，如周兆祥將會跟觀衆一齊討論「綠色運動如何改變世界」等。

交響樂《黃河幻想曲》周五在港作世界首演

作曲家布賴內爾特為捷克交響樂團創作

西崎崇子亦將與樂團合作《梁祝協奏曲》

【本報訊】一首特別為捷克電台交響樂團來港演出而創作的管弦樂作品——《黃河幻想曲》，將於本月三十一日在香港文化中心由該樂團作世界首演。

作曲家彼得·布賴內爾的《黃河幻想曲》，是特為捷克電台交響樂團在港由八月三十一日至九月二日演出的「浪漫中華」音樂會而作，根據著名的《黃河鋼琴協奏曲》改編而成。樂曲選用了協奏曲的主題，包括《序曲—黃河船夫曲》、《黃河頌》、《黃河憤》，及《保衛黃河》。

協奏曲中鋼琴的獨奏部分現改編由管弦樂隊的其他樂器如敲擊樂、豎琴和獨奏小提琴等演奏。配器的風格很明顯地是後期浪漫派的，而和聲方面則較原曲更豐富多彩。此外，各主題除作較大的發展外，作曲家還在主題之間鋪排了很多新的連接段落。

三十三歲的作曲家彼得·布賴內爾，一九五七年生於斯洛伐克東部赫門尼，四歲開始習琴，其後入讀布拉迪斯拉發音樂學院，又在布拉格音樂及戲劇學院主修作曲。畢業後，他擔任捷克布拉迪斯拉發電台和奧伯斯唱片及出版社的音樂總監。同時，他亦是捷克電台兒童合唱團指揮、爵士鋼琴手、樂隊指揮及編曲者。

此外，被公認為當今樂壇上最出色的中國小提琴音樂演繹者西崎崇子，將於八月卅一至九月二日在香港文化中心音樂廳舉行的捷克電台交響樂團音樂會中，擔任獨奏演出。演奏曲目為陳鋼與何占豪譜名的《梁山伯與祝英台》小提琴協奏曲。

西崎崇子灌錄的《梁祝》一曲以及其他小提琴與樂隊的中國作品在香港及台灣兩地獲得超過七張金及白金唱片，為表揚她在中國國外推廣中國音樂所作的貢獻，她獲頒贈「金提琴獎」。同時，多位重要的中國當代作曲家，亦曾為她撰寫協奏曲和室樂作品。

西崎崇子是日本最優秀的小提琴家之一，她起初隨父親習琴，其後成為鈴木教學法的始創人鈴木鎮一的首名學生。西崎繼而入讀桐朋音樂學院及在茱莉亞音樂學院隨約瑟·富殊士研習。她於一九六四年贏取利雲特國際比賽亞軍，及於一九六七年贏得茱莉亞學院協奏曲比賽冠軍。

西崎崇子的演奏足跡遍及世界各地，她曾在巴斯、史布力圖、索非亞及柏林等音樂節演出，及與多個日本及亞洲樂團、琉森節日弦樂團、華沙室樂團及皇家利物浦管弦樂團等演出。是次在香港文化中心演出，西崎崇子將與艾德里安·利普珀指揮的捷克電台交響樂團合作。

在三場「浪漫中華」音樂會中，樂團亦將首演布賴內爾的管弦樂曲三首——「黃河幻想曲」、「陽光照耀塔什庫爾干」、「鼓與歌」、及「刀舞」、丁善德的「新疆舞曲」，以及辛滬光的「嘎達梅林交響詩」。

捷克電台交響樂團音樂會門票分八十、五十五及三十五元，另設學生及高齡人士半價優惠票。此外，凡購買十一張或以上之門票者，可獲八折優待，購買六張至十張之門票，可獲九折優待。

門票現已於各城市電腦售票處發售。電話訂票，請電七三四九〇〇九，而節目查詢電話為七三四二九二九。

天藝管弦樂社辦夏夜音樂會

明晚在文化中心劇場舉行

【本報訊】香港文化中心劇場，本月二十八日晚安排一項「夏夜音樂」演出，由天藝管弦樂社主辦演出，並邀請黃自演藝學院、九龍城欽德藝術學院演出部分精采節目。

天藝管弦樂社演出的節目有：《龍的傳人》、《小提琴班齊奏八支曲》、《綺麗多瑙河》、《鋼琴二重奏意大利民歌》、《上海灘》、《卡布里島舞曲》、《刮地風》、《卡門》歌劇的「巴哈拉尼舞曲」、《天鵝湖》序曲、《似水流年》等。

天藝管弦樂社以提高青少年音樂修養為主，在藝術路向方面，不斷嘗試將流行曲改編為管弦樂曲，如《似水流年》、《上海灘》及《小李飛刀》等。創出了他們的特色。

華亭飯店

正宗杭州特式名菜家鄉風味，杭州女名廚主理，重質重量價格公道，歡迎訂座

電：8949705

香港銅鑼灣蘭芳道9號

柴灣貨倉有限公司
Chiwan Godown Company Limited

擁有私家水位，便利中轉運作；
地下停車場大，可供雨天作業；
機械設備齊全，搬運效力特高。

超時服務，聽憑需要；
倉租廉宜，保費特低。

貨倉：柴灣嘉業街60號
電話：5589331（五線）
辦事處：中環環球大廈12字樓
電話：8440090（十線）

廣東出口產品看樣訂貨會

謹訂於一九九〇年八月廿八至九月一日在香港舉辦廣東出口產品看樣訂貨會。主辦單位竭誠歡迎海外華僑、台灣同胞，港澳及世界各地工商、貿易界人士屆時光臨並商洽貿易。

參加單位：
廣東省一輕對外經濟技術合作公司
廣東省輕工業供銷公司
廣東省粵東電池廠
廣東省南方工貿集團公司
廣東省珠海市斗門縣麥芽廠
廣東省佛山市海天調味食品公司
廣東省陽江市國營小刀總廠
廣東省樂昌縣造紙廠
廣東省汕頭經濟特區輕工企業發展公司
廣東珠江冰箱廠
廣東省佛山市華山實業公司
廣東省佛山市電器照明公司
廣東省高州縣燈泡廠
廣東省江門市電池廠
廣東省順德縣勒流鋼工業物資公司
廣東省順德縣鏈條廠
廣東省中山市自行車零件廠

主辦單位：
中國國際商會廣東商會
中國國際貿易促進委員會廣東省分會

協辦單位：
香港國際科技信息促進中心有限公司
技術交流展覽部

承辦單位：
香港永安行
聯繫電話：5477109(2線)
8586708(6線)

展覽會中心：
香港德輔道西32-36號聯業銀行
西區大厦7樓，永安行展覽中心
電話：8582939(2線) 8586904(2線)

佛山市中寶電纜廠

▲中外合資企業，實力雄厚；質量第一，效率第一。
▲生產設備先進，引進美國D／S公司、加拿大CFECO公司及西德、意大利生產設備，微機控制生產數據和過程。
▲產品質量穩定，種類規格齊全，可按英國BS標準、國際IEC標準、西德DIN標準或國家GB標準生產。
▲檢測設備齊全，產品由全套美國希波公司檢測設備測試。
▲售後服務及時，產品價格合理，可按用戶要求生產各種特殊型號、標準的電纜。
▲生產35KV以下交聯電纜的屏蔽和絕緣料均向美國聯合碳化公司進口。
▲VV32系列鋼絲鎧裝電力電纜，全省獨一無二。

主要產品
銅或鋁芯導體
35KV至1KV交聯電力電纜
PVC全塑電力電纜
全塑控制電纜、信號電纜
阻燃塑料絕緣電線電纜

廠址：廣東省佛山市江灣二路34號
電話：274753 傳真：0757－271656
郵碼：528031 電掛：9090

鐵拐李牌醫用不粘紗布

榮獲第36屆世界發明博覽會金質獎和比利時科技部長特別獎

醫用不粘紗布是普通脫脂紗布的更新換代產品，是目前廣泛適用於燒傷、燙傷、植皮、創傷、手術刀口等各種傷口創面最理想的醫用敷料。它引流性好、透氣性佳，吸附滲液能力強，其最大特點是易揭不粘，患者換藥時無疼痛感，感染機會少，傷口創面癒合快。該產品經北京協和醫院、醫科大學醫院等幾十家醫療單位2000多例臨床證明，有效率達98%以上。產品包裝規格使用國際通用標準，已經消毒，使用方便。歡迎廣大客商聯繫訂貨。

【我廠還生產「太古油」（磺化蓖麻油），價格優惠，欲購從速】

中國甘肅武威製藥廠出品

郵政：733000 電話：2006 電報：5522
地址：中國甘肅武威市西關北路益民巷一號

南華昨擊敗港聯 奪得胡好杯冠軍

苦戰追成二平 憑十二碼分高下

【本報訊】上屆聯賽冠軍南華昨日在落後兩球下苦戰追成平手，最後並憑互射十二碼擊敗港聯隊，獲得本屆甲組球季開咧戰胡好杯慈善足球賽冠軍及六萬元獎金。

昨日大球場場面不俗，入場人數共八千五百七十四人，收入二十四萬二千六百七十一元。序幕戰香港女子隊勝足總執委隊三比一。

南華昨役雖能勝出，但表現並不理想，特別是上半場，具威脅力攻勢不多，而開賽後僅四分鐘便幾乎失球，當時港聯王福榮右路大腳傳中，摩根伏兵門前迎頂，惜去勢欠勁，被任煒雄撲出。十二分鐘，譚拔士左路傳中，亨特力壓對方守衛頂射，惜僅高出。二十九分鐘，張志德右路直線傳入禁區，巴貝利接應橫傳中路，王福榮無人看管下射球破網，替港聯隊先開紀錄。六分鐘後，譚拔士再次左路傳中，陳發枝入楔施射，惜被擋出。港聯以一比〇領先上半場。

下半場港聯由柏力奇入替黎永昌，南華由甄力純入替陳發枝。開賽僅兩分鐘港聯即增添一入球，梁能仁左路開出長角球，摩根近處漏頂，柏力奇後上在遠柱「扶碌」將球撞入網內，二比〇。十九分鐘，港聯陳國輝入替譚亞福。兩分鐘後，招仲文單槍匹馬殺入禁區，梁帥榮情急下將他勾跌，被球證判以「極刑」，譚拔士主射入網，替南華追成一比二較接近紀錄，同時港聯由麥松偉入替鄧桂盛（是役換人並無限制）。二十六分鐘，湯遠星入替受傷的招仲文。三十分鐘湯遠星犯麥松偉被罰黃牌，山度士因不君子行為又被罰黃牌。三十一分鐘，港聯英格利殊入替王福榮。三分鐘後，山度士右路接應亨打，直線推落底線後交回中路，譚拔士門前近射破網，南華追成二比二平手。兩分鐘後，英格利殊右路倒掛傳中，任煒雄出迎竟「甩手」，摩根得機施射，幸陳炳安護空門大腳解圍。此後雙方再無紀錄，以二比二終場。其後立即射十二碼定勝負，港聯梁能仁、賴羅球及柏力奇射入，而兩名英援英格利殊及摩根被任煒雄救出。南華譚拔士、山度士、李福榮及陳炳安射入，只亨特不入，結果南華以總比數六比五擊敗港聯隊。

陳炳安（左）從林建名手上接過胡好杯，右為伍忠。

陳發枝　南華老將陳發枝（後）寶刀未老，昨戰港聯表現相當賣力，迎頂高球亦不輸蝕對手。

南華：

任煒雄

陳偉超　賴錦輝　陳炳安　彭錦全

招重文　陳發枝　山度士　李福榮

亨特　譚拔士

港聯：

廖俊輝

鄧桂盛　賴羅球　梁帥榮　張志德

黎永昌　譚亞福　梁能仁　王福榮

摩根　巴貝利

南華今早飛往湛江 參加省運會閉幕禮

駱德輝昨賽後稱亨特表現普通

【本報訊】奪得本屆胡好杯冠軍的南華，今早十一時將匆匆拉隊飛往湛江，應邀參加省運會閉幕禮，後日（廿九日）與廣東隊進行一場表演賽。大軍今早九時半在機場集合，乘搭中航三三四號班機出發，本月卅一日上午十一時在穗乘直通車返港。

南華領隊駱德輝昨日賽後表示，羅偉志及朱雨大兩名傷將，經周來的悉心治理及休養後，現已全部康復，周日對麗新的聯賽揭幕戰，將可復出披甲搏殺。昨日上半場勇戰受傷離場的招重文，證實右肩鎖骨受創，會否影響下周的上陣機會，暫仍未可料。至於新加盟南華的外援亨特表現，駱氏指他身形較重，演出普通，仍需減磅收身，方可望有較好的表現。

駱德輝非常欣賞愉園兩名外援，指摩根和英格利殊的波底很好，踢法十分靈活。

由於羅偉志及朱雨大受傷，令南華在打法上缺少了兩翼的側擊，間接使顧錦輝也沒法發揮他後上助攻的威力，不過，教練陳國雄表示他們已傷愈，今、明兩天在湛江的操練，都可以參加，屆時將會練兩翼側擊的配合。

波短長檀球

南華演出有交待 英格利殊脚法佳

本報記者　恒星

南華與港聯昨午在胡好杯賽合演了一場可觀的賽事，捧場客可盡興而返。港聯在上半場及下半場的一小段時間有較佳的演出，以二比〇領前，及後南華發威，連追兩球，打成平手，這個二比二法定時間的戰果，確實使一些人大跌眼鏡。不管如何，南華終憑互射十二碼球奪走胡好杯，總算有所交代了。

港聯全場主要採用簡單的踢法，取得預期成果。上半場廿九分鐘便由王福榮打開紀錄領先。下半場一分鐘再由柏力奇用身體撞球入網，二比〇。或許是兩球領前，港聯球員存有輕敵之意，加上陣容已有變動，南華乘機打破「缺口」，亦反映出南華球員可打逆境波，後來再入一球，追成二比二。南華雖然憑十二碼球取勝，但亦暴露了不少弱點，有待進行檢討改善。

其實，由於這是本屆球季的第一場比賽，球迷除了關心誰勝誰負之外，新外援的表現如何，亦同樣受注視。在昨午上陣的新外援包括摩根、英格利殊、亨特，以港聯的英格利殊（來自愉園）的演出使人留下較佳的印象，此子雖然在下半場才上陣，表現身價的時間不長，但幾下的傳送，可見他的腳下功夫甚佳。至於南華中鋒亨特，雖然身材高大，但走位未算靈活，叩關功夫如何，尚難下判語，相信要經過一段時間的觀察才能有中肯的看法，但就昨役而言，未算令人滿意。

港女足隊更換教練 余懷英望公布真相

否認自己事務較忙被撤換

【本報訊】香港女子足總更換了參加亞運女足賽港女隊教練人選，由李滿華代替余懷英，該會會長陳瑤琴昨表示，更換教練原因是余懷英的事務較忙，但余懷英本人則否定此說，表示自己是以不成理由的原因而被撤換。

余懷英指出，近期關於女子隊參加亞運比賽的問題已攪至風風雨雨，主要是女子足總內部及其組織有問題，似乎欠缺發展工作的計劃，他本人是否能參加亞運比賽不重要，但付出努力的球員受風風雨雨所困擾，對她們是不公平的。

余懷英並希望女子足總能正式公佈更換港女隊教練的原因，以便使外間能知道真相，使女子足總的內部問題能夠同時公開出來，如果撤換教練之事對他本人名譽受損的話，他亦不排除向該會採取行動之可能。

他表示，其本人原是在亞運比賽後才卸任，因去年底女子足總鑒於代表香港的女子隊沒有一名合資格的持牌教練才邀請他任教該隊，參加亞洲杯賽，在這項賽事奪得第四名之後，他亦獲挽留繼續任教，到女子隊參加亞運會比賽之後才離職，其本人對該隊訓練付出心血、勞力及時間，不但沒有受薪及收車馬費，甚至私下解囊與球員飲食，每次操練之後如是，亦有替球員解決困難，因此對得起女子足總，對於被撤去教練之職務感到非常奇怪。

花絮

任煒雄波衫模仿戈高查 陳譚新二度拔牌不留情 南愉三外援忘帶射門鞋

▲本屆球季開鑼戰在三十度以上高溫下上演，上陣球員「難頂」自不消說，看台上球迷不少也捱不住高溫，實行赤膊上陣，連足總主席余錦基也是短褲T恤一度到場觀戰。

▲南華門將任煒雄昨日穿上阿根廷世界杯英雄戈高查同一款式球衣，果然也同樣神乎奇技，連救兩球十二碼球，而南華昨日表現雖不理想亦能勝出，與阿根廷在世界杯屢次憑十二碼淘汰強隊也頗有異曲同工之妙。

▲昨仗為國際球證陳譚新最後一次在港執法，稍後完成亞運工作後便告「掛笛」，不過他並未因此而手下留情，全場共三度拔出黃牌，麥松偉成為陳譚新在港最後一名處罰的球員，未知有何感想呢？

▲南華亨特、愉園摩根及英格利殊三名新外援昨日均有亮相，不過這三名鋒將卻未能取得入球，連射十二碼球時也是十名球員中只他們三人射失。

本報記者　劍安

彪馬杯少年足賽 今日在銀禧舉行

【本報訊】第三屆彪馬杯十一歲以下少年足球賽，今日及廿九日兩天在銀禧中心上演，共卅二隊參賽，大部分是由本年度全港青少年足球推廣計劃E組（十一歲）學員組成的球隊參加，另有三隊是由學校組織的同年齡學生隊伍。參賽三十二隊分八組，每組四隊在今日以單淘汰及名次賽決出第一至四名，其中第一名進入八強決賽周。

香港體育

世界桌球港分站決賽 華特拿贏韋德奪冠軍

【本報訊】泰國桌球好手華特拿繼先後淘汰基夫斯及戴維斯兩名世界級名將後，昨日在世界桌球挑戰賽香港分站決賽中又以九比三力克韋德勇奪冠軍。

昨日一場決賽採十七局九勝制，世界排名三十二的華特拿面對比他排名高二十八位的「快槍手」韋德表現毫無懼色，並一度曾領先五比二，韋德雖曾追成三比五較接近的成績，不過華特拿繼後竟連勝四局，以總比數九比三勝出。華特拿昨日並曾打出一局一百四十分的接近滿分成績。

余錦基談山度士巴貝利 會否入選港隊仍待觀察

强調需派最佳人選參加亞運足球賽

【本報訊】足總主席兼港隊領隊余錦基昨日觀看胡好杯賽後，對於未入選亞運比賽港隊名單內的山度士及巴貝利的表現表示滿意，惟暫未能決定是否挑選他們重返港隊參加亞運比賽，因不能憑一場賽事作出決定，必須再作觀察，最快也要在本周日聯賽揭幕戰南華對麗新一仗觀察他們之後才能作出決定。

余錦基指出，山度士表現較出色，至於巴貝利尚算不差，可能港聯隊合作未足，且他無赴歐洲集訓，狀態不及其他港腳好，這一仗未演出其最佳水準，故須多作觀察。

余錦基又指出，已入選港隊參加亞運比賽的年輕球員招重文表現甚出色，顯示新一輩球員漸可接班。另外新外援球員亦有水準，故預料本季比賽的水準會提高，如不是因旺角場改建工程影響，可肯定球市亦會較好。

提及巴貝利及山度士的入選，有兩名原已入選的球員卻會被替代，對他們是否公平問題，余錦基表示亞運會並不是一般的賽事，是相當重要的國際賽，比賽較多且場場是硬仗，因此港隊必須認真應付，須挑選最好的人腳參加。另外考慮到硬仗太多，估計會有不少球員受傷，故需要挑選經驗較豐富的球員，如重選巴貝利及山度士，他們會取代年輕球員，年輕球員日後將有很多機會爭取，故不應以公平問題去衡量此事。

余錦基說，有關補充人選，仍需候港隊教練郭家明本月杪返港後，再行研究。余氏指出，由於亞運足球賽踢足十天，因此，他希望入選者，不論是正選或副選港腳，均是最強及狀態最好的一班，因為港隊參加亞運，目標是要爭取獎牌。

胡好杯收入較去屆多 捐贈公益金五萬五千

【本報訊】本屆胡好杯足球賽昨日在大球場進行，入場觀眾八千五百七十四人，收入廿四萬二千六百七十一元，比較去屆胡好杯賽的收入有所增加，足總捐贈予慈善機構的款項亦較多。

這一場比賽的皮費包括場租，由票房收入抽百分之二十，即有四萬八千五百多元，雜差費七千多元，電子計分牌五千元，此外球場工作人員，護衛隊及印票費用約共二萬元，全部皮費約八萬元，扣除這筆費用，票房收入純利仍有大約十六萬元。

胡好杯賽票房收入純利三分之一贈予香港公益金，這筆數目大約有五萬五千元，已超過了最低的捐款額四萬元。

曉士編製教練教材 在港有許多「徒孫」

體壇專欄

前英格蘭國家隊助理教練曉士準備於九月尾來港訪問，講起這位近年致力於培養教練的老人家，今年大概也接近七十歲了。在香港，曉士廝來也有許多「徒孫」、「徒室」，凡是參加過英國初級教練班的香港學員，全部是曉士的徒弟。我記得八零年與古廉權、黎新祥、盧德權、李炳雄一起參加第一屆初級國際教練班時，曉士只是以總監的身份出現，並無親自落場示範動作，那個時候聽說他差不多六十歲有多，現在看來怕有七十歲了吧！

那一年，雖然曉士沒有主持任何授課，但是在教練中心職員的全國足球比賽，他經常下場舒舒筋骨，身體看來還硬朗得很，今次相隔十年還會有精神東來香港推廣英教練教材，身體情況起碼還可以過得去吧。

近十年來，曉士的工作並無參與直接的培訓教練工作，他的工作主要是集中於編製教練教材，這些教材包括足球的最新教科書、各大著名球星參與拍攝的錄影帶教材，這些教科書及錄影帶每年替英足總及曉士本人帶來可觀的收入。

我是第一屆教練班的學員，那時曉士擁一架「路華」房車，後幾屆的學員回來之後告訴我曉士那時已坐「勞斯萊斯」了。

今次曉士來港，除了推廣足球和教練教材之外，還會跟足總的職員研究一下在香港舉行初級教練班的可行性，導師方面由英國直接派出。舉行這種教練班，香港十分有條件，銀禧有足夠的設施，問題是銀禧中心現在財政自負盈虧，要合作的話，就要看條件談得怎麼樣。

省港澳網賽煞科 港隊獲兩組錦標

廣州奪成年少年組亞軍

【本報訊】省、港、澳埠際網球邀請賽昨日在沙田銀禧體育中心上演最後一天賽事，東道主香港隊在成年組對澳門的餘下三場雙打賽勝出兩場，以總比數五比一擊敗澳門隊。

香港隊於首天賽事已曾以三比二擊敗廣州隊，並以二比〇領先澳門隊，總計兩天賽事以兩戰兩勝取得成年組第一，而廣州昨日以五比〇勝澳門取得第二。

少年組方面，廣州昨日以三比〇擊敗澳門隊奪得第二名，香港隊在少年組首天賽事已分別擊敗廣州及澳門，總成績香港隊取得冠軍，廣州亞軍，澳門季軍。

家庭樂乒乓球賽 三達挫海鷗奪冠

【本報訊】先施公司主辦、香港乒總及銀禧體育中心協辦的先施家庭樂乒乓球賽，昨天在沙田銀禧體育中心舉行複賽、半準決賽、準決賽及決賽，比賽結果：三達以二比〇戰勝海鷗，奪得冠軍，海鷗屈居亞軍，季軍戰永豐擊敗摯友。

這項賽事，共有四十多隊參加。冠軍三達獲得禮券四千元及獎杯，亞軍海鷗獲得禮券二千元及獎杯，季軍永豐獲得禮券一千元及獎杯，殿軍摯友獲得禮券八百元及獎杯。另外，獲得優勝獎的是殺昇、利文、老頑童及CTT，各得禮券五百元。獲最具潛質獎的是陳嘉慧。

開利船務有限公司
HIGHLY MARITIME LIMITED
香港中環孖沙街12 18號金銀商業大廈11字樓
TEL:8542628　FAX:8542386
香港　胡志明市　台灣
露意莎
M.V. "LOUISA"
V.08S　ETA:26/8/90　ETD:30/8/90
收貨站：九龍長沙灣潤發倉碼有限公司　TEL:7288321

恒運船務公司
EVERGROW SHIPPING CO., LTD
海口↔香港↔世界各地
中轉貨運服務，簽發全程聯運提單
船期頻密・運費相宜
香港↔海口

船名		航次	截貨期	抵/離期
（集裝箱班輪）		原櫃直達、無需轉櫃		
海運501	HAIYUN 501	V.009	28/8	27-29/8
海運501	HAIYUN 501	V.010	4/9	2-5/9
（散貨班輪）				
海運412	HAIYUN 412	V.001	1/9	31/8-2/9
海運310	HAIYUN 310	V.001	4/9	3-5/9

兼收海南島三亞、通什、八所、清瀾、洋浦港貨物
收貨站：油蔴灣香港中華造船廠（天天收貨）
本公司代理各類型船舶川航中、港兩岸承接大宗貨物運輸及各類型貨物轉口、船邊起卸、代客拖箱、轉箱、搬運及儲倉服務（兼營東南亞大宗貨物租船服務）
其他航線：湛江、北海、廣州、黃埔、蛇口
海口聯絡處：海口市花園新村3號樓704室　電：76240轉704
湛江聯絡處：湛江市海濱賓館206室　電：222266轉206
上海聯絡處：上海市江蘇路82弄14號3樓　電：2513181

朝聯企業有限公司
COTS ENTERPRISES LIMITED
香港皇后大道中151-155號兆英商業大廈三樓　電話：8151505
中國全貨箱及拼箱航線服務

港口	船名	航次	截貨	開航
青島	平鄉城	399	4/9	7/9
青島	柳芳口	133	10/9	13/9
新港	熊岳城	403	11/9	14/9
上海	商城	134	30/8	2/9
福州	漢中河	174	3/9	6/9
黃埔	高城	65	4/9	7/9
大連	銀河	50	29/8	1/9
廈門	華佳	9065	2/9	5/9

兼收：華南、華北各地散裝貨及海陸空貨物運輸，拖箱、拆/裝箱等服務。

MITRANS MARITIME PANAMA S. A.
MITRANS EXPRESS LINE
貨櫃定期班輪
台灣↔香港↔福州・廈門

VESSEL	VOY	ETA/D				
MITRANS EXPRESS 美達輪	003/004	29/8	30-31/8	1-2/9	3-6/9	9-11/9
	005/006	14/9	15-16/9	17-18/9	19-21/9	23-25/9

■ 兼收廈門內陸點：同安紅福工業區、漳州、漳浦、泉州、晉江、惠安、仙遊、莆田。
■ 提供廈門地區對門服務。
■ 提供內陸點對門服務，並代安排有關轉關手續。
■ 福建廈門自備大量貨櫃經香港轉運至歐美各地，並可簽發全程提單。
總代理：美通船務有限公司 MITRANS SHIPPING CO., LTD.
香港軒尼詩道253-261號依時商業大廈1302-5室
電話：八三四三七七二（12線）　傳真：八三四二二九一、八三四三六五七
歡迎預約付運及查詢：出口部：VIRGINIA NG / AMY LAU　營業部：LOUIS CHAN / EDDIE LUI

招商局倉碼運輸有限公司
香港堅尼地城西寧街18號
文件 Tel：8168153-8　營業 Tel：8168195
廣東及海南省口岸短途運輸業務：
香港↔蛇口　船名：招商202／206（逢星期二、四開航）
香港↔珠海　船名：穗順76（逢星期一、三、五開航）
香港↔湛江↔海口　船名：湛瓊1號／3號（每10天一班）
香港↔汕頭　船名：廈水運（每星期二班）
香港↔廣州、黃埔、大亞灣核電站、澳門、太平、江門、澳頭（不定期）兼收中轉世界各地貨櫃及散貨。
香港港內駁運中轉業務
承接大宗貨物運輸、船邊起卸、代客拖箱、轉箱、搬運、駁運及儲倉服務。
香港↔大陸聯運業務：
香港↔北京、石家莊、承德、唐山、大同、保定、太原、張家口、瀋陽、洛陽、銀川、鄭州等華北城市門到門及北京海關監管服務。
香港↔中國口岸定期班輪（貨櫃、散貨兼收）：
上海、天津、大連、青島、張家港、廈門、寧波、連雲港、秦皇島、福州、溫州。
交收貨站：青衣歐亞船廠（青衣60地段）
堅尼地城招商局碼頭（西寧街18號）上環裝卸區

一九九〇年八月廿七日

亞運村閉門大檢查 下月八日開村迎賓

保安食宿娛樂設施達國際標準

亞運之光噴泉燈會 圓明園內弔古頌今

【中新社北京二十六日電】號稱「萬園之園」的北京圓明園從九月十五日起將舉行盛大的「九〇亞運之光科技噴泉燈會」。這也是亞運期間在北京舉行的大型遊園活動之一。

這次燈會將有四十二個噴泉燈組、幾十萬盞彩燈供遊客觀賞。它將成為歷來北京規模最龐大、壯觀的燈會。

據圓明園管理處馮主任介紹，這次燈會是集……

這些燈區中，遊客能領略到「普天同慶」、「亞運雄風」、「亞運聖火」、「太空來客」、「科學之光」等大型燈組。另外「福海一柱」噴泉燈組，其噴泉高度達五十米。

此外，燈會還別出心裁設立聲光控制的卡拉OK大家唱節目，到時遊客可一展歌喉，噴泉會隨着歌唱者音調的高低而起伏。

燈會期間還舉辦書市，設立北京小吃、特色旅遊工藝品商業街。

中蘇女排今日交鋒 袁偉民稱抽籤不利

主教練胡進則認為對手越强越好

……（社聯美）

女子三級跳紀錄 中國李惠榮刷新

亞運村明開大檢查 下月八日開村迎賓
保安食宿娛樂設施達國際標準

【本報記者張少威北京二十二日專電】亞運村明天開始封村，村內工作人員對安全、防火、服務等各項措施進行最後的檢查，九月八日將舉行開村儀式，正式接待各國和地區的體育代表團。

亞運會組委會新聞部和亞運村禮賓處今天安排記者參觀了亞運村內運動員宿舍公寓、醫療中心、娛樂中心等設施，並介紹了各處的服務條件。從目前準備的情況看，運動員居住的選手村內各項服務設施均很完善，運動員們將在比賽、訓練之餘從事自己喜歡的各種活動，保安、居住、飲食、健身、娛樂設施均達到國際標準。目前需要進一步加強工作人員的相互交流和配合，以保證在亞運會期間以高效率的服務讓各國朋友滿意。

另訊：中國生產的礦泉水首次在大型國際體育比賽中被指定為專用飲料。北京昨開大會慶祝「神泉山」礦泉水獲此殊榮。

近年來，世界級大型體育比賽所使用的專用飲料由人工合成飲料轉向天然飲用礦泉水。剛結束的世界杯足球賽使用的專用飲料全部是天然飲用礦泉水。

昨晚在人民大會堂舉行的慶祝會，是祝賀國家地礦部、衛生部、輕工部聯合鑒定的神泉山礦泉水被正在中國進行的第十一屆世界女子排球錦標賽確認為專用飲料。

亞運倒數 26天

美資企業贈金表 評選最佳運動員

【本報深圳二十六日專電】美國協和集團在深圳特區的投資企業——深圳天霸電子工業有限公司、深圳建助化工製造有限公司，決定餽贈二十三隻K金萬元海霸表給北京亞運會。

美國協和集團餽贈的二十三隻萬元K金海霸表，其中十一隻贈送給該集團在特區投資企業與《中國體育報》共同舉辦「協和杯」亞運九〇明星評選活動中評選出的十一名最佳運動員的，一隻贈送評選幕來的幸運者，另外十一隻將進行義賣，所得收入全部捐給亞運會。

據悉，協和集團在深投資企業，在七月份已為亞運會的中國體育代表團捐贈了價值二十餘萬元的天霸表和夢丹娜沐浴露。

亞運西路火炬 進赴甘肅蘭州

【新華社烏魯木齊二十五日電】帶着天山南北一四〇〇萬各族人民對第十一屆亞運會的滿腔熱情和良好祝願，「亞運之光」西北路主火炬今晚從「火洲」吐魯番乘火車東進赴蘭州。

「亞運之光」火炬是二十二日由北京空運至新疆維吾爾自治區首府烏魯木齊的。天山南北的喀什、吐魯番、伊寧、昌吉、克拉瑪依和石河子等地進行了規模盛大的火炬接力傳遞活動。

各國老將威風不減 金牌狀元料出其中
中國健兒備戰亞運會系列報道

本報特約記者 張曉明

筆者依最後探營中，對亞洲各國老將動向也極注意。在綜合性大型國際賽事中，老將奪獲之金牌數歷來比新秀多，若論個人奪金牌數老將也優於新人，如上屆漢城亞運，七名運動員同以四枚金牌並列該屆亞運個人奪金牌首位，其中五人是老將，另外二人亦非嶄露頭角之新星。

北京亞運又將是老將大放光彩的舞台，北京亞運這個人奪金牌的狀元仍將在老將中決出。就中筆者看好北韓射擊名將西吉山，此君就是八年前在第九屆亞運以獨得七枚金牌名噪天下的神射手，當時西吉山只二十一歲，現在他仍不足而立之齡，正是射擊運動員出成績的黃金時期。西吉山的不利處是：北韓自一九八二年亞運後已連續抵制八六年亞運和八八年奧運，迄今未在國際大賽中亮相。但西吉山已有一九七八年、一九八二年兩屆亞運經驗，北京亞運不會有經驗不足之虞。

另一老將是與西吉山同庚的印度名手烏沙，烏沙上屆亞運奪得田徑四枚金牌，此前在一九八四年美國洛杉磯奧運女子四百米跑中，烏沙獲第四名，但成績距第三名僅百分之一秒。去年在新德里舉行的亞洲田徑錦標賽上，烏沙雄風不減，獨得三枚金牌。

中國亞運團實力強橫，原因亦與老將常葆青春有關。射擊隊中國有洛杉磯奧運冠軍暨上屆亞運獨得四金的許海峰，與許海峰等並列上屆亞運個人奪冠狀元的邱波，第九屆亞運團體銀牌和個人銅牌的王義夫也在陣中。上屆亞運獨得三枚金牌的體操女將陳翠婷，游泳好手關明北京亞運仍為中國效力。

日本、南韓也寄望老將做頂樑柱。上屆亞運為日本獨得四枚游泳金牌的藤原勝教和二百米蛙冠軍渡邊健司，二百米蝶泳金牌得主佐藤浩志等仍為日本在今屆亞運奪標的主力。在發掘老將潛力上，日本可謂登峰造極，他們派遣鏈球驍將室伏重信連續參加了從一九六六年第五屆亞運至上屆第十屆亞運，總共六屆亞運，除第五屆亞運獲銀牌外，實現了第六至十屆「五連冠」，稱霸亞運達二十年之久，這一紀錄在亞運史上既是空前也可能是絕後的。

南韓上屆亞運奪四金的網球名將俞鎮先和田徑男子二百米跑金牌獲得者張在根與兩屆亞運男子跳遠冠軍金鍾鎰均將出征北京亞運，但奪冠可能性不大。

相比之下，中國老將至今仍在亞洲領先者多，這是中國亞運國的本錢所在。相形之下，南韓老將衰落者眾，甚至不及日本拚搏在一線的老手。

亞運火炬二十五日由海南傳至廣州，在中山紀念堂舉行隆重交接儀式（本報攝）

京收治精神病人 保障亞運會安全 並在全市展開查狗行動

【路透社北京二十六日電】據《北京日報》報道，北京一家中心醫院已開始接受治療被認為在下月亞運會期間對安全構成威脅的精神病人。

位於亞運會場館集中地朝陽區的一家醫院在幾家準備接受精神病人醫院中首先開始服務。

報道說：「這個地區的精神病人已成為重要的不穩定因素。因此醫院已開始二十四小時接受病人。」當地報紙最近報道，在朝陽區警察正趕在亞運會下月開幕之前登記該區的癡呆和精神病人。

亞運會前的另一運動是號召進行全市規模的檢查狗的行動。《工人日報》星期天評論說：「儘管飼養動物有助於身心調養，但這些動物能造成巨大的浪費和對環境的污染。」

在中國城市裏飼養狗是被禁止的。

亞運之光噴泉燈會 圓明園內弔古頌今

【中新社北京二十六日電】號稱「萬園之園」的北京圓明園從九月十五日起將舉行盛大的「九〇亞運之光科技噴泉燈會」。這也是亞運期間在北京舉行的大型遊園活動之一。

這次燈會將有四十二個噴泉燈組、幾十萬盞彩燈供遊客觀賞。它將成為歷來北京規模最龐大、壯觀的燈會。

據圓明園管理處馮主任介紹，這次燈會是集亞運與旅遊為一體，溶科技與藝術為一身，充分利用圓明園林特點，設計出水上遊、天上飛、陸上行的各種新穎別緻的燈組，而且每個噴泉燈組都標有中英兩種文字，便於中外遊客觀賞。

這次燈會主要集中在綺春園景區和福海景區，分別取名為「迎賓」、「文化」、「民族」、「科技」燈區和「蓬萊仙境」。在這些燈區中，遊客能領略到「普天同慶」、「亞運雄風」、「亞運聖火」、「太空來客」、「科學之光」等大型燈組。另外「福海一柱」噴泉燈組，其噴泉高度達五十米。

此外，燈會還別出心裁設立聲光控制的卡拉OK大家唱節目，到時遊客可一展歌喉，噴泉會隨着歌唱者音調的高低而起伏。

今年正值圓明園被焚一百三十周年，因此此次燈會還舉行憑弔活動。

這是亞運期間北京舉辦的第三個大型燈會，該燈會突出了大學和科研機構的「高科技」。在這之前，舉辦的北海公園「琛海之光」和陶然亭的「陶然亭之夏」燈會，皆以中國民族和古神話為主要題材。

燈會期間還舉辦書市，設立北京小吃、特色旅遊工藝品商業街。

熊貓盼盼 北京市亞運村前的國家奧林匹克中心，新設一座高九米用玻璃鋼材料塑成的亞運會吉祥物雕像。（中新社）

特稿：我為什麼要回國參賽
——致中國女排球迷朋友們

朗平

從我個人來講，隊裏需要我，我很高興，但也有憂慮：可不能把好事變為壞事。所以我告訴胡進，我歸隊咱們要考慮很多問題，要權衡利弊。現在隊裏有三個主攻，我回來她們會不會以為「是不是我們不行啊」這個問題並不是她們不行，我們的目的是為了增強全隊的實力。老隊員回來主要是帶帶作風，在技術上幫幫忙，傳授些經驗，年輕隊員上場打，我這個老隊員坐在場邊，她們心裏也會有點數，會踏實點。如果我的情況好，到關鍵時候需要我上去衝一衝，我覺得也沒什麼不好。我是這麼考慮的，但隊員的工作要做好，這樣的話，全隊才能團結一致去打好比賽。

這是我同意回隊的第一層思考。

我在美國生活了一段時間，我知道，要想在美國這種社會成為一名優秀運動員是特別困難的。因為一個人小時候要學一項運動課目，就得花很多錢，找教練、去運動場、參觀俱樂部。對於一個貧苦家庭的孩子，這筆費用是很大的數字，而中國不同，不用自己花錢全由國家培養。我從十四歲開始打排球，國家培養我這麼多年，並沒有向我要一分錢。此外，在我們女排成功的道路上，有許多無名英雄，像老一輩國家女排隊員，雖然她們沒能奪世界冠軍，可她們為後來拿冠軍也作出了許多貢獻。我剛進國家隊的時候才十八歲，那時隊裏的主攻手是張蓉芳、楊希，為了培養我，袁指導把楊希從主力的位置上換下來。當時楊希是個很不錯的運動員，為了培養新隊員，她作出了犧牲。我是國家培養出來的，現在國家需要我，只要我還有一點能力，我就要積極奉獻出力所能及的一切。

這是我歸隊的第二層思考。

不斷地向自我挑戰，也是實現人生價值的一種手段。一九八一年退役的前美國女排隊員勞爾．凱塞是我的好朋友，一九八八年漢城奧運會時她已經三十四歲了，可是當美國女排需要她的時候，她毅然穿上十號運動員的服裝出任二傳手的重任。她告訴我：「我就是喜歡排球事業，參加奧運會是我的夢，一九八〇年由於抵制莫斯科奧運會，我失去了一次實現願望的機會。這次儘管我知道美國女排不行，沒有拿冠軍的實力，但我覺得能參加奧運會就是一種光榮，能代表美國就是一種光榮。」我認為凱塞這種精神和為祖國爭光的榮譽感是很可貴的。（中）

北京出版「亞運快報」

【新華社北京消息】第十一屆亞運會期間，新聞報道的百花園中將增加一朵絢麗奪目的小花——《亞運快報》。

《亞運快報》集趣味性、可讀性和權威性於一體，主要報道亞運會各類新聞，從九月十九日至十月八日共出刊二十期，向全國各地和三十八個亞奧理事會成員國家和地區發行，在北京、西安、沈陽、上海、武漢、廣州、成都七處分地印刷，並對西藏、海南等邊遠省區進行免費航運。屆時，它將為成千上萬不能親臨賽場領略亞運盛況的人們帶去方方面面的亞運信息。

《亞運快報》社今天在北京飯店舉行了出刊新聞發佈會。

中蘇女排今日交鋒 袁偉民稱抽籤不利
主教練胡進則認為對手越強越好

【新華社北京消息】世界女排錦標賽複賽，二十七日中國女排將與蘇聯隊交鋒，古巴隊將與美國隊對陣。中國隊先遇蘇聯隊，是吉，是凶？說法不一。中國隊主教練胡進說，希望在複賽時碰上強隊，越強越好。而中國女排前教練袁偉民在抽籤後卻認為，形勢對古巴隊更為有利。真是仁者見仁，智者見智。

且看中國隊在複賽和決賽中的形勢。古、美兩隊的比賽如不出意外，則古巴隊勝。古巴隊將處於前八名淘汰賽中第一或第八的位置上，美國隊處於第五或四的位置上。中國隊如勝，則處於第一或第八的位置上，半決賽時將與美國隊相遇，如負，中國隊則處於第五或第四的位置上，半決賽時將與古巴隊相遇。但是不論勝負，中、蘇兩隊將分別處於淘汰賽的上半區和下半區，只有在決賽時才能再相遇。由此，胡進教練認為，中國隊在複賽時碰的隊越強越好。勝了，半決賽時將碰上較弱的美國隊，決賽時可以逸待勞；輸了，關係也不太大，還有機會一拚。

袁偉民認為，一開始就碰強隊不太有利。一是隊員對比賽有個適應過程，由弱到強比較容易進入最佳狀態，二是一旦負於蘇聯隊，中國隊在半決賽就要與古巴隊相遇，如再負，則連決賽也進不了。即使闖過了古巴隊這一關，決賽時又要同蘇聯隊交鋒，比賽一場比一場難打。

然而，袁偉民和胡進都強調，不管怎麼抽籤，被分到什麼位置上，關鍵還在於自己的實力和臨場發揮，要想奪冠軍，就要有場場打硬仗的準備。

世界體壇

西德葡萄牙友誼賽 列巴斯基膝傷缺陣

【路透社法蘭克福二十六日電】西德老將列巴斯基因為膝傷被迫退出西德足球隊將於下星期三與葡萄牙隊的一場友誼賽。這是西德隊奪得世界杯冠軍後的第一場比賽。

三十歲的列巴斯基星期六在為其球會比賽時左膝受傷，估計一個星期不能上場。

西德隊現任教練福高斯星期日說他不會另找人補替列巴斯基。

熱刺連尼加射入該隊首個入球，曼城門將葛頓無可奈何（美聯社）

世界球壇

熱刺勇戰破曼城 加士居尼受好評
拜仁聯賽終報捷 二比一勝史特架

最受本港球迷關注的一役，熱刺勇破曼城，加士居尼、連尼加演出受到好評，以三比一獲勝。上屆聯賽冠軍利物浦以三比一勝「升班馬」錫菲聯。亞軍維拉隊滿以為可以在捷克領隊雲高斯領導下有一個好的開始，接戰之下，卻要賴愛爾蘭國腳加斯加連尼射入一比一追和修咸頓的一球。上屆曾一度捲入護級漩渦的曼聯，今屆有一個良好的開端，輕易地以二比〇勝高雲地利。阿仙奴亦以三比〇勝溫布頓，保持與其他勁旅角逐錦標的優勢。

乙組聯賽，兩支「降班馬」錫周三和米禾爾均告報捷。

▲首周英國甲、乙組聯賽，絕大部分是熱門隊伍勝出。唯一被認為是冷門戰果只有列斯聯三比二勝愛華頓。列斯聯的貴哥夫、史必特和華拉迪先後各建一功，以三比〇領前，愛華頓在苦戰掙扎的劣勢下尼雲和艾布爾連追兩球，才以二比三敗北。

▲蘇格蘭超級聯賽，格拉斯哥流浪再次體明實力雄厚，三比一輕取鄧弗姆林，一致看好流浪定能衛冕成功。

反而上屆表現平平的些路迪隊，竟然有三名球員在上半場被球證黃牌記名警告，更有波蘭國腳和度域斯域因上下半場被抄牌而被逐離場。鄧地聯雖然亦有門將馬恩被逐十人應戰，仍能以三比一勝聖莊士頓隊。鴨巴甸亦有一個好的開端，以二比〇勝希伯拉恩。

▲曾兩度賽和對手痛失寶貴兩分的拜仁隊，周末在主場七萬二千球迷面前，以二比一勝史特加，不過法蘭克福於周五晚以五比一大敗杜塞多夫，故仍能高踞榜首。

▲周末最多入球的比賽是紐倫堡以五比二大勝聖保利。

▲法國班霸的馬賽隊周末以一比一賽和農特隊。當時馬賽的英國外援華度開出角球，波利頭椎頂入，農特的耀拔於下半場三十四分鐘射入扳平。

鷹揚

馬賽會長一廂情願 碧根鮑華不肯執教
據法報紙透露兩人有嚴重分歧

【法新社漢堡二十六日電】據《星期日世界報》報道，碧根鮑華不會做法國馬賽球會的教練。

馬賽球會主席法國實業界鉅子塔皮埃非常希望同領導西德隊奪得世界杯的碧根鮑華簽約，而該球會隊長帕潘星期五也說他的到來是肯定無疑的。

但是該報報道說，塔皮埃和碧根鮑華有嚴重的意見分歧，這可能扼殺簽約的機會。

儘管馬賽球會方面願提供近二百萬美元一年的薪水和另外兩百萬元給他投資於從事體育用品貿易的賓迪達公司，碧根鮑華仍然拒絕永遠靠馬賽球會生活。

報道說，塔皮埃堅持認為碧根鮑華到法國來，但碧根鮑華下定決心只在每星期五至一留在馬賽。

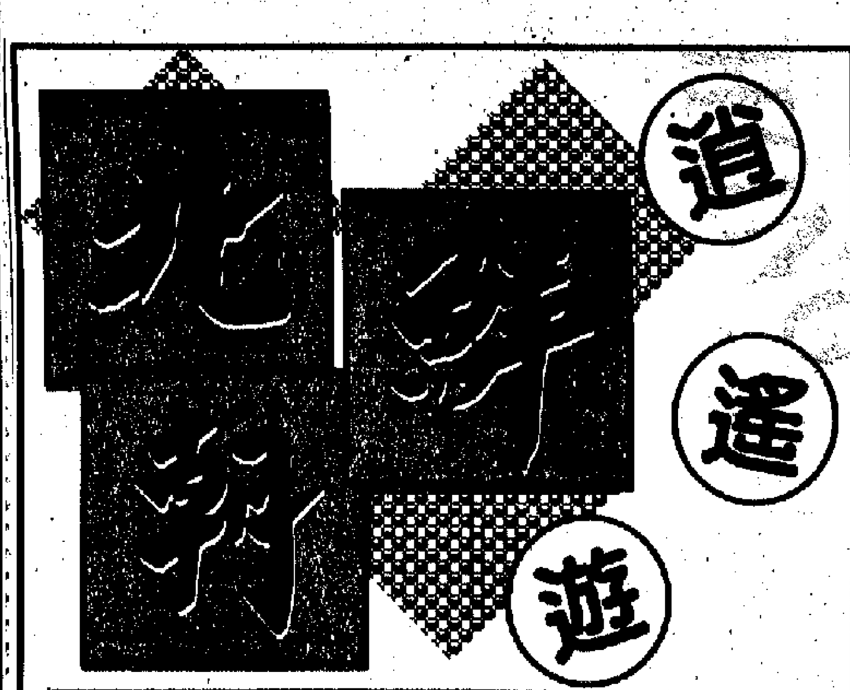
但是報道繼續稱，「為了保持公眾興趣引致的效果」，塔皮埃不會馬上宣佈這樁交易的破產。

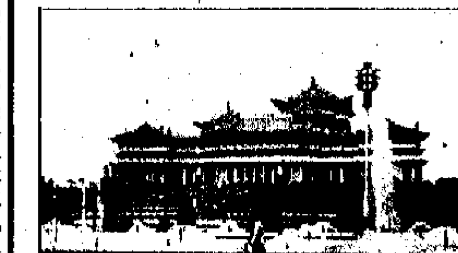
西德頭號種籽嘉芙星期六在美國異沃舉行的柏斯馬克超典網球賽中反手還擊，以七比五、六比三戰勝蘇聯選手梅斯希（美聯社）

女子三級跳紀錄 中國李惠榮刷新

【新華社東京消息】中國選手李惠榮今天在日本北海道扎幌市舉行的田徑賽中，以十四米五十四的成績刷新了女子三級跳遠世界紀錄。原世界紀錄為十四米五十二，是蘇聯運動員斯卡庫姑創造的。

這次田徑賽又兼作日本亞運選手的選拔賽，只進行一天，在男女共二十五個項目的比賽中，日本亞運選手成績平平，據說這些亞運選手中仍有許多人「賽前調整」還很不充分。





八月廿四日前報名者特價優待讀者300元

北京、北朝鮮 七天直航團

1.香港北京、平壤來回直航機　2.北京瀏覽天安門、故宮
3.平壤觀賞萬景臺、大學習堂、劇院　4.開城參觀板門店等名勝。

出發日期：9月10日、10月1日、10月22日　HK$6,990

山東 七天團（全新行程）　直航南京

遊覽南京、曲阜、濟南、泰山、青島等著名旅遊名城，細賞各地風情。

出發日期：8月24日、9月14日、10月5日、10月26日　HK$4,290

黃山樂 六天團　直航南京

南京 遊中山陵、長江大橋等
黃山 漫遊觀賞各名峯

出發日期：8月24日、9月14日、10月5日、10月26日　HK$3,790

大公報、新晚報 贊助　雅達旅運有限公司 主辦　牌照號碼：350258

查詢電話請電：

大公報 5757181　新晚報 5724033　雅達旅運有限公司 5212013　5237171

景華船務有限公司 KENWA SHIPPING CO., LTD.

香港德輔道中272-284號興業商業中心17樓　BOOKING ENQUIRY 電話：8528500

定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務

港口	船名	航次	CFS	CY	截貨	開航
湛江	T.B.A.	—	28/8	29/8	2/9	4/9
海口	T.B.A.	—	28/8	29/8	2/9	4/9
廈門／汕頭	華佳	—	28/8	29/8	2/9	4/9
福州	T.B.A.	—	27/8	28/8	1/9	3/9
張家港	華焱	—	25/8	26/8	30/8	1/9
上海	磁江	—	29/8	30/8	3/9	5/9
新港／北京	龍岳城	—	27/8	28/8	1/9	3/9
青島	平鄉城	—	30/8	31/8	4/9	6/9
大連	順江	—	27/8	28/8	1/9	3/9
廣州／黃埔	每三日一航次					
珠海	逢星期三、六開航					

各地散裝輪貨運

港口	船名	收貨	截貨	開航
上海	客貨輪	28/8	29/8	2/9
	客貨輪	3/9	4/9	7/9
新港	貨輪	每月一至二航次		
青島	貨輪	每月一至二航次		
大連	貨輪	每月二至三航次		
珠海	逢星期二、四、六開航			
海口／湛江		每星期二航次		
蛇口	逢星期二、四開航			
廈門	廈水運	逢星期1、3、5開航		
汕頭	永順/永隆	每星期一航次		
福州		每四日一航次		
梧州		每隔三日一航次		
廣州／黃埔	逢星期二、五開航			

陸路貨運 本公司承接

＊各大城市之火車包卡及零散貨運
＊本港直達廣東、福建之貨櫃拖運
＊本港及中轉運輸、拖車、入箱拆箱轉箱及儲倉服務

「按膽分配」

陳言

（自由談）

早上沿湖濱散步看釣魚，聽見兩位釣魚人的街談巷議。甲問乙為何今天不用那根挺高級的釣魚竿，乙說：「甭提了！前幾天正在釣魚，來了一位帶箍的，說這裡不准釣魚，把魚竿給沒收了。要說釣魚犯法，為什麼別的人他不管，不沒收，單單沒收了我的釣竿？這些人，把毛主席共產黨的好給糟盡了，一點點權就營私舞弊！」

我除了讀中學時星期天跟着有經驗的同學到河邊去釣魚摸蝦之外，幾十年來從未當過「姜太公」，對於魚竿的行市一無所知。從某乙的憤慨中估計，這魚竿不值上百也得花幾十元吧。天天都見湖邊的釣徒近百，附近並無禁止釣魚的告示，因此也不知在此處釣魚是否非法。帶箍的是否如某乙所估計的醉翁之意不在禁而在竿，同樣無法查證落實。但是，小民某乙的這番憤慨，卻使我想起了前不久友人介紹給我的一場爭論。

爭論是在某黨校學員中進行的。他們學的是政治經濟學。老師剛講完按勞分配課，於是小組討論。有一位被目為怪話專家的學員說：「我看應當是『按膽分配』才對！」於是列舉了種種「飽死膽大的，餓死膽小的」事例。另一位卻說應當是「按權分配」，也列舉了種種「有權不用，過期作廢」的事例。這一來，小組成員們忘記了主題，就到底是「權」還是「膽」更起作用展開了熱烈爭論，直到組長感到過份走火禁止討論，仍然莫衷一是。

當然，「膽」也好，「權」也好，使用它來謀私的，只佔極小數目，甚至百分之一也不到。帶箍的而沒收好釣竿者只一人，不能就此說所有帶箍的都對釣竿同樣有興趣並採用同樣手法營私。但是，即使千分之一，這種以權謀私的人也足以使百姓憤慨甚至敗壞社會主義的名譽（用某乙的話：把毛主席和共產黨的好給糟蹋了）。就拿以權謀房來說，兩年前我到某地，聽見老百姓給地方官員豪華住宅區的稱號是略帶嘲諷意味的常委樓、官府街，今年再去，那稱號已變成棺材街、高等動物保護區、老鼠街等等分明仇視的詞句了（它使我想起龔自珍曾稱清宮正大光明殿為「長林豐草，禽獸所居」）。這僅僅是房子，此外的弊端仍相當多，不言自明。說按權分配代替了按勞分配，也許不確切；但按權分配的現象存在卻不容忽視。

同樣有權，有到手即用的，有過期作廢的。這當中，情況不一。有的官員確有為人民服務的覺悟，有權不肯如此濫用。一位身列五大領導班子而堅決不肯蓋私房的老友說：「過去先烈們賣房子支援革命，現在有的人卻以革命為名，權剛到手就去蓋更豪華的房子，經營自己的安樂窩，真不知是褻瀆還是諷刺！」除了這些境界高的官員之外，剩下的則有膽大膽小之別了。膽小的，不敢搞，或只敢小打小鬧；膽大的，能撈就撈，能多撈絕不少撈。過去唱什麼全世界還有三分之二的人民處在水深火熱之中的高調最響，現在則置自己所轄地區仍有人溫飽有待解決的情況於不顧。膽子之大，伸手之長，一般人連想都想不到。「藝高人膽大，膽大藝更高」，這句話原用於藝術家的，現在如把「藝」字換成「權」字，似無不可。按膽分配云云，並非無根的怪話。

前清道光年間，軍機大臣英和向皇上建議說，由於缺乏辦公費用，州縣官員只好向人民索取，於是陋規很多。應當規定個合理的數目，多取的則法辦。道光讓各省督撫發表意見。兩江總督和廣東巡撫等都持反對態度，其中一條理由是，把陋規合法化，結果是貪官污吏利用「合法」而加緊勒索人民，刁滑商人又說那是「陋規」而加以抵制；不論哪一種情況，都是膽大的佔便宜，膽小的吃虧。乍一看去，英和的意見是妥當的；細細一想，在缺乏監督和「官」字兩個口的情況下，把陋規合法化只能有害無益。一位老朋友曾拿一份報紙對我憤憤然地說：某市領導揮霍大量公款裝修自己的住宅，數字大的近十萬元，裝模作樣地退賠幾千元，居然登報稱讚。這不是鼓勵大膽的又是什麼？後來去某市了解一下，百姓輿論也是如此，花了九萬元的退賠幾千元，花了幾千元的退賠一千元，結果還是膽大多花的佔便宜。而且他們所作所為從此合法化，誰也休想告得動他。這，可以說是對「按膽分配」的一個註腳。

該是從實踐中否定「按膽分配」的時候了。

八大山人孔雀圖詩

劉逸生

（文史談叢）

八大山人朱耷有一首很受後世讀者注意的詩。此時題在他畫的一幅孔雀圖上：

孔雀名花雨竹屏，竹梢強半壘生成。如何了得論三耳，恰是逢春坐二更。

這詩很多人讀過，但解釋卻不容易。一九八一年人民美術出版社《八大山人書畫集》第一集前言中，有人對此加以解釋云：

「如《孔雀圖》繪孔雀二，形狀奇醜，只畫尾羽三根，暗合三眼花翎之最高附逆敗類，踞於頑石之上。石之下端，圓滑不穩，似頃刻可倒。隱射滿清統治不得人心，而無基礎，危危欲墜。其題詩則謂，『……如何了得論三耳，恰是逢春坐二更。』譏諷這幫奴才巴結主子，早晨上朝，在寒春二更天就已等候了！其譏刺之意，挖苦之情，一目瞭然。」

此釋頗得一些人的首肯。前幾年上海出版一本《歷代題畫詩選注》就選了八大山人此詩，其解釋基本上與前文相同，而又解「三耳」二字說：

「三耳指奴才，因為奴才要對主子奉承拍馬，其耳朵也就特別靈敏，所以說奴才有三隻耳朵。」

對於這些注釋，我很懷疑。

先說花翎。花翎是清代貴族及高級官員的冠飾，有三眼、雙眼、單眼之分。清初只賞給得朝廷特恩的貴族或大臣。咸豐以後，五品以上官員可以援例捐納單眼花翎，但賞戴雙眼花翎仍出於特恩，而三眼花翎仍只賞與親王貝勒，限制特嚴。賞戴花翎只有一根，從沒有戴三根的。說「帽子後面拖着三根花翎」，「尾羽三根暗合三眼花翎之最高附逆敗類」，顯違事實。

「三耳」如指奴才，那麼「如何了得」四字又應怎麼解釋？「坐二更」是天還沒亮就急着等候上朝，「逢春」，難道臣子只在春天才急着上朝，夏秋冬則不然麼？

八大山人的詩固然晦僻難解，這首詩卻不是什麼神符鬼咒。有人說八大山人寫詩「原來也沒希望讓觀者懂得」，也未必盡然。這首題孔雀圖詩並非「無下手處」，關鍵卻在「三耳」二字。

請看下面這兩則筆記：

北宋僧人文瑩《玉壺清話》卷二云：「郭忠恕畫殿閣重複之狀，梓人校之，毫厘無差。太宗聞其名，詔授監丞……聶崇義，建隆初拜學官，河洛之師儒也。趙韓王普拜之。郭使酒，詠其姓玩之曰：『近貴全為聵，攀龍即是聾。雖然三個耳，其奈不成聰。』崇義應聲反以『忠恕』二字解其嘲曰：『勿笑有三耳，全勝畜二心。』忠恕大慚。終亦以此敗檢，坐謗時政，擅貨官物，流登州，中途卒。」

王闢之《澠水燕談錄》卷十也載此事云：「國初聶崇義，精禮學，著《三禮圖》上之，盛行於世。詔給予國子監講堂。郭忠恕嘗誚其姓曰：『近貴全為聵，攀龍即作聾。雖然三個耳，終是未為聰。』崇義曰：『僕不能詩，聊以一聯奉酬：勿笑有三耳，猶勝畜二心。』其敏而善謔，亦可嘉也。」

郭忠恕是由五代入北宋的畫家，初在後漢劉知遠之姪劉贇幕下任職，劉贇在政治鬥爭中失敗，郭忠恕失意家居，及郭威篡漢，改國號曰周，郭忠恕又在郭威的新朝任宗正丞，兼國子書學博士。趙匡胤黃袍加身，建立宋朝，郭忠恕繼任國子博士，因借酒鬧事免官。太宗登極，再授國子監主簿，奉令刊定歷代字書，因此郭忠恕是三朝元老。

就是這個借酒鬧事的人，看見聶崇義的姓有「三耳」，便以詩譏諷他。不料聶老反唇一擊，指出他是「畜二心」的三朝元老，使他當場狼狽不堪。

八大山人的「如何了得論三耳」正是用這個典故。「了得」者，懂得也，又，結得也。解開了「三耳」之結，詩就不難窺測。

開頭兩句從畫的內容着筆：畫上有孔雀，有名花，也有雨中之竹。竹梢由墨生成，說明不是真竹。這兩句就題發揮，並無另外深意（傳世《孔雀圖》未見有竹，不知何故）。

第三句是關鍵之筆：怎麼去理會那關於「三耳」的議論呢（或，怎麼了結那「三耳」和「二心」的辯論呢？）

最後說，我正是在春夜的二更來寫這畫（或題這首詩）。原題有「庚午春」三字（庚午為公元一六九〇年），可知「逢春」乃是指作畫題詩的時令。

八大山人寫此畫，題此詩，當然含有尖刻諷意。郭忠恕笑人「三耳」，卻忘了自己「二心」，如今又一次改朝換代，又出現許多二心之臣。他們甘心事敵，卻還厚顏無恥，反而嘲笑抱忠守義的志士仁人，他們可曾理會自己是什麼腳色嗎？孔雀三根尾巴畫成花翎模樣，也不能說沒有影射，但叛明者實與三眼花翎無緣。平實解來，如此而已。

山村（水彩）　郁風

晏殊訂世說

吳其敏

（坐井集）

六朝時鬼神志怪之書盛行，其上者以標格語言相尚，則吐屬玄虛，舉止疏放，汗漫流為清談。惟間或掇綴舊聞，取述近事，雖不過叢殘小語，亦已漸脫志怪牢籠，成為人間言動之志載。南朝宋彭城人劉義慶，襲封臨川王，撰《世說》，儘管仍被指非聖亂神，為揚雄不觀、宣尼不語之書，然史家作史，多採錄之。《世說》初止八卷，梁劉孝標注之，成十卷。皆見《隋志》著錄。然失逸已久。今存者三卷，曰《世說新語》，則北宋晏殊所為刪併者。凡三十八篇，事起後漢，迄東晉而止。所謂「記言則玄遠冷俊，記行則高簡瑰奇，下至繆惑，亦資一笑。」晏殊字同叔，臨川人，官至集賢殿學士、同平章事兼樞密使。卒謚元獻。他是著名的詩家、詞人，其為《世說》所作刪併釐訂之功，雖為世所肯定，如南宋董弅跋《世說新語》即言「余家舊藏蓋得之王原叔家，後得晏元獻公手自校本，盡去重複，其注亦小加剪截，最為善本。」但向所能知於晏殊之盛著詩詞名者，卻甚少能轉移視線以及於此。晏殊詩，質量兼優，據宋子京《筆記》言：「宋自天聖以來，縉紳間為詩者益少。惟丞相晏公殊、翰林楊公億等數人而已。晏丞相末年，詩見編集者乃過萬篇，唐人以來未有。」記得陸游詩有句：「脫巾莫歎髮成絲，六十年間萬首詩。」自注謂「予自十七八學詩，今六十年得萬篇。」可與元獻後先輝映，此外宋人中已不復有第三人。可惜晏公不自貴重，所遺《臨川集》、《紫微集》等並皆散失不傳。顧平居每得適意斷句，元獻常書之齋壁上，或彌年未嘗成章。如「無可奈何花落去」一言，即曾以語王琪，謂苦思至今未得偶對也。王應聲試言「似曾相識燕歸來」，如何？元獻大悅，乃先後分入其《示張寺丞王校勘》七律及《浣溪沙》詞中。前者曰：「元已清明假未開，小園幽徑獨徘徊。春寒不定斑斑雨，宿醉難禁灩灩杯。無可奈何花落去，似曾相識燕歸來。遊梁賦客多風味，莫惜青錢萬選才。」後者云「一曲新詞酒一杯，去年天氣舊亭臺。夕陽西下幾時迴？無可奈何花落去，似曾相識燕歸來。小園香徑獨徘徊。」其於辭藻雕繪偏愛如此！

法國人上班幹點啥？

高曠

（北地南天）

香港人要是讀了法國最近所作的一項調查報告，定必為自己的勤奮和認真負責的精神倍感自豪。

法國「全國人口研究所」就職工在上班時間內做與職業無關的事進行了大規模的調查，發現法國人上班時聊天大擺龍門陣、辦私事、睡大覺，心不在焉的情況相當驚人。

具體情況分述如下：

聊天是最普遍的現象。全國有七成半的職工在上班時神聊不止。聊天的內容很廣泛，從家務小事直到國際大事，似乎鉅細無遺；百分之五十五的人談度假，百分之四十八的人聊剛看過的電影，百分之五十二的人談孩子，百分之四十二的人談國際時局，百分之三十四的人談電視體育節目，百分之三十四的人談園藝和小修小裝的事。

此外，法國人上班的「餘興」節目尚有：打電話給配偶，出示度假照片，辦私事。百分之一的職工乾脆上班睡大覺；有一成半人午餐超過二小時。竟有百分之四十的職工更化公為私，把辦公用品、工具、藥品拿回家裡去。

法國人這種工作態度當然跟「幹也三十六，不幹也是三十六」無關，而是工會勢力太強、社會福利政策太好所造成的負面後果。這是當初倡議有關立法的人無論如何也想不到的，時至今日想要克服此弊，亦已勢所不能矣。

宋立四學

若容

（今宜古宜）

《宋書》提到元嘉年間的風氣，講「閭閻之間，士敦操尚，鄉恥輕薄」等字眼形容，總評價是「江左風俗，於斯為美」。所說「元嘉之治」，包括了改變兩晉時期的浮華風氣。如果說，民風由學風帶動，就不得不提宋文帝「立四學」的事了。

據《宋書》記載，宋文帝「雅好藝文」，於元嘉十五年（公元四三八年），使丹陽尹何尚之立玄學，太子率更令何承天立史學，司徒參軍謝元立文學，徵聘隱居廬山的雷次宗入朝，使其立儒學，是為四學。文帝好幾次到雷次宗主持的儒學館，聽雷主講儒學，「資給甚厚」。

玄、史、文、儒四學之立，顯出宋文帝對學術的重視。前三學由在朝人士主持，儒學則請在野人士執掌，如此官民結合在歷史上並不多見。謝元是謝靈運之堂弟，他奉命主持文學館在靈運被殺之後，說明文帝對於反叛他的家族，也能量才錄用而無歧視。六百年後，司馬光反對玄儒並立，其實，這是好事而非壞事，真理愈辯而愈明，宋文帝沒有「獨尊儒術」，讓玄儒分庭抗禮，顯出他容許爭鳴的雅量。

事實上，元嘉時期，不但在政治上，就是在文化上也是一個重要時期。學風甚盛，人才輩出，主持史學館的何承天，就是著名的思想家和天文學家，祖沖之這樣的大科學家，也在此時初露頭角。裴松之、范曄也在此時發展其史才。作家顏延之、鮑照、謝莊，畫家陸探微、宗炳也是此時出名的。四學之立，何只移風易俗而已！

特朗普的「印度神宮」

湘湘

（眼界）

最近，美國由「地產鉅子」榮升為「賭國鉅子」的億萬富翁唐納．特朗普因桃色事件而面臨破產的消息，傳至家喻戶曉，引人矚目。特朗普年前曾在美國的大西洋城建築了一個稱為「泰姬陵」（簡稱為「印度神宮」）。「泰姬陵」是現今世界七大奇觀之一，現在已成為賭城的一大奇景，慕名前來參觀的人很多。

「印度神宮」金碧輝煌，裝修得極為豪華。最大的特點是到處都有霓虹燈，從外面看，它很像華路迪士尼所繪的阿里巴巴佈景，像一個發生在亞洲的「仙履奇緣」中的堡壘。

這座「神宮」佔地四百萬平方尺，即十七英畝。附設的酒店充滿神秘的印度色彩，裡面樣樣都大，有的套房有一層住宅那麼大。有的房間每晚的租金等於一輛名貴小汽車的價錢，在頂樓有七間套房，每間都有自己的蒸氣室和男僕。有一間亞歷山大大帝套房，不但有自己的健身房、客廳、睡房、酒吧、客房，還有私人的廚房。只有阿拉伯石油大王之類的豪客，才付得起這昂貴的租金，因每晚的租金是一萬美元。

酒店裡的大廳有一個機場候機室那麼大，也是長型的。大廳有一個踏高蹺的印度仙人專和小孩子們拍照。酒店內所有的工作人員都穿印度裝及戴着紅色的埃及帽，到處是雕像和鮮花，牆和地面都是粉紅色的大理石。這是一個意大利礦場兩年內的全部出品。樓梯、通道、電梯佈滿了警衛人員，他們手執手提電話，負責保安工作。酒店內有十間不同的餐廳。此外，大部分的普通客房一晚只需一百六十五美元，這個價錢不算貴，所以住客大可各適其適。

「印度神宮」的輪盤賭場是全世界最大的，內有價值一千四百萬美元奧國出產的玻璃吊燈。吃角子老虎機多得數也數不清。不過這座宏偉的建築物周圍，卻是賣漢堡包和廉價品的商店，極不相稱。美國商業專家對此「神宮」的前景並不看好。起初人們因好奇紛紛前來，新鮮感過了以後，是否仍然「客似雲來」，很成疑問。

據專家分析，目前「印度神宮」每天要收入一百三十萬美元才不致虧本，但能否長期保持這樣的收入，則是天曉得。除非特朗普能創出另一個神話。（寄自多倫多）

孫科後人潦倒？

狄范

「國父後人在台北過着潦倒生活」，「住的一間房子，泥牆脫落，地板鬆動，沙發破爛，每逢下大雨日子，他們就要拿臉盆、水桶來接漏」。台灣一家雜誌近日爆出這宗聳人聽聞的新聞。

國父者，孫中山先生也。他的第一代後人孫科於一九六四年自美返台定居後，已於一九七三年病逝，孫科夫人陳淑英活到九十九歲，也於今年六月三十日去世，她是剛退職的「國大代表」，由國民黨主辦喪事。孫科長子治平和次子治強都在台灣，女兒穗英、穗華早在美國出嫁。

陳淑英去世才兩月，屍骨未寒，突傳後人「潦倒」新聞，究竟發生在誰身上？居住在陽明山「第一賓館」孫科舊居的是治強一家。治強已七十六歲，垂垂老矣，與元配劉氏所生兩女在美已成婚，現在同住的妻子林倫可，比他年輕，生的兩個兒子才十歲左右，還在唸小學。最近，治強老人也許由於舊居失修，無人理睬，頗多怨言，準備上書李登輝，要抬家中貴重物品，舉家到台北中山紀念館門前擺舊貨攤；還說要向所有掛中山遺像的機關徵收「版權費」。如此這般成了大新聞。

國民黨有人出面澄清，說孫治強夫婦每月享有薪給十五萬，三年前已領搬遷費一千五百萬，至今未搬家；而孫科夫人去年「國代」退職金四百萬，卻由兩子分別領走，老夫人晚境並不愉快。其實，這一切與孫中山先生毫不相干。龍養龍，鳳養鳳的舊觀念早該破產。

家庭醫生不受歡迎

——英倫采風錄之七

陸容舒

（記述）

在英國的中國人有病多去看中醫，這除了習慣外，對英國的醫療制度不滿意也是主要的原因。

按照英國的保健辦法，所有市民都有指定的家庭醫生。有病的時候，得先看家庭醫生，到了家庭醫生認為有需要時，才寫介紹信到醫院就醫。如果沒有家庭醫生的介紹信，醫院是不收的。家庭醫生當然也是正規的醫生，但每看一個病人只由政府付很少的費用，一部分人的「積極性」自然不高，看病馬虎了事。當然也可以看掛牌的私家醫生，可是貴得厲害。看一次幾十鎊藥費是平常事。而由於家庭醫生的不負責任，看錯了病，小病變大病，間或有之。某君對我說，年前他有病，由於家庭醫生藥石亂投，幾乎丟了命，幸而朋友及時介紹了一個香港來的兼通西法的中醫，才得以獲救。另外一位朋友患病，他自己也覺得應該進醫院檢查和診治，可是家庭醫生總說無此需要，不肯寫介紹信。他沒有法子，只好花了一筆錢看私家醫生，這個醫生也認為確實需要住院，寫了介紹信給他。而進院之後，駐院的醫生為他檢驗，結論是幸好還算及時，如果再拖延下去，便可能很麻煩。

因此有些人在對自己的家庭醫生失去信心之後，得出一條經驗：當自覺到病情值得注意時，索性用車送去本區醫院的急症室，而且最好不是自用車而僱的士，以示緊急。通常的情況是，到急症室之後，醫院怕發生事故而擔當不起，一定會作準確的診斷和治療，到基本沒有問題時才讓病人出院。這是繞過家庭醫生入醫院的有效方法。當然住醫院也不是開心事，傷風咳嗽等小病無須行此一着。

所以有幾位懂得西法的中醫，在華人社會中大為吃香。其中一位是從中國大陸到英國進修的醫生，他在內地所受的訓練，是中西醫術結合。在英國，他當然不能行醫，可是卻不妨礙他用西法診斷而以中藥治療。每到週末和假期，他便忙不過來。不但在倫敦的居所有不少人登門造訪，還往往應邀到中部以至蘇格蘭的一些城市去出診。

馬紀功碑

秀荷

賽馬是一項頗受歡迎的運動。比賽者欲在賽事中奪得殊榮，除卻本身騎術精湛、判斷準確、身手敏捷外，所騎的馬兒必須靈活勇猛，緊密合作。在莫斯科市中心廣場，矗立着兩座馬碑，是賽馬拉特和波利的造像，以表彰他們多次獲得國際比賽冠軍的功績。

少年鬥牛士

何方

西班牙小童約瑟列圖，現年十一歲，身高四呎，體重九十磅，已成為西班牙鬥牛史上最年輕的鬥牛士（見圖），將與比他重十幾倍的牦牛戰鬥。

有人認為由他鬥牛委實太年輕了，但他說：「我不怕被牛抵傷，只怕不能讓觀眾見到他們希望見到的東西。」

他雖然可以出場鬥牛，但不准把牛殺死；依照法例規定，他要到十六歲才可殺牛。

入境切記問禁

奧商因吸煙而入獄兩年

尼日利亞新例重罰在公眾場所抽煙者

（擷趣）

「入境問禁」十分重要。奧地利一個商人前去非洲尼日利亞經商，不知那裡嚴厲禁止在公眾場所吸煙，他就由於在的士站吸煙，被警察扣上手銬，像捉賊般押返警局，後來在法庭被法官判處入獄兩年。

「一分鐘之前我還在的士站候的士，一分鐘之後就被警察拘捕，成為階下囚，我不知發生了什麼事。」五十三歲的藝術品商人法蘭斯．漢尼斯克（見圖）在監獄內接受記者訪問時說道，顯得一臉無奈。

「這是世界上唯一的地方，當局對吸煙這種個人的事情也施以重懲，把吸煙者投進監獄去。」

尼日利亞軍政府不久前實施一項嚴厲的限制吸煙法例，不准任何人在公眾場所吸煙，違例者最高刑罰為入獄兩年。

漢尼斯克這個倒霉者，成為新例實施後第一個被拘捕和投獄的人。他表示，在警察拘捕他之前，他從不知道這個非洲國家實施了這項嚴厲的反吸煙法例。

「我曾到過尼日利亞許多次，找尋值錢的藝術品，從沒有人對我的吸煙抱怨。」他續對記者們說道：

「但是，我此次來到尼日利亞首都拉哥斯不到三小時，正在一個的士站等候的士，嘴裡叨着一支香煙，突然一個警察走近，拔去我口中的煙支，然後取出手銬，扣着我的雙手，押去警局。」

「三天後，我被帶到法庭受審，法官宣布罪名成立，判我入獄兩年。整件事情完成得很快。」

這個商人不服判決，聘請律師進行上訴，希望能推翻原判，獲得無罪釋放。而這個囚犯在監獄服刑期間，是不准吸煙的。

「這可能是世界上唯一不准吸煙的監獄，如果我要在這裡服刑整整兩年，我會感到發狂。」這個吸煙老槍無奈地說道。

日人感激麥克阿瑟

陸林

（新聞趣味）

一九四五年八月日本戰敗後，設在東京日比谷「第一生命」（人壽保險）大廈的盟軍最高統帥麥克阿瑟元帥的辦公室使用了七年，由於第一生命大廈決定拆建為高層建築，就將麥克阿瑟的辦公室複製（見圖），以便將來保存在新廈之中，作為永久紀念。

「第一生命」大廈落成於一九三八年，是一幢八層高的水泥鋼筋大廈。日本戰敗後，該大廈從一九四五年八月到一九五二年六月被盟軍接收，並將這幢建築的六樓闢為盟軍總司令麥克阿瑟的辦公室，另外兩室為當時佔領日本的陸軍司令李奇微和空軍司令克拉克辦公室所在。

第一生命拆毀後，聯同毗鄰的中央金庫大廈合建為二十一層新大廈，麥克阿瑟的辦公室決定原封保存在新廈的一樓，將來作為紀念館供市民參觀憑弔。麥氏的辦公室很簡單，一檯一椅，壁上兩幅油畫而已。

日本人對麥克阿瑟不但不因他是敵人的佔領軍頭子而恨他，反而十分感謝他戰後為日本帶來了民主制度，促成今天的經濟發展。

超級特技人

唐倚

現在的電影觀眾大都愛好刺激，故而導演都特意加插了不少驚險的鏡頭。這些危險的動作，除了借助精湛的剪接技術外，大部分都是由特技人員表演。

在印度孟買有個名叫富尼的男人，現年三十二年，是一個名副其實的特技人。他身懷絕技，能做出一些匪夷所思的驚險動作，被稱為「當今世界上頭號怪傑」。例如一般人倒退着走路時，得非常小心謹慎地慢慢倒走，但富尼可以不回身張望；不用棍棒探路，就能夠沿着忽高忽低、彎彎抹角的路面倒走，就像後腦勺上也長着眼睛似的。觀看的人都替他捏一把汗，他卻悠然自得，若無其事。他創造了倒走六十五公里的最高紀錄。富尼還曾在一輛高速疾馳，時速達一百五十公里的火車上，從容不迫、神態自若地打開車門縱身一躍，飛離狂奔猛駛的火車，轉眼間已單腳佇立火車軌道路基一側，而且臉不改容，心不增跳，氣不大喘。他確是名副其實的世界超級特技人。

吃蒜不能乘車

恆輝

美國有些州的法律很特別，古怪的禁例不少，甚至連美國人自己也搞不清楚。

印第安納州規定，吃大蒜後四小時內不得乘電車，違者受罰。有意到上述地方旅遊的人士必須留意，入境問禁，免得破財。

松雞抗敵法

旭輝

俗語說「適者生存」，一點也不錯。生活在墨西哥的小松雞，其護身抗敵的法寶，就是其卓越的氣功術。當它遇襲時，便馬上運氣發功，不僅使身體硬如石塊，而且還會發出陣陣令敵人大倒胃口的異味，使其慚愧而逃。

固體酒

清輝

近日，法國釀酒商成功研製出固體酒。在盛載酒的器皿中，分別加入二甲基山梨醇和羥丙基纖維糖，邊攪拌邊加熱到五十至六十攝氏度，待其完全溶解後，再經三個小時冷卻，便成為顆粒狀凝膠固體酒，十分方便攜帶，特別宜於荒野或沙漠之用。

麝鼠

盟英

在中國北部黑河地區有一種老鼠，毛皮是深棕色，防寒能力很強，比狐皮、貂皮還要名貴。牠生活在水邊，既吃草根，也吃魚類，是一種兩棲動物。雄鼠腹下，生有一個白核，能分泌出一種灰白色物質，其味芬芳，比麝香還要濃烈，是非常名貴的香料，當地人因而稱其為「麝鼠」。

嬰兒睡羊皮好處多

歐翔

（寰球情報）

法國《周末》雜誌發表了一篇綜合報道，介紹一些國家的醫生關於「嬰兒睡羊皮好處多」的主張與見解，很有啟發性。

嬰兒睡羊毛，始起於澳大利亞和新西蘭，大概這是個與牧羊有關的傳統習俗，後來引起了醫生的注意，遂試用於早產兒的護理方面，結果在這方面成了世界最先進的國家。

美國和英國接着仿效。劍橋大學關於早產兒的一篇研究報告說：將體重平均為二磅半的所有嬰兒都置於暖箱之中，一半睡在普通的棉床單上，另一半睡在羔羊皮上。睡在羔羊皮上的早產嬰兒不但發育較快，其體重平均每日增加二十二克（睡棉床單的只有十八克），而且睜眼的次數和動作也比較多。

法國的一些產科醫院也作了類似的試驗，結果同樣使人心服口服。法國一位醫生還作了如下的解釋：羔羊皮既柔軟，又有彈性，不論在冬天還是熱天都保持着令人愜意的溫度，使人有種特別的舒適感，這就使得嬰兒、特別是早產嬰兒，躺在上面就如同嬰兒在窩裡一樣。另外，羊毛間的空氣可防止皮膚出汗和變乾燥，如濕疹發病的次數明顯減少。再有，羊皮完全不是微生物能生活的地方，無數次細菌抽樣試驗從未找出過一個病菌。

不過請記住，只有羔羊皮才管用。

難辭其咎

馬泛駕

（阿Sir話齋）

刊於八月八日的拙稿《一個教訓》的文末談到「希望我教過的學生，決不會在公開試中遭受挫敗」，湊巧當天中學會考放榜，我早上跑到學校，看到自己任教的一班的成績時，便使我這個希望幻滅了！

在一大疊電腦紙中，我發現了一個我班的學生竟取到「U」級（不予評級成績），令我痛心。剛巧校長走過來，問我的學生成績如何！我便坦白告訴他有一個學生取「U」級，他就笑着說：「我教書時從沒有學生不及格，不過，你盡了力便是了。」

後來我翻查這班成績，原來除了一個「U」級外，還有十人不及格！全班只有四十一人，竟有超過四分之一的同學

關一點呀！」妹妹乖乖的隨着，靠近哥哥。

乘客紛紛下車時，看見空座位，瘦同學靈敏地一個箭步衝向座位，肥哥哥亦然，他的肥屁股坐在長椅上，微展開雙腿好霸佔兩個座位，急忙叫：「妹妹，過來坐啊！有位呀！」

妹妹應聲坐下了

妹之情全都表露無遺，看這小小年紀的小朋友對妹妹的憐愛，實在令人感動！我鼻子酸了，看到這裡，眼睛也朦朧起來。

這刻回想自己從未能由哥哥身上感受到這種兄長之愛，實在唏噓！我回過頭來不想再看了，也分不清淚水的湧出是因為

歡樂與長壽

履福

（負山談海）

見過不少「壽星公」、「壽星婆」，發覺他們都有一個「共同點」——「共同」之處，是「輕輕鬆鬆過活，快快樂樂做人」，最喜歡笑。

而且也喜歡和人說笑。

又甚至以「老頑童」姿態，與人開些無傷大雅的小玩笑。

有些被認為有點「地位」的老壽星，也許不會這樣，但喜歡說說笑話和「我一見你就笑」的一臉快活相，總是有的。

盡量延續」的力量。而能夠這樣亦必然可以排除一些老人特有的抑鬱症。

能夠多來點活動的，自然更好。

因此，我也相信，當醫藥發達到今天，護老工作又做得更好時，一個人真真正正活到一百歲，應該不是甚麼難事。

但也得有這個「基本條件」。

快樂過日子，不為環境如何而憂鬱，其實也不是容易的事——惟其如此，長壽才不容易。

幼貓的遺傳病與感染

李英豪

我們在家居繁殖貓兒，怎知道牠們有沒有遺傳性的毛病呢？幼貓出生，可能有很嚴重的畸形現象產生，那頭幼貓多數會出生後不久就死亡。不過，遇此情形，最常見的一種遺傳毛病，是裂顎或缺唇，有些則為兔唇。幼貓的口部頂有個缺洞，皮肉

這樣會使幼貓無法正常地吸吮母乳，乳汁可能流到鼻子中。這類受遺傳因子影響的幼貓，應交由獸醫人道毀滅，以免貓兒繼續受苦而難以彌補。

另有一種遺傳性毛病亦頗普遍，就是在臍部周圍產生軟性的腫塊，原因就是臍帶進入腹部所致。除非腫塊很大，否則都不致引起任何問題。

疣吻沙蠶

宜祥

（回味集）

廣東人有一句俚語「老公死，老公生，禾蟲過造恨唔翻」！就憑這麼的一句，充分描寫出禾蟲是何等之有魅力了。

禾蟲的學名是「疣吻沙蠶」，初夏便大量棲息，珠江三角洲及附近內河地區的水田，每年均有兩造生產的。

每當農曆四月和八月的中秋節期間，前後有兩次排精放卵，在水田區的水稻田泥底棲息，密度很大，每當浮游水面之際，便嚙食稻根，對禾稻帶來損害，實在是一種害蟲。

不過，禾蟲體內充滿生殖腺，營養至為豐富，味道極為鮮美。

禾蟲又名「半世蟲」，據說人們只有半生喜歡吃禾蟲，如果年青時喜愛吃牠的話，則到了中年稍長便對它生厭的，反之在年青時不喜愛吃它者，到了晚年時候，便會狂吃不已。

本港很少見有生禾蟲售賣，據說當局把牠列為禁品，所以好此味的老饕們多數往馬交去才大快朵頤，現在吃禾蟲已不必分季節，長年均能吃得到，事關雪房有大量儲存哩。

難辭其咎

馬泛鴛

（阿SIR話齋）

刊於八月八日的拙稿《一個教訓》的文末談到「希望我教過的學生，決不會在公開試中遭受挫敗」，湊巧當天中學會考放榜，我早上跑到學校，看到自己任教的一班的成績時，便使我這個希望幻滅了！

在一大疊電腦紙中，我發現了一個我班的學生竟取到「U」級（不予評級成績），令我痛心。剛巧校長走過來，問我的學生成績如何！我便坦白告訴他有一個學生取「U」級，他就笑着說：「我教書時從沒有學生不及格，不過，你盡了力便是了。」

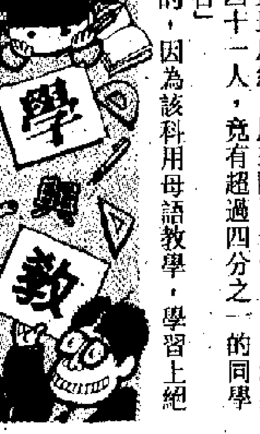
後來我翻查這班成績，原來除了一個「U」級外，還有十人不及格！全班只有四十一人，竟有超過四分之一的同學中文科不及格，我實在難辭其咎。

我常想，唸中文是最容易的，因為該科用母語教學，學習上絕無困難，只要稍為用功，取得優良成績就如同折斷樹皮一樣輕易！

然而，有些同學不屑去做，或不願去做，所謂「優之不優」，非不能也，是不為也！我並不要求他們取到甲等成績，但最起碼的及格水平他們也達不到，肯定是「不為」之故吧。

當然，最重要的是我未能推動他們憤發讀書，遂至如此！全班四十一人，大部分對中文科都不重視，以為自己是唸理科的，中文科只要敷衍過去便是了，但結果卻是過不了關，無可如何！

經過這次打擊，我對自己教會考班已失卻信心，明年便申請退居「第二線」，只教中二、中三——然而另一班中七仍須我教下去，希望她們竭力而為，不要再令我心痛！否則，我乾脆退出教育界好了！



談史科的教學

雞粗貓

在中學的歷史科教學上，存在着一種由來已久的缺陷，就是簡單、片面、欠缺精確性的史觀充斥史科教學上，使歷史科長期出現欠缺科學性的現象。就試舉「反清復明」這一內容為例，可能是被某些史家、戲曲、小說和電視劇的渲染，不少人（其中包括不少教師），一提及到「反清復明」，便「血脈沸騰」，「聲色俱厲」，認為「反清復明」事業是正義不過的義舉。但是，只要大家深思，便發現「反清復明」的正義性極其脆弱的。試想，清朝能取代明朝不僅是因為當時的滿族當權者特別狡猾兇殘，而主要是因為明朝本身已腐敗透頂，才導致自己國破家亡。拚命去恢復一個腐敗的政權，值得嗎？正義嗎？若果站在民族主義和反專制政體的立場來反清，那麼，則只需「反清」便足矣，何必「復明」呢？而事實上，在清初幾支「復明」部隊中，南明內部爭奪正統的醜態、台灣鄭氏政權的腐敗無能、吳三桂的陰險狡詐，筆者雖是漢人，但也看不出這幾股反清勢力有何正義之處。反而，任何人也難以否認，清初三朝盛勢，特別是康、雍、乾的政治家為穩定中國政局、發展經濟作出過貢獻，然而，社會上卻偏偏有不少人胡塗塗地把「反清復明」與漢人爭取自由、民主掛鈎呢！

其實歷史是一門既重要，又嚴肅的科學。現代文學特別要求公正與精確，否則便易落入失準與偏見的錯誤中。假若讓一些落伍的、過時的和概念含糊的史觀佔據着我們的史科教育，把歷史事件與人物簡化為正與邪，黑與白，涇渭分明。這樣，我們年輕的一代便會容易被一些善於包裝，愛喊高尚口號的人所蒙騙。讀史的

地鐵小記

理工　周杰

這在很多人而言，是件極普通的生活細節，但在我看來，是令人倍添感觸的片段。

小五年級的四眼肥哥哥拖着小一的瘦弱妹妹乘地鐵，肥哥哥跟另一個瘦同學同看一本圖書，瘦同學正向二人講解內文。

車廂內實在太擁擠了，肥哥哥邊聽書，右手牢牢的拖着妹妹的小手，惟恐走散了妹妹似的。稍有大的空間，肥哥哥便移動他的胖屁股然後右手輕輕一拉，說道：「妹妹，站來這邊，乖一點呀！」妹妹乖乖的隨着，靠近哥哥。

乘客紛紛下車時，看見空座位，瘦同學靈敏地一個箭步衝向座位，肥哥哥亦然，他的肥屁股坐在長椅上，微展開雙腿好霸佔兩個座位，急忙叫：「妹妹，過來坐啊！有位呀！」

妹妹應聲坐下了。瘦同學繼續講解，肥哥哥左手食指輕托一下快趨下來的眼鏡，右手繞過妹妹的脖子，再搭着妹妹的肩膊，問道：「看不看到呀？」妹妹點點頭靠着哥哥，二人又再靜靜地聽講了。

車子要到站了，光滑的長椅快要把妹妹滑開了，肥哥哥下意識地用右手在妹妹腰間輕輕一攬，再輕叫一聲：「坐近點啊！」然後，他倆繼續看書了。

就在這一摟一抱之間，這肥哥哥的疼妹之情全都表露無遺，看這小小年紀的小朋友對妹妹的憐愛，實在令人感動！看到這裡，我鼻子酸了，眼睛也朦朧起來。

這刻回想自己從未能由哥哥身上感受到這種兄長之愛，實在唏噓！我回過頭來不想再看了，也分不清淚水的湧出是因為被肥哥哥的親情感動，還是在憐惜自己！

殃及池魚

港大　賀蘭

一男一女日前在地鐵站雙雙跳下路軌，被剛入站的列車撞至重傷，兩人均情況危殆。

初步調查斷定兩人並不認識，不排除男的欲跳軌自殺，將女的亦一同撞落路軌——假如孰實，這位女子，實在不值！

"金耳朵"訓練課程

方奕

（課餘天地）

此地一家琴行將創辦本港第一個「金耳朵」課程。甚麼是「金耳朵」？「Tuner」琴師傅是也。

這是通利琴行於今年九月在本港提供為期一年的專業調音訓練課程。負責人何嘉山語筆者，他們目前共收到六十七人申請報讀這個課程，但由於學額有限，他們只能從中挑選六人。

報名人士需要經過面試一關，主要包括聽覺測驗和心理測驗，前者考生要聆聽一段音帶，試耳朵對音樂的敏感；後者考生需要進行一些數學運算，原來由此可得悉考生的耐性，這是校琴師的重要要求，並非考他們的計算能力。過往，調音師在香港是以學徒制度產生，水準參差，兼且各師各法。而鋼琴在香港已漸普遍，文娛活動已成了香港人非常重要的一環，調音師的地位漸趨重要。因此何嘉山向此地青少年推薦這個行業。

何嘉山自己則曾在日本作為期兩年的專業訓練，獲發日本認可的調音師資格及證書。

商業課程

楊陽

（留學導航）

在該大學唸大學本科課程，可去函以下地址聯絡：International Student Office, The Flinders University Of South Australia, GPO Box2100, Adelaide, South Australia 5001。申請人須於十一月二十日前辦理申請手續。

一九九一年開始，該校提供一項文學士學位課程，為法律研習主修，有興趣的同學可與該大學聯繫，索取詳細資料。

該校的商科，可在會計系、財務及經濟系就讀。結業後可拿商業學士、經濟（會計學士）、經濟學士，以及商業學士／文學士（亞洲研習）的聯合學位。該校的會計課程與電腦技術作緊密聯繫，學生如以會計、商業及經濟綜合學習，又可上修電腦科學或數學。

以上有關科目的學位，可符合以下各個專業團體的入會資格：澳洲會計師協會；澳洲特許會計師協會；經理、秘書及行政人員聯合會；澳洲電腦協會；以及澳洲銀行家協會。

商學士所學習的頗為廣泛，亦具彈性。於一九八九年開始，第一年學習會計、經濟、商業、法律及數據或電腦的大綱課程；第二年的會計較深入，以此為主，而不同的管理學習介紹為副。除此以外，學生還須唸一系列的主修及副修課程，如會計、經濟、經濟歷史、電腦科學、財政、管理會計、商業法律、審計、國際商業、商業政策、亞洲研習、地理及心理學。

商學士還可在會計、經濟、經濟歷史或電腦科學方面向榮譽學位進發。

（The Flinders University Of South Australia之六）

盼望和平

港大　扶疏

伊拉克總統薩達姆，在孤立無援之際，突然向他的死敵伊朗表示友好——

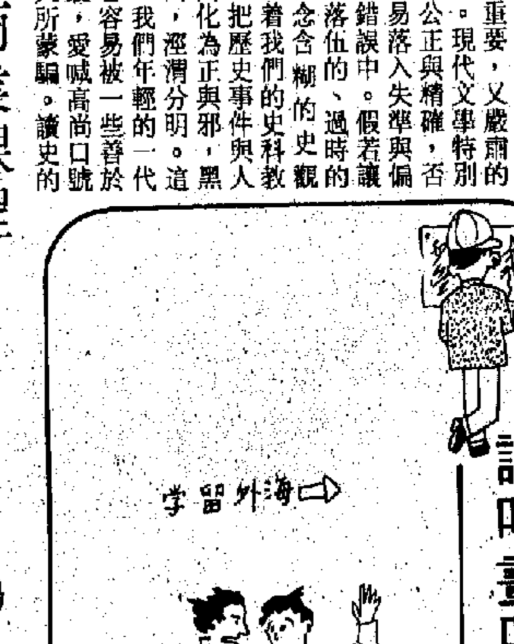
難道他想兩伊聯手，發動第三次世界大戰乎？侵略者必定難容於天下。

望和平快來，乃我等小民之所願！

詼吓畫吓

且戰且走

馬奈



首要任務

史甚

（單思獨白）

「首要任務要為市民辦好事。」這話，是李鵬飛在談及香港公務員近日連串行動時說的。

「在過渡期，要把維持香港繁榮穩定作為己任。」這又是李鵬飛在論及公務員時講的另一句話。

這兩句話，都說得義正辭嚴，使人頓生「旨哉斯言」之感。

然而，大道理歸大道理，具體到人的問題上，情形卻應實際對待。

就以公務員的問題說，他們各自面對的問題是有所不同的。有些人會因工時偏長而要求合理對待，如消防員；有些人會因職業條件不公而要求適當改善，如醫務人員；有些人會因工作條件不盡合理而希冀改變，如郵務人員；有些人會因待遇不公而起而爭取，如警務人員。

總之，公務員的問題，是因工種而異的，他們大都是通過比較，特別是入職條件、工作條件的比較，發覺有所不公，才萌生改善要求的。

因之，公務員希冀改善職業待遇的要求，實與為居民辦好事並無矛盾，為政者積極的態度應是正確對待，而「首要任務」當是消滅公務員內部的某些不公。如此，庶幾可望有助於達致香港在過渡期的繁榮穩定。

當然，為爭取消滅不公而遠赴倫敦是大可不必。

五十五度

丁白

（百葉箱）

香港連天高熱，居民叫苦連天。

然而，香港的高熱最高也不過是三十六度稍多吧，這跟當前駐守、防止伊拉克侵略的各國聯合部隊所遭到的高溫還差得遠。電訊消息說，後者在沙漠中遭逢的高溫，是五十五度。五十五度的高溫，又沒有冷氣，這熱，可真正難捱了。

然而，雖說是其難捱處可以想像，但個人的感受，還是可以捱過來的。

具體例子是自己年前的一次沙漠旅行。那一次是乘車穿行於甘肅河西，自敦煌東走四百多公里赴嘉峪關。嚴格地說，那一趟的路途，其實沒有多少路段是純沙漠地帶，但即使如此，沙漠的酷熱，也是夠人受的；而恰巧，那天所乘汽車又壞了冷氣。

沒有空氣調節的汽車奔馳在大漠中，確是很熱，熱得每個人都懨懨欲睡，根本沒有精力去顧及其他，唯一想做的就是喝水，蓋高溫加上焚風，使得人體水份蒸發得甚快，人是提不起精神，但不喝水會更不濟，於是就只好以喝水來提神，也以喝水來抗衡身體水分的迅速蒸發。

就在這極熱極渴中我問司機當時氣溫，他的回答是，估量總有五十五度，當時，也是立秋之後的八月！

迷途

林冰

（軟紅十丈）

朋友的店裡，來了兩名暑期工，兩個都很純品，聽話。一個叫阿細的過幾天就要去英國升學了，那天，幾個警察忽然到店裡來要拉要鎖，阿細被抓了。

原來兩個暑期工起去吃宵夜，不知為什麼爭論起來，阿細回去跟他大哥說被人欺負了，大哥就帶了阿細去找那同學仔：你膽敢欺負我細佬，拿千五百元來，我就不追究，否則有你瞧的。同學仔心驚膽跳，去報案，警察等阿細收錢時抓起他來。

阿細太單純，電視劇看那麼多，也沒學會：我什麼都不講，我要見我的律師，他什麼都講了，父親是沙展，哥哥是黑社會，白紙黑字上還簽了名。

我不知阿細會不會被起訴，我私心裡仍是希望他可以去英國升學。阿細很純品，無知的少年常會迷途，做錯事。我覺得社會應給機會這些年輕人，不要因為他一次的錯誤，終身受罰，大好的前途從此斷送。

我生活的圈子裡有不少名成利就、對社會有貢獻的人。他們少不更事時也曾入過黑社會，他們長大後，便自動與黑社會脫離關係。我希望做錯事的人，像我認識的那些名人一樣有機會回頭。

朋友的店裡的夥計都說：看不出阿細會做這種事，全店數他最不像黑社會。

阿細如被控，罪名是：恐嚇、勒索、黑社會。

歡樂與長壽

履福

（負山談海）

見過不少「壽星公、壽星婆」。發覺他們都有一個「共同點」。

「共同」之處，是「輕輕鬆鬆過活，快快樂樂做人」，最喜歡笑。

而且也喜歡和人說笑。

又甚至以「老頑童」姿態，與人開些無傷大雅的小玩笑。

有些被認為有點「地位」的老壽星，也許不會這樣，但喜歡說說笑話和「我一見你就笑」的一臉快活相，總是有的。

大抵心情樂觀如是，真具有一種「促使生命盡量延續」的力量。

而能夠這樣亦必然可以排除一些老人特有的抑鬱症。

能夠多來點活動的，自然更好。

因此，我也相信，當醫藥發達到今天，護老工作又做得更好時，一個人真真正正活到一百歲，應該不是甚麼難事。

但也得有這個「基本條件」。

快樂過日子，不為環境如何而憂鬱，其實也不是容易的事。——惟其如此，長壽才不容易。

排版行業

藍嶺

（電腦天地）

本地的DTP（俗稱電腦植字、排版）發展的確很蓬勃，可能有些PC用戶也躍躍欲試，部分人還會想投身這個行業。

不過，縱觀目前的院校或教授電腦的學習班，一般都沒有DTP的課程。

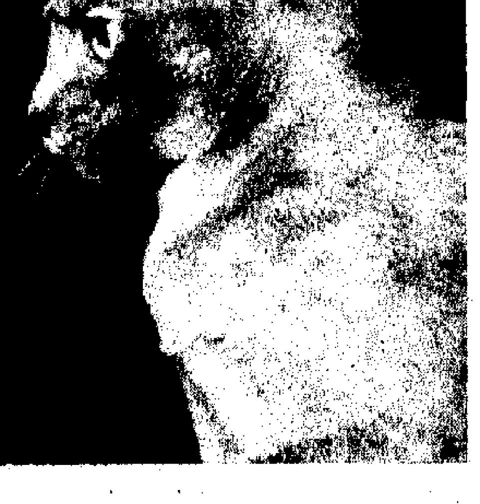
一般教授的電腦課程，都是文書處理，包括Wordstar、Wordperfect等英文軟件，至於中文方面，則多教彗星一號，要不然就是天蠍星或巧筆等。這些軟件，當然有一定的排版功能，但始終不是專門的排版系統。

要試用或學習這種排版系統，看來最直接的方法，就是投身到電腦植字、排版的行業。

道個行業招人的廣告，常以電腦植字或電腦中文輸入員為名。它們當中很大部分要求應徵者懂得中文電腦打字，尤其是倉頡輸入法。

另一個進入這個新興行業的方法，就是參加一些特殊的訓練班。一、兩年前，經常在報刊的廣告欄上，看到有教授報紙排版技術課程的廣告，收費約在兩千元左右。

個別畢業後，這間學校會介紹學生到有關的公司工作，擔任排版員。其實，習身這一行，若先有中文打字及文書處理系統的基礎，是會佔優很多的。



幼貓的遺傳病與感染

李英豪

（寵物情趣）

我們在家居繁殖貓兒，怎知道牠們有沒有遺傳性的毛病呢？

幼貓出生，可能有很嚴重的畸形現象產生。不過，遇此情形，那頭幼貓多數會出生後不久就死亡。

最常見的一種遺傳毛病，是裂顎或缺唇，有些則為兔唇。

幼貓的口部頂有個缺洞，皮肉並不融合一起。這個缺洞由嘴部上至鼻部，有如人的「崩口」。

這樣會使幼貓無法正常地吸吮母乳，乳汁可能流到鼻子中。

這類受遺傳因子影響的幼貓，應交由獸醫人道毀滅，以免貓兒繼續受苦而難以彌補。

另有一種遺傳性毛病亦頗普遍，就是在腹部周圍產生軟性的腫塊，原因就是腸滑進入腹部所致。除非腫塊很大，否則都不致引起任何問題。

幼貓可以如常地成長的。

亦有人問：幼貓會不會感染母貓所患的疾病呢？

幼貓出生時，血液中有母貓的天然抗體。在母貓子宮裡，母血運輸給胎兒。幼貓出生後，吸吮母乳亦可獲得這些天然抗體，可以幫助牠們抵抗疾病。

但在出生後幾周，幼貓血液裡的天然抗體逐漸減少，則較易感染病菌。

母體中潛伏的流行性感冒病毒便會在那時傳給幼貓。故此我們要特別小心，應及早替幼貓戒奶，以及把牠們和母貓分隔。

新園地

成功背後

竹君

現今事業成功的人，大都不介意被人知道自己出身寒微，反而樂於將奮鬥史公開。

這種現象，跟以前那些「黃馬褂」大不相同，過去仗着權勢向上爬的人，得以飛黃騰達，因而仍不時提及自己的靠山，唯恐別人不知其得到有力人士支持。

時下一些有志青年，不要攀附權勢，即使親友之中不乏達官貴人，也不願利用關係，寧可靠個人實力去闖天下，認為這樣才是個真正成功人士。

有個小妞公開談及她的成名經歷時，強調自己有今日之成就，並非靠父母的社會地位與關係，只是她得到別人賞識，加上努力奮鬥才能成功。

據我所知，小妞得以晉身某行業，卻是全賴父母落力拉攏關係，經濟上又無限量支持，否則一個十來歲女孩，單靠身型外貌，難以打入那個年輕人都傾慕，而又競爭激烈的行業。

小妞聲稱不願借助雙親的關係，是避免遭人取笑她乃背後有人支撐才得以成名。

但有時現實終歸會令人低頭，目下這個社會，許多事情辦起來仍是要靠點關係權勢，始能順利達到目的，如果不是做得過分徇私枉法，只是討個方便，也算不上非光采事，毋須故意隱瞞。

報紙副刊

陳青楓

（話尖舌風）

與王世瑜兄茶聚，彼此都曾是報紙佬，而且都有廿幾年的報齡，他入行比我更早，五十年代後期已開始了，比我早上五、六年吧！

他說：報紙副刊，是一張報紙的靈魂！

我是舉雙手贊成的，非常的同意這講法。於是我們對現在的報紙，幾乎是逐張評了。從大報、中型報，到小型報，評到不亦樂乎。

報紙副刊，在過去被稱為「報屁股」，那是認為是「附帶」的，是「半多餘」的。如果今天仍然有人作如是觀，那肯定是外行人。如果「行內人」也作這樣認為，請恕我講一句不禮貌的話：「唔該早抖！」真的要早抖。與時代脫節得很厲害。

今天報紙，真正能夠起競爭作用的，就是副刊。

所謂副刊，也不僅僅是小說，雜文這些（這些本身已經要大大起革命了），而是包括了經濟、娛樂甚至是「政治八卦」。凡新聞以外的，就是副刊。

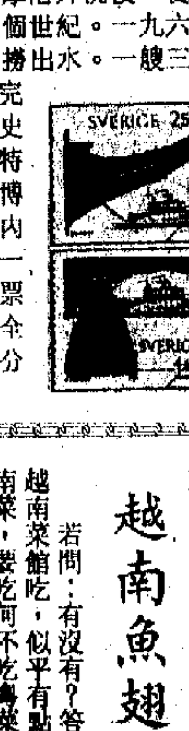
在現階段，正如王世瑜兄說的，「副刊就是一份報紙的靈魂」！——如果靈魂出了竅，你以為會如何？我現在每天看五、六份報紙，其實也是在看副刊而已，新聞都是差不多的。

三百年前軍艦

彭光中

（郵趣）

瑞典這艘軍艦已有三百多年歷史，最近為它發行紀念郵票，也有一段故事。軍艦名稱是"巴薩"，在十七世紀時建成並作處女航。不料開航未幾，即在斯德哥爾摩港外沉沒，從此在海底停留了三個世紀。一九六一年，瑞典將它打撈出水。一艘三百多年的軍艦仍能完整保存，足有歷史價值。於是政府特地建造了"巴薩博物館"，連同艦內裝備、物件，一併展出。紀念郵票右邊是"巴薩"全貌，左為艦隻部分詳情。



盛夏防着涼

岑鶴齡

（醫話閒談）

傷風感冒，皆因受寒着涼而起，盛行於冬春季節。然而暑熱天氣，也會受寒着涼而傷風感冒，一般稱為「熱傷風」。防止盛夏着涼，應注意以下幾點：

（一）勞動或運動後，滿身汗水時，不宜馬上跳入泳池或用涼水淋浴。因為人出汗時，汗毛孔開放。開放的毛孔，驟然受冷就會收縮，關閉起來。汗出不暢，就會感冒。

（二）大汗淋漓之時，不可驟然大量冷飲或冷食。有些人為了解熱解渴，將冰凍飲料大口直吞，飲個不停。過多過急地冷飲冷食會使腸血管突然收縮，胃液分泌減少，消化功能降低。引起消化不良，發生慢性胃炎等症。

（三）睡覺不宜貪涼，不可在天台露宿，亦不可將冷氣調得太低。因為人睡覺後，身體各部分活動都減慢，血液循環的速度變緩，體溫也比醒時低，而且身體對冷熱的敏感程度也不如醒時，同時夜間氣溫下降，睡覺貪涼很容易引起感冒以及腸炎等疾病。

（四）不宜冷氣機或電風扇的冷風前久吹。因為夏天氣溫高，人體表皮血管處於舒張狀態。如果在冷風中吹得過久，皮膚表面溫度下降，表皮血管收縮，汗液排洩不均衡，也會引起感冒和其他疾病。

越南魚翅酸且辣

秀官

（飲食閒談）

香港的越南菜館越開越多，可說是最多一系的外國菜。但請勿驚奇，有一個統計，是越南人少有去吃，而是本地人去吃的居多。

香港人，怕是少有未吃過，小食中最普遍的當然是「牛肉河粉」與「春卷」，小菜方面，「蔗蝦」、「牛肉七味」、「南乳燒雞」，值得一提的，便是越南菜中，從未見有過鮑魚。至於魚翅，也是冷門之一，不妨問問你：曾否在越南菜館吃過魚翅？

若問：有沒有？答案是有的，只不過吃魚翅而去越南菜館吃，似乎有點開玩笑，以為這並非正統的越南菜，要吃何不吃粵菜？

其實，越南式的魚翅，做法與粵菜是大同小異，但口味上卻完全不相同，有些地方的菜譜上還寫的是「酸辣魚翅」。越南滿水，很多時候都用上酸和辣，連魚翅亦如此，所以，當你想吃的時候，想想喜不喜歡酸與辣。越南魚翅的酸辣，一般都能接受，雖酸不太酸，雖辣不太辣，不必怕。很多人吃魚翅，都有下點醋與芥辣。何況這一個翅的價錢並不如粵菜價錢那樣高，有時換換口味，也是好的一回事。

匯豐銀行

羅奇

（此地有錢）

在恒生指數成分股中，今年來表現最弱的是銀行股，而銀行股中，又以匯豐最差。盡管今年的恒指仍較八九年底上升百分之二點八，但匯豐的股價已成大弱勢，反跌百分之二十點七，這一隻過去被稱為「淡市大水泡」及「傳統的儲蓄增長股」的大藍籌，一沉到此，可說始料所不及，看來，投資者對匯豐的評價將要重新估計。

形成匯豐的積弱難返，主要是其海外業務屢受不同因素的影響，虧損甚巨。這包括美國海豐銀行、英國米特蘭銀行、會金寶公司、澳洲的匯豐銀行，最近還加上中東英國銀行的處境，亦引人懸念。由於中東已成火藥庫，美、伊開仗，觸即發，匯豐在中東的銀行利益所受損害的程度如何，仍有待評估，但是幾可肯定，受損失是無法避免的了。

講來講去，匯豐最好的業務仍是香港，這條大魚要成為國際大鯨，游到大海去，卻是幾遭風雨，數番波折，要站穩腳跟，似乎仍然不易。

目前，匯豐市價已降至五元三角半，市盈率七倍，周息率七厘一四，處歷史上「抵買」的水位，但外務不振，看來吸引力仍然不高。

消耗脂肪新方法

冬冬

（時尚動拍）

新年代對美女的定義，先決條件就是要瘦，只要你瘦，起碼已有六十分，亦就被列為美女之列，所以，城中的女士們多有一個共同的目標就是減肥。

減肥方法有多種，有屬於「大圈路線」以及「秘密武器」兩大類。前者，包括：節食、素食、抽脂肪、做運動等，至於後者，就各師各法，招式各門各類都不同，實難舉例而解釋清楚。

不過最近，我就有兩位朋友，運用兩套獨特減肥方法而成功了。在此作一介紹供大家參考：

（一）減餐清腸胃型：方法是早餐喝一杯脫脂牛奶，兜多士；中午就以生果充飢，例如蘋果、梨、橙，數量不限，特別是以蘋果為主，總之吃飽為止。然後晚餐照常，不過就盡量減少澱粉質食物，如米飯、麵條、餅乾、麵包。朋友還告訴我，一日的餐單還可以彈性處理，若中午有應酬要和人吃午飯時，就可以將蘋果餐調到晚餐進行。結果，四個月之內，減去十磅。

（二）吃肉自我消耗脂肪型：方法是每日清早吃兩個雞蛋，然後午餐、晚餐都只吃肉類，雞鴨去皮吃白肉，海鮮類照吃，牛肉豬肉去肥肉部分煎來吃，但忌吃生果蔬菜，每日最少喝八大杯水，以助腸胃暢通。原理是若我們每日都吃菜吃肉，身體內部就會自我作出平衡，但若只單一吃肉，失去平衡，就會花更多內部的熱能消耗食物。不過，此法要經醫生指導，配合藥物一齊進行，特別適合十分肥胖人使用。

據聞效果顯著，一周可減去十磅。

大降級

簡而清

（香港心）

有些朋友決心一定要移民不可了，但又怕到了異地以後，不能夠跟人家的同業競爭。這實在是必然性的，有誰可以在香港當慣經理的，到任何異地仍保持當經理的機會呢？

當慣總裁的當經理，當慣經理的當主任，當慣主任的當普通文員，這差不多已經是必然的降級。

能夠不改自己本行的人，其實已經是十分幸運的了，降一兩級則根本上也算不了是什麼一回事了。

這是可以預先知道是必然的事，假如誰不是這樣想的話，他日移民以後，必然會樣樣都感到很大的失望。

我個人最反對移民的理由，是一旦這樣做之後，通常總是連什麼志氣也消失了的。因為外地的環境，完全不是如香港這樣好，哪會有到了當地仍比在香港時更好，職位更高，收入更好，樣樣更理想的？

假如有這麼一種可能性的話，六百萬香港人當中，起碼有四五百萬已經是已成為海外各地移民了，還輪到現在才去的人，有什麼好的職位可取乎？

為什麼我說一旦移民以後，十居其九是連意志也消沉了的呢？因為篇幅關係，所以只好留到明天才續說。

疣吻沙蠶

官祥

（回味集）

廣東人有一句俚語「老公死，老公生，禾蟲過造恨唔翻」。就形容這麼的一句，充分描寫出禾蟲是何等之有魅力了。

禾蟲的學名是「疣吻沙蠶」，初夏便大量棲息，珠江三角洲及附近內河地區的水田，每年均有兩造生產的。

每當農曆四月和八月的中秋節期間，前後有兩次排精放卵，在水田區的水稻田泥底棲息，密度很大，每當浮游水面之際，便嚙食稻根，對禾稻帶來損害，實在是一種害蟲。

不過，禾蟲體內充滿生殖腺，營養至為豐富，味道極為鮮美。

禾蟲又名「半世蟲」，據說人們只有半生喜歡吃禾蟲，如果年青時喜愛吃牠的話，則到了年紀稍長便對它生厭的，反之在年青時不喜愛吃它者，到了晚年時候，便會狂吃不已。

本港很少見有生禾蟲售賣，據說當局把牠列為禁品，所以好此味的老饕們多數往馬交去才大快朵頤，現在吃禾蟲已不必分季節，長年均能吃得到，事關雪房有大量儲存哩。

（以下為相鄰第十二版之邊緣部分）

查，發現法國人上班時聊天大擺龍門陣、辦私事、睡大覺、心不在焉的情況相當驚人。具體情況分述如下：

聊天是最普遍的現象。全國有七成半的職工在上班時神聊不止。聊天的內容很廣泛，從家務小事直到國際大事，似乎鉅細無遺；百分之五十五的人談度假，百分之四十八的人聊剛看過的電影，百分之五十二的人談孩子，百分之四十二的人聊國際時局，百分

……竟有百分之六十九的人上班時心不在焉。百分之四十的職工更化公為私，把辦公用品、工具、藥品拿回家裡去。

法國人這種工作態度當然跟「幹也三十六，不幹也是三十六」無關，而是工會勢力太強、社會福利政策太好所造成的負面後果。這是當初倡議有關立法的人無論如何也想不到的，時至今日想要克服此弊，亦已勢所不能矣。

率更令何承天立史學，司徒參軍謝元立文學，徵聘隱居廬山的雷次宗入朝，使其立儒學，是為四學。文帝好幾次到雷次宗主持的儒學館，聽雷主講儒學，「資給甚厚」。

玄、史、文、儒四學之立，顯出宋文帝對學術的重視。前三學由在朝人士主持，儒學則請在

的何承天，就是著名的思想家和天文學家，祖沖之這樣的大科學家，也在此時初露頭角。裴松之、范曄也在此時發展其史才。作家顏延之、鮑照、謝莊，畫家陸探微、宗炳也是此時出名的。四學之立，何只移風易俗而已！

這座「神宮」佔地四百萬平方尺，即十七英畝。附設的酒店充滿神秘的印度色彩，裡面樣樣都大，有的套房有一層住宅那麼大，有的房間每晚的租金等於一輛名貴小汽車的價錢，在頂樓有七間套房，每間都有自己的蒸氣室和男僕。有一間亞歷山大大帝套房，不但有自己的健身房、客廳、睡房、酒吧、客房，還有私人的廚房。只有阿拉伯石油大王之類的豪客，才付得起這間昂貴的租金，因每晚的租金是一萬美元。

「神宮」的前景並不看好。起初人們因好奇紛紛前來，新鮮感過了以後，是否仍然「客似雲來」，很成疑問。

據專家分析，目前「印度神宮」每天要收入一百三十萬美元才不致虧本，但能否長期保持這樣的收入，則是天曉得。除非特朗普能創出另一個神話。（寄自多倫多）

橋大學關於早產兒的一篇研究報告說：將體重平均為二磅半的所有嬰兒都置於暖箱之中，一半睡在普通的棉床單上，另一半睡在羔羊皮上。睡在羔羊皮上的早產嬰兒不但發育較快，其體重平均每日增加二十二……

防止皮膚出汗很乾燥，如濕疹發病的次數明顯減少。再有，羊皮完全不是微生物能生活的地方，無數次細菌抽樣試驗從未找出過一個病菌。

不過請記住，只有羔羊皮才會用。

以二千年商埠歷史為背景　展現"浙江三虎之一"強勁實力

浙江省鄞縣名特優新商品展銷會在穗隆重舉行

鄞縣．廣州 '90·8

同時洽談合資、合作、獨資經營項目

本次展銷會將隆重推出千餘種產品，分紡織絲綢、針織百貨、化纖面料、服裝鞋帽、家用電器、化工建材、電子儀表、五金機械、金屬製品、工藝美術、糖酒果品、土產特產等十二大類；展銷會將採取內外貿結合、現貨成交、期貨訂單的辦法進行。

主辦單位：鄞縣人民政府

展銷日期：1990年8月28日—8月30日
展銷地點：廣州市浙江大廈富春賓館（先烈中路85號）
聯繫電話：廣州772998轉403

熱誠歡迎港、澳、台及世界各地客商、各界人士光臨惠顧，洽談業務！

一分錢一分貨，一試便知道！
相得益彰·任君選擇
＊本品處方，與別不同
同是膏布、藥油、效力特強
一經使用，優勝之見。
廣香
大活絡油
＊舒筋活血、散寒、止痛。
＊(一)新舊風濕痛、腰酸背痛。
(二)肝區痛、肌肉腫痛。
(三)筋骨痛、關節痛。
(四)急性挫傷、跌打扭傷。
(五)運動創傷而引起的一切腫痛。
精製
大活絡膏
JADE BAMBOO
玉竹牌
購買時請認明江蘇出品玉竹牌商標
經銷處：南洋國產藥品公司　電話：8551213(4線)　澳門分銷處：維康藥房
通訊：香港郵政總局信箱12203號　圖文傳真：(852)8551326　電話：84784、556389　國貨公司、藥行有售

特效 皮膚解癢丸
功能：理濕解毒，祛風止癢，促進血液新陳代謝，可減輕或預防皮膚瘙癢、乾燥皺裂以及唇疱疹、尿布疹等。
國貨公司、藥行有售
總經銷：恒生貿易公司　電話：7352707
澳門分銷處：維康藥房　電話：84784

真正好用
三蛇胆川貝末
三蛇胆、靚川貝、祛風除痰冇佢唔得！
蛇胆製劑已有悠久歷史，三蛇膽汁為民間著名的祛風除痰藥。羊城牌三蛇胆川貝末工廠方選用純正三蛇胆汁及上等川貝採用科學方法精製而成
用於：咳嗽、痰多
經銷處：中國安興商品有限公司
電話：7433410-5　圖文傳真：7853699

中國製成解酒新藥——醉醒靈風靡國際市場！
醒酒靈（又名醉醒）
功能：解酒清神
根據宮廷古方和現代中藥原理研製的醒酒靈，自推出以來深受各地人仕歡迎。
醒酒靈能阻止酒精進入肝臟減少對神經系統刺激和對人體的危害。酒前服防醉，酒後服解酒。

中國醫藥推廣中心
30年經驗醫師廖坤主持
1.痔瘍專科：新法枯法免手術
2.皮膚專科：精醫慢性痕癢頑癬牛皮
3.久咳專科：專治肺弱慢性咳症

全國銷量第一的兒童保健良藥
龍牡 壯骨健兒 沖劑
本品是國內最新兒童保健藥，名老中醫驗方加味而成，含北芪、黨參、麥冬、龜板、龍骨、牡蠣、雞內金等，功能强筋骨和胃健脾防治兒童多汗夜汗易汗消化不良夜啼夜驚，按有遲緩反覆感冒咳嗽有防治保健之效。
總代理：可利企業有限公司　嘉威貿易公司　電話：3945200　3945538　FAX：7898172　國貨公司、藥行有售

鼻通片
慢性單純性鼻炎，過敏性鼻炎，急慢性鼻旁竇炎。
一服就通
國貨公司、葯房均售
經銷處：新和國貨有限公司
電話：8917074　8917158

皇宮秘方　公諸於世，庶民同享
皇宮寶　男性之寶
能給皇帝自徵不疲的精力，也能給你強壯的體魄！
本品是根據明、清宮廷御用秘方，經歷代老中醫、中藥專家驗證定方，用現代科學方法提煉精製而成，有效率達98.6%以上，滋補肝腎，強身健腦，溫腎助胃，補助氣火，配方與衆不同，功效獨特
經銷處：東寶貿易公司　電話：3861951

中國首創　根據雲南民間秘方，純中草藥配製
香港腳葯皂
用法：用本皂洗患處，每日數次，洗淨後，再塗擦本皂，留於患處，效果更佳
功能與主治：祛菌消毒，生肌止痒，專治香港腳、香港手、腳掌皸裂皮癬等，有效率達90%
國貨公司、藥行有售

古都祖傳秘方　祛風逐濕聖藥
周恩來總理生前兩次親切接見的中國著名老草醫，四屆、五屆人大代表王家成先生貢獻的祖傳秘方：
盤龍七片
功能：祛風逐濕、化瘀止痛、舒筋活絡
適應：跌打損傷、肌肉痛楚、關節僵硬以及各種運動創傷
分銷處：華生公司　電話：3338918

純
民間中草藥提煉　功效好、無副作用
齊墩救肝片
TRADE MARK
消炎鎮痛被譽為目前最佳的護肝新藥
肝臟係人體中重要的器官之一，對人的健康影響很大，一些嚴重疾病的發生皆與肝臟有關，故應注意護理好你的肝臟。
齊墩救肝片在國內被譽為目前較理想護肝新藥，它具有功效高，沒有副作用的優點。
中國保健品進出口總公司湖南省分公司監製　港九各大國貨公司有售
經銷處：德盛行實業有限公司　電話：5783721-4

旅遊廣告

CKS
珠江旅遊有限公司
（珠江船務屬下機構）

集體獨立包團專線	7362956
香港干諾道西28號地下	8591571
九龍上海街3號地下	7307286
尖沙咀廣東道33號	
中港城1／F 6室至8室	7362930

牌照號碼：350475

湛江海濱、陽春、春灣玉溪三洞5天團
直航船往肇慶、湛江機回
住湛江海濱賓館或南海／陽春賓館　$1368
汕頭、潮州鳳凰山、惠州、玄武山5天團
直通巴往、直航船回
住潮州賓館或汕頭國際／惠東賓館　$1138
清遠小三峽、飛霞山、廣州、番禺、蓮花山3天
番禺直航船往，廣州直航船回：住廣州白天鵝賓館或東方賓館／番禺美麗華大酒店　$598
從化、溫泉、星湖、鼎湖山、廣州3天
番禺直航船往，廣州直航船回。住從化溫泉賓館陸通山莊／肇慶松濤賓館、星岩賓館。$588
江門、新會、西樵、順德、廣豐村美食團3天
中山港直航船往，澳門船回　住葵苑賓館三天兩加住順德仙泉酒店一晚　$528
番禺、順德、西樵2天
番禺直航船往，順德直航船回
住西樵山大酒店或美麗華酒店　$438
星湖、鼎湖、春灣玉溪三洞3天
直航船往肇慶、火車回
住鼎湖大酒店、星湖大酒店／或松濤　$658
珠海白藤湖渡假村、中山2天
中山直航船來回
住白藤湖渡假村　$398
乘搭珠江直航客船探親旅遊，舒適快捷。

康泰旅行社
HONG THAI TRAVEL　牌照號碼：350070

新加坡移民考察團
五天 $4290　逢一、三、四、六出發
本移民考察團專為已通過SMC成功申請新加坡移民或有興趣申請移民新加坡人仕而設，除一般新加坡之觀光遊覽節目外，更特別安排參觀政府組屋。政府有關機構專人講解有關新加坡之投資概況、就業、升學、有關稅收、中央公積金及安居等移民須知。

新加坡生活環境及習慣與香港極相似：治安好、居住環境更勝香港。華人佔大部份（76.5%），香港人絕不會有二等、三等公民之感受。而最吸引人者是獲得移民簽證之香港人，有五年時間考慮，期滿再可續期。如果說移民是買保險，那麼申請居留新加坡應是最方便之保險。

香港歡樂遊
歡樂美食團
西貢歡樂美食團一日遊
上午遊覽西貢欣賞幽美山光水色，
中午在西貢山水茶寮午膳。
下午遊覽蓬瀛仙館，
參觀養蜂場購物等，
兩餐（晚餐在太古城皇宮大酒樓）
一餐$118　兩餐$198
以上旅行團逢星期日舉辦，歡迎讀者組團參加。
2/9　9/9　16/9　23/9　30/9
查詢詳情，請電：大公報新晚報旅遊部
灣仔軒尼詩道342地下　電話：5724033
太古城皇宮大酒樓　電話：5676333

北京 第十一屆亞運會
四天觀光團
歡迎電話垂詢：5246257　5246343
牌照號碼：350370
代辦亞運會各場比賽入場券
承辦社團組團參觀亞運會各比賽項目
（在亞運期內代辦機票及酒店服務）
萬遊旅業有限公司
香港中環德輔道中40號通明大廈10樓
電話：5246257

北京、北朝鮮七天直航團
"北京北朝鮮七天直航團"，遊覽北京市容，平壤觀賞萬景臺、劇院、板門店等名勝，香港直航機來回。
北朝鮮山青水秀，景色怡人，自然風光美不勝收。（八月廿四日前報名減收300元）
出發日期：10/9　1/10　22/10　收費7290
大公報、新晚報贊助　雅達旅運有限公司主辦
諮詢有關詳情，請電：大公報5757181　新晚報5724033
雅達旅運有限公司5212013　牌照號碼：350258
地址：中環歷山大廈2101室

香港歡樂遊
歡樂美食團一日遊
出發日期：2/9　9/9　16/9　23/9　30/9
西貢欣賞山光水色，自然教育徑，上窰民俗博物館，蠔涌車公廟，午餐於山水茶寮，養蜂場購物等。
費用：每位收費118元
蠔涌車公廟、北潭涌郊野公園，蓬瀛仙館齋宴，養蜂場、沙田獅子亭等。
費用：每位收費108元
彭福公園、雲泉仙館、廖萬石堂、雲泉仙館齋宴。
費用：每位收費88元
以上旅行團逢星期日舉辦，歡迎讀者組團參加
查詢詳情，請電大公報新晚報旅遊部
灣仔軒尼詩道三四二號地下　電話：5724033

大公報

在大公報刊登廣告　收費廉　效力大

演技是最私有形式的藝術

鍾景輝

摩：我不喜歡他們，特別是奧利花，我認為他是一個極有天份的實弄技巧者，他編排他的聲線，他設計他的聲音而且知道什麼時候高，什麼時候低，他編排他的所有聲音的輸送。人們在生活中不這樣做，你有沒有看過他演一個猶太人？我來自猶太移民家庭，我知道他們是怎樣的。這個人演猶太人好像他讀過的百貨公司貨品單，他與一個猶太人的靈魂和心靈的關係就像那咖啡壺，早年我看過奧利花演哈姆雷特留下很深印象，我再看時，就不再深感興趣。我喜歡李察夏里斯，因為他有真實的時刻。

英國劇壇與它的演員（有些例外）不令我發生興趣。他們受過完美訓練，他們發展才能的機會比美國學生永遠在城鎮演出好，他們工作機會多很多，但是只是熟練。如果我的兒子或女兒要在皇家戲劇學院修讀，我將這孩子綑起及將他或她鎖在櫃裡，直至這風眾的想法消失為止。

現在「方法」演技逐漸滲入英倫。我正在冒著傲慢的危險說這些話的，是將來的表演方法。現在受爭議（我已是出名受爭議的教師）將會變得少受爭議，所以我變得更成功，我仍被認為前衛及不算主流，但我相信在未來十年，我的「方法」會更被廣泛地接受及應用。我確信如此。

問：你的觀點那些被認為受爭議？

摩：人們習慣說我沒有執照應用治療法。他們常稱我的課為長沙發課程。

問：你的方法使你的學生們的私生活在一些公眾場合被挖掘嗎？

摩：當然。演技是一種最私有形式的藝術，我會對學生滲入私有境地。

我叫他們表達他們的感覺及他們是誰，不是他們保持私有的東西，而是他們私有的見解，他們的關係。

（艾力摩里斯論演技之十九）

教育父母肯定孩子

——再談《星光伴我心》

西門逸

《星光伴我心》的圖圖酷愛電影，與今日、昨日的孩子並沒有什麼不同，大家都迷惑在神奇的影像中。在六十年代以後，電視的普及化，孩子更以「飲電視奶」長大。同樣重複的是，圖圖為了看電影，不惜將母親要他買牛奶的錢用來買戲票，給母親懲治一番。今日的孩子，也會為了看電影作類似欺詐，為了看電視而瞞着未有把功課做好，同樣的家長懲治又出現了。圖圖從喜歡看電影，到成為電影放映師，電影製作人，一切當日不應沉迷於電影的惡劣行為，都有美好的結局。圖圖並沒有錯，用買牛奶的錢去買戲票也十分正確。這種例子，也出現在今日的很多電影工作者及影評人身上，他們在電影工作或電影評論上有所成，他們在孩童年代的沉迷於電影與電視，也變成正確的選擇。可是，當我們問更多同樣沉迷於電影及電視的孩子，他們因此功課弄得不好，其後事業也不如意，他們與他們的家長，便會埋怨電影與電視對他們的影響。其實，電影與電視只是傳遞訊息的工具，應該禁止孩子接觸，還是使他們能在適當接觸之下獲得更多知識？這是父母要認真考慮的問題。至於對孩子的處分，正如電影《親親一家親》（不久會公映）中的「未婚父親」所提出的忠告一樣：「無論孩子多頑劣，也不要鞭打他。」

《星光伴我心》所寫圖圖的成長，感人力量的來源，很大部分是對孩子行為的肯定，圖圖固執於電影，不斷挑戰母親、放映師及社會道德，從而贏得事業成功。這些，正好說明了影片在教育父母方面的功能，教他們不要固執於自己的價值觀，更重要是讓孩子去發揮。影片在最後，還指出一個成功的人，不要囿於親情與鄉情，免影響前程。影片的感人力量也在於對個人行為的徹底肯定。

李斯特權威博列特

史君良

（樂韻新聲）

每聽博列特（Jorge Bolet），感觸良多。青年時他曾獲得霍夫曼、瑙姆伯格鋼琴大獎，當過音樂學院鋼琴教授，演出也不少，可惜錄音不多，知名度不高，鮮為人知。直到七十年代DECCA推出他的唱片之後，才引起人們的注意，六十多歲才被列為世界級鋼琴大師。

博列特是美籍古巴鋼琴家，今年七十六歲了，在國際樂壇上仍然十分活躍。早年他以演奏古典樂派、浪漫樂派作品為主，是演奏李斯特作品的高手，近期他演奏現代作品也有其獨到之處。這款《博列特演奏李斯特作品專輯》（DECCA 425 689—2）錄於七、八十年代，正是他琴藝益臻成熟之際，是他的著名錄音。這些作品《愛之夢》第三曲《啊，愛情》、《在噴泉邊》、《第104佩特拉卡十四行詩》、《鱒魚》、《在水上歌唱》、《矮人之舞》、《嘆息》、《塔蘭泰拉舞曲》以及聯同倫敦愛樂團／索爾帝演奏的《流浪者幻想曲》等，他彈得很凌厲，觸鍵有力，節奏強勁，風格豪爽。

春秋茶室

陳清偉

（影帶情報）

《春秋茶室》在一個多月前公映，現在已推出錄影帶，反映了片商其實已採取電影與影帶的同步發行，藉此增強宣傳的配合效益。

陳坤厚執導的《春秋茶室》引來一個道德問題。演老闆娘的張艾嘉為了生意，從山地買來一個姑娘，強迫為妓寨接客。演張艾嘉兒子的吳豪文，愛上這個純真姑娘（楊潔玫演），救走她，最終，還是在演張艾嘉同居男人梁家輝的武力、強姦之下，成功地令楊潔玫肯接客了。影片對於張艾嘉、梁家輝的"懲罰"只是不了了之。吳豪文與同學們開槍將梁家輝（也算是繼父）的屁股打得開花，張艾嘉最後放棄這個男人，自己改為開卡拉OK餐廳，不再跟任何男人一起。這些，都是有限度的被懲罰與自新，被害者則輕輕帶過，只因為社會是這樣，為生活，許多事情都被容許。

賣淫、迫良為娼被半肯定下，使影片教人看得不舒服。片中，張艾嘉本身為了生活，雖然也從妓女到鴇母，卻無權令其他女性跟她一樣，這是欠缺反省力量的描寫。

無疑，在社會經濟未發展，教育不前，農業社會女性被歧視，《春秋茶室》的故事（或類似的故事）的確不斷出現，陳坤厚大概亦受到這些事實的迷惑，以反省不足的描寫完成了影片，確教人傷感。影片發展是隨着經濟發展，張艾嘉亦跟着轉變，一切等待年代來決定，相當悲觀與被動，也算是對人性因循一面的觀察與紀錄。（1989／90分，海岸錄影發行）

視與聽

睇見阿珂激氣

阿笑

（只想開心吓）

晚晚看《鹿鼎記》，越看越激氣。

不是說過一次又一次看《鹿鼎記》的小說嗎？如果不喜歡，又為甚麼再看這個劇集？喜歡是一回事，激氣又是一回事。阿笑激氣，是不喜歡有關阿珂的情節，既不喜歡電視的阿珂，也不欣賞小說的阿珂。阿笑看小說時，就罵韋小寶賤格。這個女人明明不喜歡小寶，一絲一毫的好感也沒有，甚至一見到小寶就說要打要殺，有什麼可愛？小寶竟會愛得那麼癡心。

再說，小寶這小子身邊又不是沒有靚女人，那時他還未愛上洪夫人，擺明喜歡他，對他有意思的，最少有雙兒、公主、小郡主、方怡和曾柔五個，怎麼可以一見阿珂，就當這五個女人冇到呢？阿笑罵小寶，當然就是彈原著這些情節。

不過原著還砌了一個讓人相信的理由，他說阿珂樣靚，其他的女人都比不上她，所以才對她神魂顛倒。但電視劇卻用商天娥演阿珂和陳圓圓。商天娥不算醜女人，但也並非極靚之人，最少她靚不過演方怡的劉嘉玲，硬要小寶讚她最靚，勉強之至。

商助藝團

劉瑞璋

（視聽隨筆）

市政局主辦的戲劇匯演剛結束，一連串的戲劇活動接踵而來，令人鼓舞的，倒不在於數量的多寡，而是更多的商業機構參與這種演藝活動的贊助。加德士石油公司的青年劇本創作計劃已行之有年，在培養本地劇本創作方面起了一定的推動作用。此外，嘉士伯啤酒廠亦首度舉辦戲劇節，邀請本地三個專業劇團參加。

其實，嘉士伯啤酒廠去年已界入戲劇活動，它首先贊助灣仔劇團的經費，使到這個業餘藝團在較穩定的經濟資助下，能夠專注於演出及創作。證諸該團去年的演出活動，雖然在商業機構支持下，但沒有增添其演出的商業性質，又或藉演出宣傳贊助商的產品，這種商界與演藝界較為互相尊重的合作關係，無疑證明了兩者合作的可行性。至於贊助商願意進一步參與劇藝的推動，足證在支持個別藝團的計劃中取得較理想成績，故可擴展其資助範圍。

在九月下旬至十月中旬舉辦的戲劇節中，灣仔劇團、致群劇社之第四線劇社獲邀參演。他們在取得較充裕的經濟支持下，可移師到演藝學院演出，而且演期多達六場。票價也僅收廿五元及五十元。這恐怕是一般經濟拮据的業餘劇社所難獲得的優厚條件。

對於三個藝團，觀眾應有相當認識，但願在這項活動的串連下，他們的演出能叫好叫座，也增強贊助商的信心，從而使活動延續下去！

七減五剩二

羅山

（播音人語）

聽說香港電台將會由現時的七個台縮減為兩個台。這消息雖不致於使我「震撼」，但亦有點兒惘然。

香港電台除了一台、二台、五台、英文台較為聽眾熟悉之外，還有第七台的交通台以及其他兩個相信是較少聽眾的「古典音樂台」和「英國BBC轉播台」。

倘若真的「七減五剩二」，我想只有一中一英的機會較大；到時將會出現和面對的就是「人滿之患」的問題了。不過，這點實在不用擔心，因為上頭一定會作妥善周詳的安排的！

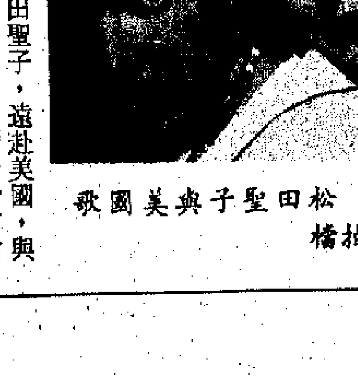
香港一台與二台的廣播風格雖不一樣，但分別不太大，兩台的聽眾「合二為一」並不困難，深信大家都可以接受，甚至將交通消息（第七台）加入像以往般也不是問題；但將第五台的粵曲、佛經以及「藝術台」的古典音樂亦加入的話，聽眾的分類便較為複雜了。這亦是決策者為了顧全所有不同喜好的聽眾（不願得失）而最感傷腦筋的！

不過，據有關人士透露，就是「改」也是起碼三年以後的事了，到時又會如何，誰能預知呢？!

松田聖子赴美國 追求事業新高峰

齊齊

（影外影）



松田聖子與美國歌星拍檔

日本紅歌星松田聖子，遠赴美國，與一隊名為「新孩子」的樂隊成員之一當尼華拔合灌唱片。

松田聖子今年二十八歲，在日本已享負盛名，年前結婚生女，女兒今年也已三歲。但她不甘心於只當家庭主婦，婚後復出，在藝能界再掀起熱潮，甚至作跨國追求理想。

聖子此舉，滿足了本身的理想，但卻惹來是是非非，首先是日本國內的一些非議，認為她放下丈夫及女兒不顧，遠涉重洋於理不合。在美國，聖子與當尼走在一起，亦難避過桃色傳聞，有說他們交往親密，灌唱的是情歌，不知是「情之所鍾」抑或只是工作上要求的「感情投入」，旁人只覺得他們眉目傳情。

聖子也感受到來自四面八方的壓力，她知道，與當尼作這樣的合作，令他的歌迷妒忌不已，她還承認：「他們妒忌我與當尼那麼親密。」有一次，聖子走在街上，被當尼的歌迷窮追，破口大罵，嚇得她花容失色。有人擔心，聖子此舉，有如昔日大野洋子一樣，與約翰連儂相好後，樂隊便得解散。

港九影院聯合廣告

香港仔 利港 ②①　新都 5772296　新寶 3857151　影都 7426111　新樂 3618167　凱都2 4594857　金門 3653111　新聲 6976808　喜灣2 6538201　美都 4788911　雅都 6976808　喜都 3429997　寶石 3657116　凱都1 4594857　龍華 4922545　福星 8189102　①龍都② 4332362　油麻地　元朗 芝加哥 4736266

今天五場映 喋血街頭（吳宇森作品）　聖戰風雲　新半斤八兩（許氏作品）　八兩半斤　日防夜防 防淫賊 難防 Ⅲ　巴黎青樓妓院 Ⅲ

奧斯卡　皇后　皇都　利順 3432659　芳葵 4206708　好景　利舞台 8954294　新華 5738291　②普慶 7811833　①普慶 7811833　倫敦 7368282　百老匯①②③ 3325732　①康城② 8854689　嘉年 5670421　嘉華 5670421　①嘉城②

今天七場 聖賭（周星馳主演）　星光伴我心　鐵甲威龍續集　一咬OK　忍者龜　聖賭 第2級　新半斤八兩　巴黎青樓妓院 Ⅲ

華聲　金聲 7718933　總統 8331937　民樂 3-675649　樂聲 3-617109　鴻基1　基鴻　聲鴻　好運 7556810　紅磡　①新光②　南昌 7774037　樂宮　①南華②　新藝 6373771　珠江 7123841　①銀都②　①京都② 5-737374

喋血街頭　聖賭　小仙魚　馬騮國王　龍虎威膽續集　新半斤八兩

帝后 香港仔　屯門 4591170　萬年　紫灣　①新城　②新城　明月　彩鳳 7993093　翠鳳 6495929　巴倫紐約①②③　華燕廣場①②③　UA金鐘　UA黃埔　UA沙田

日夜防防 淫賊難防 Ⅲ　一咬OK　新半斤八兩　忍者龜　龍虎威膽續集　賭聖　喋血街頭　鐵甲威龍續集　馬騮國王

①新局樂②　凱旋 4161419　①銀星②　泰國 ABC　國際 3820749　香港仔 551449　碧麗宮 8951500　淘大 7067371　①國都② 5708861　朗屏 5-776351　海運 7305444　蘭宮 4922946　聯華 4755733　帝國荷李活　快樂 7306146　西樂 5705454

壯志雄心　忍者龜　新半斤八兩　一咬OK　聖賭　無悔童年　天使藍霹靂　浪漫的挑逗　玩性伴侶 Ⅲ　龍虎威膽續集　虎膽龍威續集 布斯韋利士

第十四版

本……分紡織 鞋帽、 五金機 品、土 內外貿 進行。

一分錢 一試使　大活……

鼻通 慢性單純性 過敏性鼻炎 急慢性鼻 一服……

珠江旅遊（珠江船務屬下）集體獨立包團專 香港干諾道西28 九龍上海街3號 尖沙咀廣東道33 中港城1／F6室

李司棋做單身貴族 覺好處多樂在其中

盼拍劇制度改變使藝員保持神采 指亞視畫面色彩漸佳望能再改進

李司棋雖然忙於拍攝處境喜劇，不過見她樣子依然容光煥發。她表示主要因為該劇早前在加拿大已把外景戲份拍得七七八八，所以現時每天只拍一組戲，雖然每晚要凌晨三時才收工，但不必緊接翌日晨早開外景，到下午四時再開廠景，故趕拍之餘，各藝員仍顯得精神奕奕。

司棋稱希望以後拍劇集都可以採用今次制度，先拍晚外景，再拍廠景便好了。但記者指出如果採取此制度，換句話說原本兩個月可拍成一部劇集，便要多一倍時間，而且藝員也多花一倍時間，但「騷」却減少。

司棋謂她個人寧願賺少一點「騷」也不介意，因為做藝員是「長線投資」，太搏反而很易殘，為了演出有水準及拍出來個個鏡頭鍾意，好過連觀衆都認為她無神無氣。她只想開開心心拍劇，因曾見過毛舜筠趕拍劇集，由於長期睡眠不足而口黑臉黑，脾氣極暴躁，故對藝人表現也沒好處。她强調此為個人意見，可能其他藝員認為多賺錢還重要過休息。

此外，她又談及最近收看「亞視」，發覺該台的劇集之畫面顏色開始令人順眼，她希望色彩能更靚便理想。

她謂「亞視」過去曾有起色之時，都因為股東或人事有變，而打「窒」了中氣，故她也盼望今番該台股東們可憑一腔熱情堅持到底。

記者問她，與「無線」尚有一年合約，是否已鬧定「期票」效力「亞視」呢？司棋稱絕非如此，祇不過作為藝人都想兩台多競爭及均勢，但世事難料，一年後去向不能預測。

另，司棋透露在港已度過了一段「單身貴族」的日子，發覺原來單身好處甚多，她已漸適應這種生活，因為一個人可隨自己意思去做事，不必顧及他人感受，想瞓、想玩或夜歸一晚都可以，而且她的圈子廣闊了，連朋友都增多了不少，故也樂在其中。

李司棋近來對演出是越做越開心

柏安妮謂會經推戲 為安全計少說為佳

表示往外地登台應加倍小心為上

柏安妮一直以半個藝人身份在圈中發展，推戲情況亦發生過，她慶幸未有將事件弄大。主要因為外間人也知道她正在求學，往往讀書關係而無法抽出時間拍戲，這個原因推戲亦得到片商的原諒。

她承認娛樂圈較為複雜，尤其在外地登台要更加小心，有時一兩句說話便得失對方，因而大禍臨頭。她表示自己在這方面的功力非常差，又容易說話上得罪人家，所以都是小說話為佳。

過去她到過台灣宣傳電影，發覺當地人十分豪飲，曾一起吃飯時往往要她飲酒。她知道喝一口令對方知道自己識飲酒，恐怕應接不下。她的解決方法是酒不沾唇，一時扮身體不適，一時以不識飲酒為理由。她看到台灣人飲酒如飲水十分可怕，加上她從書本中得知酒對身體的害處，因此更加不感興趣。

雖然她在圈中工作多年，但從沒有出外登台機會，她透露目前已接洽農曆年的檔期。

日前阿燦大爆藝人賺錢途徑非常多，假如得到人垂青買樓換車是很簡單的事。對於此事她還未能體會，她解釋以前有男友照顧，現時有新藝城出面，加上登台機會少，所以還半信半疑。

雪梨最崇拜米雪 向姐姐學做生意

除演出外又學做幕後工作

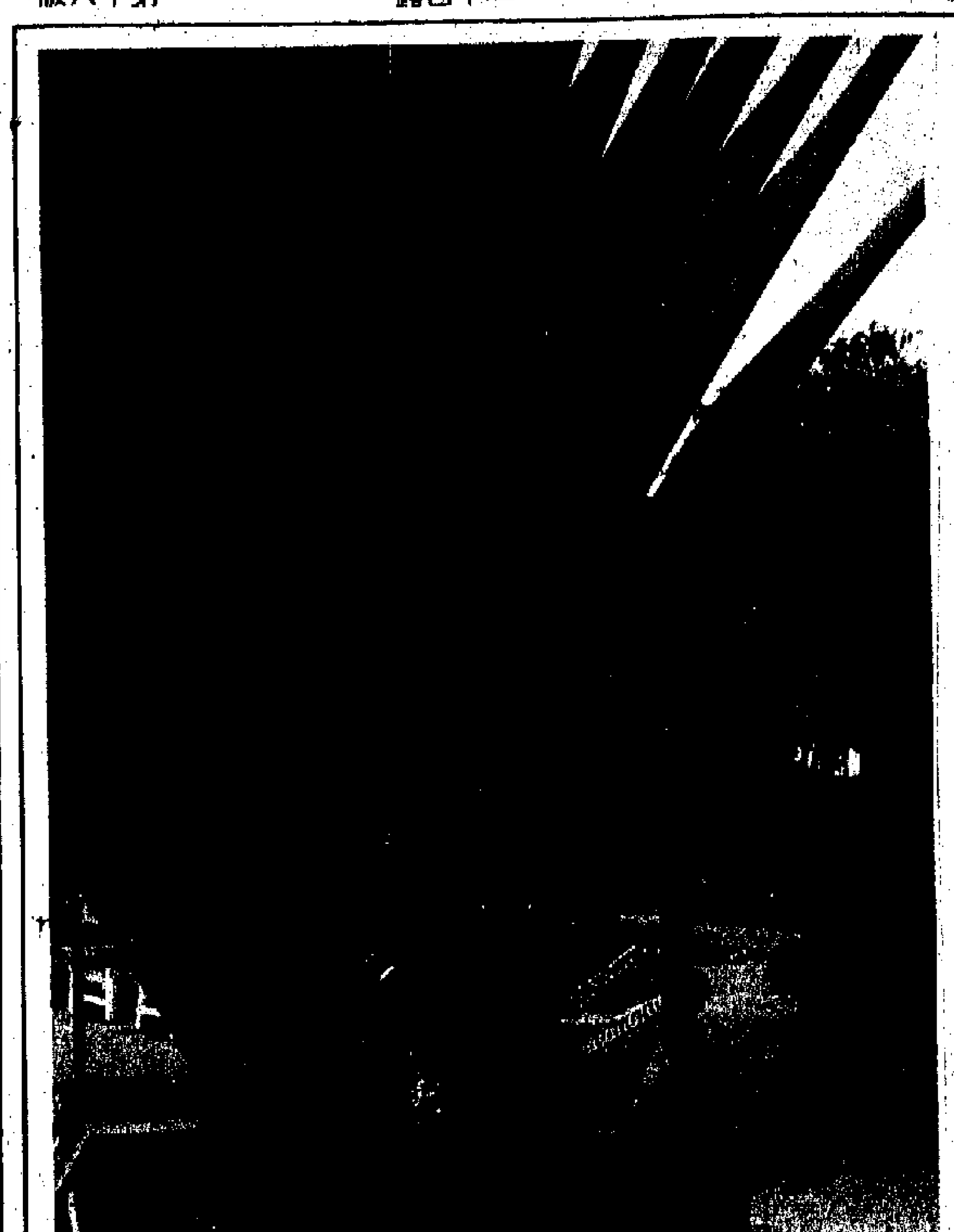
最近雪梨簽了亞視演出兩個古裝劇，除了演出外，她近來還學習幕後工作，雖然不算得上是很專門去學習，但她認為懂得幕後的程序，對自己演戲是有一定的幫助。

除此以外，雪梨最近亦有跟姊姊米雪學做生意，因為在她而言，拍戲並不是一項長線投資。而談到米雪，雪梨稱她的性格及做事的衝勁，已成為自己最崇拜的偶像。

目前流行未婚媽媽，說起來雪梨算是第一人，不過觀衆已淡忘，她認為可能是孩子的另一半也是圈中人，不過對於徐少强的事情，她也不想多談。

而雪梨是過來人，她相信每個未婚媽媽的想法都會是覺得只要自己曾經擁有過，就已經足夠。

但以單親家庭對子女來說，又會否有所影響，雪梨說：「雖然只有一個人去照顧仔女，然而只要付予他們足夠的愛心，應該也不會有影響的。」


甫卸下亞姐重任，翁虹即赴泰散心，站在大沃樹下拍照，豈盼人撞大沃扇耶！

翁虹輕鬆吓

宇文思

翁虹依家正身在溫哥華，同肥姐及李麗蕊合作拍處境喜劇，在佢起程之前，曾經同雙親及兄長到泰國旅行，先行輕鬆吓。

翁虹講笑話自己因為無男友，所以去旅行都拉住父母同行。其實佢係「孝順女」，從佢去年得「亞姐」冠軍，已向雙親許下諾言，要陪佢哋去旅行，不過忙足一年，到臨卸任至有幾日真正空閒去旅行，但有做「大隻講」。

講到佢依家嚮溫哥華嘅情況，翁虹話界宇文思知，平日冇乜娛樂，有些都幾悶，不過佢多咗個老友，就係肥姐個女欣宜，因為欣宜好識「氹」佢，而且又鍾意跟住佢去街，故此打破年齡界限，做咗「死黨」也。

雷宇揚闖禍感內咎 望諒解「炒魷」無憾

拍移民劇讓全組人白等到凌晨

雷宇揚最近闖了一件彌天大禍，週前他接到移民劇助導的工作通告，在急忙之下他將通告留在化裝間，因而忘記在週五深夜十二時要入廠拍攝一事。

他知道當晚有十多位臨時演員，李司棋、夏雨等全組演員也到齊。雖然助導曾透過傳呼機找他，但對方留下電話沒有人接聽，他不為意便沒有理會。至翌日江欣燕打電話問及此事，他才知道發生了什麽事。

他表示自己十分內咎，聽聞當晚全組人等到凌晨兩時才取消，佈景費用很貴，錯在他本身大意。他立即打電話向各同事道歉，同時想聯絡監製梁家樹解釋此事，但至前日仍聯絡不上。其他演員知道他是無心之失，他笑言希望公司方面可以接受自己的解釋，否則「炒魷」也無話可說。

現時移民劇已安排在九月十七日推出，聽聞公司有意將劇名定為《走為上着》，但全組藝員也認為《出口城民》較為適合。在播出期間，他參與演出的另一個劇《零點出擊》也同時推出，幸好兩個劇的角色不同，他亦不擔心曝光過度。

九月底將與翁杏蘭到加拿大拍《寰宇風情》節目外景，今次是當地政府部門安排，因此社交宴會活動較多，翁杏蘭同行最為適合。

林漪棋帶小朋友遊電視城，權充導遊

七太險失身

阿泥

女星遇劫案之後，衆星人人自危，女星尤甚，不出奇矣，但男星也驚「失身」，倒是好笑。

阿燦竟然也自爆險些「失身」的內幕，不過，阿燦的「失身」，是出外登台遭男同性戀者兜搭，亦遭有勢力人士强迫飲酒。如果是以前，你會以為阿燦車天車地，但今時唔同往日，同性戀也非刑事化，藝人受同性戀者騷擾，亦比比皆是，大條道理也。

之不過，受騷擾者多數靚仔明星居多，阿燦有乜太咁嘅尊容，仍然受到「失身」之危，只屬驚奇一吶而已。

阿燦現在當紅，靚仔與否也不重要。阿燦行走江湖咁多年，咁嘅新聞都可以攬上身，服咗佢！

劉美娟傷及頸骨嘆奈何

拔思捷

在「電視城」碰上劉美娟，一向笑臉迎人的她，昨日樣子却沒神沒氣，見筆者只能勉强擠出笑容，然後便把放在手中如五毫錢大小的五、六顆藥丸送到嘴裏，苦着臉和水一氣吞掉。

「怎麽回事了？」筆者問她。

劉美娟無奈道：「我的頸骨日前不知何故出事了，忽然整個人上半身抽筋，然後右手麻痺，嚇得我立刻去照X光，醫生指我頸骨崩了一小塊，故引致許多不良後果。」

原來她已臥床兩天，因為整個人都乏力，跟她聊天時，她不時以手托頭，便希望頭骨不要承受太多力，由於劇集趕拍，她不好意思再請假，現時便先跳拍文戲了。

「究竟妳怎會弄成這麼嚴重的呢？」

「連我自己都不知道，醫生指我應該是最近撞傷或扭傷，但記憶中就沒有了，我只記起數年前拍戲曾受傷過兩次，不知是否後患呢？」她打算星期二再到醫院照多一次X光，希望可以吉人天相，上次是有錯，因為她不想家人太擔心。

不知何故，劉美娟拍劇經常都會受傷，近年受傷次數已減少，可是忽然又一次「意外」，所以她坦言情緒大受影響，只盡量提醒自己拍戲時要投入。

「所以我所賺的錢，每分都是有血、有汗、有淚的，較別人賺得份外辛苦，真不明原因。」她苦笑說。

筆者又跟她談到合約問題，原來她明年二月便約滿了，不過，「無線」還未與她接洽。

「你也算是「無線」的「花旦仔」，至今還未傾約，有否擔心過？」

她聳聳肩道：「在「無線」也五年了，一切算不錯，即使公司不和我續約都不打緊，因為反正還年輕，可以選擇另一行嘗試，打工最緊要開心嘛！」筆者相信「無線」與「亞視」都不會錯過識演戲之靚女的。

霧都追殺令外景 啓程赴英國拍攝

鄭浩南方中信不用替身

《霧都追殺令》一班工作人員及演員包括鄭浩南、方中信、村上麗奈及導演鍾國仁等共廿六人，已先後飛往英國拍攝一個月外景。

據鍾國仁透露，今次往曼徹斯特會在一些古堡及曼聯足球場拍攝一場追逐戲，已得到當地一個華人代表協助，而原定外景製作費約為二十萬鎊以內，但由於最近英鎊升值，估計將超出預計，至於全片製作約為八百萬港幣，此外該片亦賣了日本及韓國兩個外埠。

《霧》片是一部無論動作、對白及飽情，也是三級製作，不過鍾國仁强調該片並不是要賣弄暴力及色情，因動作方面，他希望是力求逼真，所以盡量是鄭浩南及方中信也不會用替身演出。至於女主角村上麗奈將有大膽演出。

返港後，大隊會再往日本拍攝一星期，另外鍾國仁會在當地開拍《非法勞工》，是由村上、高倉健和幾位本港演員合作，談及高倉健的新酬，鍾國仁說：「比起劉德華的片酬還要平，足證明香港演員片酬已超出東南亞的水平。」

而鍾國仁表示除以上兩部外，還有一部稍後開拍的《滿身是膽》，也是與日本公司所簽訂三部合約之列。

《戀愛》新花

洪　寧　勳

一堆新人，認得哪幾個的名字，指的是《戀愛快拍》。

播、歌而視的黃凱芹當然認識，還有《娛樂新聞眼》的黃愛珊，還有Echo之一的區海倫，其他，便叫不出名字了，下一次「無線」要介紹的，該是「泳池之女」，或者是「韻律之女」。事關《戀愛快拍》以本港韻律泳新苗作故事背景，演得「雖嘗」一點亦在所難免。當然故事並非全靠這些，「戀愛第一，韻律第二」就是了。

以青春劇去發掘新人、培養新人，讓他們有多些鍛鍊機會，實是上著。這個劇，個人喜歡黃愛珊，也喜愛區海倫。她們都不是一級靚女，但勝在有氣質。尤其後者，很有輪廓線條，看來應可演多類角色，正正邪邪，似乎都適合也。

關禮傑恐七年之癢 決定今年拉埋天窗

十月加國註冊擺酒

關禮傑已開拍《鐵血男兒》一劇，日內便隨大隊到廣州拍外景。今次無線得到廣東電視台及公安局的合作，其中會拍攝快艇及海珠橋跳下的爆炸場面。

以他所知今次爆炸場面是當地有關方面處理，由於第一次合作，所以他有點擔心。以前他已到過內蒙古拍外景，廣州也是第一次，他聽聞廣州十分現代化。

昨日他與女友出現宣佈婚訊，他與女友拍拖有六年時間，為免出現「七年之癢」，於是決定拉埋天窗。十月份會到加拿大註冊及擺酒，而十二月再來香港擺酒。

初時他計劃到希臘度蜜月，至於生育問題，他笑言以黃日華為指標，希望有一個快樂家庭。原則上他父母已展開申請移民手續，他本人意願多留在香港數年發展，另外他要顧慮「太空人」問題，眼看不少朋友移民也出現婚姻破裂問題，他不希望因移民問題影響家庭關係。

李麗珍搬半山區 與家人住好照應

最近李麗珍與家人已由東區搬往中環半山千多尺的新居，其實阿珍一直也是與家人同住，她說：「近年治安差，同家人住起碼有照應，而且滲水足。」

現在新居已開始裝修，預計會在十一月入伙，阿珍透露現在租金昂貴，長遠計她才會供這層樓。而對香港前途信心問題，阿珍對前景是抱樂觀態度，目前她是從未有移民打算，可能到九七時或會移民，但這幾年中她也希望可以有一個安定的居所。

鄧浩光評述泳賽 李影返加國生活

▲鄧浩光接到亞視通知為「亞運會」擔任游水項目的嘉賓評述，他表示受傷後有一年時間沒有接觸泳界，對游泳的資料亦開始有脫節感覺，因此近日已開始搜集資料，以免游泳專業形象令觀衆失望。

今次他演出《樓下伊人》一劇飾演傻佬角色，發覺演技上有進步。過往演出斯文角色太悶，他亦不擔心形象受影響，同時認為演員應作不同嘗試的。

▲李影在九月三日便離開香港返回溫哥華生活，她笑言要明年暑假才會返港報到。亞視曾向她提出過劇集問題，她覺得一年時間太長無需要太早落實。

有不少《樓下伊人》一劇藝員也投訴宣傳不足，而她返港拍此劇會否感到失望？她表示亞視宣傳的問題一直已存在，因此沒感到失望。

林漪棋被迫歎暑 溫兆倫烈日拍戲

▲林漪棋昨日做了導遊，帶一班從加拿大回港度假的朋友，入「電視城」參觀，因昨天為周日，故沒有什麼藝員出現，所以不禁令小朋友有點失望。

她表示由於天氣太熱，原本有劇安排她演出，不過被她推掉，因感到辛苦，而這段期間她本參加「演藝學院」的暑期舞蹈課程，却因不夠人數臨時取消開班，令她擬定好的夏日大計大亂，只好「歎番」了。

▲溫兆倫昨日曬到滿臉通紅，為拍《走路新郎哥》（暫名），在烈日當空下暴曬半天，他聲有一名女臨記更慘了，可見熾熱程度。

雖然是辛苦，不過他認為自己仍在搏命攝鏡階段，正如周星馳的成功，其中雖有星運，但不能抹煞對方的努力與搏命。

他打算拍幾手頭上的電視劇，便考慮拍電影，現有片商正與其經理人接洽，拍的成數甚高。

電影票房龍虎榜

①賭聖	3,566,146	（26院）
②新半斤八兩	2,295,510	（20院）
③一咬OK	1,388,661	（24院）
④虎膽龍威續集	736,958	（13院）
⑤喋血街頭	580,087	（20院）
⑥鐵甲威龍續集	153,863	（6院）
⑦忍者龜	149,110	（11院）
⑧馬騮王國	118,268	（9院）
⑨日防夜防涸賊難防	103,631	（9院）
⑩星光伴我心	71,623	（2院）
至八月二十六日止票房總收入		
①賭聖	23,861,599	（9天）
②脂粉雙雄	14,573,696	（19天）
③鐵甲威龍續集	12,229,341	（35天）
④虎膽龍威續集	8,041,295	（11天）
⑤新半斤八兩	8,033,083	（3天）
⑥喋血街頭	7,030,800	（10天）
⑦洗黑錢	6,383,253	（16天）
⑧雷霆壯志	6,317,190	（25天）
⑨忍者龜	5,405,038	（18天）
⑩一咬KO	4,513,685	（3天）

八月二十六日止計

阿倫的戲路

方筱

阿倫自從專心電影之後，試過好多角色，好似殺手、賭王。之不過，可能他平時形象幾搞笑，所以原來無乜說服力，無論他扮乜嘢，如何正經地做，個個都當他做笑戲。

但他拍過《脂粉雙雄》，他初次扮基，觀衆反而好受落，仲話他做過好嘢。

行內人話阿倫拍過啲戲，以呢部最受落，他今次真係找對戲路。唔知阿倫有乜嘢感想。其實，做藝員最緊要找對戲路，好似周星馳，又豈不是平地一聲雷。

鄭浩光與李影演《樓下伊人》；上下劇為《霧都追殺令》演員，左起方中信、鄭浩南、村上麗奈和其他演員

熒屏焦點

★★《蠱惑狗尋寶》（國際台早十一．四〇）主人與狗合力劫銀行，分別被捕入獄及進收容所，狗獲男童領養，主人越獄後再往尋狗，收養的男童面對危機。麥克．洛曼執導的單純影片，力求老少咸宜，成績只是一般。

《紅顏煞》忍者片佳作 《殺出香港》場面不俗

★★★《紅顏煞》（明珠台晚九．三五）邪惡忍者被殺，靈魂進入舞仙達．狄琪的身上，進行報復，警方請善良忍者相助，在危機重重中對付之。森．佛士丹擔的執導無論在情節推進與武打場面，都拍出氣氛與吸引。（一九八五年，片長九三分）。

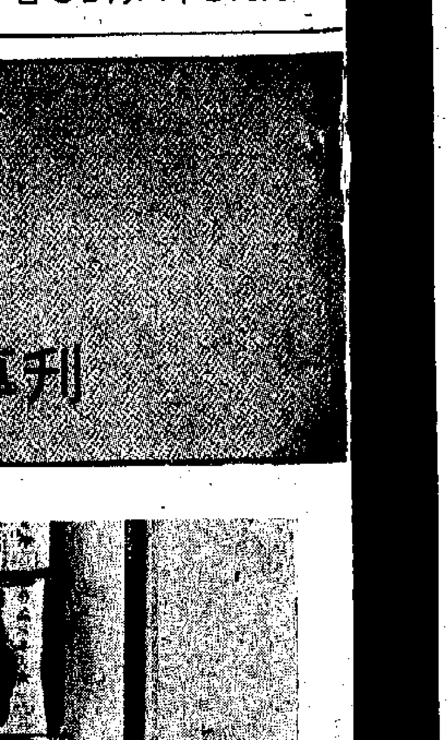
★★《殺出香港》（本港台晚九．三五）大陸來的公安要找尋被威脅賣淫的妹妹，得到柯俊雄之助，最後以私人執法了結仇恨。場面拍得出色，鋪敍亦佳，只是故事無甚新意。（一九八八年，片長九〇分）

★★《活色生香》（本港台晚上十一．三五）桑拿浴室品流複雜，很多人却步，近有新產品桑拿屋，可安裝家中，節目會介紹，並採訪日前舉行的全港卡拉OK大賽及買思樂即席表演。

★★★《一九九〇世界男子籃球錦標賽》（翡翠台晚十二時五十五分）蘇聯、美國及其他熱門隊又如何晉級及奪桂冠，這個節目會一連三晚介紹其中精華片斷。

‧韋一峯‧

一九九〇年八月廿七日



有史料記載，兩千多年前的漢武帝時期，北海被選為中國對東南亞、西亞以至西非諸國進行海上貿易的重要口岸，與廣東徐聞港成為著名的「海上絲綢之路」的始發港。

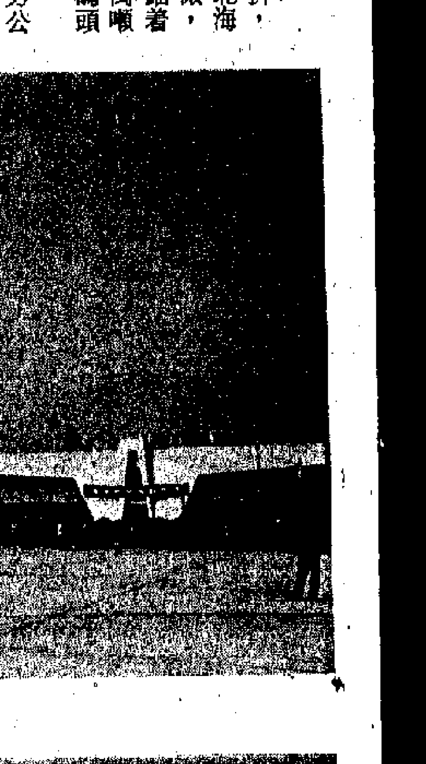
一八七六年，在《中英烟台條約》中，把北海與宜昌、溫州和蕪湖闢為通商口岸。

一九八四年，國務院決定對外開放部

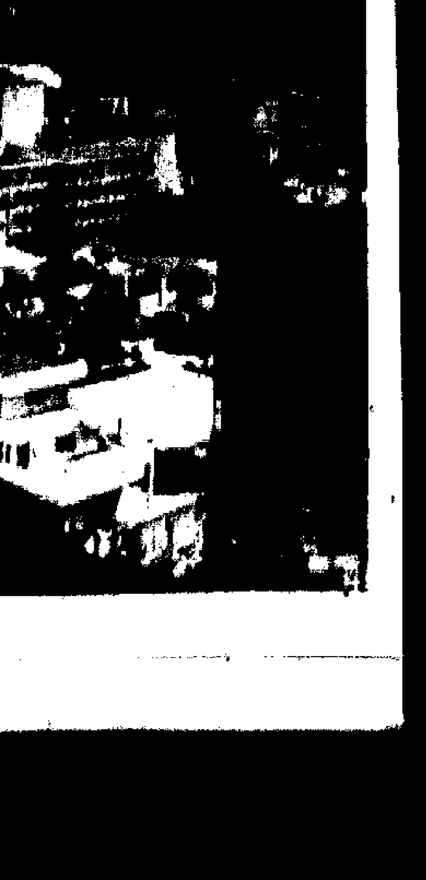
、航、黃玉等礦，儲量也很可觀。

第四是港口資源。北海海岸線曲折，港灣水道多，有建港的良好條件。僅北海深港一帶，天然海槽寬且深，回淤甚微，航道順直，無暗礁和攔門沙障，底質錨着力好，陸域寬廣，緊靠市區，現建成萬噸級泊位兩個，可新建萬噸級以上泊位碼頭二十五個。

第五是海洋水產資源。十三萬平方公

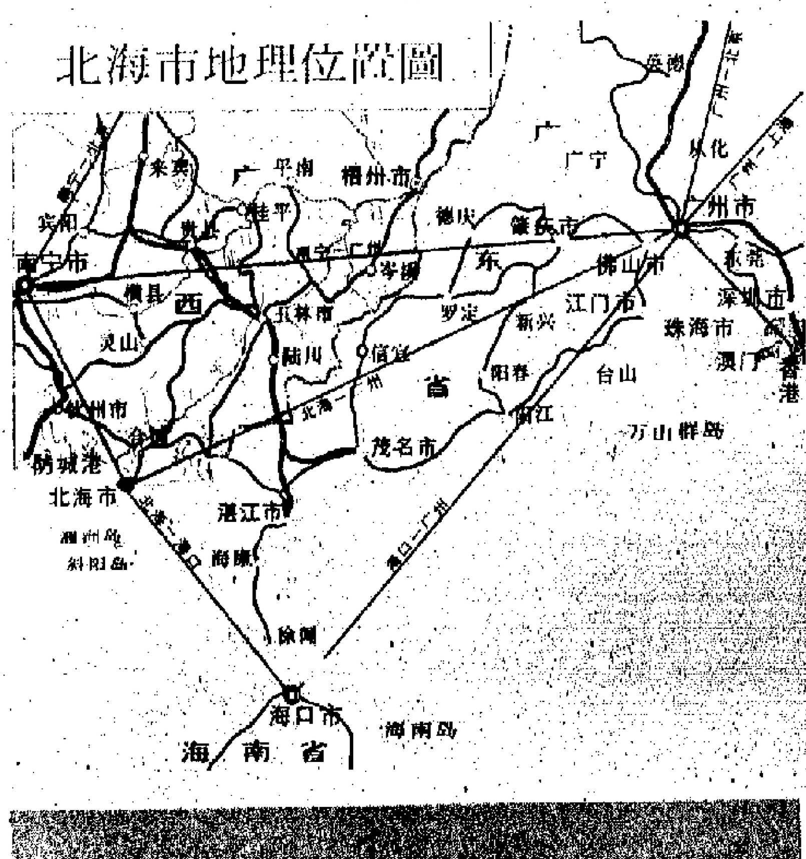


王宏武攝



慧眼識北海

'90廣西對外經濟貿易洽談會北海市專刊



地理優越、資源豐富 北海市投資環境誘人

幾年來全市共引進外資一億二千萬美元
已制定一批優惠政策吸引更多外商投資

北海市代市長　帥立國

北海市代市長　帥立國

有史料記載，兩千多年前的漢武帝時期，北海被選為中國對東南亞、西亞以至西非諸國進行海上貿易的重要口岸，與廣東徐聞港成為著名的「海上絲綢之路」的始發港。

一八七六年，在《中英烟台條約》中，把北海與宜昌、溫州和蕪湖闢為通商口岸。

一九八四年，國務院決定對外開放部分沿海城市，把北海列入第一批十四個城市當中。

歷史和事實證明，北海所以讓世人青睞和注目，是受之無愧的。

北海市位于廣西南端，北部灣北岸。現轄兩區一縣，總面積三千三百三十七平方公里（其中市區面積二百七十五平方公里），有海岸線五百八十四公里，六萬多平方公里海域。總人口一百二十四萬四千人（其中市區二十四萬人）。北海市區三面環海，是一個美麗的海濱城市，其地理之優越，資源物產之豐富，土地之平坦肥沃，構成北海三大自然優勢。

北海市東與廣東省接壤，南與海南省隔海相望，西鄰越南，北上通雲南、貴州、四川諸省。北海市「背靠大西南，西向東南亞」，雲南、貴州的物資，在不遠的將來通過南昆鐵路、南防鐵路、欽北鐵路從北海外運，比原路線縮短六百至七百公里，是西南各省對外海運的最便捷通道。北海港距越南海防一百零八浬，距香港三百九十浬，距新加坡一千二百浬，是東南亞、南亞以往歐洲與中國海運距離最近的大陸港口。目前，北海港與八十八個國家和地區的一百七十二個港口有貿易運輸業務往來。

北海的地域雖是十四個開放的沿海港口城市中較小的，但具有自然資源豐富的特點。歸納起來，主要有八大資源。第一是淡水資源。北海地處亞熱帶，屬亞熱帶季風型海洋性氣候，年降雨量一千二百九十七至一千六百六十三毫米，充沛的雨量，較多的河溪和水庫，良好的蓄水地層，使北海的淡水蓄有量超過四十億立方米。

第二是石油資源。北部灣盆地是我國六大油氣盆地之一，油氣主要蘊藏在北海市附近淺海海域，屬於質低硫石蠟類型油。目前，已探明油氣田八個，部分油田已經進行工業性開採。另外，陸地石油正由國家重點實施勘探，鑽探分析顯示良好。

第三是礦產資源。已探明的石英砂礦儲量超過二千三百萬噸，礦含二氧化碳硅達百分之九十八，選礦後達百分之九十九點三，含鐵為萬分之四以下；石膏礦儲量為二億七千萬噸，礦含二水石膏為百分之七十七；陶土遍布全市大陸，僅合浦縣就達一億九千萬噸，高嶺土成分佔百分之二十八左右，平均品位含氧化鋁百分之二十八至三十六，屬優質陶土；鈦鐵礦儲量超過一百三十萬噸，礦物二氧化鈦含量為百分之五十二至六十。此外，石灰石、鉛石、銑、黃玉等礦，儲量也很可觀。

第四是港口資源。北海海岸線曲折，港灣水道多，有建港的良好條件。僅北海深港一帶，天然海槽寬且深，回淤甚微，航道順直，無暗礁和攔門沙障，底質錨着力好，陸域寬廣，緊靠市區，現建成萬噸級泊位兩個，可新建萬噸級以上泊位碼頭二十五個。

第五是海洋水產資源。十三萬平方公里的漁場有魚、蝦五百多種，持續資源量七十多萬噸，有中國鱟等多種海洋藥有資源，還有豐富的海洋化工資源。七十三萬畝（四萬九千公頃）的灘塗，是養殖珍珠、對蝦、大蠔、海參、文蛤的優良場所。北海的珍珠，特別是合浦珍珠（簾珠）以其碩大凝重，晶瑩圓潤，光澤持久而舉世聞名，成為國際珠寶界所珍愛的「南珠」之佼者。

第六是旅遊資源。濱海旅遊資源以白虎頭海灘為代表。連綿長達十公里的白虎頭海灘，以「沙白、灘長、水淨、浪軟」而傾倒遊人。此外，還有潿洲、斜陽兩島、冠頭嶺、合浦海角亭、東坡亭、大士閣、白龍珍珠城遺址、千島湖、水族館等一批風光、人文、古跡旅遊景點。

第七是土地資源。北海土地平坦，地廣承壓力高（大部份為每平方米十六至二十噸），成片開發條件優越。

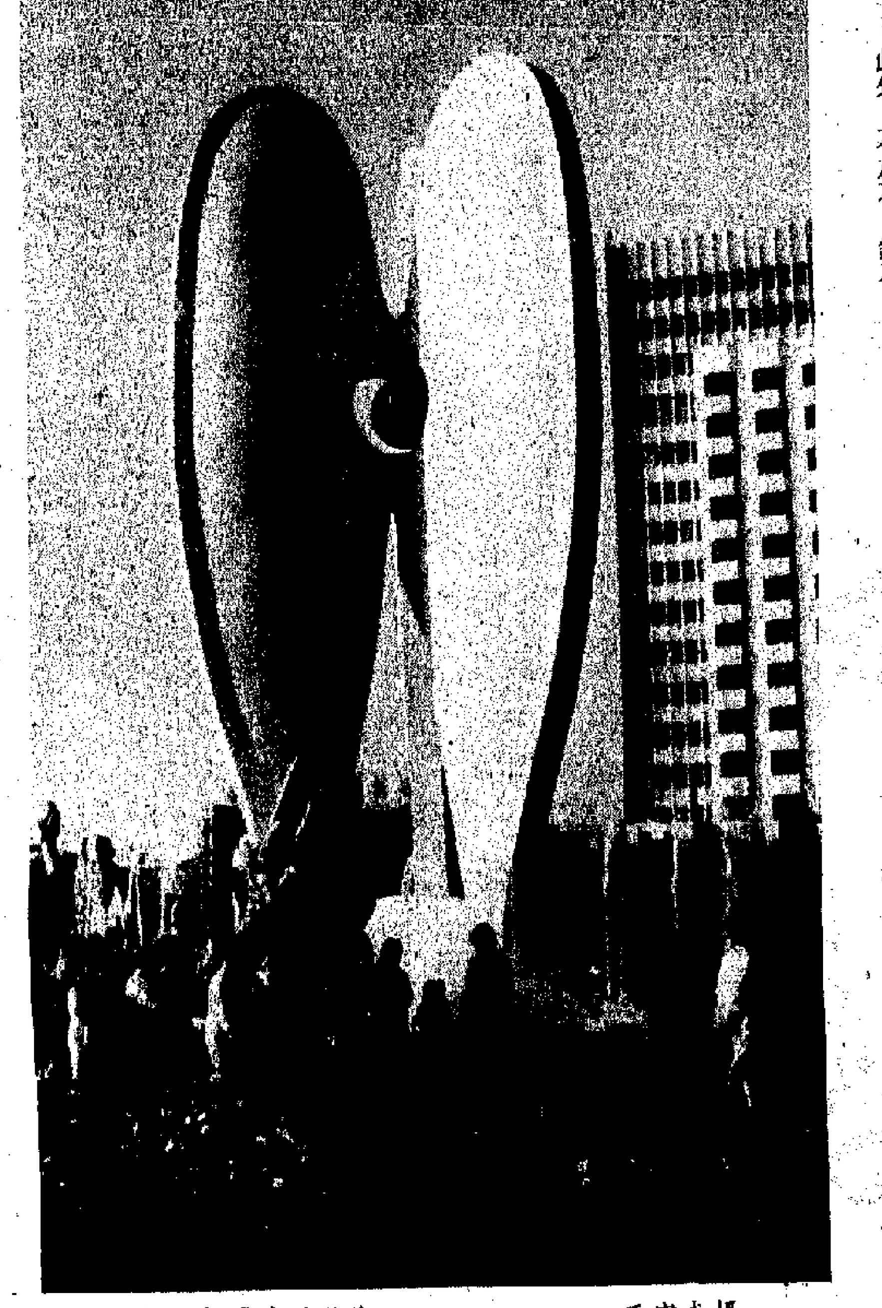
第八是亞熱帶綜合資源。北海土地肥沃，陽光充足，雨量充沛，臨海而少颱風襲擊，冬天嚴寒、夏天酷暑，很適合亞熱帶農、林、經濟作物種植，因此，北海自古是富庶的魚米之鄉，盛產糧食、花生、木薯、紅黃麻、蠶桑、甘蔗、柑桔、荔枝、菠蘿。特別是大面積的桉樹、濕地松等森林，為發展黏膠纖維提供豐富的原料。

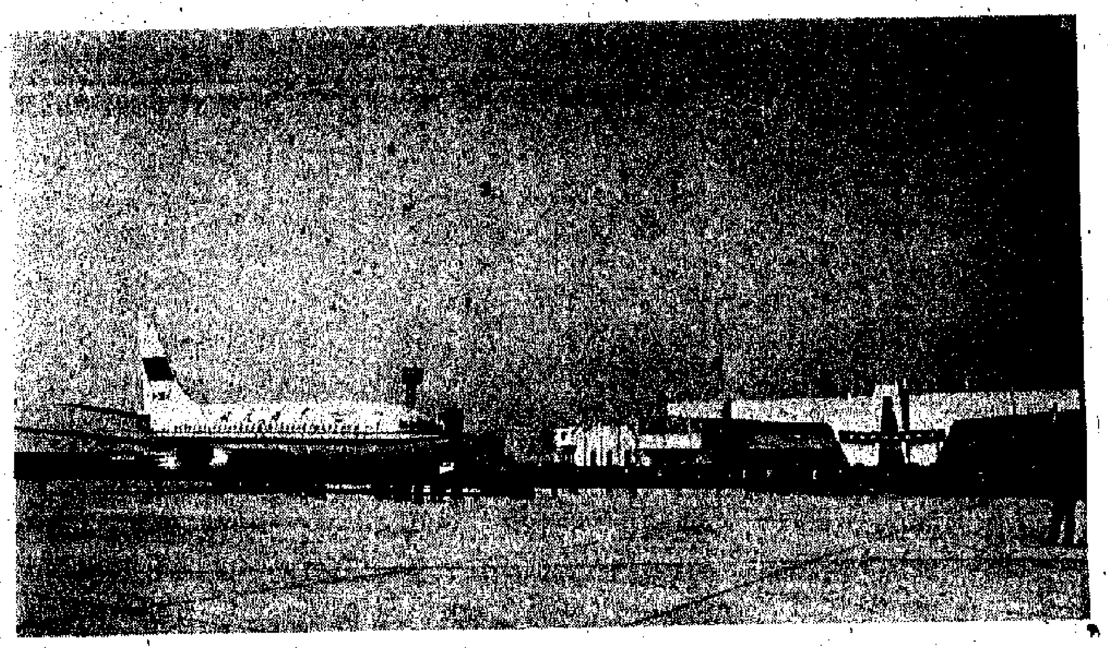
正是基於以上的基本條件，我們在今後五年至十年北海經濟發展將以工業為主導，以港口為中心，外引內聯，走「資源型—外向型」相結合發展經濟的道路。積極引進外資，全面推進各種形式的經貿、技術合作，首先在工業上立足本地資源，大力發展五大產業，即石油化學工業、輕工紡織服裝工業、玻璃建材工業、水產食品加工工業，以及珍珠、角雕、煙花爆竹等工藝品工業。同時，不失時機地發展高科技戰略產業，積極發展創匯農業。其次，努力創造條件，發展北海的海上運輸、鐵路公路運輸和航空運輸，把北海建成一個現代化的港口城市。同時繼續大力發展旅遊業和商業。

北海從對外開放以來，工農業生產迅速發展，人民生活大大提高。六年間完成了八大基礎設施工程，投資環境大大改善。至今，已建成萬噸級泊碼頭兩個，新闢北海至海口車客航線；建成中型全天候飛機場一個，並開通三條航線；南寧至北海的二級公路即將全線通車；架通合浦至北海十一萬伏輸變電線路，北海至西津二十二萬伏輸變電線路年內將投入使用；建成金海發電廠；完成南寧至北海的微波通訊工程，配有一千八百六十路微波通訊，新裝程控電話六千門，可與世界主要國家和地區直撥電話；建成供水能力為五萬噸的自來水廠，城市規劃完整，道路寬敞，建成一點七五平方公里開發區，建成配套齊備的涉外商貿、金融、海關、商檢機構，等等。

幾年來，全市共引進外資一億二千萬美元，協進市外、省外資金二億五千萬元，新建了一批工業重點骨幹項目，培養出一大批技術力量。現在，我們正規劃、籌建一批新的重點骨幹項目，其中有：欽北鐵路、煉油廠、五萬噸粘膠纖維廠、中型火力發電廠、聯接廣東的二級公路、兩個萬噸級泊位碼頭，開通北海至香港、桂林的空中航線、中型煉鋼廠等。為了更好地吸引外資，我們制定了一批優惠政策。可以相信，古老的珍珠之鄉在不遠的將來，會以一個充滿現代氣息的珍珠之城崛起在北部灣畔，在東南亞—海南—西南及南部沿海所構成的國際經濟圈中發揮出重要的作用。

北海期待着一切有慧眼、有膽魄的人士。我們熱忱地歡迎各國、港澳台的財團、工商企業家到北海來投資、設廠、合作！

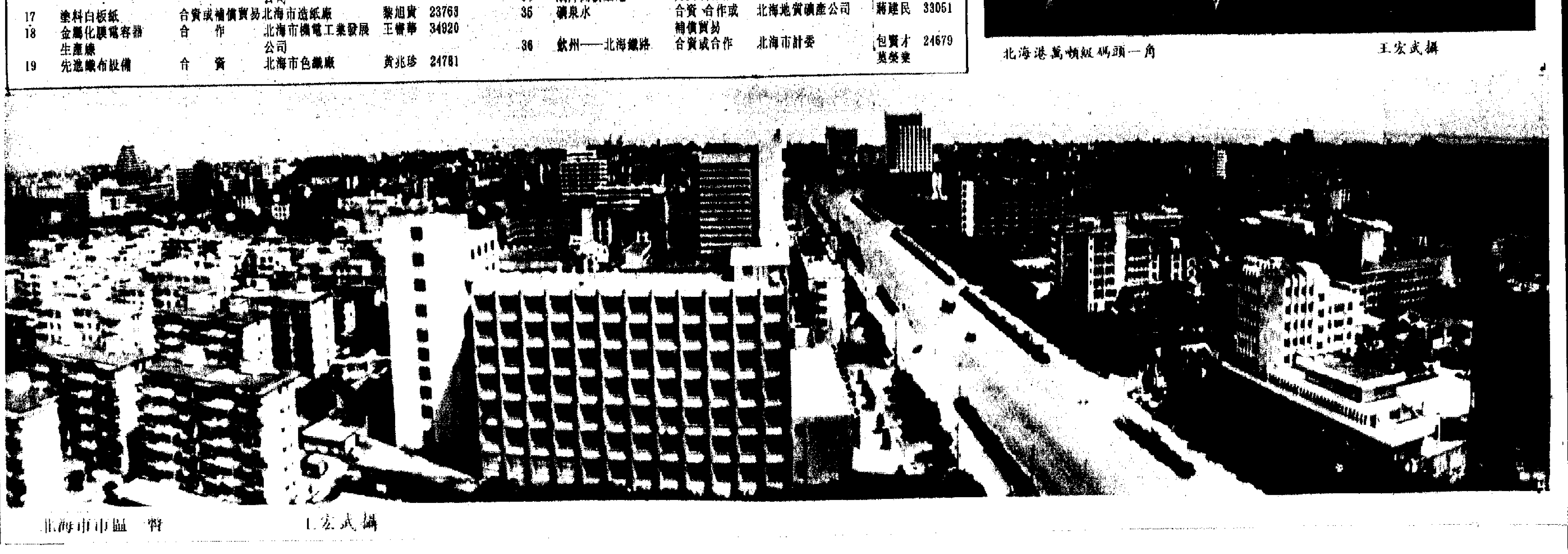

北海市北部灣廣場雕塑　王宏武攝


北海機場

北海港萬噸級碼頭一角　王宏武攝

'90廣西對外經濟貿易洽談會北海市招商項目

編號	項目名稱	合作方式	承辦單位	聯繫人	聯繫電話
1	魚片魚糜生產線	合作或補償貿易	北海市蝦業公司	黃月廷	34301
2	廢紙分揀	合資	北海市造紙廠	黎旭貴	23763
3	機織魚網	合資	合浦塑料廠	鍾汝國	4638
4	製革	合資	合浦製革廠	劉海華	5831
5	養殖蝦	合作	合浦平田聯營蝦場	羅光超	34579
6	煉鋼	獨資	香港高際實業有限公司	彭浩	
7	海上娛樂中心	合資	北海市富麗華大酒店	顧能通	23411
8	全雙濕式PU面及PVC里出口鞋類	合資	北海市塑料製品廠	鄭兵	23206
9	苧麻紡織	合資或合作	北海市紡織工業公司	陳振模	34896
10	平板薄玻璃生產線	合資	北海市玻璃廠	雷子澤	34349
11	魚網機	合資	北海市鄉鎮企業局	賴汝富	33868
12	卡拉膠生產線	合資或合作	合浦氮肥廠	岑運永	5546
13	模擬水產食品	合資或合作	北海市水產公司	王師寶	33892
14	石英砂生產線	合作或補償貿易	北海市石英砂礦	黃安輝	24485
15	珍珠首飾	來料加工	合浦海水養殖開發公司	許家龍	
16	再生棉加工	合資	北海市技術進出口公司	李日進	32897
17	塗料白板紙	合資或補償貿易	北海市造紙廠	黎旭貴	23763
18	金屬化膜電容器生產線	合作	北海市機電工業發展公司	王豐華	34920
19	先進織布設備	合資	北海市色織廠	黃兆珍	24781
20	開發高嶺土系產品	合資或合作	合浦縣磚廠	林悅	5409
21	旅遊鞋生產線	合資或合作	北海市化學工業公司	陳學梓	32886
22	橡皮布生產線	合資或獨資	北海市昌海橡膠廠	張鳳飛	23681
23	金紅石鈦白粉	合資	北海市化肥廠	王潤杰	32886
24	苧麻紡生產線	合資或補償貿易	合浦縣石康麻紡廠	勞王強	
25	石油化工	獨資、合資或合作	北海市計委	周振江	34502
26	鍍鋅焊管	合作或補償貿易	北海市冶金工業公司	蘇拔文	23214
27	球墨鑄管	合作或補償貿易	北海市冶金工業公司	蘇拔文	23214
28	平板玻璃	獨資或合資	北海市玻璃建材工業公司	梁維謹	32240
29	膠合板	合資或合作	北海市木材公司	姚俊祥	32813
30	燒鹼	合資、合作或補償貿易	北海市計委	包賢才	24679
31	木糖醇	合資、合作或補償貿易	北海市計委	包賢才	24679
32	粘膠纖維	合資、合作或補償貿易	北海市紡織工業公司	王福恒	34896
33	新港擴建	合資或合作	北海港務局	劉興家	32321
34	成片開發土地	獨資或合作	北海市土地局	梁文光	33859
35	礦泉水	合資、合作或補償貿易	北海地質礦產公司	蔣建民	33051
36	欽州——北海鐵路	合資或合作	北海市計委	包賢才 莫榮業	24679


北海市市區一瞥　王宏武攝

彈鋏歌

長篇連載武俠小說

梁羽生

七　情海波瀾

卜天鵰半信半疑，呲牙笑道：「你當真有這能耐？好，你辦得到孟元超給我們磕頭，我給你磕頭。」楊牧淡淡說道：「那倒不必。」

卜天鵰道：「師弟，我知道你不想殺掉孟元超，若能令得他給咱們磕頭，這個仇我也可以當作是已經報了。」

段仇世望了楊牧一眼，說道：「但我倒是很想知道，閣下為何這樣熱心，要為我們報仇？」

楊牧說道：「實不相瞞，我和孟元超也是結有樑子，並不僅僅是為了你們。」

段仇世道：「哦，原來如此！」

楊牧緩緩說道：「所以你們如果是同意的話，咱們倒不妨彼此合作，做一宗交易。」

段仇世冷冷說道：「你算是找到了買主了。這是一宗見不得光的買賣。」

楊牧哈哈一笑，說道：「不錯，現在天還未亮，這的確是見不得光的買賣。」

卜天鵰道：「有話快說，有屁快放，你的辦法如何？」

楊牧說道：「孟元超有個好朋友，名叫宋騰霄，這個人你們想必知道？」段仇世道：「他們在小金川的時候，是焦不離孟，孟不離焦的。聽說這人的武功不在孟元超之下。」

楊牧點了點頭，說道：「我見過他的武功，比孟元超稍差一點。孟元超有個孩子——」

話猶未了，卜天鵰忽地罵起來道：「胡說八道，孟元超還未娶妻，那裡來的孩子？你這不是存心來騙我們嗎？」

楊牧說道：「卜兄，你這是只知其一，不知其二。未成親也可以有孩子的，這是孟元超的私生子。」

卜天鵰是個渾人，搔搔頭皮，想了半晌，明白過來，說道：「公的和母的住在一起就會有孩子，不一定要拜堂成親？對，對，你是說得不錯，但這又怎樣？」

楊牧說道：「這個孩子，如今正由宋騰霄將他帶來蘇州。他們走的是大路，你們很容易就可以在路上找着他們。」

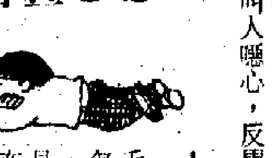
段仇世恍然大悟，「哦，原來你是要在這孩子的身上做文章。」楊牧說道：「不錯，咱們報仇的辦法就是要着落在這孩子的身上。宋騰霄的武功雖也不弱，但他要保護孩子，決計不是你們的對手。你們可以在他的手上把這孩子奪過來。」（九八）

小說林

噁心宣傳

超短篇小說

文：莎千浪　圖：董培新



這是一個記者招待會，不過，也是別開生面的記者招待會，在桌面上，活生生地放了幾隻雞，幾隻鴨，怕牠們飛走，都是縛了雙腳，但「呱呱呱」的叫起來，平添不少熱鬧。

記者們也有點莫名其妙的。而更大的不明卻是跟著而來之事。

有四位白衫、白帽的廚師，每人手上捧著一隻燒鴨，或者是一隻燒鴨、油雞，然後見他們把這些油淋淋，而且好像剛燒出來的雞鴨，掛在那吊架上，這吊架是預先準備好的！

「唉吔，怎麼可以這樣！」

「是呀！好殘忍呀！好殘忍呀！」

「真叫人噁心，反胃！」

「我頂唔順呀！」

大家都七嘴八舌地嚷著，究竟是怎麼回事呢？原來，長桌上縛放著的是活雞、活鴨，就在這些活雞活鴨頭上，被掛著的，是被燒成棗紅色的燒雞燒鴨，那比照十分強烈。在一陣嘈吵之後，主持人出來了。

他微笑地說：「各位，你是否覺得很殘忍？剛才我聽到有人說噁心！是的。那的確很殘忍！我們平時走在街上，看到燒臘店掛著一隻隻燒雞燒鴨，不覺得怎樣，因為沒有生雞生鴨放在一起，你看不到生的，但係現在，大家便發覺，原來是這樣殘忍！」

那主持人撫著那活鴨的頭，一派憐憫、同情的樣子。「好，」他說：「讓我們把這些噁心的，反胃的，不愉快的東西丟掉，換過一些賞心樂事的東西！」

他說完之後，一招手，有他的同事出來把這些活雞、活鴨、燒雞、燒鴨搬走了。搬走之後，跟著是幾位婀娜多姿的苗條女郎，捧著一盤盤的蔬菜、瓜果出來，擺放在這換了檯布的長桌上。

原來，這是一個齋素食的記者招待會。主持人真有他的好主意。

他是個粗人

半月小說

卓靈

（十二）　白領不鹹濕？

「我講的是真事。」雪兒得意又認真的望住他。

「真事？」阿石緊張的瞪大眼。

雪兒開心的點點頭。

阿石忽然說，「有一件事想請你幫個忙。」

「我？我幫你？」雪兒以為他講笑。

阿石有點尷尬，「那次的事，可不可以不對人說？」

「為甚麼？」雪兒驚訝的楞了一楞，「你怕人家知道你救過我？你不喜歡？」

「不是，絕對不是。我打了人，沒有甚麼值得宣揚的。」

「大哥，你打的是壞蛋，而且是為了救我。」

「我知道，換了別的有正義感的男人也會這樣做。」

雪兒倏地別過臉，「不會的，」她帶點兒傷心的說，「沒有人救過我。」

「你，你常常被惡人欺負？」

雪兒的眼甚至有些紅了，「你不要怪你的表妹想鬥靚，不要怪她想嫁有錢佬。在香港，做靚女，不能住新區，不能乘巴士，晚上更千萬不要一個人去油旺尖……。」

「油旺尖？」

「大哥，你好純情，油是油麻地，旺是旺角，尖……。」

「尖是尖沙咀，我知道。那裡真有那麼多鹹濕飛？那麼多惡人？我常常一個人去油旺尖……。」

「你，你怎麼同，你是男人，又好打。」

「好打？我似麼？我似壞人多過似勇士。那天，你也怕我。」

「大哥你一直不開心的。」

「我講笑。那天我穿得那麼醜……。」

「大哥，我給人蝦慣了，一見那些粗魯的男人坐在身邊，就好驚！」

「西裝骨骨的白領就不鹹濕？」

百鳥床

連圖中國民間故事

金歷　戈平　畫

十三　百鳥吃掉山蚊，就啄寶樹根的土塊，啄木鳥更大顯身手，寶樹鬆動了，木匠騎上樹身閉著眼。

十四　寶樹帶著木匠沖霄而起，飛呀飛呀，一隻漏網山蚊突然咬他，木匠睜眼，連人帶樹掉進大河。

十五　他伏在樹上漂浮，年青漁夫救起了他，還把他和寶樹送到岸邊，轉瞬間失了漁夫，漁公鳥飛去。

英柔的一天

星期小說

海滴

吃過早飯，英柔收拾一番便回房裡準備更衣。說房間，其實也只不過是一塊布簾把客廳隔開了一個僅夠放下一張床和一隻衣櫃的角落。這房子只有兩個睡房，一個是表姐與表姐夫佔用了，另一個則由他們兩夫婦的兩個兒子佔用，英柔剛來香港不到半年，她在內地的護士資格在這島上不管用，她只可以登記做私家醫院的陪人。所謂陪人便是伴着病人的意思，醫院中的正式護士忙，不能廿四小時常伴在床邊，而病人的家屬又不能時常陪伴在床邊，於是便僱用這些陪人，一天輪兩班的侍候着，扶他們下街去散步，扶他們上床去睡覺，餵他們吃飯，聽候煩燥的人的咒罵……英柔對這工作，實在說不上光榮與驕傲，大約只是無奈。

她找不到更好的工作。

打開衣櫃，英柔翻弄那幾件衣服，不禁皺起眉頭。穿哪一件好？這些花式看起來都如此老套，醫院裡頭的護士們都不穿這種款式的衣服。

看着鏡子中的自己，英柔不禁搖頭笑了起來，何止不穿這種便服，她們的制服都跟自己的不同，她們有帽子頂在頭上，白褲子、白鞋子，腰板挺直地在廊上穿來插去，忙個不了。而我，我只不過是披上一塊不倫不類的袍子而已，根本就是衣不稱身，無論如何夠不上是一個醫務人員的派頭。

英柔一扯自己的頭髮，隨意用一個塑膠髮夾插向腦後，便出門去了。

這一輪她看守着的是一個年過八十的老婦，已經有半邊身子癱瘓不聽大腦的使用，她家裡人還僱用了兩個陪人日夜輪更伴在床邊，英柔，今早去接替昨夜的李玉嬌。

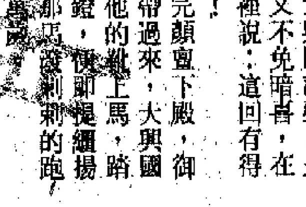
她剛踏腳進病房，李玉嬌便直衝向她走出來，並壓低聲音說，「殊，她剛睡着了。昨夜又叫了一夜。」

這並不是新消息，英柔與李玉嬌同時都習慣了地皺眉頭。（一）

天暫夕陽紅

宋代歷史小說

高旅



五　圍獵遲兇

其時已經下朝，準備出獵，群臣集在行宮之前，紛紛策騎而行，到前面去待駕。中書令史李老僧已行，大興國雖有受杖之恨，知道完顏亮遲早要把今上除去。秉德、唐括辯正在計議，偶有碰頭的機會，不過前後一言半語，略知梗概而已。他也明白，只要皇上越是暴虐，越是失卻人心的道理，如今又要殺三個妃子，暗暗道好。完顏亶退朝下來時，大興國順便稟明：

「宮中除德妃烏克論氏和夾谷氏、張氏之外，好像陛下忘記了一個人。」

「忘記了誰？」完顏亶說。「裴滿氏。」

「噢！」完顏亶這才記了起來，皇后是裴滿氏，還有一個妃子也是裴滿氏，只生女兒的，真的把她忘了，便點點頭，說：「留著，待朕回上京時再辦。」

大興國說聲「是」，又不免暗喜，在肚子裡說：這回有得好看！

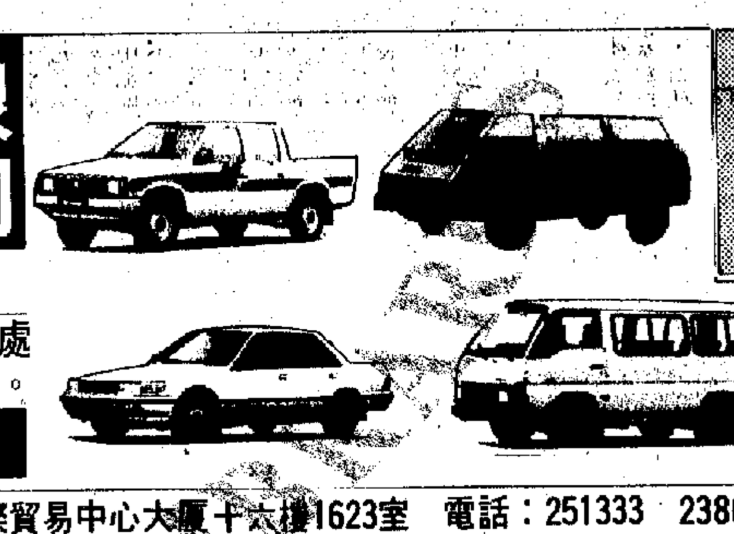
完顏亶下殿，御騎已帶過來，大興國托著他的靴上馬，踏好了鐙，便即提繮揚鞭，那馬潑剌剌的跑出行宮，兩旁的禁衛齊呼萬歲。

群臣都在馬上，一字兒排開在行宮前。三位都元帥在前，一是太保領三省事宗敏，太祖皇帝的少子；一是左丞相、都元帥宗賢，都是宗室長輩；三是左丞相完顏亮。兵部尚書秉德等在後。分成三路，由三位都元帥打頭，插了紅旗，各率禁兵一千人，去包圍行宮東邊的樹林子。

道樹林子平日封閉，不准樵牧，擅入者殺，皇家禁地，任由野獸在其中生殖繁育，自生自滅，隔一兩年便來圍獵一次，必有收穫。

三路禁兵合圍之後，銅號便吹得嘟嘟響，傳合圍訊號。完顏亶這才縱馬入林。禁兵呼噪而進，向樹林子中心合攏，嚇得那些獐貓、鹿、兔向樹林子深處亂竄，也有給禁兵順手射殺的，卻撇在一旁，繼續前進。

（四一）



龍華汽車有限公司

各單位自備批文　可先送車後滙款

直接日本進口全新左軚豐田★日野★日產★全線車系分銷處

原廠質量保證，可商檢歡迎三資企業及國內同胞來電查詢。

現貨供應，即日送交國內，各海關文錦渡

九龍旺角太平道1—1A號地下　電話：7129111—5　圖文傳真：852—7610084　駐深圳辦事處：深圳市國際貿易中心大廈十六樓1623室　電話：251333　238607

商業

商品介紹分類廣告

・商品介紹廣告，高2¼×2"每天特價$90元。
・分類廣告，大字4個，小字36個，每天$15元。

專線電話：8873550　5726980
FAX：8876647　8381171

華多利汽車有限公司

✻直接進口・全新左軚汽車・常備現貨・實力雄厚・批發價錢・全港最平✻

地址：九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大廈1310室（地鐵佐敦站・裕華國貨樓上）

全港貨源最多　電話：7706822（7線）　圖文傳真：7717189

常備日野原廠車陣及載重貨車4.5噸、6噸及8噸出售。

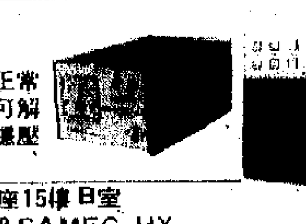
海外經濟貿易總公司

地址：海口市龍華路36號海聯龍華大廈4—5樓
電話：24167圖文傳真：24135聯繫人：李青、林存純

90年新款 12座原廠前後冷氣收錄機　1.5噸農夫車日本冷氣收錄機　豪華8座原廠冷氣收錄機　豪華級轎車2800原廠冷氣收錄機　豪華日吉9座原廠冷氣收錄機

深圳市汽車展銷部
深圳進出口集團益華有限公司
地址：筍崗路5號（近雅園賓館）
電話：257297. 256561
聯繫人：陳興建　劉志強　李偉東

全自動電源穩壓器



電力供應不穩定，電壓忽高忽低會使貴廠生產不正常，設備經常損壞，請立刻與本公司聯繫，一切問題即可解決。本公司為一有拾年以上經驗專門生產及設計電源穩壓器的工廠，大小功率，單相或三相均備。

三力電業公司　葵涌葵豐街25—31號華業大廈A座15樓B室　電話：4220381—2　電傳：39708 SAMEC HX

幸福婚姻

男女品學兼優，品貌好，條件好，每日二至八時 [illegible] 九龍河內道一號五樓 3689986 傳真3668857

合群車行

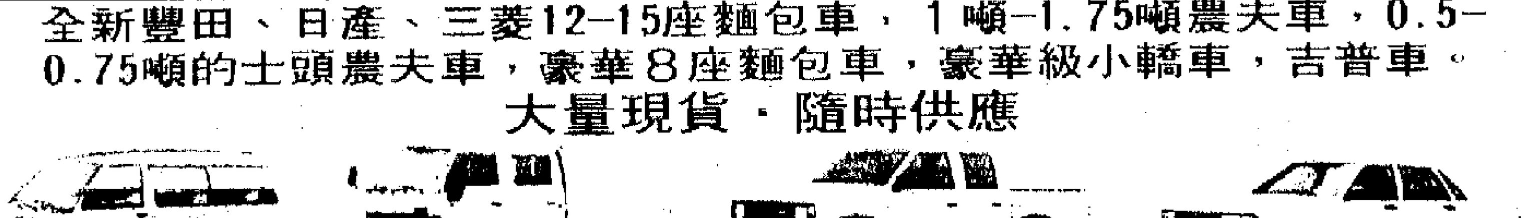
★專營轉口國內左軚車輛★

電話：3344266 7661116　傳真：7645063

地址：九龍紅磡差館里41號地下

全新豐田、日產、三菱12—15座麵包車，1噸—1.75噸農夫車，0.5—0.75噸的士頭農夫車，豪華8座麵包車，豪華級小轎車，吉普車。

大量現貨・隨時供應



遺失聲明

[illegible] 提泉道

聲明

三夾板現貨徵求買家

3毫米厚4'×8' 2號膠水印尼產地，今年九／十月交貨歡迎具備入口證的買家來電洽商香港劉小姐

電話：8270828 內線26
傳真：8347732 香港
電傳：70579WWM HX

徵求

木工機械

專營歐洲名廠木工機械及乾燥設備、合木器廠、傢俱廠用　請電 8911712 協昌洽

接單人員

設裝配廠塑膠廠徵洋行業務員合作拓展　沙田郵箱503號　電3420779

好景 80元

8951822 或 8950680

上環賓館

全海景雅美一流酒店　近地鐵中旅30元50元起　供煮食合同胞住　8158737　5415383

租售

報稅理帳

經驗豐富會計主任　各行業整理帳　年結報稅　請電5731143黃君洽

報稅

適行汽車服務公司

香港加路連山道9號　☎ 5767755　5768687　圖文傳真：5768600

專營：日本左軚汽車，全線車系及各類特種用途貨車。

● 轎車：豐田豪華級2.8、標準型、姬先達、日產：公爵V.I.P.、藍鳥。
● 麵包車：豐田豪華八座F型、日產：巴寧型及豐田、三菱12座（90年款）
● 農夫車：豐田、三菱、日產、由0.5噸—1.5噸。
● 貨車：三菱牌、五十鈴牌由3-15噸及各類巴士。
● 吉普車：豐田牌、三菱牌。

★歡迎來電查詢。

惠刊廣告

請撥電話

五七二六九八〇

宏發旅店

銅鑼灣大丸公司樓上　酒店設備日租套房　120長住特價只限旅客商務公幹8951015

佳利地產　特平深圳　旺角彌敦道582號　信和中心13樓1306B室　7803328　朝九晚十，歡迎業主委託，買家搶購

A 現樓：①湖心 大中細 電話傢俬　②友誼 兩電話 業主出國　③德興 傢俬電 二房三房　④國商 廿餘萬 電話兩住　⑤翠竹 廿餘萬 業主遷廠　⑥東樂 千呎兩 每呎三百　⑦東方皇宮 二三四房入伙　⑧高爵 千呎兩 每呎三百　⑨怡景 三大房 冷氣傢俬　⑩銷位 即售業連睡房19萬

B 樓花：①海富　②興隆　③文錦　④威爾登　⑤國貿 商住

C 出租：①高爵千呎$2500　②友誼兩房$2600　③湖濱三房$2600　④和平三房$2900　⑤羅湖二房$2500　⑥海豐電話$3500

D 戶口樓：即日遷戶　城市四名　農村三名

（尚有百餘單位未能盡錄）

皇都酒店

北角炮台地鐵現代化套房日租三百餘起　英皇道月租四千餘起　285號電5664101

五金廢料出口廠

誠聘以下職位：①管工監督兩名②電焊技工兩名③包裝裝配工人五名④壓力及機器操作技工三名。以上職位在屯門區工作供膳宿。電5121185或函香港郵箱3279號

聘請

集團經營　大量套房　金輪賓館

大酒店設備套房內冷氣浴廁電視電話齊備，專營大陸台灣華僑單人房160元雙人套房200元

九龍旺角彌敦道737金輪大廈10樓D座

電話：3928169　圖文傳真FAX：7802223

新興旅社　集團經營　大量套房

酒店設備高尚套房

有冷氣浴廁電話電視俱齊備　專營大陸台灣華僑單人房160　雙人房180-200元九龍旺角彌敦道607號2207室電梯按22字　圖文傳真：(852)7802223　電話：3850027・7801275

佐敦酒店

位於九龍商業及購物中心交通方便全部豪華套房酒店設備齊全每日房租200元起歡迎公幹探親台胞華僑住宿

電話3322581　傳真7822901

九龍佐敦道吳淞街123號3樓

此花不謝……

——辜正坤主編的……

八十年代初，上海辭書出版社的一本《唐詩鑒賞辭典》揭開了中國鑒賞辭書出版的序幕。儘管不少人對此類書稱之為《辭典》還有異議，但隨着鑒賞熱的形成，名詩名文鑒賞類書的編輯出版風靡一時，令讀者眼花撩亂。也許是由於外國文學作品尤其是詩的翻譯有難以逾越的文化上的差異和語言轉換的障礙及詩的韻律不同，外國文學界對編纂外國詩文鑒賞辭典持一種冷靜慎重的態度，直到近兩年，才有幾本外國名詩鑒賞辭典出版，但其影響、規模均比中國詩文那幾本辭典遜色。最近，有辜正坤博士主編、上百名專家教授、翻譯家和研究生共同參與的《世界名詩鑒賞詞典》（一九九〇年北大版）是一部規模宏大、全面系統、集學術性、知識性和欣賞性於一爐的好書，在當今如林的鑒賞辭書中，獨具風……

讀高陽歷史小說《紅頂商人》

王一桃

台灣著名作家高陽不愧是寫歷史小說的能手，他的《胡雪巖》和《紅頂商人》授權給本港華漢文化事業公司出版，反應甚佳。筆者前些時候曾評介過《胡雪巖》；現在再談談《紅頂商人》的一些體會。

所謂「紅頂商人」不是別的，而是指在清代戴著紅頂子的商人。按清例：按察使——臬司是正三品，戴的是亮藍頂子；布政使——藩司是從二品，戴的是紅頂子。胡雪巖在左宗棠的保薦下，被破格賞加布政使銜，後亮藍頂子改換為紅頂子，他這個「按察使銜福建補用道」……

……餉的功勞，特地「密保」其加官，說他「自臣入浙，委辦諸務，悉臻妥協。杭州光復後，在籌辦善後，極為得力；其急公好義，實心實力，迥非尋常辦理賑撫勞績可比。」而這，正是胡雪巖一生感到最得意並引為三生有幸的大事。

高陽一直對歷史具有濃厚的興趣，但他又能從故紙堆中鑽出來，致全力於假設，「經過衝突、修正、發酵、融和而成為完整的故事」。

……代朝廷和太平天國的戰爭和胡雪巖等商人的買賣活動緊密結合起來，構成了一幅生動形象、波瀾壯闊的中國近代史畫卷。胡雪巖和左宗棠互相滲透、互相依存的關係在《紅頂商人》中反映得尤為盡致，而他們和曾國藩、李鴻章等人的互相利用、互相矛盾的關係也在這部小說中暴露無遺。而胡雪巖的典型形象，正是通過這一系列矛盾衝突中塑造出來。

……。張文達很讚賞高陽，稱他的「大手筆」「把人物內心的曲折的矛盾，一波三折的神態，現之於筆下，實在使人佩服不止。即使是巴爾扎克的《人間喜劇》，對人物性格的描寫，有些處世及不上高陽。」也許有些人會以為張文達此讀過了頭，但筆者經過研讀比較，確實感到高陽的藝術技巧有其過人之處。

《紅頂商人》這部小說一開始即引人入勝，作者安排浙江來的撫標參將游天勇親自帶着浙……

……逃至上海古應春住處，其時古太太正興致勃勃地準備吃蟹，誰知竟從胡雪巖口中獲悉浙江人吃人的慘象！其藝術的震撼力自然不言而喻。隨着故事的開端、發展，高潮不斷迭起，不遑多讓於以情節曲折取勝的武俠小說。其中所穿插政治、軍事、經濟等方面的矛盾、糾葛、鬥爭，一環緊扣一環，一浪高過一浪，使人讀之手不忍釋，無怪乎小說出版後會有如此強烈的反應。

……能和基本結構的分析考察，尋求中國民族文化的根本特點和在各個方面的遺傳和表現。除了民俗學外，本書並從人類學、社會學等不同角度綜合分析，指出中國民族文化的原始農業文化的內核結構，提出建立中國民族文化學科學體系的構想。

和——中國古典審美理想

袁濟喜著　中國人民大學出版社

中國的華夏民族發源於黃河、長江流域的農耕生產及氏族社會形態之中。風調雨順，嘉生繁祉對古代先民的生存和繁衍至關重要，故而把宇宙天地和人的關係極為重視，希望在與天相合中求得生存幸福，同時獲得……

讀書与出版

此花不與他花同

——辜正坤主編的《世界名詩鑒賞詞典》

定文

八十年代初，上海辭書出版社的一本《唐詩鑒賞辭典》揭開了中國鑒賞辭書出版的序幕。儘管不少人對此類書稱之為《辭典》還有異議，但隨着鑒賞熱的形成，名詩名文鑒賞類書的編輯出版風靡一時，令讀者眼花撩亂。也許是由於外國文學作品尤其是詩的翻譯有難以逾越的文化上的差異和語言轉換的障礙及詩的韻律不同，外國文學界對編纂外國詩文鑒賞辭典持一種冷靜慎重的態度，直到近兩年，才有幾本外國名詩鑒賞辭典出版，但其影響、規模均比中國詩文那幾本辭典遜色。最近，有辜正坤博士主編、上百名專家教授、翻譯家和研究生共同參與的《世界名詩鑒賞詞典》（一九九〇年北大版）是一部規模宏大、全面系統、集學術性、知識性和欣賞性於一爐的好書，在當今如林的鑒賞辭書中，獨具風采。

季羨林教授稱這部《世界名詩鑒賞詞典》是「一部與衆不同的書」，其不同主要有兩點：一是名詩，是名家翻譯，這兩點即可保證本書的質量。季先生所云極是。《世界名詩鑒賞詞典》規模宏大，計二百六十萬字。匯集了自古及今除中國之外世界各國的四百七十位著名詩人的詩作一千多首。從縱向的時間跨度來看，本書匯上下四千年詩海之精華，從世界最古老的史詩——古巴比倫的《吉爾伽美什》到當今美國引人注目的女詩人里奇（Adrienne Rich）、法國詩壇旗幟雅克戴特（Jaccott）、雷特（Réda）。一九八六年諾貝爾文學獎得主尼日利亞詩人索英卡（Soyinka）的代表作。從橫向的地域跨度來看，詩篇選自世界各國角落，對拉美、非洲、阿拉伯世界及亞洲東方各國均給予關注。僅從東亞地區來看，除日本外，就有蒙古、朝鮮、菲律賓、印尼、泰國、緬甸、越南、新加坡等「文學小國」的上百篇詩作入選。大凡在世界詩壇上公認的名篇或本國詩壇有定論的傑作在這部書中大多能找到。因此，就從「詩選」的角度來看，這部《詞典》也一反傳統的「歐洲中心主義」（Eurocentrism），體現出了編者們世界眼光和現代的全球意識。

世界詩歌，遍布五洲，其萬千差別，自可想見。要欣賞世界各地的詩歌，對於絕大多數讀者來說主要依賴於譯本。有了翻譯這門藝術，人們才有可能通過各國詩歌了解各民族的特性和共性，才能認識世界的豐富多采、大自然的壯麗和雄奇，認識生活的意義和人的情感。但在文學的翻譯中，詩歌被認為是最難譯的，甚至認為是不可譯的，意大利有諺語：「翻譯者即背叛者」美國桂冠詩人弗羅斯特（Forst）有「詩是翻譯中喪失的東西」名言。但即使如此，古今中外，仍有不少人心甘情願地去當「背叛者」，中國的翻譯家們依伏着對外語的把握和漢語豐富詞匯，譯出了許多第一流的詩作，有的甚至創造出比原詩更美的詩境來，就為讀者間接欣賞外國詩提供了一個基礎，實際上，大多數讀者欣賞外國詩，首先是對譯詩去作一種品嘗，如果原詩是上品，譯作卻是蹩腳的下品，讀起來味同嚼蠟，索然無味，那還談何有興致去鑒賞？季氏曾以李賦寧教授攻讀歐美文學，對中西詩歌深有研究加上又有譯詩的豐富實踐，因此深知譯作之重要。本書所選譯詩大多出自名家之手，如郭沫若、冰心、鄭振鐸、馮至、梁宗岱、邵洵美、卞之琳、查良錚、王佐良、楊周翰、袁可嘉、屠岸、汪飛白、裘小龍、趙毅衡等都是精通外語而又有詩人氣質（有的就是名詩人）。為了讓讀者能領略譯者不同的風采，有些詩作如莎翁十四行詩多首，華茲華斯的《咏水仙》等附上了五、六種不同的譯文，供比較品賞。其中也可以看到在翻譯中喪失的東西在名家手中如何想方設法去恢復，因此本書也可充當一本形象的翻譯教材。

《世界名詩鑒賞辭典》還將「詩論」、「詩史」、「譯詩」、「解詩賞詩」和「詩歌術語」四部分緊密結合起來，集學術性、知識性和鑒賞性於一體。辜正坤博士的《世界詩歌鑒賞五法門》長達七萬餘字，作者用中國「陽陽對極理論」，對世界詩歌發展脈絡作了梳理和概括。他認為：「各民族心靈的鐘擺總是在禁欲與縱欲、古典與浪漫、理性與非理性等二極對立之間作有規律的減幅振蕩。趨向縱欲、浪漫，非理性這一極可稱之為陽極；趨向禁欲、古典、理性的這一極為陰極。與此相對應的，趨向陽極的詩叫陽性詩，趨向陰極的叫陰性詩」。他把世界詩歌史分為七個時期，其中遠古時期（公元前四十世紀至前八世紀）、中古時期（五至十五世紀）、古典主義（十七至十八世紀）和現代時期歸結為陰性詩發達階段，將古希臘羅馬時期（前八至五世紀）、文藝復興時期（十四至十六世紀）、浪漫主義時期（十八至十九世紀）歸結為陰性詩發達階段。辜氏的註述頗有特色，但也不免有所偏差。儘管辜氏將中國詩歌作為一種封閉的詩歌以為單獨討論，那麼，印度、阿拉伯國家以及波斯、日本、拉美詩歌是否也他所說七階段相符頗值得懷疑，因為作者所依據的大概只是歐洲的詩歌發展概況，而且即使是在歐洲，所謂陰性、陽性詩也常常並肩發展。值得向讀者介紹的是辜氏提出詩歌鑒賞的十角度（時間、空間、作者、作品、讀者、年齡、性別、社會文化、闡釋者和譯者）以及五標準（純審美標準、娛樂標準、教喻標準、認知標準、實用標準），以及翻譯標準多元互補論（以詩歌功能、翻譯、審美等多方面提出了全新的見解。為了便於讀者對各國詩歌有一個比較完整的了解在每一部分前均有國別（或洲別）詩歌簡史，對每位詩人也有生平及藝術成就的簡介。書後還附有「詩歌術語」（三百多條）及「世界詩歌大事年表」，這樣全較實際構成了一部完整的「世界詩歌史」。

最後，筆者提出疑問是，這樣一部內容的書用「詞典」是否合適？不如改成「辭典」更確切一些。本書的版權頁上及行文中都已稱為「辭典」，不知為什麼封面改成了「詞典」？

《改良與革命的中國情懷》

——康有為與章太炎

方圓

康有為和章太炎都是開風氣之先的一代偉人，一個是戊戌變法的主角，一個是辛亥革命的前驅。他們在學術上都留下了大量的著作，一個闡發今文經學的「微言大義」，一個精研古文經學的文字音韻，也是思想文化上起過重要影響的人。

香港商務印書館最近出版的《改良與革命的中國情懷——康有為與章太炎》，是由專研中國近代思想史的中國學者湯志鈞所著。湯志鈞研究康有為，章太炎達半個世紀之久，著作甚多，本書是作者結合數十年來的研究和考據成果，第一次把康有為與章太炎進行系統的比較研究，從他們對東西文化、國學、政治及社會理想藍圖等觀點的異同，剖析這兩位「大師」的政治思想面貌，同時也勾勒出「改良派」與「革命派」之間的矛盾和衝突，全書行文流暢而且議論精深。對於中國或香港現在所經歷的變遷，本書或許可作為一面歷史的鏡子，對我們有點啟示。

康有為和章太炎，不僅是中國近代史上著名的政治家，而且是中國近代有影響的學者，本書的不少篇幅皆向讀者展示了這一點。康有為的《新學偽經考》、《孔子改制考》予中國近代的學術思想以極大衝擊，激起了「疑古」、「辨偽」之風，動搖了傳統經學。章太炎則在文字、音韻等方面繼承乾、嘉遺緒，發揚光大，新闢蹊徑，自成體系。他在史學方面宣揚民族主義，在文學方面推重「清和流美」，堪稱「一代大師」。

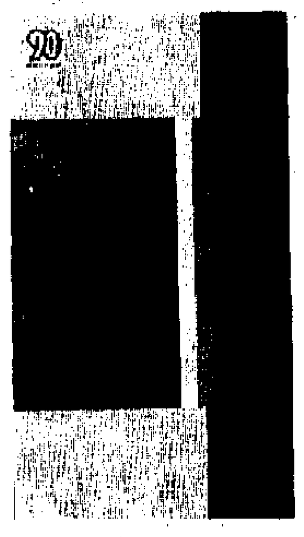
康有為和章太炎又都是著名的經學家，作者稱康有為是「最後一位今文經學大師」，章太炎則是「最後一位古文經學大師」。可見兩人在經學研究上造詣之深。今文講「微言大義」，與政治的關係密切，其特色是恢宏。古文講音韻訓詁，與傳統學術有承傳，其特色是樸實。兩人都留有經部著作，或者闡釋經義或者訓詁名物，留下了寶貴的文化遺產。

康有為和章太炎又都是政治宣傳家，中日甲午戰後，康有為在北京創刊《萬國公報》，《中外紀聞》，在上海創刊《強學報》；章太炎也為《時務報》撰文，主持過《實學報》，後來更任同盟會機關報《民報》的主編。這些報刊，既是研究近代史的珍貴文獻，他們那時的論文也至今閃爍着光彩。

康有為和章太炎都曾流亡海外，康有為漫遊了歐、美、亞洲各國，章太炎也三次旅居日本，他們接觸了西方，東方的不少新事物，在康有為的著作中既有不少歐美親歷見聞，章太炎還專門翻譯了日本人寫的《社會學》，可以說，他們對傳播和溝通中西文化方面都起了一定的作用。

但是，康有為和章太炎卻各有一番不同的經歷，無論在政見上、學術思想上都有着不同的見解。戊戌政變以後，兩人所走的道路日漸不同，政治歧見也日益分明。特別在改良與革命，今文與古文、共和與帝制、以及孔教建立與否的問題上，彼此展開長期的論爭。作者指出，這些問題的爭論，並非一般理論上的論爭，而是政治立場上的分野。而且基於政見的不同，他們的學術思想也隨之互有推移，如維新運動時期，信奉古文的章太炎為了變法的需要曾一度援用今文。主持《民報》以後又運用古文學說宣傳民族主義。而康有為呢？他是信奉今文的，也曾運用今文，緣飾政事。可見，儘管他們用的是同一經籍，但卻因各人政治上的表籍不同而有所差異。

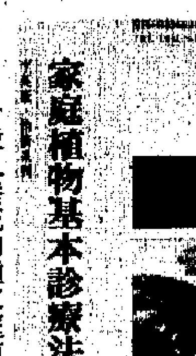
總之，康有為和章太炎，都是中國近代愛國思想家。他們在民族災難嚴重、清朝政治腐敗的情況下先後奔走國事，救亡圖存，在近代中國歷史上留下愛國的篇章。他們的政治、學術思想，在當時曾引領風騷、推動潮流，在今天仍很值得研究、借鑒。



《家庭植物基本診療法》

——李英豪「怡情系列」首冊

郎道



李英豪向來注重怡情養性。他覺得「養」和「藏」頗富人生哲理；其中的「養」字，不但在於「飼養」及「養殖」的養物，而且也是積極的自我內心修養的「養生之道」，還包含「養志」、「養氣」和「養性」的意義。最近萬里書店出版了「李英豪怡情系列」的彩色精印書冊的首部——《家庭植物基本診療法》其它多本新書也將環繞着生活中的各方面情趣而陸續出版，使讀者能分享他的實貴心得和豐富經驗。

一般人養花和種家庭植物，首先是為了觀賞，但是，如果遇上了葉子枯萎，或多處出現斑塊、霉點，或爛莖、或出現蟲害……，我們該如何救治？如果方法不當，便會事與願違，傷透腦筋。

李英豪的《家庭植物基本診療法》一書有具體的指導幫助，使您親身感受「自施妙手，令盆栽植物回春」的喜悅，不僅恢復了信心，而且確實分享了「怡情之樂」。

《家庭植物基本診療法》全書緊密結合實際，一開始，就具體介紹如何從觀察葉、株、蕾、根、土、苗及病蟲而作出初步的診斷，進而再分析各種病蟲情況，以此把讀者帶領到防治家庭植物各種病蟲害的自我研習境界中去。為了對讀者的實踐作充分具體、細緻的指導；本書的彩照及示意分析圖不僅正確、清晰，而且簡選花物的部位合理，突出要點，使讀者易於一目瞭然。此外，本書的文字達意明確，言簡意賅，沒有多餘的話，這使讀者能在較短時間之內，準確掌握。

此書的姊妹篇《家庭植物基本管理法》也同時出版。

讀高陽歷史小說《紅頂商人》

王一桃

台灣著名作家高陽不愧是寫歷史小說的能手，他的《胡雪巖》和《紅頂商人》授權給本港華漢文化事業公司出版，反應甚佳。筆者前些時候曾評介過《胡雪巖》，現在再談談讀《紅頂商人》的一些體會。

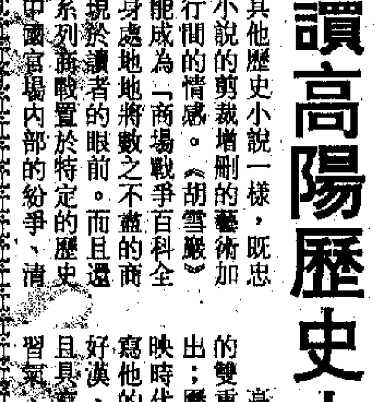
所謂「紅頂商人」不是別的，而是指在清代戴著紅頂子的商人。按清例：按察使——臬司是正三品，戴的是亮藍頂子；布政使——藩司是從二品，戴的是紅頂子。胡雪巖在左宗棠的保薦下，被破格賞加布政使銜，後亮藍頂子改換為紅頂子，他這個「按察使銜福建補用道」的買賣人就升官加爵，成了獨一無二的「紅頂商人」了。

《紅頂商人》從胡雪巖一八六一年從上海為清軍運送物質被太平軍擊退寫起，一直寫到後來為何為左宗棠效勞創辦福州船政局，在上海為調住陝甘總督的左宗棠辦理軍需，主持上海採運局事務以至最後被外商排擠而破產的整個過程。左宗棠為了酬謝他在上海接濟軍火糧餉的功勞，特地「密保」其加官，說他「自臣入浙，委辦諸務，悉臻妥協。杭州光復後，在籌辦善後，極為得力；其急公好義，實心實力，迥非尋常辦理賑撫勞績可比。」而這，正是胡雪巖一生感到最得意並引為三生有幸的大事。

高陽一直對歷史具有濃厚的興趣，但他又能從故紙堆中鑽出來，致全力於假設，「經過衝突、修正、發酵、融和而成為完整的故事」。《紅頂商人》和他的其他歷史小說一樣，既忠於歷史的真實，又有小說的剪裁增刪的藝術加工，以及流露於字裡行間的情感。《胡雪巖》和《紅頂商人》所以能成為「商場戰爭百科全書」就在於作者能設身處地將數之不盡的商戰案例一一生動地重現於讀者的眼前。而且還能巧妙自然地將這一系列商戰置於特定的歷史背景中，把晚清時代中國官場內部的紛爭、清代朝廷和太平天國的戰爭和胡雪巖等商人的實際活動緊密結合起來，構成了一幅生動形象、波瀾壯闊的中國近代史畫卷。胡雪巖和左宗棠互相滲透、互相依存的關係在《紅頂商人》中反映得尤為盡致，而他們和曾國藩、李鴻章等人的互相利用、互相矛盾的關係也在這部小說中暴露無遺。而胡雪巖的典型形象，正是通過這一系列矛盾衝突中塑造出來。

高陽認為：「歷史小說應合乎歷史與小說的雙重要求，小說中的人物，要求其生動、凸出；歷史小說中的人物，還得要求他或她能反映時代的特色。」作者正是按着這雙重要求來寫他的歷史小說的。他筆下的達官貴人、英雄好漢、殷富巨賈以至三教九流無不生動象形，且具有晚清時代的特徵，包括心態情感、性格習氣、衣冠儀表、舉止談吐等無不維妙維肖。張文達很讚賞高陽，稱他的「大手筆」「把人物內心的曲折的矛盾，一波三折的神態，現之於筆下，實在使人佩服不止。即使是巴爾扎克的《人間喜劇》，對人物性格的描寫，有些處世及不上高陽。」也許有些人會以為張文達比讀過了頭，但筆者經過研讀比較，確實感到高陽的藝術技巧有其過人之處。

《紅頂商人》這部小說一開始即引人入勝，作者安排浙江來的撫標參將游天勇親自帶着浙江巡撫王有齡的血書來專呈安慶大營曾國藩臺，其時曾國藩正在埋頭於其「飯後一局棋」，本可以不見這位差官，但事關「東南半壁」的存亡，他終於投子而起。游天勇的勤和曾國藩的靜，形成一個強烈的對比，而局勢的緊張和危急，更是扣緊讀者的心弦；而和此相呼應的是胡雪巖身上帶着公事在嘉興附近被太平軍盤問時，因話不對勁而被砍了一刀，腳負重傷逃至上海古應春住處，其時古太太正興致勃勃地準備吃蟹，誰知竟從胡雪巖口中獲悉浙江人吃人的慘象！其藝術的震撼力自然不言而喻。隨着故事的開端、發展，高潮不斷迭起，不遑多讓於以情節曲折取勝的武俠小說。其中所穿插政治、軍事、經濟等方面的矛盾、糾葛、鬥爭，一環緊扣一環，一浪高過一浪，使人讀之手不忍釋，無怪乎小說出版後會有如此強烈的反應。



以一隅而識全體

——讀《文心識隅集》

高克勤

復旦大學中文系李慶甲先生，是一位長期從事中國古代文論的教學和研究的學者，對《文心雕龍》用力甚深。最近由上海古籍出版社出版的《文心識隅集》，收入了他在《文心雕龍》以及中國古代文論研究等方面的論文十數篇，從中可以看到這位已故的中年學者在學術領域辛勤耕耘的勞績。

《文心雕龍》是中國古代文論中一部體大思精的巨著，對於它的研究也成了一門顯學。關於這部著作的指導思想、批評方法、以及作者劉勰的生平等等，一直是研究者爭論不休的課題。李先生在這一領域中獨闢蹊徑，取得了不少令人注目的成果。例如，劉勰的卒年史無確載，《梁書》僅云他在出家為僧之後「未期而卒」，因此，查考他出家為僧的具體年限是考證其卒年的關鍵。李先生從《大藏經》、《續藏經》史傳部裡發現《隆興佛教編年通論》等五部著作中載有劉勰出家為僧的具體年限，經過翔實細緻的辨析考證，先後撰寫了《劉勰卒年考》和《再談劉勰的卒年問題》兩文，考定劉勰出家為僧在中大通三年（531），其卒年則在次年。再如，劉勰所撰的《滅惑論》一文的寫作時間，也是史無明載。考定這篇文章的撰年，對於研究劉勰世界觀的發展變化和正確評價《文心雕龍》的哲學思想與美學思想，都具有不容忽視的意義。如果這篇反映了佛學思想的論文撰於《文心雕龍》之前或同時，那就不能不考慮佛學思想與這部古典文論巨著的關係；如果它撰於劉勰入梁之後，那就說明劉勰的世界觀有前期、後期的區別，不能用《滅惑論》去直接論證《文心雕龍》的宇宙觀。王元化先生在《滅惑論與劉勰前後期思想變化》一文中，最先提出《滅惑論》成於梁，是劉勰入仕以後之作。此說得到李先生的響應，他先後寫了《劉勰〈滅惑論〉撰年考辨》和《關於〈滅惑論〉撰年與諸家商兌之商兌》兩篇力作，對王文的一些論據加以補充，論證更為精確。在《〈文心雕龍〉與佛學思想》一文中，他明確提出，《滅惑論》不能代表劉勰早期思想，劉勰早期世界觀的主導思想是經世致用的儒家思想，《文心雕龍》是一部與佛學唯心主義對立的儒家文論。在《〈文心雕龍〉書名發微》一文中，他也認為，《文心雕龍》的書名與佛學無涉，它的書名按現代漢語翻譯應是「文術精說」。李先生的這些文章，往往抓住學術界關注的有關《文心雕龍》研究的基本問題，進行紮實的研究和實事求是的爭鳴。他的這些文章，用力甚勤，往往是見微識著，而識全體，而決非大而無當、敷衍成篇之作。

李慶甲先生還化費了大量精力從事中國古籍的整理與研究工作，先後校點出版了《詞綜》、《瀛奎律髓彙評》等重要著作。可惜，病魔過早地奪去了他的生命。如果天假其年，他可以為學術事業做出更大的貢獻。

評《繪圖兒童動物詞典》

閔洲

面對好奇心強、求知慾旺的孩子，做一名稱職的家長委實不容易。別的不說，就拿節假日帶孩子逛公園來講，就有相當難度。看到動物、植物，孩子會問這問那，常常使我們這些知識面有限的家長窘態百出，陷入困境。

現在，大人們大可不必擔心了。手備一冊《繪圖兒童動物詞典》（上海辭書出版社出版），翻閱查檢，至少對常見的動物，都能講出個所以然來，在攜帶小孩觀賞動物時或許能算半個導遊。

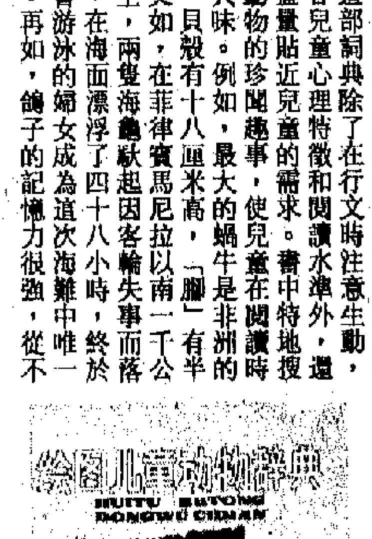
這部詞典由著名生物學家談家楨主編、王義炯任副主編。大科學家親自掛帥，倡導和從事動物學知識的普及，這件事的意義，是大大超過了這部詞典本身的內涵。談教授在《前言》中指出：「向廣大兒童系統地普及動物學和植物學知識，使他們從小就對千姿百態的生物世界產生興趣，已成為一件非常迫切和重要的事情。」他着眼的是科學事業的後繼有人和蓬勃發展，他希望的是青少年將湧現出千百萬有志於生物科學研究科學工作者。從這個高度看問題，就不會鄙薄科學普及工作的意義，也不會低估《繪圖兒童動物詞典》的價值。

這部詞典從無脊椎動物、魚類、兩棲動物與爬行動物、鳥類、哺乳動物、過去和將來的動物六大類，介紹了四百七十六種動物。每種動物都有一幅繪製逼真的插圖，立以存照，使孩子們對所介紹的動物有一個形象的認識。

兒童詞典，難的是深入淺出。這部詞典通過淺近、生動、有趣的語言，把生物學同農業、醫藥、工業、國防建設的密切關聯，提示出來，讓孩子們理解、接受，從而啟發他們對生物科學的興趣。例如介紹人們常見的昆蟲蝴蝶時指出：「蝴蝶在花叢中吸取花蜜時，能幫助花朵傳粉，促進農業生產，但它們的幼蟲會吃植物的葉子，常常把全株綠葉啃咬得精光，對農作物危害很大。」既指明蝴蝶的益處，又點出它的害處，文字淺而易懂。又如，介紹我國珍貴保護動物揚子鱷捕食時寫道：「它（指揚子鱷）常常偷襲在水邊飲水的野兔等動物，突然揮動鞭索（指尾巴），使野兔一個筋斗栽進水裡，成了它的美味食品。」文字生動有趣，又不乏知識性：原來揚子鱷以野兔等為食物，又以一條粗硬的鞭索——尾巴為防身和進攻的武器。

兒童動物詞典，難的是寓知識性於趣味性之中。這部詞典除了在行文時注意生動形象、切合兒童心理特徵和閱讀水準外，還在內容上盡量貼近兒童的需求。書中特地搜集了有關動物的珍聞趣事，使兒童在閱讀時平添無限興味。例如，最大的蝸牛是非洲的網紋蝸牛，貝殼有十八厘米高，「腳」有半公斤重。又如，在菲律賓馬尼拉以南一千公里的海面上，兩隻海龜馱起因客輪失事而落水的婦女，在海面漂浮了四十八小時，終於使這位不會游泳的婦女成為這次海難中唯一的幸存者。再如，鴿子的記憶力很強，從不迷路。一九三五年，有一隻鴿子整整飛行八天，繞過半個地球，從西貢飛回法國。更能激發孩子們興味的，是書中特設的「過去和將來的動物」。諸如吞食隕石微小的塵埃、氣體和小流星的星際水母，生活在類似地球的行星上的大型食肉動物標槍龍等外星動物，又如生活在未來山林花叢中的花獸（又名全粗懶蝠，今日蝙蝠的後代），大約五千萬年以後的哺乳動物傘鼠等人類還未見到過的未來動物。現今已絕跡動物，諸如恐龍，原古豬、劍齒等，也有詳盡有趣的介紹。這些內容大大開拓孩子們的知識面，啟示他們回視過去，展望未來。

少年兒童是社會的未來，也是科學的未來。《繪圖兒童詞典》致力於把生物科學知識傳播、普及到少年兒童中去，這實在是嘉惠於莘莘學子的一件好事。相信少年兒童及其家長會喜愛這一編纂嚴謹、繪製精美的動物詞典，並感謝科學工作者在科學普及工作方面做出的可喜的努力。



新書簡介

黃色文明——中國文化的功能與模式

張銘遠著　上海文藝出版社

黃色文明，是中國當代年青學者賦予中國傳統文化的一個名詞。黃河、黃土、黃種人，構成一片黃色海洋，五千年的文化，遠古的文明都發源於這裡。

本書希望能全面地探討中國民族文化的功能和模式，包括居住、飲食、婚姻、家族、倫理、法律、教育、文學、藝術、服飾、哲學、宗教各個方面，特別希望能從上述各方面的民俗學裡探索中國的民族文化，通過對中國民族文化各個組成部份的基本功能和基本結構的分析考察，尋求中國民族文化的根本特點和在各個方面的遺傳和表現。

除了民俗學外，本書並從人類學、社會學等不同角度綜合分析，指出中國民族文化的原始農業文化的內核結構，提出建立中國民族文化學科學體系的構想。

和——中國古典審美理想

袁濟喜著　中國人民大學出版社

中國的華夏民族發源於黃河、長江流域的農耕生產及民族社會形態之中，風調雨順的農業生產是社會繁衍至關重要，故而把宇宙天地和人的關係極為重視，希望在與天相合中求得生存幸福，同時獲得美的感受，這是中國古代生民以「和」為美的思維因由。

全書分上下兩編。上編講述審美範疇「和」的發展歷程；作者認為，先秦兩漢是奠基演進時期，至魏晉隋唐是深化成熟時期，宋元明清則是轉折衰變時期。下編涉及審美範疇「和」的結構解析；分六章討論審美對象的「和」，審美心態的「和」、審美主客體的相和，審美與藝術協調社會的功用，實現「和」的途徑的方法，關於審美範疇「和」的古今評價。

出入傳統　寄情山河

陸一飛山水畫展

展覽時間：一九九〇年八月二十八日　上午十一時至下午七時
一九九〇年八月二十九日至三十日　上午十時至下午七時
展覽地點：香港大會堂高座展覽館
（一九九〇年九月一日至四日移師九龍彌敦道450號中華書局讀者服務中心繼續展出，每日展出時間由上午十一時至晚上九時。）

上海中國畫院
中華書局（香港）有限公司　聯合主辦

展出畫作百多幅，歡迎參觀

書

改良與革命的中國情懷
——康有為與章太炎
《商務玖什叢書》

已經出版

湯志鈞著　HK$38.00

清末時期，中國面對重大的變遷，本書就透過比較當時兩位著名知識分子，反映出"改良派"與"革命派"的矛盾與衝突。或許可對當時知識分子的政治趨向看出多少端倪。

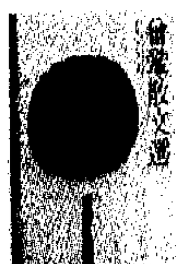
各大書店有售

商務印書館出版　565 1371

三聯

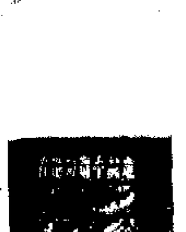
《中國歷代散文作家選集》新書
曾鞏散文選

包敬弟　陳文華注釋　香港三聯　HK$38.00
●曾鞏是宋代新古文運動的力倡者，唐宋八大家之一。散文作品甚豐，尤長於議論和記敘。
●本書收文三十篇，每篇均加注釋和語譯；附有前言和年譜，詳介曾鞏創作風貌和生平業績。曾鞏散文，選本注家不多，文白對照本更為罕見，本書誠為不可多得的選本。



香港短篇小說選（再版）

馮偉才編　香港三聯　HK$32.00
●本書收入1984—1985年發表的香港作家的作品十二篇。
●題材多樣，技巧各異，顯示了作家們在香港這個中西文化交匯點上所創的獨特風姿。
●本書初版於一九八八年底，備受好評。現再版供應，特請向隅者補購。



	地中海	9月4	大 阪
RESS	馬尼拉	9月4	怡 和
	阿拉伯灣	9月4	怡 和
	新加坡	9月4	華 林
	歐洲	9月4	遂 初
	釜山	9月4	海 王
	台灣	9月4	港 郵
ANCY	釜山	9月4	泛 球
	日本	9月4	太 平
TER	日本	9月4	偉 特
	天津	9月4	輝 騰
	新加坡	9月4	百保利
	廣州	9月4	招商局
	基隆	9月4	港 恒
	馬尼拉	9月4	港 恒
	美國	9月4	利 達
J	美國	9月4	大 阪
	基隆	9月4	港 郵
	釜山	9月5	港 興
	釜山	9月5	港 興
R	新西蘭	9月5	TASMAN
	弗里曼特爾	9月5	寶 隆
N	新加坡	9月5	浩 華
	釜山	9月5	歷 信
IDGE	高雄	9月5	川 崎
	日本	9月5	天 祥
E	基隆	9月5	川 崎
	上海	9月5	遠 運
TY	基隆	9月5	日 航
	高雄	9月5	太 古
	歐洲	9月5	華 海
KIY	歐洲	9月6	華 林
RU	南非	9月6	川 崎
	寧波	9月6	招商局
LENGER	美國	9月6	太 古
OR	美國	9月6	港 郵
	新加坡	9月6	豐利行
	美國	9月6	新 興
	新加坡	9月6	太 平
	美國	9月6	恩 統
STOWE	歐洲	9月6	韓 進
ICE	高雄	9月6	朝 陽
ANJIN	歐洲	9月6	捷 成
TORY	新加坡	9月6	大 阪
	日本	9月6	海 陸
	台灣	9月6	欣 洋
	新港	9月6	太 平
ORY	曼谷	9月6	東 宇

al Co., Ltd.

3449198

1:559965

mpany

LK SERVICE 貨箱／雜貨班輪

往華北一帶(雜貨及件/整箱貨)

承接大批集裝箱貨 直航秦皇島

貨櫃碼頭 (CFS)電話：4253325

有限公司 (TRS)電話：4675583

e Transportation Corporation

-天津分公司

(貨箱班輪)

張家口、濟南、大同、太原、

長春、哈爾濱等……

收貨 載貨 到一離港

津 V9016N 14/9 19/9 21-22/9

津V9017N 28/9 8/10 5-6/10

：美亞現代貨櫃碼頭 電話：4253325

t (Shanghai)

Corporation.

VICE (雜貨班輪)

收貨 載貨 到一離港

c V.9029 8/9 14/9 14-16/9

V9005 10/9 16/9 15-18/9

貨運有限公司(TRS) 電話：4675583

g Corporation Limited

RVICE (貨箱班輪)

收貨 載貨 到一離港

) V9033 2/9 7/9 5-9/9

R通展V9019 5/9 10/9 9-12/9

船服務有限公司 電話：4011188

部

美國・歐洲 澳洲・非洲 及世界各地

全程運輸／中轉貨運

有限公司

N(H.K.)LTD.

港⇄世界各地

月10,20,30日

江分公司 電話：282807

月5,15,25日

電話：33100

限公司

三埠、新會等口岸。

3個碼頭泊位，提供船舶

價錢合理，歡迎垂詢。

門40區320地段近踏石角)

電話：8591533 8591638

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		駛往港口	停泊地點	公司
祥春	NORDSUND(上午七時)	台灣	國際橋	海 豐
雅士康	ACK CONCORD(上午)	基隆	現代橋	港 恒
建華二號	KIEN HWA 2(上午)	高雄	油麻地	永 裕
海運	MARINE FORTUNER(下午七時)	曼谷	深水埗	永 隆
阿爾泰	ALTAI(下午三時)	基隆	A	大 阪
海華	HAIHUA	曼谷	B	昌 宏
光榮之翼	GLORIOUS WING(中午)	日本	B	日 航
海洋天盤星	OCEAN SIRIUS(上午十一時半)	日本	國際橋	大 阪
海興	HAI XING(上午七時)	上海	A32	招商局
東方信仰	OOCL FAITH(下午四時)	美國	國際橋	港 郵
長冠	EVER LAUREL(上午八時)	日本	國際橋	利 達
南國灣	LAMON BAY(上午六時)	弗里曼特爾	現代橋	川 崎
聖路易士	ST.LOUIS(下午四時)	釜山	西區	港 興
雅提詩	ACX DAISY(上午十時半)	新加坡	現代橋	日 郵
施基爾斯基	H.CEGIELSKI(下午十時)	歐洲	國際橋	天 祥
海民	OCEAN CROWN(半夜)	新加坡	B	東 宇
朝富	CHOFU(上午六時)	南非	A	聯 勝
諾珍珠	NORASIA PEARL(上午六時)	日本	國際橋	歷 信
航行者	SL.NAVIGATOR(下午四時)	美國	海陸橋	海 陸
東方富裕	OOCL AFFLUENCE(上午二時)	台灣	國際橋	港 郵
馬蘭	MALAN(上午七時)	海口	油麻地	招商局
錦江	KEUMGANG GLORY(上午八時)	釜山	B17	東 宇
	EASTERN POLARIS(上午)	馬尼拉	B	東 源
沙巴那山	MOUNT SABANA(下午七時)	基隆	A10	天 祥
利來基利文	NL.CLEMENT(下午五時)	地中海	國際橋	寶 隆
立麗	UNI.SUPERB(上午三時)	台灣	A44	利 達
延安五號	YAN AN WU HAO(上午七時)	青島	B	華 夏
星城	KOTA BINTANG(上午一時)	新加坡	B	太 平
怡春	YI CHUN(下午三時)	台灣	國際橋	海 豐
紅旗一八七	HONGQI 187(上午六時)	廣州	西區	金 發

今日出口船隻

諾珍珠	NORASIA PEARL(下午)	歐洲	國際橋	歷 信
亞大利	RIVER ADADA(上午)	西非	A34	太 古
	HANIFAH(下午)	新加坡	B	中 央
謝南多厄	SHENANDOAH(下午)	新加坡	B	日 航
祥春	NORDSUND(下午)	曼谷	國際橋	海 豐
東方富裕	OOCL AFFLUENCE(下午)	新加坡印尼	國際橋	港 郵
天燕	TIAN YAN(下午)	天津	A17	華 夏
秀山	XIU SHAN(下午)	上海	A77	中 貨
錦江	JIN JIANG(下午三時)	上海	A31	滿 盈
海達	HAI DA(中午)	寧波	A13	招商局
長冠	EVER LAUREL(下午)	西北太平洋	國際橋	利 達
忠武	HANJIN CHUNGMU(下午)	西北太平洋	海陸橋	韓 進
星城	KOTA BINTANG(下午)	高雄日本	B	太 平
南國灣	LAMON BAY(下午)	基隆	現代橋	川 崎
蘭芝堡	LANGEBERG(下午)	基隆	現代橋	怡 和
馬蘭	MALAN(下午)	廣州	油麻地	招商局
利來基利文	NL.CLEMENT(半夜)	日本	國際橋	寶 隆
淦華厚文	NL.HOUTMAN(上午四時)	日本	國際橋	寶 隆
陶南九號	DONAM NO.9(上午)	釜山	西區	港 興
利芝娜馬士基	REGINA MAERSK(上午)	歐洲	現代橋	馬士基
亞當斯總統	PRES.ADAMS(上午)	西北太平洋紐約	國際橋	總 統
泰來	TAI LAI(下午)	高雄	油麻地	永 裕
立麗	UNI SUPERB(下午)	阿拉伯灣	A44	利 達
新海河	XING HAI HE(下午)	澳洲	現代橋	遠 運
運豐	YUN FENG(下午)	大連	A26	華 夏
	WHITE HAKUYO(下午)	新加坡	B16	益 高
號角	HORN(下午)	吉大港	西區	港 興
海洋天盤星	OCEAN SIRIUS(下午)	新加坡	國際	大 阪
錦江	KEUMGANG GLORY(下午)	曼谷	B17	東 宇
新加坡歌莉	SINGAPORE GLORY	基隆	B	東 宇

明日入口船隻

國光	KUO KWANG	台灣	B	欣 洋
	F.E.GLORY(下午六時)	巴西	A	華 夏
海鳥象牙	NEP.IVORY	基隆	國際橋	港 恒
柳絮泉	LIU XU QUAN(下午四時)	煙台	油麻地	華 夏
阿爾泰	OASIS ALTAIR	地中海	現代橋	太 古
亞洲勇士	ASIAN VENTURE	美國	國際橋	大 阪
雅士天鵝	ACX SWAN(上午九時)	釜山	現代橋	日 郵
國強	KUO CHANG	曼谷	B	欣 洋
歌利亞夫斯基	IVAN KOTALYAREVSKIY	澳洲	西區	華 林
青華	QINGHUA	青島	西區	康 威
波堤馬	BALTIMAR SATURN(上午)	釜山	西區	港 興
百利達	PLATA(上午三時)	日本	現代橋	日 郵
紅旗一〇一八	HONG QI 1018	青島	歐亞橋	華 潤
亞永	ALVINA	日本	A	川 崎
東方同盟	OOCL ALLIANCE(上午)	台灣	國際橋	港 郵
探險者	SL.EXPLORER	美國	海陸橋	海 陸
通順	MILD SUN	上海	B	輝 騰
海王	HAI WANG	高雄	油麻地	永 裕
新利伏諾	ZIM LIVORNO	美國	現代橋	新 興

明日出口船隻

國光	KUO KWANG	新加坡	B	欣 洋
東方同盟	OOCL ALLIANCE(下午)	台灣日本	國際橋	港 郵
阿爾泰	ALTAI	西非	A	大 阪
光榮之翼	GLORIOUS WING(下午)	新加坡	B	日 航
波堤馬	BALTIMAR SATURN(下午)	胡志明市	西區	港 興
東方信仰	OOCL FAITH(上午)	美國東加	國際橋	港 郵
聖路易士	ST.LOUIS(下午)	馬尼拉	西區	港 興
建華二號	KIEN HWA 2(下午)	高雄	油麻地	永 裕
雅提詩	ACX DAISY	西北太平洋	現代橋	日 郵
施基爾斯基	H.CEGIELSKI	日本	國際橋	天 祥
百利達	PLATA(下午)	新加坡	現代橋	日 郵
阿爾泰	OASIS ALTAIR	日本	現代橋	太 古
雅士天鵝	ACX SWAN(下午)	曼谷	現代橋	日 郵
歌利亞夫斯基	IVAN KOTALYAREVSKIY	神戶	西區	華 林
	CUMBRIAN EXPRESS(下午)	地中海	A35	大 阪
三江	SAN JIANG	上海	吉列島	輝 騰
新加坡歌莉	SINGAPORE GLORY	雅加達	B	東 宇
航行者	SL.NAVIGATOR	西北太平洋紐約	海陸橋	海 陸
昌盛	THUBAN(下午)	台灣	西區	昌 宏
華意	WAH YEE(上午)	營口	西區	珠 江
海民	OCEAN CROWN(下午)	釜山	B	東 宇
天代丸	TENDAI MARU(中午)	新西蘭	A	太 古
威利金星	VILLE DE VENUS(上午)	地中海	A	偉 特
怡春	YI CHUN(上午)	馬尼拉	國際橋	海 豐
沙巴那山	MOUNT SABANA(上午十一時)	南非南美	A10	天 祥
惠華	HUI HUA(下午)	曼谷	A36	珠 江

輪船公司電話表

公司名稱		電話
聖聯	AHRENKIEL	5282228
總統	AM.PRESIDENT LINE	7221722
亞利來	ARYA	5458131-5
百保利	BARBER WILHELMSEN	8528222
邊行	BEN LINE	7218111
大彭	BLOOMING LINES	5489398
怡和	CCJ SHIPPING	8680833
中央	CENTRAL MARITIME	5267091-7
美邦	C.F.SHARP	8331968
招商局	CHINA MERCHANTS	5440555
沙噌	CMCR	5210235-9
港怡	CONTEAST SHIPPING	5284701
康威	CONWAY	8152178
遠運	COSTRAN	5459059
富信	CRESSON	4871658
大輝	DAWIN	5591901
天祥	DODWELL	7217223
東發	DONG FAT	5438663
東宇	DONG WOO	5444120
東亞	EAST ASIA	5724310
寶隆	EASTASIATIC	5743430
東源	EASTERN WORLDWIDE	8497632
國光	EAST WEST	1730191
長運	ETERNAL WAY	8380989
益大	ETERNITY	5459861
華洋行	EURO-ASIA LINE	8151368
禪來	EVERETT	5453911
恒鋼	EVERPOLE FORWARDING	5437393
展進	EVOLUTION	5412831
快航	EXPRESS SHIPPING	5255119
華夏	FAR EAST ENTERPRISE	8283668
昌宏	EXCELSIOR SHIPPING	5457231
五洋	FIVE-OCEAN	5200360
富騰	FLEET TRANS	8408698
輝騰	FREIGHT-TRANS	8449193
福閩	FU JIAN	5460572
富基	FULL SPEED	5422323
豐利行	FUNG LEE HONG	8815512
冠源	GUAN GUAN	5406678
富勝	GOOD HARVEST	5450311
金發	GOLDEN FORTUNE	8853581
香島	HONG KONG ISLAND	5201611
香港海運	HONG KONG MARITIME	8101159
港恒	HONG KONG TRIDENT	8101282
港郵	OOCL(HK)LTD	5862728
東海	HONGKONG EASTERN MARITIME LTD.	5226174
海豐	HYALINE	5484075
海通	HOI TUNG	5455128
航波	HAN BONN SHIPPING	5594048
益高	IGOR SHIPPING	5227927
海洋	INTEROCEAN	5412634
怡和	JARDINE	8439239
捷成	JEBSEN	5396898
聯航	JOINT MARITIME	5485144
川崎	KAWASAKI	8615511
建華	KEN WA	8528600
港興	KONG HING	5443145
捷迅	KRISTIAN JEBSENS	5434777
利洲	LI CHU	5411851

中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

總代理：招商局貨櫃航運有限公司 電話：5435511(30線)

GENERAL AGENTS: CHINA MERCHANTS CONTAINER LINES LTD.

香港干諾道中152-155號招商局大廈二十三樓 電掛：CONLINE HONG KONG 傳真：5417534 電傳：62093 CMCL HX 81212 CMCL HX

MACAU AGENTS: CHIU LUN AGENCY SHIPPING LIMITED 電傳：88837 COTS OM 電話：579731 5線 圖文傳真：591033

澳門代理：朝聯船務有限公司 澳門南灣羅保博士街1-3號國際銀行大廈12樓1201-1202室

香港定期直航美國加拿大全貨櫃航線

WEST COAST & CANADA

Accepting CY cargo: LONG BEACH/LOS ANGELES/OAKLAND/SAN FRANCISCO/SEATTLE/VANCOUVER

Also Accepting CY cargo MLB Service: PORTLAND/TACOMA/LONGVIEW TORONTO/MONTREAL (Via VANCOUVER) / HOUSTON (via LONG BEACH)

EAST COAST

Accepting CFS/CY cargo: NEW YORK/CHARLESTON/HOUSTON

VESSEL	VOY	CLOSING CY	ETD HKG	ETA LB/LA	OAK/SFO	MLB HOU	SEA	VCR	NYK	CHS
SHUN HE	39E	29/8	31/8	17/9	18/9	20/9	21/9	22/9	–	–
HUI HE	43E	29/8	31/8	17/9	18/9	20/9	21/8	–	4/10	7/10
DONG HE	11E	6/9	7/9	24/9	26/9	27/9	28/9	29/9	12/10	16/10

香港直航南美洲貨櫃航線(東岸)

VESSEL	VOY	CLOSING CFS	CLOSING CY	ETA/ETD HKG	RIO DE JANEIRO	SANTOS	MONTE VIDEO	BURNOS AIRES
XIANG CHENG	57W	24/8	31/8	1-4/9	20/10	28/10	7/11	14/11
YUN CHENG	58W	4/10	5/10	6-9/10	18/11	24/11	3/12	10/12
JIN CHENG	57W	4/11	5/11	6-9/11	16/12	24/12	3/1	10/1

Receiving Station: CY, & CFS: TYTL 60 Tsing Yi Island Inside EURO ASIA SHIP YARD Tel: 4979590 & 4979670

香港特快定期十直航中東全新貨櫃航線

Accepting FCL+LCL Cargo for: DUBAI/SHARJAH, DAMMAM, KUWAIT & KARACHI
Also accepting FCL Cargo for: RIYADH, VIA DAMMAM BANDAR ABBAS ABU DHABI, DOHA, MUSCAT/MINA QA BOOS, VIA DUBAI and the other points
FIXED DAY SCHEDULE ETA HKG ON EVERY 9,20,29

VESSEL	VOY	Closing CFS	Closing CY	ETA HK	Dubai/Sharjah	Dammam	Kuwait	Karachi
LUCKY RIVER	3	24/8	24/8	26/8	11/9	13/9	–	16/9
TANG HE	71	3/9	3/9	5/9	20/9	22/9	–	25/9
PROSPERITY RIVER	17	11/9	11/9	13/9	27/9	29/9	–	2/10

CY & CFS TYTL 60 Tsingyi Island (inside EURO ASIA SHIP YARD) Tel: 4979670, 4979590

香港特快直航曼谷 星加坡 檳城

VESSEL	VOY	CLOSING CFS	CLOSING CY	ETA HKG	S'PORE	PENANG	P.KL	BKK
*LUCKY RIVER	3		24/8	26/8	1/9	3/9	3/9	5/9
*TANG HE	71		3/9	5/9	10/9	12/9	12/9	14/9
*PROSPERITY RIVER	17		11/9	13/9	18/9	20/9	20/9	22/9
+BEI DAI HE	95		18/9	20/9	25/9	27/9	–	–

ALSO ACCEPT FCL/FCL TO BANGKOK VIA SINGAPORE

Receiving Station: HIT BERTH No.4 *DIRECT CALL TO PENANG FLOATA, + EURO ASIA

香港特快直航馬尼拉航線

VESSEL	VOY	CY	ETD HKG	MANILA SOUTH	MANILA NORTH
*AN WU JIANG	69	28/8	30/8	–	1/9
ΔNEN JIANG	192	29/8	31/8	2/9	–
*AN WU JIANG	71	4/9	6/9	–	8/9

RECEIVING STATION: * NORTH HARBOUR: HIT BERTH NO.4
Δ SOUTH HARBOUR: EUROASIA SHIP YARD

香港直航日本貨櫃航線

VESSEL	VOY	CLOSING CY	ETD HKG	YOKKAICHI	NAG	YOK	OSA	KOB
LING QUAN HE	93	28/8	30/8	–	5/9	6/9	7/9	8/9
FEN HE	74	3/9	5/9	–	–	–	–	9/9
GU CHENG	89	4/9	6/9	–	12/9	13/9	14/9	15/9

Receiving Station: TYTL 60 Tsingyi Island inside EURO ASIA SHIP YARD.

香港直航歐洲貨櫃航線

Direct call: FELIXSTOWE, ROTTERDAM, HAMBURG, ANTWERP, DUNKIRK.
Also accepting cargo for all UK destination & Scandinavia (AARHUS, COPENHAGEN GOTHENBURG, STOCKHOLM, HELSINKI, BORDEAUX)
(LCL cargo for major UK inland destination acceptable)
ALSO ACCEPTING CARGO TO SINGAPORE/JAKARTA

VESSEL	VOY	Closing CFS	Closing CY	Arr HKG	FEL	RTM	HAM	ANT	DKK
LIAO HE	62W	28/8	29/8	30/8	28/9	30/9	1/10	3/10	–
SHA HE	68W	6/9	7/9	8/9	6/10	8/10	10/10	12/10	14/10
YIN HE	51W	14/9	15/9	16/9	14/10	16/10	18/10	20/10	–
CHUN HE	52W	21/9	22/9	23/9	21/10	23/10	25/10	27/10	29/10

Receiving: CFS - Yiu Lian, Town Lot No.72, Tsingyi Island, N.T. Tel: 4970419
CY - HIT Berth No.4 Tel: 4897929

香港直航地中海貨櫃航線

VESSEL	VOY	Closing CFS	Closing CY	ETD HKG	BARCELONA	MARSEILLES	GENOA	NAPLES
HUA LI HE	15W	27/8	28/8	30/8	24/9	26/9	28/9	30/9
HUA QING HE	16W	13/9	14/9	16/9	10/10	12/10	14/10	–

Receiving Station – CY: FLOATA depot 'K' Tuen Mun 4637869, CFS FLOATA depot 'C' Tuen Mun 4637787

香港直航紅海 地中海(東岸)貨櫃航線

ACCEPTING CY/CY CARGO TO JEDDAH, LIMASSOL, ALEXANDRIA, BEIRUT, OUZAI TRIPOLI (LEBANON), LATTAKIA, PIRAEUS, MERSIN. (Via LIMASSOL)

VESSEL	VOY	CLOSING	ETD HKG	JEDDAH	LIMASSOL
FENG SHUN SHAN	26	23/8	24/8	10/9	16/9
FU QING SHAN	7	3/9	4/9	20/9	26/9

RECEIVING CY: FLOATA DEPOT 'K' TUEN MUN 4637869.

香港中國全貨櫃航線

港口	船名	航次	抵港	開航
青島	PING XIANG CHENG	99	6/9	7/9
	YANG FANG KOU	133	12/9	13/9
新港	XIONG YUE CHENG	400	31/8	1/9
	XIONG YUE CHENG	402	13/9	14/9
上海	LIN JIANG	344	27/8	28/8
	SHANG CHENG	134	1/9	2/9
福州	HAN ZHONG HE	174	5/9	6/9
黃埔	GAO CHENG	65	6/9	7/9
張家港	HUA YING	9025	28/8	29/8
大連	SHUN JIANG	315	27/8	28/8
大連/新港	YIN HE	50E	31/8	1/9
廈門	HUA JIA	9065	4/9	5/9
汕頭	HUA JIA	9063	28/8	29/8

進口船隻

港口	船名	航次	抵港	港口	船名	航次	抵港
日本	LING QUAN HE	93	30/8	曼谷	YANG FANG KOU	132	25/8
歐洲	SHA HE	67E	28/8	美國	HUI HE	42W	29/8

總代理 招商局船務企業有限公司 CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO. LTD

香港干諾道中152-155號招商局大廈2.11.12.13.14樓

TEL: 5414116 TLX: 61971 CMSNC HX 入口 69139 CMSFA HX 出口 FAX: 5412084 入 8151837 出

上海海興輪船有限公司

	船名/航次		收貨期	抵/離期	電話
香港⇄上海 客貨班輪	海興 HAI XING	V 33	28-29/8	27/8-2/9	(入) 5440555
	上海 SHANGHAI	V 34	2-3/9	1-7/9	(出) 5447402
	海興 HAI XING	V 35	13-14/9	12-17/9	8150995
	上海 SHANGHAI	V. 36	18-19/9	17-22/9	(客) 8151006
香港⇄寧波 客貨班輪	海達 HAIDA	V. 32	23-24/9	22/27/9	5453778
	海達 HAIDA	V. 30	7-8/9	6/12/9	

中國遠洋運輸公司浙江省公司

香港⇄寧波 溫州／海門 貨櫃／散貨定期班輪 每月貨櫃5航次 散雜貨4航次	浙鵬* ZHELI V.21/22	29/8 2/9	3/9-4/9	
	浙雁* ZHEYAN V.40/41	1/9-5/9	5/9-6/9	(入) 8152069*
	靈江 LINGJIANG		每月一航次	(入) 5440555
	北安 BEIAN		每月一航次	(出) 5447402
	衢江 QUJIANG		予24/8抵	8150995
香港⇄上海 每月二航次	浙鵬 ZHEPENG		予25/8抵	
香港⇄青島 每月一航次	北安 BEIAN		每月一航次	* 貨櫃入口

甌江船務有限公司

香港⇄溫州 (客貨班輪) 新港⇄香港	雁蕩山 YAN DANG SHAN	上旬一航次	(入) 5440555
	雁蕩山 YAN DANG SHAN	下旬一航次	(出) 5447402
	楠溪江 NANXIJIANG	每月一航次	
	**兼收：整箱貨櫃		(客) 8151006

遠洋輪船有限公司

香港⇄大連 貨櫃/散貨班輪	勇敢 GALLANTRY	每月一航次	(入) 5440555
	木星 MUSING	每月一航次	(出) 5447402
	**兼收：沈陽、營口、遼陽、吉林及長春之散貨和整箱貨		8150995

中國遠洋運輸公司江蘇省公司

香港⇄張家港 南京	江安 JIANG AN 每月一航次 雨花 YU HUA 每月一航次	(入) 5440555 (出) 5447402 8150995

揚子江輪船股份有限公司

香港⇄武漢	揚子江1號 YANG ZI JIANG 1 揚子江2號 YANG ZI JIANG 2	(入) 5440555 (出) 5447402 8150995

中國遠洋運輸公司河北省公司

香港⇄新港	安國 AN GUO	每月一航次	(入) 5440555
	安新 AN XIN	予25/8抵	(出) 5447402 8150995
香港⇄秦皇島/新港	豐寧 FENG NING (散貨／貨櫃定期班輪)	每月一航次	
新港←→香港 東南亞	東光 DONG GUANG	每月一航次	
	隆平 LONG PING	18/8抵	
香港←→新港 秦皇島 貨箱/雜貨班輪	兼收至秦皇島、錦州、沈陽、長春、哈爾濱、唐山、天津、廊坊、張家口、承德、滄州、北京、保定、石家庄、邢台、邯鄲、大同、太原、蘭州、西安雜貨及拼/整箱貨。		

廣州海運管理局

香港⇄三亞	馬蘭 MALAN	7/9	7-8/9	(入) 5440555
	馬蘭 MALAN	23/9	23-24/9	(出) 5447402
香港⇄海口	馬蘭 MALAN	13/9	13-14/9	8150995 (客) 8151006
香港⇄汕頭	廈水運、汕頭水運 天天收貨每週二航次 (上環貨物裝卸區收貨，並可安排拖運)			(入) 5440555 (出) 5447402

如大宗貨物，可特別安排專船接運。

"K" LINE 川崎汽船株式會社

船期	船名	直航
到港：30/8 啓航：30/8	"LAJA"	智利各埠，Iquique，* Valparaiso San Antonio, Antofagasta.
到港：10/9 啓航：11/9	"A VESSEL"	加勒比海：*Cristobal, Bridgetown, *Santo Domingo, Port of Spain Port Au-Prince, Kingston, *LCL Acceptable

總代理：川崎(香港)有限公司 香港統一中心33字樓 電話：8615561
文件部：(出口)8615515 (入口)8615526
收貨站：利高集運倉庫有限公司 散貨：油塘灣東源街8號 裝箱貨櫃465地段MTL對面
澳門接貨處：澳門嘉豐航運有限公司 澳門南灣街南灣商業中心A座1101室 電話：553311 傳真機：569233

長計有限公司 LONG TREND LIMITED

[illegible]

本司專辦集裝箱及散貨運輸業務和承辦在香港中轉至中國內地及世界各地的運輸。

船名："前進300" 香港⇄新塘(增城)
香港⇄太平(東莞)

天天收貨，三天免費倉期，四天一班。

收貨站：荃灣卸貨區。

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
魯迅	LUXUN	上海	8月29	華夏
新海騰	NEW HAI TENG	上海	8月29	金發
錦春	CHIN CHUN	台灣	8月29	海豐
建恒勇士	KH. CHIVALRY	台灣	8月29	寶成
興華	HSING HWA	高雄	8月29	永裕
海恩	HAI IN	基隆	8月29	永隆
新華十號	XINHUA 10	蛇口	8月29	三寶
鎌倉	KAMAKURA	歐洲	8月29	日郵
汀江	TING JIANG	上海	8月29	輝騰
海雄	HAI XIONG	歐洲	8月29	宏光
	STAR LANGANGER	歐洲	8月29	大阪
鹿特丹	HANJIN ROTTERDAM	高雄	8月29	韓進
軒利碧琪	HANNE BAKKE	高雄	8月29	森那美
和平東南	H.P. DONGNAM	釜山	8月29	港興
明順	MING PROSPERITY	台灣	8月29	華海
士必貴	SPECO QUEEN	沙巴	8月29	國光
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II	馬尼拉	8月29	新興
湘江	XIANG JIANG	上海	8月29	輝騰
倫敦橋	TOWER BRIDGE	美國	8月29	川崎
迪漢武夫	NIKOLAY TIKHONOV	歐洲	8月30	華林
新高雄	ZIM KAOHSIUNG	新加坡	8月30	新興
麥迪遜總統	PRES. MADISON	美國	8月30	總統
中華出口商	OOCL EXPORTER	美國	8月30	港郵
哈佛	HANJIN LE HAVRE	歐洲	8月30	韓進
海傳	SEA LEGEND	日本	8月30	海陸
國翔	NORDSINO	新加坡	8月30	欣洋
茂爾登	MULTAN	巴基斯坦	8月30	海王
仙女星	ANDROMEDA STAR	新加坡	8月30	欣洋
愛順	AYSEN	馬尼拉	8月30	港恒
長智	EVER GENIUS	美國	8月30	利達
長順	EVER ORDER	台灣	8月30	利達
鱷魚光榮	ALLIGATOR GLORY	新加坡	8月30	大阪
太原	TAIYUEN	基隆	8月30	泛球
加州恒勇	CALIFORNIA ZEUS	美國	8月30	日郵
安娜馬士基	ANNA MAERSK	歐洲	8月30	馬士基
摩羅里斯	MORELOS	美國	8月30	偉特
[illegible]	HAKATA	基隆	8月30	日郵
[illegible]光榮	PEARL GLORY	釜山	8月30	港興
[illegible]	OCEAN BLESSING	新加坡	8月30	大阪
公主	PRINCESS	日本	8月30	中央
安春	ANCHUN	台灣	8月30	海豐
浙鶯	ZHEYING	寧波	8月30	富春
嘉發	JIAFA	大連	8月30	華夏
山國丸	YAMAKUNI MARU	日本	8月30	日航
東海	MULPHA KLUANG	馬尼拉	8月30	怡和
亨利角	CAPE HENRY	美國	8月30	日郵
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA	基隆	8月30	寶隆
南泰皇后	NANTAI QUEEN	基隆	8月30	欣洋
渣華萬力	NL. VAN NECK	台灣	8月30	渣華
馬來光榮	MALAYSIA GLORY	基隆	8月30	東宇
歌利亞	GLORIA	釜山	8月30	港興
慶陽	QING YANG	馬尼拉	8月30	招商局
皖吉	WANJI	青島	8月31	輝騰
凱馬恰美利	KAMALEVERETT	日本	8月31	福來
娜吒	LAJA	日本	8月31	捷成
賓嘉些路加	BUNGA SEROJA	庇能	8月31	滋初
馬士基探戈	MAERSK TANGO	台中	8月31	馬士基
	CEYNOWA	上海	8月31	天祥
天龍	TSK CHORUS	日本	8月31	日郵
金和	PLEIADES	釜山	8月31	國光
軒利赫臣橋	HENRYHUDSONBRIDGE	美國	8月31	川崎
麥堅尼馬士基	MCKINNEY MAERSK	美國	8月31	馬士基
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	台灣	8月31	寶威
瑪連娜	SL. MARINER	美國	8月31	海陸
鱷魚勝利	ALLIGATOR VICTORY	美國	8月31	大阪
萊雅辛科	KAP. LYASHENKO	日本	8月31	華林
遠東橋	F.E. BRIDGE	基隆	8月31	川崎
加賀	KAGA	高雄	8月31	日郵
澳洲出口商	AUST EXPORTER	澳洲	8月31	怡和
大阪丸	OSAKA MARU	基隆	8月31	大阪
	DR. ATILIO MALVAGNI	基隆	8月31	太古
威來	VELA	釜山	8月31	港興
海有	HAI YOU	台中	8月31	永隆
路霖	LANKA RUWAN	基隆	8月31	東亞
嘉澳灣	CARGO HAY	釜山	8月31	港興
利來	NL. DEJIMA	日本	8月31	寶隆
利來東京	NL. TOKYO	日本	8月31	寶隆
陶南七號	DONAM NO.7	新加坡	9月1	港興
歐洲勝利	EUROPEAN SENATOR	台灣	9月1	怡和
巴戈	BAGO	仰光	9月1	新興
天翔	SKY HOVER	天津	9月1	輝騰
金石	GAMZAT TSADASA	日本	9月1	華林
馬士基鉑桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	9月1	馬士基
立都	RATU KONSORTIUM	馬尼拉	9月1	日郵
海皇黃玉	NEP. TOPAZ	歐洲	9月1	港恒
大美	GREAT BEAUTY	天津	9月1	輝騰
諾勝家	NORASIA SINGA	歐洲	9月1	歷信
雅士玫瑰	ACX ROSE	新加坡	9月1	日郵
安達馬士基	ANDERS MAERSK	西北太平洋	9月1	馬士基
帝王馬士基	MAJESTIC MAERSK	新加坡	9月1	馬士基
杜拉嘉灣	TOLAGA BAY	高雄	9月1	太古
日本太陽神	JAPAN APOLLO	美國	9月1	日航
上海	SHANGHAI	上海	9月1	招商局
獨立者	SL. INDEPENDENCE	新加坡	9月1	海陸
民臣總統	PRES. JACKSON	美國	9月1	總統
加勒士	GALAXY	日本	9月1	中央
興勝	HINGSON	曼谷	9月2	珠江
萬春	WANCHUN	台灣	9月2	海豐
國泰	DANAOS	台灣	9月2	欣洋
海鋒	SEA PIONEER	基隆	9月2	大阪
國隆	KUO LUNG	新加坡	9月2	欣洋
勤奮貨櫃	DILIGENCE CONTAINER	台灣	9月2	寶威
諾公主	NORASIA PRINCESS	日本	9月2	歷信
太平洋	SL. PACIFIC	美國	9月2	海陸
利是馬士基	LEISE MAERSK	基隆	9月2	馬士基
長尊	EVER GROUP	台灣	9月2	利達
新依力	ZIM EILAT	台灣	9月2	新興
明多	MING PLENTY	歐洲	9月2	華海
希比卡斯	KYOWA HIBISCUS	新畿內亞	9月2	怡和
納蘭地亞	LALANDIA	美國	9月2	太古
摩利賓	MORAYBANK	新畿內亞	9月2	華林
明春	MING CHUN	台灣	9月2	海豐
聯威	UNITED WAY	釜山	9月2	景華
海信	OCEAN CONFIDENCE	新加坡	9月2	泛球
中華瑞祥	R.R. RATNA	台灣	9月2	港郵
安寧勇士	EARNEST VENTURE	西非	9月2	大阪
東河	HANJIN TONGHAE	歐洲	9月2	韓進
昌信	CHEMIEKY	曼谷	9月2	昌宏
不來梅勝利	BREMEN SENATOR	歐洲	9月2	怡和
前進	ASIAN PROGRESS	檀香山	9月2	日郵
加利亞	SD. GALLIA	地中海	9月3	寶隆
國家	KUO CHIA	曼谷	9月3	欣洋
海洋百周年	OCEAN CENTAURUS	日本	9月3	大阪
依士途路	SD. ESTERO	南美	9月3	太古
布蘭尼達	PLANETA	台灣	9月3	日郵
樂春	NATHAEL	台灣	9月3	海豐
東方專家	ORT. EXPERT	台灣	9月3	港郵
南祥	NANCHANG	新畿內亞	9月3	太古
長進	EVER ONWARD	台灣	9月3	利達
半島灣	PENINSULAR BAY	歐洲	9月3	太古
伏牛山	FUNIUSHAN	上海	9月3	華怡
東方友誼	OOCL FRIENDSHIP	美國	9月3	港郵
解放者	SL. LIBERATOR	美國	9月3	海陸
長環	EVER LINKING	日本	9月3	利達
漢江	HANGANG GLORY	釜山	9月3	東宇
通順	MILD SPLENDOUR	上海	9月3	輝騰
雅士金絲雀	ACX CANARY	台灣	9月4	日郵
萊茵丸	RHINE MARU	地中海	9月4	大阪
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	馬尼拉	9月4	怡和
基爾華列	KIA WALEED	阿拉伯灣	9月4	怡和
諾嘉第	GEROI MOKADY	新加坡	9月4	華林
賓嘉里亞	BUNGA SURIA	歐洲	9月4	滋初
	KAGHAN	釜山	9月4	海王
東方和諧	OOCL ACCORD	台灣	9月4	港郵
海洋輝煌	OCEAN BRILLIANCY	釜山	9月4	泛球
海珍珠	SEA PEARL	日本	9月4	太平
威利水神	VILLE DE JUPITER	日本	9月4	偉特
易津	TRADE RELISH	天津	9月4	輝騰
大高	TAIKO	新加坡	9月4	百保利
馬蘭	MALAN	廣州	9月4	招商局
海皇象牙	NEP. IVORY	基隆	9月4	港恒
愛順	AYSEN	馬尼拉	9月4	港恒
長衛	EVER GUARD	美國	9月4	利達
美國丸	AMERICA MARU	美國	9月4	大阪
東方博愛	OOCL CHARITY	基隆	9月4	港郵
藍鯊	BLUE SHARK	釜山	9月5	港興
陶南九號	DONAM NO.9	釜山	9月5	港興
航海家	TA. NAVIGATOR	新西蘭	9月5	TASMAN
天鵝少尉	SWAN REEFER	弗里曼特爾	9月5	寶隆
渣華萬冠	NL. VAN CLOON	新加坡	9月5	渣華
施旺露	AL. SWAMRUZ	釜山	9月5	歷信
諾曼第橋	NORMANDIE BRIDGE	高雄	9月5	川崎
莎菲	PROF. SZAFER	日本	9月5	天祥
	MACTAN BRIDGE	基隆	9月5	川崎
鄂城	E. CHENG	上海	9月5	遠通
山飛翰	Y.S. PROSPERITY	基隆	9月5	日航
東方灣	ORIENTAL BAY	高雄	9月5	太古
明天河	MING GALAXY	歐洲	9月5	華海
歌羅夫斯基	KAP. KOZLOVSKIY	歐洲	9月6	華林
早川丸	HAYAKAWA MARU	南非	9月6	川崎
海達	HAIDA	寧波	9月6	招商局
挑戰者	HYUNDAI CHALLENGER	美國	9月6	太古
中華教育家	OOCL EDUCATOR	美國	9月6	港郵
福他德班	FROTADURBAN	新加坡	9月6	豐利行
新熱那亞	ZIM GENOVA	美國	9月6	新興
海光	HAI GUANG	新加坡	9月6	太平
格蘭總統	PRES. GRANT	美國	9月6	總統
費里克斯托	HANJIN FELIXSTOWE	歐洲	9月6	韓進
朝陽機會	CHOYANG CHANCE	高雄	9月6	朝陽
瑞克麥斯天津	RICKMERS TIANJIN	歐洲	9月6	捷成
鱷魚勝利	ALLIGATOR VICTORY	新加坡	9月6	大阪
海蓮	SEA LOTUS	日本	9月6	海陸
阿慶	AMALIA	台灣	9月6	欣洋
海龍	SEA DRAGON	新港	9月6	太平
錦江	KEUMGANG GLORY	曼谷	9月6	東宇

恒閣貨運有限公司
EVERPOLE FORWARDING COMPANY LIMITED

RM 2006-8, KAI TAK COMM. BLDG, 317 DES VOEUX RD, CENTRAL, HK.
香港德輔道中317號啓德商業大廈2006-8室　FAX(傳真機): 8153559
TEL(電話): 5437393 (12 LINES)　TLX(電傳): 66604 EPFCL HX

福州	MIN HAI 105	逢一、十一、廿一
	MIN HAI 109	逢四、十四、廿四
	MIN HAI 120	逢六、十六、廿六
	MIN HAI 112	逢八、十八、廿八
	XUE FENG SHAN (貨櫃)	逢十、二十、三十
	20' (21,000Kgs) 40' (26,000Kgs) 包括櫃重	
厦門	XIA SHUI YUN 15	逢星期一
	YU ZHI 4	逢星期三
	MIN HAI 225	逢星期五
	LUO JIANG (貨櫃) XL9042	21-25/8 27/8
	XL9044	31/8-4/9 6/9
泉州	QUANZHOU 1	逢十、二十、三十
	MIN HAI 224	逢五、十五、廿五
湛江／廣州	ZHAN QIONG BO 2001/2002	不定期
	ZHAN QIONG BO 01/02	
	AN FA　泊黃埔東江口	每星期一班

收貨站：柴灣建豐碼頭

其他貨運服務　OTHER SERVICES

■承接至廣州、黃埔、江門、佛山、湛江、海口、汕頭、張家港、上海、天津、大連、青島之海運服務。
■承接至世界各地之海陸空貨運服務。
■並代辦中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸船、拖箱、裝拆箱等服務。

*TO & FROM ALL MAJOR PORTS OF CHINA BY LAND, SEA & AIR.
*TRANSHIPMENT FROM CHINA TO WORLDWIDE WITH FULL PACKAGE OF SERVICES AND VICE-VERSA.
* HONG KONG TO WORLDWIDE SERVICES.

星海(葵港)船務公司
STAR OCEAN SHIPPING CO.
(Wholly owned and operated by Nationbase Industries Limited)

香港⇆汕頭專線（貨箱及散貨）
兼收：厦門、澄海、三百門、揭陽貨物（定期航班）
代理船名：粵平402　粵平403　澄海1　澄海3　厦水運14　厦水運25　厦水運20　興化101　興化102　恒昌　恒盛
汕頭專線爲方便貨主要求，可按照指定碼頭卸貨及在香港提供天天收貨服務 大宗貨物,超長、超重可另行安排船隻

香港⇄湛江　每十天一航次（定期航班）
兼收 水東(茂名)散貨

承辦中國對外聯運服務
• 簽發全程提單　• 豁免香港中轉簽證
• 中國對外全程運費報價
陸路運輸
* 專線往來汕頭冷凍箱拖車（備有發電機拖架）
* 本地運輸，船邊貨物裝卸交收服務

電話：7362121　傳真：7362268
九龍尖沙咀中港城第6座13樓1803室　Telex: 45392 STKKS HX

OOCL 東方海外貨櫃航線

【曼谷】全貨櫃定期班輪　逢星期日開出
截貨日期

船名	航次	截貨 CFS	全貨櫃 CY	開出日期
RR. RATNA	43/S	31/8	1/9	3/9
OOCL AMITY	11/S	24/8	26/8	27/8

【椰加達・泗水】全貨櫃船服務　每月三班開出
截貨日期

船名	航次	截貨 CFS	全貨櫃 CY	開出日期
OOCL AFFLUENCE	7/S	25/8	26/8	27/8
OOCL ACCORD	8/S	2/9	3/9	5/9

（兼收全貨櫃往星加坡）
（截貨時間：散貨 CFS 下午九時　全櫃貨 CY 下午五時正）

總代理：香港郵船有限公司 OOCL (HK) LTD　（顧客服務部：電話：8627170 2）
香港辦事處：香港告士打道39號夏懋大廈24字樓
九龍辦事處：廣東道海洋中心1313室　電話：7350237
澳門代理：永信洋行電話：89563 86972 553382 553381
收貨站散貨 CFS：偉運貨倉：葵涌第三號貨櫃碼頭 ATL 第三期・櫃
貨櫃 CY：葵涌國際貨櫃碼頭第四號 HIT B4 LTD.

Fleet Trans International Co., Ltd.
富騰船務有限公司
FLT　A Jardine Pacific business
Rm. 938 Jardine House　香港中環怡和大廈938室　Tel: 846 8698
As Agents for: Allpoints Maritime Inc. / Interpacific Transports S. A.
Tel: 846 8672 (Outbound)　846 8674 (Inbound)

FULL CONTAINER EXPRESS SERVICE
中國內地 PRC Ports ⟷ FCL ⟷ 香港 HKG ⟷ FCL/LCL ⟷ KEELUNG 基隆 / KAOHSIUNG 高雄 / BANGKOK 曼谷
*運費特廉　*毋需換櫃　*安全快捷　*航次頻密

TO KAOHSIUNG; KEELUNG 往 高雄；基隆

船名		收貨	截貨	到一離港
MILD OCEAN(通洋)	V.9024E	28/8	1-3/9	3-4/9
MILD VICTORY(通利)	V.9024E	7/9	11-12/9	13-14/9
MILD OCEAN(通洋)	V.9025E	17/9	21-22/9	23-24/9
MILD VICTORY(通利)	V.9025E	28/9	1-2/10	3-4/10

CHINA PORTS ⇌ HONG KONG ⇌ TAIWAN
† FCL service + continual receiving
† Service with / without transloading of container

TO BANGKOK 往 曼谷

船名		收貨	截貨	到一離港
MILD VICTORY(通利)	V.9023W	25/8	29-30/8	31/8-1/9
MILD OCEAN(通洋)	V.9024W	4/9	8-9/9	10-11/9
MILD VICTORY(通利)	V.9024W	14/9	18-19/9	20-21/9
MILD OCEAN(通洋)	V.9025W	24/9	28-29/9	30-31/9

1. CHINA PORTS ⇌ HONG KONG ⇌ BANGKOK
2. TAIWAN ⇌ HONG KONG ⇌ BANGKOK
† FCL Service
+ Service with / without transloading of container

CY TERMINAL:
Hoi Kong Container Services Co., Ltd.
Tsing Yi Hoi Kong Depot ---- Outbound　Tel: 497 7099
---- Inbound　Tel: 497 7610
CFS TERMINAL:
United Distribution Services (Far East) Ltd.
----Inbound & Outbound　Tel. 480 6183
Asia Terminal Bldg., 5/F.

FOR BOOKING AND ENQUIRY PLEASE CALL　846 8683
訂船位及查詢請電　846 8680 / 846 8679

專業船務公司
POWER SHIPPING COMPANY
(WHOLLY OWNED BY POWER CARGO SERVICES LTD.)
地址：香港干諾道中111號永安中心908室 FAX:8151381
TEL:8540083(6 LINES)　TELEX:67120 PRSHC HX

香港⇄海口（秀英港）定期散貨班輪

船名	截貨	開航
海灝 V.9009	14/8	17/8
海灝 V.9011	24/8	27/8

香港⇄汕頭定期散貨班輪

船名	截貨	開航
恒□ V.9008	17/8	21/8
恒□ V.9023	26/8	30/8

香港⇄湛江定期散貨班輪

船名	截貨	開航
海灝 V.9009	14/8	17/8
海灝 V.9011	24/8	27/8

★承接至廣州、黃埔、江門、佛山、湛江、海口、汕頭、張家港、上海、天津、大連、青島之海運服務。
★承接至世界各地之海陸空貨運服務。
★並代辦中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸船、拖箱、裝拆箱等服務。

Freight-Trans International Co., Ltd.
輝騰有限公司
Rm.918 Jardine House
香港中環怡和大廈9樓 918室　電話 Tel:8449198
Macau Agent:Seatrade Shipping Agency. Tel:559965

天津(新港)　Tientsin Marine Shipping Company 天津市海運公司
HONG KONG ⇌ XINGANG(TIENTSIN) CONTAINER/BREAKBULK SERVICE　貨箱／雜貨班輪
兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、青島、唐山、長春、蘭州、瀋陽、太原、唐沽、西安及華北一帶(雜貨及拼／整箱貨)

HK/XINGANG CONTAINER/BREAKBULK SERVICE
香港／天津（新港）拼／整箱貨

船名	收貨	截貨	到一離港
SKY HOVER(天翔)V.32AB	即日	30/8	1-2/9
TIAN YUE(天躍)V.148AB	31/8	5/9	7-8/9
TIAN YAN(天燕)V.109AB	2/9	7/9	9-10/9
SKY HOVER(天翔)V.33AB	7/9	12/9	14-15/9

承接大批集裝箱貨 直航秦皇島

CY :HOI HONG CONTAINER SERVICES CO.LTD. TEL:4011188
收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭 (CFS)電話：4253325
收貨站：誠安貨運有限公司 (TRS)電話：4675583

天津(新港)　China National Foreign Trade Transportation Corporation 中國對外貿易運輸公司——天津分公司
HONG KONG ⇌ XINGANG(TIANJIN) FULL CONTAINER（貨箱班輪）
兼收新港至內陸貨車或火車貨(整／拼箱貨)往：塘沽、北京、唐山、秦皇島、石家莊、張家口、濟南、大同、太原、鄭州、南陽、襄樊、洛陽、呼和浩特、長春、哈爾濱等……

"CONTAINER SERVICE"
香港／天津（新港）拼／整箱貨

船名	收貨	截貨	到一離港	船名	收貨	截貨	到一離港
GREAT BEAUTY大美 9014N	即日	31/8	2-3/9	TRADE RELISH易津 V9016N	14/9	19/9	21-22/9
TRADE RELISH易津V9015N	31/8	5/9	7-8/9	TRADE RELISH易津V9017N	28/9	3/10	5-6/10

CFS/CY:Modern Terminal Ltd. 4253325　收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭 電話：4253325

上海　Sinotrans-Asian Development (Shanghai) International Transportation Corporation 環亞（上海）國際貨運公司
HONG KONG ⇌ SHANGHAI DIRECT BREAKBULK SERVICE（雜貨班輪）
Also Inland haulage to Shanghai city other cities in the vicinity.
兼收上海市及附近城市貨物陸路運輸

船名	收貨	截貨	到一離港	船名	收貨	截貨	到一離港
XIANG JIANG湘江V9027	即日	29/8	29-31/8	XIANG JIANG湘江 V.9029	8/9	14/9	14-16/9
TING JIANG汀江 V9003	即日	30/8	29/8-1/9	TING JIANG汀江V9005	10/9	16/9	15-18/9

FAITH & SAFE TRANSPORTATION LTD. TEL: 467-5583　收貨站：誠安貨運有限公司(TRS)　電話：4675583

上海　Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Limited 上海市錦江航運有限公司
HONG KONG ⇌ SHANGHAI FULL CONTAINER SERVICE（貨箱班輪）

船名	收貨	截貨	到一離港	船名	收貨	截貨	到一離港
MILD TRAN(通運)V9033	即日	30/8	31/8-1/9	MILD SUN(通順)V9033	2/9	7/9	5-9/9
MILD SPLENDOUR通展V9017	即日	1-9	2-2/9	MILD SPLENDOUR通展V9019	5/9	10/9	9-12/9

CY:HOI KONG CONTAINER SERVICE CO.LTD.　收貨站：海港貨櫃服務有限公司　電話：4011188

世界各地　國際運輸部
天津、大連、上海、廣東及中國各地 ◀ FOB 中國國外　香港　CIF 中國國外 ▶ 美國、歐洲、澳洲、非洲及世界各地
簽發全程提單
請電：MR.CHAN TZE KIN / MS FREDA CHEUNG 8449187 8446445
INTERNATIONAL TRANSPORT & PROJECT DEPARTMENT
全程運輸／中轉貨運

CKS 香港珠江貨運有限公司
CHU KONG TRANSPORTATION (H.K.) LTD.

定期全貨櫃散貨航線：廣東省⇄香港⇄世界各地

港口	船名	班期
湛江	粵江1015,1016 1017	香港開每月5,15,25日，湛江開每月10,20,30日 湛江代理：中國外輪代理公司 湛江分公司 電話：282807
海口	粵江1018,1019 1020	香港開每月10,20,30日，海口開每月5,15,25日 海口代理：海口新港港務管理局 電話：33100
中山	粵江415,435	每天一班
容奇	粵海203	逢星期二、四、六開航
南港	粵海233	每星期兩班
珠海	展海3號	每星期兩班

船東及香港總代理：香港珠江貨運有限公司
其他航線：廣州、黃埔、太平、江門、肇慶、蛇口、三埠、新會等口岸。
貨運服務：①本公司在港九新界公共卸貨區，設有18個碼頭泊位，提供船舶裝卸服務。
②承接貨櫃拖、拆、轉及陸路運輸服務，價錢合理，歡迎垂詢。
香港收貨站：珠江倉碼運輸有限公司 電話：4612808（屯門40區320地段近踏石角）
地址：香港中環干諾道西28號威勝商業大廈2樓108室
電掛：82699 CKTHL HX　圖文傳真：5591593　電話：8591533 8591638

今
船名
祥春 NORDSU
雅士康 ACX CON
建華二號 KIEN HW
海運 MARINE
阿爾泰 ALTAI(下
海華 HAIHUA
光榮之翼 GLORIOU
海洋天皇星 OCEAN S
海興 HAI XIN
東方信仰 OOCL FA
長冠 EVER LA
南望灣 LAMON
聖路易士 ST.LOUI
雅提爵 ACX DAI
施基爾斯基 H.CEGIE
海民 OCEAN C
朝富 CHOFU(
諾珍珠 NORASIA
航行者 SL.NAVI
東方富裕 OOCL AF
馬蘭 MALAN(
錦江 KEUMGA
EASTERN
沙巴那山 MOUNT S
利來基利文 NL.CLEM
立麗 UNI.SUPI
延安五號 YAN AN
星城 KOTA BI
怡春 YI CHUN
紅旗一八七 HONGQI 1
今
諾珍珠 NORASIA
亞大河 RIVER A
HANIFAH
謝南多厄 SHENAND
祥春 NORDSUN

中國
總代理：
MACAU AGEN
香港定期直航
WEST COAST & CANA
EAST COAST
香港直航南
香港特快定期
香港特快直
香港特快
香港直
川
總代理：川崎（香港）

從鮮字談到美味與營養

胡煥章

談起美味，《孟子》曾有魚與熊掌兩者不可得兼之喻，那末古人造「鮮」字為何魚與羊可以得兼呢？其中來歷主要追溯到兩千年前屈原在《天問》中所稱的彭鏗夫人，試驗性的將羊肉藏在他兒子剖好的魚腹中，烹熟後食之特別美味，衆口皆碑，由是流傳開來這道「羊方藏魚」的菜名，並習慣地把「鮮」字作為美味的形容詞了。

話雖如此說，其實鮮字亦作名詞代表魚類，《老子》就說：「治大國若烹小鮮」，這小鮮就指小魚。直到今天餐館裡仍標榜「海鮮」「河鮮」一的名稱。引而伸之，江南人地方語亦把蔬菜稱為「鮮蔬」，由於蔬菜必以新鮮可食；其實什麼食物均以新鮮為美味，若失去新鮮，不僅失去美味，亦失去了營養。因為味之鮮美是從食物蛋白質分解的氨基酸而來，如家常食用的味精就是谷氨酸，大豆經過發酵造醬分解出十九種氨基酸，味道就鮮美，當然氨基酸更是人體必需的營養素。如果食物（特別是魚肉）陳久腐敗，蛋白質破壞，也就喪失了氨基酸特有的美味與營養。

孔夫子早就講究這個鮮字的飲食標準，可觀《論語．鄉黨》所記：「食饐而餲，魚餒而肉敗，不食，色惡不食，臭惡不食，失飪不食，不時不食」。為使通俗易懂，譯成白話來分析：饐、餲、餒、敗四者都屬食物已經陳腐，色惡、臭惡的食物已無色、香、味可取；至於失飪，乃指烹調失當，亦可使本來新鮮的食物喪失新鮮，例如蔬菜煮得爛熟，魚肉炸得焦老，既無鮮味，亦破壞了維他命與氨基酸，不僅喪失營養，還能產生苯丙芘之類致癌毒物，孔子確有先知之明。此外各種食物均有其「時鮮」，菜以時為鮮，並非單純追求時尚。

我到深圳不久，很欣賞廣東地方對飲食有一個良好傳統，就是講究一個鮮字，不鮮不食。一進菜場都是嫩綠水淋的蔬菜、生蹦活跳的魚蝦，餐館為了招引顧客特別醒目標榜生猛海鮮，即殺即食。以我之見家常亦不必要求過高，魚肉亦不是非活不鮮，只要從氣、色上去識別：血肉之品先要顏色鮮紅，因為血紅素含氧量高，表明是新宰的，久置則血紅素中鐵質被碳酸化呈褐色，如魚的鰓就是明顯指證，魚的眼睛水晶體透明凸出者新鮮，久置則晶體蛋白質變性混濁，並脫水凹陷；肌肉亦然，按之有彈性者未變質脫水。再嗅其氣無腥臭惡味，就足以判斷其為新鮮魚肉了。

臨床心得

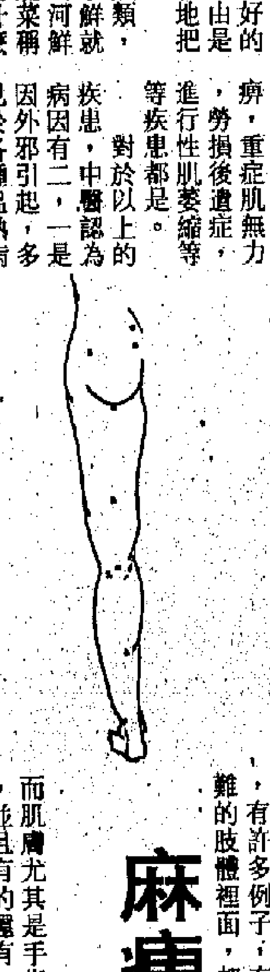
麻痺萎軟的成因與治療

余永銳

上肢或下肢，一側或雙側萎軟無力，活動困難，甚至癱瘓，這一類症狀，在中醫學上稱為萎症，或稱萎躄。

相當於現代醫學中的運動神經和肌肉損害所引起的某些弛緩性癱瘓，例如多發性神經炎、小兒麻痹，重症肌無力，勞損後遺症，進行性肌萎縮等等疾患都是。

對於以上的疾患，中醫認為病因有二，一是因外邪引起，多見於各種溫熱病（病人發生高熱）病中或病後，邪熱傷津，不能濡養筋脈，或因感受濕熱，浸淫筋脈肌肉，而致筋肌鬆弛。一是因內病體虛，多見於久病以後，肝腎虧虛，精血不足等所致。



一般癱瘓、萎軟或麻痺之症，日久如仍無起色，肌肉或甚至骨骼多會漸漸萎縮變形，此時更為難治，復原的機會不高。所以起病之初，便應積極治療，然後才會有較好的療效。

有的病例在癱瘓麻痹之前，會有過高熱，但亦有的並無發熱。麻痹癱瘓患者，也不是全無知覺的，有許多例子，在其已麻痹癱瘓，活動很困難的肢體裡面，都同時存在着劇烈的疼痛。

而肌膚尤其是手指的觸覺方面，則大為遲鈍，並且有的還有一些異常的感覺，如應冷的不覺冷，應熱的不覺熱等等。

以上的這些病症，綜合起來可以分成虛症和實症兩大類，虛症之中有些屬於「肺胃津傷」，有些屬於「肝腎虧虛」；實症方面，則大都屬於「濕熱浸淫」的居多，日常臨床所見，則一般以陰虛及濕熱這兩類較常見。

至於治療這一類病變，陰虛的，應服食甘潤滋養的藥劑，濕熱的則應服食消熱去濕的藥。但由於病情每多錯綜複雜，因此養陰與清熱還須同時兼顧。對於大多數病久體虛過甚的病人，則給予益精補血的藥劑，更屬必要。

常用藥材包括：

石斛　沙參　白芍　天花粉　麥冬　玉竹　甘草　生地　龜板　熟地　首烏　杞子　牛膝　鎖陽　續斷　北芪　當歸　田七　杜仲　羊藿　蓯蓉　防己　五加皮　老桑枝　萆薢　人參　鹿茸

人體上，由頭頂至足底都分佈有經絡和穴位，這些經絡和穴位有不少都可供治療四肢和軀體的一切麻痺萎軟的疾患，例如圖中腿部的穴位，對治療足部萎痺有一定的療效。針灸配合內服藥一同進行，療效更為全面。

敵視心理　長壽剋星

華明

美國達柯大學康復中心的研究人員雷特富特．威廉斯最近發表一篇論文，指出敵視心理強的人易患心臟病和早逝。他用心理測定評分方法測定受試人群敵視心理情感的程度。經過長達二十年的跟蹤觀察，發現敵視心理得分高的人有百分之十四的人已逝，而得分較低的人中只有百分之二的人死亡。在另外一項研究中，是以一批律師為研究對象，時間長達二十五年的跟蹤觀察，得到的結果類似第一項研究，得分高的律師二十五年中死亡人數高達百分之廿，而在得分低的人中死亡率僅為百分之四。

醫藥周刊　第八八六期　逢周一出刊

活生生衛問題

腎精不足人體衰老難避免

競先

中國古代醫學家大都從事過抗老防衰的研究，找到了許多益壽的藥物，制定了衆多的有效方劑，其中補腎的藥物和方劑居於首位，據統計，古代一四九首抗老方劑中，補腎填精方劑佔了百分之五十。

臨床所見腎虛者神疲健忘，腰膝痠軟，目花耳鳴，齒落髮白，夜尿清長等症狀，大多是老年人衰退性表現。有人對三四〇例六十歲以上的老年人進行調查，發覺腎虛者最多，佔百分之七十二點四，所以，老年人如果保護好腎臟，達到陰平陽秘的平衡狀態，即可健康長壽。

補腎抗老的藥物有多種，如《神農本草經》記載鹿茸能「益氣強志、生齒不老」；《太平聖惠方》記載天冬能「益氣力、延年不飢」；《羅氏會約醫鏡》記載鹿角膠能「益氣血、填精髓、壯筋骨、延年壽」；《開寶本草》記載何首烏能「悅顏色、久服長筋骨、益精髓、延年不老」。

近年以來，醫學科學工作者運用現代科學方法研究發現，人的免疫、神經、內分泌功能以及清除自由基能力都是隨着年齡增長而逐漸減弱的，這無疑地與中醫認識到，腎氣隨年齡增長而呈現逐漸衰的過程是相一致的。

同時，藥理實驗發現，有些抗老延年的補腎方藥能夠改善或調節人體的衰退老過程。例如紫河車、補骨脂、巴戟天、鹿茸等皆含有多量的性激素類似物質；何首烏含有較多的磷脂類成分，對維持人體生物膜結構的正常功能有重要意義；右歸丸、還精煎、龜齡集等可提高人體的免疫功能；八味地黃丸具有清除自由基的作用。

老人因衰致虛，因虛致病，某些補腎方藥對一些老年性疾病的防治均有較好的效果，如首烏延壽丹治療動脈硬化症；六味地黃丸治療糖尿病；生脈散治療冠心病的心律不齊等。

補腎雖能抗老防老，但絕不能單純地靠服用藥物，藥物只能起到補助保養的作用，要實現延年益壽的願望，措施是綜合性的。

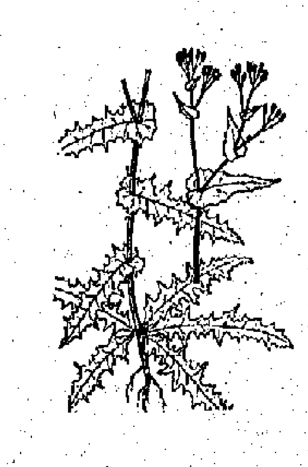
療食與膳藥

間中吃野菜好處多

岑夕拾

我有個僻好，喜歡間中採食野菜；不但過去如此，現時也如此。此是為了營養之需，防病卻病及時，簡便之方法也！

或許有人會問，在這個「石屎森林」的大都會，野菜那有得採？錯了，只要你留意、只要你熟悉，大多數地區都可採到；且品種、數量還不少呢。



我居於觀塘，瓜子菜（馬齒莧）、野莧菜、苦脈菜（苦蕒菜、苦苣菜）、龍葵葉、勒莧菜、狗肝菜等，幾乎可說是俯首即可拾。

它們之食用，我是因身體而異的。若肚悶肚脹或有「悶」之徵兆，我會煮食瓜子菜吃，酸甜適中，多汁嫩滑，風味獨佳。暑天不思食，市售的菜葉類（菜芯、通菜等）品種不多，苦脈菜滾湯一流！食時雖有些苦澀，但很快則會甘涼，祛暑涼血解渴；此湯若能與枚肉片、魚片同滾，則增添可口度。若臉色潮紅，眼佈紅筋，熱象已露苗頭時，除多飲苦脈菜湯外，用龍葵葉或狗肝菜葉或勒莧菜葉及時煎湯飲（同樣可加肉片、魚片），清肝明目涼血之功不俗也。

以上，粗略的提到野菜的防病作用。明朝朱橚所撰的《救荒本草》，列舉了四百多種野生及家種植物，是此方面經典之作。

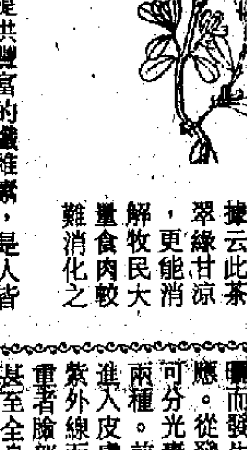
論營養價值，野菜一般高於常食的蔬菜；且更難能可貴的是，若野菜、家菜間食，則營養上可得到互補，營養素更齊全。據一般的分析認為，野菜含有豐富的維生素——這是我們從蔬菜中攝取的主要養分，如胡蘿蔔素（維生素A源），維生素B2和維生素C，這些是人體容易缺之的維生素。大部分野菜這三種維生素的含量比一般蔬菜要高數倍。野菜中還含有多種人體需要的礦物元素，主要是鉀、鈣、鎂、磷、鐵、錳、鋅、銅等；而這些元素的自然分布，又能恰如人體之需要特點。用人為補充進食的方式是難以達到如此的配比的。

比如：瓜子菜（馬齒莧）除所含一般的營養素相當豐富外，含鉀量高是突出之點，鮮草含鉀量約為百分之一，乾草之含量則竟達約百分之十；其抗菌作用明顯——尤其是對痢疾，常有獨特之療效。故李時珍云：「馬齒莧所主諸病，皆祇取其散血消腫之功也。」

又比如，足跡遍及大江南北、本港幾乎隨處俯首皆可拾的苦脈菜——實際上包括功效相似的苦苣菜屬、苦蕒菜屬、菊苣屬乃至敗醬科中的一些屬的多種不同品種，本港常見的主要有兩種：苦蕒菜與苣蕒菜，葉片裂齒與植株大小有區別；藥效相同，皆籠統稱為苦脈菜。對其療病作用，祖籍醫著不少提及，如《神農本草經》說它「苦、寒，主五臟邪氣，厭穀胃痺久服安心、益氣、聰察。」《本草衍義》亦謂「敷疔腫出根；折之白乳汁滴癰上，立潰碎。」

根據現代醫學分析證實它對多種病菌皆有較強的抑制作用，外用的抑菌作用更強。而且還有強烈的收斂作用；對白血病細胞也有抑制作用。據動物試驗，它的提取物對肉瘤有明顯的破壞作用。

有趣的是，內蒙、青海、西藏等地區之牧民，仍有將之（當地稱苦苣菜精作苦菜）曬乾壓成茶磚，用來代替茶葉泡茶；據云此茶翠綠甘涼，更能消解牧民大量食肉較難消化之弊。



至於野菜所提供豐富的纖維素，是人皆共知的。

還要一提的是，野菜多數種類性味寒涼，如上面所提及的苦脈菜、龍葵葉、狗肝菜、瓜子菜等，實熱性之人士多食、常食無礙；但身體虛弱者、孕婦，一般不宜食。

（上圖苦脈菜、下圖為瓜子菜）

熱痱之防治

蔡燕

近日天氣炎熱，盛夏逼人，見到不少成年人或小孩，身上一批批熱痱，又紅又癢，使人實感難受。這些痱子與天氣變化有密切關係，當氣溫增高時，身體一定要蒸發出汗液（這是體溫調節的正常生理功能），如出汗過多，再加上空氣潮濕，不通風，衣服太厚或太緊等因素，則汗液便不能有效地由皮膚表面蒸發，於是表面即被汗液持續浸漬。浸漬結果引起汗管口阻塞，此時汗腺所分泌的汗液不能暢通地由汗管口向外排泄，於是就形成痱了。

熱痱的特點是：其基本損害為針頭大小的丘疹或丘皰疹，周圍繞以紅暈，是密集排列，也無融合傾向。病人有癢和灼熱感，皮損消退後有輕度脫屑。熱痱常發生在一些多汗的部位，如前額、頸、胸、背，及一些皺摺部位，如手背屈側及腋窩等處及兒童頭面部。由於痱子很癢，病人因搔抓而使皮膚損破可導致繼發感染，而演變成其他的皮膚病，如毛囊炎、癤、膿腫、膿疱瘡，及皮膚念珠菌等。

本病一般無需特殊治療，痱子發生後，盡量做到不抓、不用肥皂擦洗，勤用冷水洗，洗後外用痱子粉徐擦（樟腦一克、薄荷一克、硼酸五克、氧化鋅五克、滑石粉加至一百克）。亦可用鮮黃瓜切片塗擦局部，或用番石榴新鮮葉適量洗淨，煎湯洗患處。亦可用韭菜根一兩八錢搗汁，加冷開水沖服。又有用冬瓜四至八斤，苡米六錢至一兩，煎湯代茶，每日或隔日一次（可加糖或鹽調味）。此法有清熱解暑之功效。如痱子很廣泛時，可用金銀花二錢、菊花二錢、鮮藿佩二錢、生甘草六分，煎湯代茶，或用地骨皮二錢四分，青蒿二錢四分代茶。如合併繼發感染者，則按膿疱瘡或癤瘡或皮膚念珠菌處理。

可知乳癌的胸圍

安福

英國科學家赫格．辛普森和基思，格里菲斯發展完成了一種胸圍，稱為“ Chronobra ”，可以及早發現乳癌。

這種胸圍鑲有十四個微型傳感器，用以量度戴用者胸部溫度的變化，進而知道是否乳癌來襲。戴用者只需在一個月內每晚戴一小時，方便簡單。那些傳感器（重量不足八安士）可以把溫度變化的資料收集與儲存起來，然後由醫生每周審查兩次，作為診斷依據。

這種胸圍尚未上市，設計者計劃先作廣泛試驗，然後推出。

餵養不足可致小兒腹瀉

黎照環

夏日來臨，感冒病增多，腸胃病也增多。小孩子抵抗力弱，尤其容易發病。但你可否知道，由於餵養不足，處於飢餓狀態的小兒，除了引發營養不良，抵抗力低下，以致容易誘發這樣或那樣疾病之外，也還可以引起所謂「小兒飢餓性腹瀉」，而且這還是小兒腹瀉一個相當多見的原因呢。

查究致小兒飢餓性腹瀉的原因，多是媽媽們餵養小兒過於機械、死板，以至食物的質和量，尤其是量的不足，從而引至小兒的胃腸功能紊亂，腸子蠕動加快，膽汁分泌增加，水分無法及時重吸收，於是就會發生腹瀉。這類腹瀉，初起一般每日三至四者，多者亦可達每日七八次。大便質稀薄，呈淡黃或黃綠色，每混有少許黏液和奶塊。病孩脾氣煩躁，因給予飲食而變得安詳。如果飲食得不到及時糾正，症狀就會一天天加重，每天腹瀉可達十餘次，胃口由旺盛轉不愁，吐奶，睡眠不寧，情緒不穩，愛哭吵鬧，汗多，手足心熱容易染患傷風感冒以至肺炎。體重不增加，兒臀發紅以致糜爛，嚴重影響小兒正常發育。

由於飢餓性腹瀉與消化不良性腹瀉病因不同，故治療方法迥異，故父母者應仔細鑑別。通常消化不良性腹瀉患兒常有排便不安、啼哭，是因為小兒此時也有腹痛。大便往往呈蛋花樣，可以聽到腸風蠕動聲，在解便之後，症狀與腸鳴都可有短暫的靜止，只要仔細鑑別，自可確定。

飢餓性腹瀉，如治療不及時，一定影響小兒發育和健康，所以一定要重視。經過一段時間的三天，又倡導母乳餵養，如母乳不足者，不必強調全母乳，可在每次餵奶之後，適當加些牛奶，或兩次餵奶之間加用米湯，在米湯之內多加一點葡萄糖。應注意按月齡逐增各類副食，對於人食慾不振，吐奶和腹瀉次數過多的，應請醫師協助調治。

中藥可用加味四君子湯，即党參二錢，炒白朮二錢，茯苓二錢，淮山二錢，神曲二錢，甘草一錢，本方可以調理腸胃，健脾止瀉。亦可用「痛瀉要方」，即陳皮五分，白芍二錢，防風一錢，白朮二錢，此方能夠潤補脾土，充調肝木，可和加減四君子湯參互使用。

防生癌不要多曬日光浴

貝潤浦

游泳場是夏季消暑的好去處，不料汪女士從海濱浴場回來，皮膚一片通紅，特別是面頰、肩部、手臂、背部更是曬得紅腫，有的地方還有一些小水泡，火辣辣的燒灼痛，不能觸碰。另外她還感到有點頭痛、噁心和全身不適。這種因強烈日光曬出來的皮膚病就是日光浴綜合症的一種表現。

日光浴在現代社會中十分流行。每到夏季，人們紛紛袒胸裸背，穿着泳裝，將身體曬得黝黑，黑皮膚成為時髦的象徵。然後，皮膚病專家認為，陽光浴可導致二十五種疾病，其中最常見的有三種。

「曬斑」是日光浴最常見的皮膚症狀。一般在烈日曝曬數小時後，皮膚上就會出現紅斑，有燒灼感，嚴重的還會起泡，約經過三至四天紅斑漸漸消退，皮膚脫屑，留下色素沉着。這是由於中波紫外線進入表皮激活了表皮細胞所致，使真皮毛細血管擴張而形成皮膚紅斑。

「光感性皮炎」是由日光中紫外線與身體組織結合形成的皮膚過敏反應。有些人陽光照射並不多，但也可在暴露部位如臉部出現紅斑及丘疹，這是由於攝入或接觸某些食物、藥物或化妝品等，再加上日曬而發生的皮膚炎性反應。從發病原因來看，可分光毒性皮炎和光敏性皮炎兩種。前者是由於光敏感物質進入皮膚後，皮膚吸收較多的紫外線而造成曬斑樣損害，嚴重者臉部可出現紅腫、水泡、甚至全身發熱；後者則是由於皮膚內存在對光敏感的物質，經過紫外線的作用發生化學變化，即形成一種新的半抗原，它們與皮膚的蛋白質結合形成完全抗原使皮膚致敏，出現紅斑、丘疹，也可表現為濕疹樣改變。

「皮膚癌」是日光浴中最可怕的隱患。在德國，人們都有曬太陽的嗜好，因而帶來的後果是嚴重的。據慕尼黑放射衛生研究所的資料統計，聯邦德國每年有十萬人得皮膚癌，其原因就是曬太陽太多。該所的本哈德教授說：「現在人們都在談論核電站的危險，但卻沒人講過度曬太陽的害處，其實它的危害要比切爾諾貝利事故還要嚴重。」美國的醫學研究表明，過多的日光紫外線可以破壞人體的皮膚細胞，分泌出液體，並產生紅腫現象。接着，死亡的皮膚便剝脫落，嚴重時還會出水疱，引起癌變。皮膚曬得過久時，尤其是大面積皮膚長時間暴露於陽光之下，會引起惡性色素瘤。因此，經常日光浴或大面積皮膚暴露於太陽下的人，如果發現身上有像豆大的色素塊，其形狀不規則，邊緣突起，特別是偶爾伴有紅色或褐色，棕色，深棕色和黑色色素塊以及白藍色的斑點等，應當提高警惕。

此外，日光浴容易使皮膚老化，因為長時間接受日光照射可使表皮細胞失去水分，表皮棘細胞增厚，角化過度，真皮的膠原纖維和彈力纖維斷裂、變性，於是皮膚粗糙、乾燥、失去彈性、老化並伴有色素沉着。因而一個三十歲左右的日光浴愛好者，其額部可以過早地出現皺紋；二十來歲的年輕姑娘眼角也會顯露魚尾紋。

由此可見，曬日光浴的時間不宜過長，更要避免在陽光下曝曬，以免影響健美，導致「日光浴綜合症」。

診餘雜談

腦袋愈用才會愈聰明

盧勝

手足的肌肉不常做用力的工作來加以運用，肌肉就會變得軟弱。腦袋也類似，如果不常適當加以運用，也會變得呆滯、衰退。有不少人以為，每天都用腦，而且要記下許多東西，生怕將腦袋塞滿，再也不能記憶其他的東西。假如持有這種看法，那是十分錯誤的。研究腦的科學家說，即使是整天在做研究工作而用腦最多的科學家，也不過是使用了腦袋全部能力的一小部分而已！一般的人，只不過是使用了腦袋的百分之十至十二。因此，你實在比你對自己的估計要聰明得多和能幹得多。

不必害怕用壞了腦袋，正如不必害怕用壞了雙手一樣。常常用腦，只要勞逸結合，有適當的體力運動，並且有合理的休息時間，腦袋是會愈用愈聰明的。

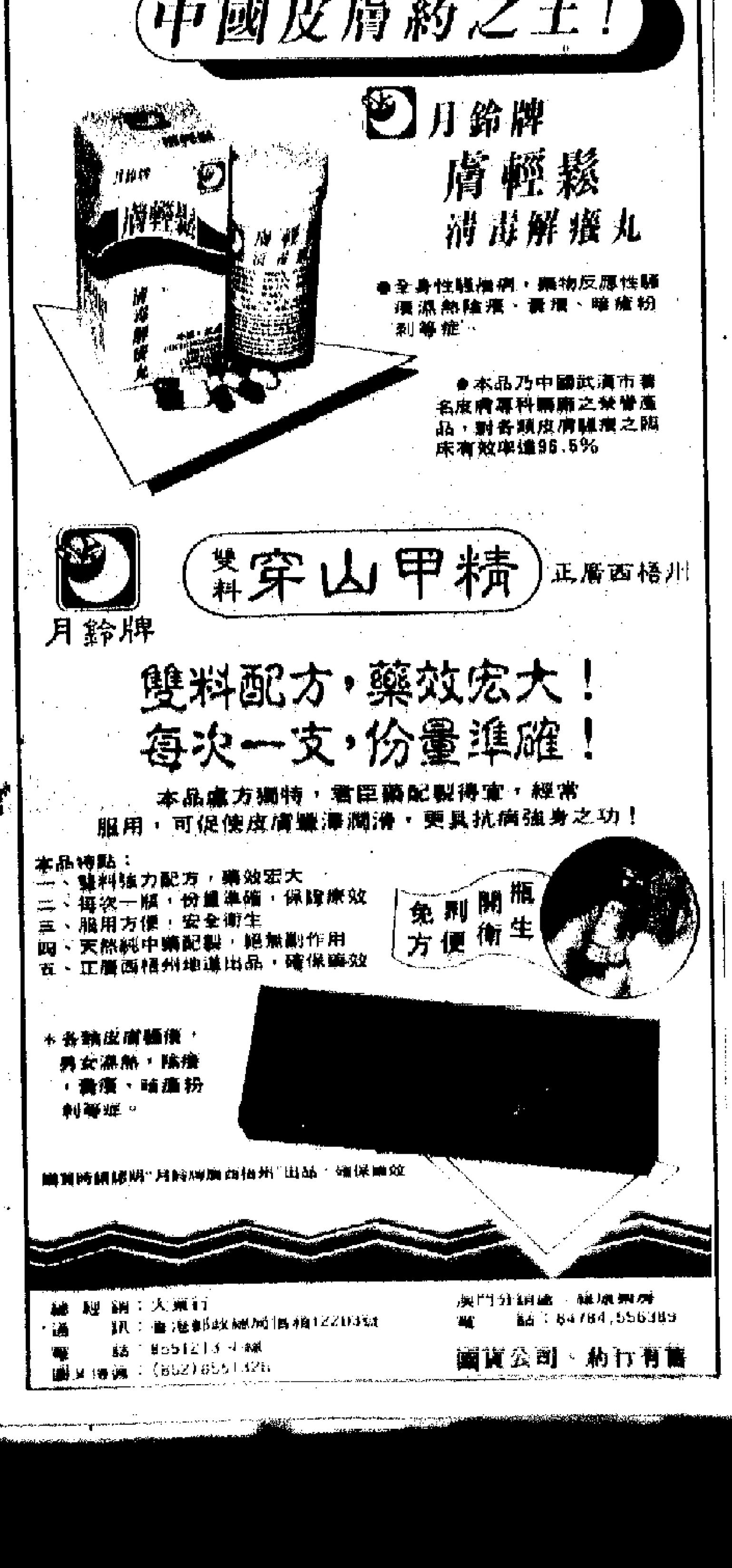
所謂鍛煉腦袋，就是做一些有益的用腦工作或用腦的學習，用腦去思考一些有益的問題，常思考一些難題的解決辦法，將是鍛煉腦袋的最佳方法。

記憶力不好？這雖然和全身的健康狀況有很大關係，但也和常不着意去記憶一些東西有關。若常常練習記憶一些事物，你的記憶力將會較好。有不少事物是有連帶關係的，當你能記憶某些東西時，與之有關的東西就更易記憶。不要害怕記憶的東西太多腦袋會裝不下。

有些研究者甚至認為，不必擔心腦袋工作過勞，並不存在精神疲勞這回事，因為當你集中注意力數小時後，你的腦覺得疲倦，這實在是你的誤解，其實疲勞的不過是你的眼睛，你的背和頸部的肌肉，或是血中血糖水平降低，腦得不到足夠的血糖供應，或是你對那事情感到厭煩之故。這也許說得過份了些，但腦袋本身不易被疲倦卻是事實。有些人，當做着他很感興趣的工作時，常廢寢忘餐、夜以繼日而不知疲倦，就是明證。

另一個關於腦的古老見解也是不正確的，要加以反駁的。這古老的見解是：人愈老，就愈難學習新事物。迄今為止，並無科學事實證明，何以健康的人不能做到老學到老。

其實，老年人所面對的學習困難，不過是由於年老而血液循環較差，對腦細胞的營養供應不夠，因而腦袋就不那麼靈活而已。這也許就是為什麼老年人對年輕時的事記得清楚，而對眼前近事反而極易忘記之故。研究腦的專家說，腦血液循環較佳的人，多是比較聰明的；腦是可以鍛煉的，是會愈用愈聰明的。



一九九〇年八月廿七日

	洛杉磯紐約	8月29	新興
	西南太平洋	8月30	偉特
	西北太平洋	8月30	川崎
	美國	8月30	馬士基
	美國西岸	8月30	利達
	西北太平洋紐約	8月31	總統
	美國東加拿大	8月31	招商局
	美國東加拿大	8月31	招商局
	西南太平洋紐約	8月31	大阪
	西北太平洋	8月31	太古
	西南太平洋紐約	8月31	港郵
	紐約	8月31	日郵
	關島	9月1	國光
	西北太平洋紐約	9月1	馬士基
Z.	西南太平洋紐約	9月1	馬士基
IDGE	西南太平洋紐約	9月1	川崎
	西北太平洋	9月2	日航
	西北太平洋	9月2	日郵
	美國	9月2	怡和
	洛杉磯紐約	9月2	華海
	西北太平洋紐約	9月2	海陸
E	西北太平洋紐約	9月2	海陸
	西北太平洋紐約	9月3	總統
	檀香山	9月3	日郵
	西北太平洋	9月3	利達
	洛杉磯紐約	9月4	百保利
	美國東岸	9月4	利達
	關島	9月4	怡和
	美國東加拿大	9月4	港郵
	西北太平洋紐約	9月4	海陸
	西北太平洋	9月5	大阪
	西北太平洋	9月5	邊行
	洛杉磯三藩市	9月6	海豐
IGER	西北太平洋	9月6	太古
	西北太平洋	9月6	川崎
	美國西岸	9月6	利達
RY	西南太平洋紐約	9月7	大阪
	美國東加拿大	9月7	招商局
	西北太平洋紐約	9月7	總統
	西南太平洋紐約	9月7	港郵
	西北太平洋	9月7	日郵
SK	西南太平洋紐約	9月8	馬士基
	西北太平洋紐約	9月8	馬士基
	西南太平洋紐約	9月8	川崎
	洛杉磯紐約	9月9	華海
	西南太平洋紐約	9月9	港郵
	西北太平洋紐約	9月9	海陸
	西北太平洋紐約	9月9	海陸
	西北太平洋	9月9	日郵
	西北太平洋紐約	9月10	總統

洲線

	中美	8月29	川崎
	南美	8月29	天祥
NI	南美	8月31	太古
	智利	9月1	捷成
	巴拿馬	9月4	百保利
	加勒比海	9月4	招商局
	加勒比海南美	9月6	渣華
	南美	9月7	豐利行
	智利	9月12	天祥
	中美	9月15	日郵

西蘭線

	弗里曼特爾	8月30	森那美
	澳洲	8月31	遠初
	新西蘭	8月31	華林
	澳洲	8月31	新興
RTER	澳洲	9月1	怡和
	澳洲	9月1	華林
	新幾內亞	9月2	華林
	南太平洋島	9月2	怡和
	新幾內亞	9月4	太古
	弗里曼特爾	9月5	寶隆
	澳洲	9月6	通運

LINER SYSTEM

東西岸／貨櫃航線

g cargo for MLB：— antic/IPI POINTS

	船到	船開
PORTER 18E	30/8	31/8
ATOR 34E	6/9	7/9
TAINER 14E	13/9	14/9
ARU 24E	20/9	21/9

MTL

西北岸／貨櫃特快航線

o for：— gview, Tacoma, E. Canada： onto. (MLB via Vancouver)

	船到	船開
POLLO 12E	1/9	2/9
EXPLORER 62E	8/9	9/9
CRYSTAL 66E	15/9	16/9
DIAMOND 97E	23/9	23/9

洲東岸貨櫃航線

	船到	船開
NRY 23/043	30/8	31/8
RLES 24/043	10/9	11/9
A MARU 24/044	19/9	20/9
R INDEPENDENCE 24/046	29/9	30/9

南美／加勒比海航線

Acapulco, Puerto Quetzal, nzo, Puerto Caldera, Corinto.

	船到	船開
AL EXPLORER 63E/GLORIA AK VE 1144 CURACAO ONLY)	8/9	9/9
A3451	10/9	11/9

Santo Domingo, San Juan, of Spain (Colonfree Zone & via Cristobal.)

	船到	船開
3305	28/8	29/8
EAN C3405	14/9	15/9

貨站：迅發貨倉有限公司 大廈地下　電話：7986828

澳洲貨櫃航線

	船到	船開
EXPORTER 13S	31/8	1/9
ARL 94S	10/9	17/9
KNIGHT 27S	24/9	25/9
OE 95S	3/10	4/10

MTL

波斯灣貨櫃航線

JAH、▲邇文、巴林、MINA ADH（經邇文）、SHARJAH 禮（經刁拜） 收貨櫃往星加坡

	船到	船開
SPERITY 34/790	6/9	8/9
IS 30/791	16/9	18/9
AB BRIDGE82/793	24/9	25/9
62/793	5/10	6/10

利集運　新界葵涌永立街一號 業大廈A、B、C座地下 貨箱：MTL

NLS(HONG KONG)LTD. （香港）有限公司 中心16樓B-C座 （8線）傳真：8661068 電話：4813321　傳真：4812220

理：新興船務有限公司 05 6室　電話：89543　89654

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
明順	MING PROSPERITY	歐洲	8月29	華海
韓特丹	HANJIN ROTTERDAM	歐洲	8月29	韓進
迪漢武夫	NIKOLAY TIKHONOV	歐洲	8月30	華林
赫倫	ASD HEKTOR	地中海	8月30	海柏
遼河	LIAO HE	歐洲英國	8月30	招商局
華利河	HUA LI HE	地中海	8月30	招商局
	LU XUN	歐洲	8月30	華夏
東方希望	OOCL HOPE	歐洲	8月30	港郵
	CEYNOWA	歐洲	8月31	天祥
利來得	NL.DEJIMA	歐洲	8月31	實隆
利來東京	NL.TOKYO	地中海	8月31	實隆
博多	HAKATA	地中海	8月31	日郵
嘉賀	KAGA	歐洲	9月1	日郵
杜拉嘉灣	TOLAGA BAY	歐洲	9月2	太古
歐洲勝利	EUROPEAN SENATOR	歐洲	9月2	怡和
長華	EVER GROUP	歐洲	9月2	利達
利是馬士基	LEISE MAERSK	歐洲	9月2	馬士基
新依力	ZIM EILAT	地中海歐洲	9月3	新興
長進	EVER ONWARD	地中海	9月3	利達
諾公主	NORASIA PRINCESS	歐洲	9月3	歷信
威利木星	VILLE DE JUPITER	地中海歐洲	9月4	偉特
	PRACA	歐洲	9月4	華夏
滿嘉第	GEROI MONKADY	熱那亞那不勒斯	9月4	華林
朝陽機會	CHOYANG CHANCE	歐洲	9月5	朝陽
明天河	MING GALAXY	歐洲	9月5	華海
東方灣	ORIENTAL BAY	歐洲	9月6	太古
琳達	LINDE	地中海	9月6	海柏
科羅夫斯基	KAP.KOZLOVSKIY	歐洲	9月6	華林
諾曼第橋	NORMANDIE BRIDGE	歐洲	9月6	川崎
利來厚文	NL.HOUTMAN	歐洲	9月7	實隆
	WATERKLERK	地中海歐洲	9月7	港怡
海洋大阪	OCEANUS OSAKA	地中海	9月7	日郵
利來基利文	NL. CLEMENT	地中海	9月7	實隆
施基爾斯基	H. CEGIELSKI	歐洲	9月8	天祥
沙河	SHA HE	歐洲英國	9月8	招商局
長健	EVER GALLANT	歐洲	9月8	利達
雅莫殊高	INZHENER YERMOSHKIN	梅爾辛伊斯坦堡	9月8	華林
利達馬士基	LEDA MAERSK	歐洲	9月9	馬士基
長洋	EVER OCEAN	地中海	9月10	利達
愛登堡城	CITY OF EDINBURG	歐洲	9月10	達行
北海	NORTH SEA	地中海歐洲	9月10	歷信
莉屏	KHUD.REPIN	歐洲	9月12	華林
哈佛	HANJIN LE HAVRE	歐洲	9月12	韓進
明樂	MING PLEASURE	歐洲	9月12	華海
海皇子玉	NEP.TOPAZ	歐洲	9月13	港恒
鎌倉	KAMAKURA	歐洲	9月13	日郵
新的港	ZIM TRIESTE	歐洲	9月13	新興
伊尼	ILNI	地中海	9月13	海柏
海雄	HAI XIONG	歐洲	9月14	宏光
寶嘉里亞	BUNGA SURIA	歐洲	9月14	遠初
加利亞	SD.GALLIA	地中海	9月14	實隆

印•巴•中東線

明順	MING PROSPERITY	達打	8月29	華海
長順	EVER ORDER	阿拉伯灣	8月30	利達
路雲	LANKA RUWAN	科倫坡	8月31	東亞
麥迪遜總統	PRES.MADISON	阿拉伯灣	8月31	總統
利來東京	NL.TOKYO	紅海	8月31	實隆
太原	TAI YUEN	科倫坡阿拉伯灣	8月31	泛球
長華	EVER GROUP	科倫坡印度巴基斯坦	9月2	利達
凱馬怡美利	KAMALEVERETT	科倫坡印度	9月2	福來
尽臣總統	PRES.JACKSON	阿拉伯灣	9月3	總統
德利馬士基	TREIN MAERSK	阿拉伯灣	9月3	馬士基
長進	EVER ONWARD	達打	9月3	利達
海洋百周年	OCEAN CENTAURUS	科倫坡印度巴基斯坦	9月3	大阪
富青山	FU QING SHAN	紅海	9月4	招商局
滿嘉第	GEROI MONKADY	馬德拉斯科倫坡	9月4	華林
巴戈	BAGO	仰光	9月4	新興
	KAGHAN	卡拉奇	9月4	海王
唐河	TANG HE	阿拉伯灣	9月6	招商局
海洋輝煌	OCEAN BRILLIANCY	科倫坡卡拉奇	9月5	泛球
東方博愛	OOCL CHARITY	阿拉伯灣	9月5	港郵
山盛輪	Y.S. PROSPERITY	阿拉伯灣	9月6	日航
藍鯊	BLUE SHARK	科倫坡馬德拉斯	9月6	港興
立謙	UNI.MODEST	阿拉伯灣	9月7	利達
利來厚文	NL.HOUTMAN	紅海	9月7	實隆
格蘭總統	PRES.GRANT	阿拉伯灣	9月7	總統
威利水神	VILLE DE JUPITER	科倫坡阿拉伯灣	9月7	偉特
施旺露	AL. SWAMRUZ	吉大港加爾各答	9月8	歷信
長健	EVER GALLANT	科倫坡印度巴基斯坦	9月8	利達

非洲線

沙巴拿山	MOUNT SABANA	達班	8月29	天祥
南泰皇后	NANTAI QUEEN	南非	8月30	欣洋
	DR. ATILIO MATVAGNI	南非	8月31	太古
渣華萬力	NL. VAN NECK	東非	8月31	渣華
大阪丸	OSAKA MARU	南非	9月1	大阪
利是馬士基	LEISE MAERSK	西非	9月2	馬士基
海鋒	SEA PIONEER	西非	9月3	大阪
勤奮貨櫃	DILIGENCE CONTAINER	南非	9月3	實成
德利馬士基	TREIN MAERSK	南非	9月3	馬士基
伏牛山	FUNIU SHAN	西非	9月4	華怡
利達馬士基	LEDA MAERSK	西非	9月9	馬士基
金奧利	GOLD ORLI	西非	9月10	新興
大陸伴侶	CONTINENTAL PARTNER	東非	9月13	大阪
蘭芝堡	LANGEBERG	南非	9月13	怡和
杜阿拉	CR. DOUALA	西非	9月14	沙嘯
信任	AL.TRUST	南非	9月15	亞聯

東南亞線

美上美	BOONKRONG II	曼谷	8月29	振盛行
新海和二號	NEW HERO 2	印尼	8月29	聯航
德順	TAKSUN	印尼	8月29	聯航
海華	HAI HUA	曼谷	8月29	昌宏
海皇翠玉	NEP.EMERALD	新加坡	8月29	港恒
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II	馬尼拉	8月29	新興
安武江	ANWUJIANG	馬尼拉	8月30	招商局
萊莎莉	LOUISA	胡志明市	8月30	開利
山宮七號	SUN KUNG 7	印尼	8月30	實輝
華納沙地	ANDHIKA WANASATYA	印尼	8月30	亞利來
華納海馬	ANDHIKA WANADHARMA	印尼	8月30	亞利來
長順	EVER ORDER	歐洲	8月30	利達
馬來光榮	MALAYSIA GLORY	馬尼拉泗水日惹新加坡巴生	8月30	東宇
愛順	AYSEN	馬尼拉	8月30	港恒
威來	VELA	曼谷	8月30	港興
山國丸	YAMAKUNI MARU	新加坡巴生	8月31	日航
嘉澳灣	CARGO BAY	胡志明市	8月31	港興
遠東橋	F.E.BRIDGE	曼谷	8月31	川崎
東海	MULPHA KLUANG	馬尼拉	8月31	怡和
通利	MILD VICTORY	曼谷	9月1	輝騰
天聲	TSK CHORUS	印尼	9月1	日郵
瑪蓮娜	SL. MARINER	新加坡庇能	9月1	海陸
加勒士	GALAXY	新加坡巴生	9月2	中央
聶江	NIENJIANG	馬尼拉	9月2	招商局
凱馬怡美利	KAMALEVERETT	新加坡	9月2	福來
國泰	DANAOS	曼谷	9月2	欣洋
	DEJA BHUM	曼谷	9月2	華洋行
立都	RATU KONSORTIUM	馬尼拉宿務	9月2	日郵
萬春	WANCHUN	馬尼拉	9月3	海豐
博春	WH 203	新加坡巴生庇能印尼	9月3	海豐
海洋百周年	OCEAN CENTAURUS	新加坡巴生庇能	9月3	大阪
中華瑞祥	R.R.RATNA	曼谷	9月3	港郵
布蘭尼達	PLANETA	新加坡巴生	9月3	日郵
漢江	HANGANG GLORY	曼谷	9月3	東宇
昌信	CHEMIERY	曼谷	9月3	昌宏
公主	PRINCESS	新加坡巴生	9月3	中央
國強	KUO CHANG	新加坡印尼	9月3	欣洋
新華十號	XIN HUA 10	曼谷	9月3	三寶
美西美	MAH IV	曼谷	9月4	振盛行
雅士金絲雀	ACX CANARY	曼谷	9月4	日郵
[illegible]	NATHANEL	曼谷	9月4	海豐
陶南九號	DONAM NO. 9	新加坡巴生	9月5	港興
東方和諧	OOCL ACCORD	新加坡印尼	9月5	港郵
興盛	HING SON	曼谷	9月5	珠江
東方博愛	OOCL CHARITY	新加坡	9月5	怡和
海皇翠玉	NEP.EMERALD	新加坡	9月5	港恒
萬花開	MAJAPAHIT	新加坡印尼	9月5	太平
	MACTAN BRIDGE	曼谷	9月6	川崎
立茂	UNI.SUMMIT	新加坡	9月7	利達
海龍	SEA DRAGON	新加坡	9月7	太平
國慶	AMALIA	新加坡曼谷	9月7	欣洋
華洋	SINO OCEAN	新加坡	9月7	太平

中國內地

北鳳	BEI FENG	大連	8月29	宏光
華佳	HUA JIA	廈門汕頭	8月29	招商局
五蓮泉	WULIANQUAN	青島	8月29	華夏
驪泉	LI QUAN	青島	8月29	華夏
育志三號	YU ZHI 3	廈門	8月29	華閩
	YUA YING	張家港	8月29	招商局
平頂山	PING DING SHAN	上海	8月29	金輪
雪峯山	XUE FENG SHAN	福州	8月30	華閩
閩海二二四	MIN HAI 2 2 4	泉州	8月30	華閩
潮白河	CHAOBIHE	新港	8月30	招商局
敖江	AOJIANG	上海	8月31	太平
皖平	WAN PING	上海	8月31	太平
柳絮泉	LIUXUQUAN	煙台	8月31	華夏
嘉發	JIAFA	大連	8月31	華夏
閩海二二五	MINHAI 225	廈門	8月31	華閩
湘江	XIANG JIANG	上海	9月1	輝騰
青華	QINGHUA	青島	9月1	康威
熊岳城	XIONGYUECHENG	新港	9月1	招商局
汀江	TING JIANG	上海	9月1	輝騰
銀河	YIN HE	大連新港	9月1	招商局
浙鶯	ZHE YING	寧波	9月2	富春
大美	GREAT BEAUTY	天津	9月2	輝騰
商城	SHANG CHENG	上海	9月2	招商局
通運	MILD TRAN	天津	9月2	輝騰
天翔	SKY HOVER	天津	9月2	華夏
海興	HAI XING	上海	9月2	招商局
廈水運二五	XIASHUIYUN 25	廈門	9月3	華閩
魯裕	LUYU	青島	9月4	華夏
平鄉城	PINGXIANGCHENG	青島	9月4	招商局
馬蘭	MALAN	海口	9月4	招商局
閩海一〇九	MINHAI 109	福州	9月4	華閩
北戴河	BEIDAIHE	上海煙台新港	9月4	招商局
泉州一號	QUANZHOU 1	泉州	9月5	華閩
同安	TONGAN	海口	9月5	華夏
易津	TRADE RELISH	天津	9月5	輝騰
閩海一二〇	MINHAI 120	福州	9月6	華閩
漢中河	HANZHONGHE	福州廈門	9月6	招商局
羅江	LUO JIANG	廈門	9月6	華閩

台灣省線

通順	MILD SUN	台灣	8月29	輝騰
海王	HAI WANG	高雄	8月29	永裕
建恒勇士	K.H.CHIVALRY	台灣	8月29	寶成
國強	KUO CHANG	台灣	8月29	欣洋
錦春	CHIN CHUN	台灣	8月30	海豐
興華	HSING HWA	高雄	8月30	永裕
仙女星	ANDROMEDA STAR	高雄	8月30	欣洋
國翔	NORDSINO	台灣	8月31	欣洋
安春	ANCHUN	台灣	8月31	海豐

日本•南朝鮮線

建恒勇士	K.H.CHIVALRY	釜山	8月29	寶成
國強	KUO CHANG	日本	8月29	欣洋
凌泉河	LING QUAN HE	日本	8月30	招商局
和平東南	HP DONGNAM	釜山	8月30	港興
仙女星	ANDROMEDA STAR	日本	8月30	欣洋
歌利亞	GLORIA	釜山	8月30	港興
倫敦橋	TOWER BRIDGE	日本	8月30	川崎
海福	OCEAN BLESSING	日本	8月30	大阪
珍珠光榮	PEARL GLORY	釜山	8月30	港興
錦春	CHIN CHUN	日本	8月30	海豐
國翔	NORDSINO	日本	8月31	欣洋
安春	ANCHUN	日本	8月31	海豐
安達馬士基	ANDERS MAERSK	日本	9月1	馬士基
軒利赫臣橋	HENRY HUDSON BRIDGE	日本	9月1	川崎
陶南七號	DONAM No.7	釜山	9月2	高港
明春	MING CHUN	日本	9月3	海豐

北美洲線

亞洲勇士	ASIAN VENTURE	西北太平洋	8月29	大阪
新利伏諾	ZIM LIVORNO	洛杉磯紐約	8月29	新興
摩麗里斯	MORELOS	西南太平洋	8月30	偉特
倫敦橋	TOWER BRIDGE	西北太平洋	8月30	川崎
安娜馬士基	ANNA MAERSK	美國	8月30	馬士基
長智	EVER GENIUS	美國西岸	8月30	利達
麥迪遜總統	PRES.MADISON	西北太平洋紐約	8月31	總統
春河	CHUN HE	美國東加拿大	8月31	招商局
惠河	HUI HE	美國東加拿大	8月31	招商局
鱷魚光榮	ALLIGATOR GLORY	西南太平洋紐約	8月31	大阪
納蘭地亞	LALANDIA	西北太平洋	8月31	太古
中華出口商	OOCL EXPORTER	西南太平洋紐約	8月31	港郵
亨利角	CAPE HENRY	紐約	8月31	日郵
金和	PLEIADES	關島	9月1	國光
安達馬士基	ANDERS MAERSK	西北太平洋紐約	9月1	馬士基
帝皇馬士基	MAJESTIC MAERSK	西南太平洋紐約	9月1	馬士基
軒利赫臣橋	HENRY HUDSON BRIDGE	西南太平洋紐約	9月1	川崎
日本太陽神	JAPAN APPOLLO	西北太平洋	9月2	日航
雅士玫瑰	ACX ROSE	西北太平洋	9月2	日郵
不來梅勝利	BREMEN SENATOR	美國	9月2	怡和
明多	MING PLENTY	洛杉磯紐約	9月2	華海
太平洋	SL. PACIFIC	西北太平洋紐約	9月2	海陸
獨立者	SL. INDEPENDENCE	西北太平洋紐約	9月2	海陸
尽臣總統	PRES. JACKSON	西北太平洋紐約	9月3	總統
前進	ASIAN PROGRESS	檀香山	9月3	日郵
長環	EVER LINKING	西北太平洋	9月3	利達
大高	TAI KO	洛杉磯紐約	9月4	百保利
長衛	EVER GUARD	美國東岸	9月4	利達
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	關島	9月4	怡和
東方友誼	OOCL FRIENDSHIP	美國東加拿大	9月4	港郵
解放者	SL.LIBERATOR	西北太平洋紐約	9月4	海陸
阿美利加丸	AMERICA MARU	西北太平洋	9月5	大阪
亞洲希望	ASIAN HOPE	西北太平洋	9月5	達行
光榮	NATIONAL HONOR	洛杉磯三藩市	9月6	海豐
挑戰者	HYUNDAI CHALLENGER	西北太平洋	9月6	太古
澳蘭橋	BAY BRIDGE	西北太平洋	9月6	川崎
長衛	EVER GRAND	美國西岸	9月6	利達
鱷魚勝利	ALLIGATOR VICTORY	西南太平洋紐約	9月7	大阪
東河	DONGHE	美國東加拿大	9月7	招商局
格蘭總統	PRES GRANT	西北太平洋紐約	9月7	總統
中華教育家	OOCL EDUCATOR	西南太平洋紐約	9月7	港郵
冰川	HIKAWA II	西北太平洋	9月7	日郵
麥堅尼馬士基	MCKINNEY MAERSK	西南太平洋紐約	9月8	馬士基
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK	西北太平洋紐約	9月8	馬士基
麥堅納橋	MACKINAC BRIDGE	西南太平洋紐約	9月8	川崎
明滿	MING MOON	洛杉磯紐約	9月9	華海
東方開發	ORT. EXPLORER	西南太平洋紐約	9月9	港郵
瑪蓮娜	SL. MARINER	西北太平洋紐約	9月9	海陸
生產者	SL. PRODUCER	西北太平洋紐約	9月9	海陸
雅士蓮	ACX LOTUS	西北太平洋	9月9	日郵
杜魯門總統	PRES TRUMAN	西北太平洋紐約	9月10	總統

中南美洲線

亞永	ALVINA	中美	8月29	川崎
沙巴拿山	MOUNT SABANA	南美	8月29	天祥
	DR.ATILIO MALAGNI	南美	8月31	太古
娜咤	LAJA	智利	9月1	捷成
大高	TAIKO	巴拿馬	9月4	百保利
項城	XIANG CHENG	加勒比海	9月4	招商局
渣華萬冠	NL. VAN CLOON	加勒比海南美	9月6	渣華
福他德班	FROTADURBAN	南美	9月7	豐利行
阿塔卡馬	ATACAMA	智利	9月12	天祥
	COSMO OCEAN	中美	9月15	日郵

澳洲•新西蘭線

軒利碧琪	HANNE BAKKE	弗里曼特爾	8月30	森那美
寶嘉些路加	BUNGA SEROJA	澳洲	8月31	遠初
萊雅辛科	KAP. LYASHENKO	新西蘭	8月31	華林
新高雄	ZIM KAOHSIUNG	澳洲	8月31	新興
澳洲出口商	AUSTRALIA EXPORTER	澳洲	9月1	怡和
金石	GAMZAT TSADASA	澳洲	9月1	華林
摩利寶	MORAYBANK	新畿內亞	9月2	華林
希比斯	KYOWA HIBISCUS	南太平洋島	9月2	怡和
南洋	NANCHANG	新畿內亞	9月4	太古
天鵝少尉	SWAN REEFER	弗里曼特爾	9月5	寶隆
鄂城	E.CHENG	澳洲	9月6	遠運

佳運船務有限公司
GRAND LUCK SHIPPING LTD.
香港上環蘇杭街77-81號天祥行大廈1107室
Rm. 1107, Tien Cheung Hong Building, 77-81 Jervois St., Hong Kong.
Tel: 542 2298 Fax: 542 2673
（香港至中國港口整櫃及散貨服務）
廣州、黃埔、蘭石、江門、中山、容奇、汕頭、廈門、福州、蛇口、海口、湛江、上海、大連、青島、天津新港
★專業經營香港至中國各省市鐵路運輸★
★包卡及零擔服務★
承接陸路運輸往／來廣東省各地
提供本地拖運及拆轉櫃服務
兼收中國至世界各地—整櫃及散貨服務
★簽發全程提單★

Y.S.N. LINE
（BREAK BULK CARGO）
定期班輪
星故：星加坡、巴生港、庇嚨＋
光榮之翼 GLORIOUS WING V.51
8月27日抵港 8月28日開行
山邦丸 YAMAKUNI MARU V.73
8月30日抵港 8月31日開行
＋怡寶雅士 EPOCH ACE V.4
9月9日抵港 9月10日開行
安藝輪 C. S. AKI V38
9月16日抵港 9月17日開行
收貨站：迅發貨倉有限公司
電話：7986828-9
接載處：安邦貨運公司
電話：8032182-4
地址：香港德輔道西26-30號 永基大廈801室
日本航運（香港）有限公司
電話：5295501（5線）
5295588（3線）

恒輝船務有限公司
HANG FAI SHIPPING CO., LTD.
電話：5593821　電傳：68980 HFS HX　傳真：（852）8584700
香港—廈門全貨櫃／散裝船期班輪

VESSEL	VOY.	ETD/HKG	ETA/XIAMEN
XIA SHUI YUN 26 廈水運26	V.04	1/9	2/9
XIA SHUI YUN 27 廈水運27	V.06	30/8	31/8

（散貨免費倉期四天，並收汕頭大宗貨）
香港代理：恒輝船務有限公司
收貨地點：青衣島南灣六十號地段（青強街）歐亞船廠A倉
（招商局貨櫃航運有限公司貨運代理）
中國全貨櫃支線定期班輪

港口	VESSEL/VOY:	ETD/HKG:
QING DAO 青島	PING XIANG CHENG V.397	7/9
	YANG FANG KOU V.133	13/9
XINGANG 新港	XIONG YUE CHENG V.400	1/9
	XIONG YUE CHENG V.402	14/9
SHANGHAI 上海	LIN JIANG V.346	14/9
	SHANG CHENG V.134	2/9
FUZHOU 福州	HAN ZHONG HE V.174	6/9
ZHANG JIA GANG 張家港	HUA YING V.9037	14/9
DALIAN 大連	SHUN JIANG V.317	13/9
	YIN HE V.50E	1/9
XIAMEN 廈門	HUA JIA V.9065	5/9
	HUA JIA V.9069	15/9
SHAN TOU 汕頭	HUA JIA V.9067	11/9

地址：香港干諾道西144-151號成基商業中心26樓2602-3室

NIPPON LINER SYSTEM
香港至美洲（東西岸）貨櫃航線
直航：長堤、羅倫
Also accepting cargo for MLB：— Gulf/Atlantic/IPI POINTS

		船到	船開
中華出口商	OOCL EXPORTER 18E	30/8	31/8
東方導師	OOCL EDUCATOR 84E	6/9	7/9
中華貨櫃	CHINA CONTAINER 14E	13/9	14/9
山昭丸	YAMAAKI MARU 24E	20/9	21/9

貨箱：MTL

香港至美洲（西北岸）貨櫃時快航線
直航：西雅圖、溫哥華
Also accepting cargo for：— Portland, Longview, Tacoma, E. Canada：Montreal, Toronto.（MLB via Vancouver）

		船到	船開
日本太陽神	JAPAN APOLLO 12E	1/9	2/9
東方冒險家	ORIENTAL EXPLORER 63E	8/9	9/9
海皇水晶	NEPTUNE CRYSTAL 66E	15/9	16/9
海皇鑽石	NEPTUNE DIAMOND 97E	23/9	23/9

香港至美洲東岸貨櫃航線
直航：沙灣拿、紐約及諾克福

		船到	船開
亨利角	CAPE HENRY 23/043	30/8	31/8
查爾斯角	CAPE CHARLES 24/043	10/9	11/9
山隆丸	YAMATAKA MARU 24/044	19/9	20/9
鱷魚獨立	ALLIGATOR INDEPENDENCE 24/045	29/9	30/9

香港至中南美／加勒比海航線
直航：Manzanillo, Acapulco, Puerto Quetzal, Acajutla, San Lorenzo, Puerto Caldera, Corinto.

		船到	船開
東方冒險家	ORIENTAL EXPLORER 62E/GLORIA PEAK VE 1144 (FOR CURACAO ONLY)	8/9	9/9
華寶納	VERBENA A2451	10/9	11/9

直航：Buenaventura Santo Domingo, San Juan, Cristobal, Port of Spain（Colonfree Zone & Panama City via Cristobal.）

		船到	船開
亞永	ALVINA B2305	28/8	30/8
海洋	COSMO OCEAN C2405	14/9	15/9

貨櫃及散貨收貨站：迅發貨倉有限公司
青山道340祥順工業大廈地下　電話：7986828

香港至澳洲貨櫃航線
直航：雪梨、墨爾砵、布里斯班、阿德雷得

		船到	船開
澳洲出口商	AUST. EXPORTER 13S	31/8	1/9
亞洲明珠	ASIAN PEARL 94S	16/9	17/9
東方俠士	ORIENTAL KNIGHT 27S	24/9	25/9
亞洲翡翠	ASIAN JADE 95S	3/10	4/10

貨箱：MTL

香港至波斯灣貨櫃航線
直航：▲刀拜、SHARJAH、▲達文、巴林、MINA QABOOS, RIYADH（經達文）、SHARJAH、阿布打比及多哈（經刁拜）
兼收貨櫃往星加坡

		船到	船開
山盛輪	Y. S. PROSPERITY 34/790	6/9	6/9
新綠洲	NEW OASIS 30/791	16/9	16/9
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE 32/792	24/9	25/9
杜爾灣	TOR BAY 63/793	5/10	6/10

散貨收貨站：嘉富利集運　新界葵涌永立街一號榮來工業大廈A、B、C座地下
電話：4817912　貨箱：MTL
GENERAL AGENT: NLS(HONG KONG)LTD.
日本航運（香港）有限公司
地址：金鐘道95號統一中心16樓B-C座
電話：8657238-45（8線）　傳真：8661068
葵涌碼頭辦事處電話：4813321　傳真：4812220
澳門代理：新興船務有限公司
人壽銀行大廈505-6室　電話：89543 89654

長錦航運
全貨箱及併貨直航定期班輪
收仁川全貨箱及散貨箱

大連⇄釜山，仁川		釜山	仁川	大連
津新	V16WE	25/8	23/8	28/8
新港⇄釜山，仁川		釜山	仁川	新港
鵬翔	V7WE	22/8	24/8	28/8
青島⇄釜山，仁川		仁川	釜山	青島
澳門冒險	V21WE	27/8	29/8	9/9
上海⇄釜山		釜山	上海	釜山
BALTIMAR SUN	V2WE	24/8	27/8	31/8

總代理：東宇海運公司
香港中環永安中心912室
電話：5444126　傳真：8151344
電傳：83408 NKLEE HX

M.V. "BOONKRONG I" 美上美　八月廿六日落貨　八月廿八日開行　直透：曼谷
M.V. "MAH IV" 美西美　九月二日落貨　九月四日開行　直透：曼谷
貴客付貨請到本行接洽為荷
振盛行有限公司啓
船務部直線電話：5485749　5404590
干諾道西八十八號

惠刊廣告　請撥電話　五七二六九八〇

豪利輪 V.9009
M.V.GOOD LEADER
香港⇄新港
8月29日到
9月3日開
總代理：朝聯貨櫃運輸有限公司
地址：香港皇后大道中361號 南島商業大廈13字樓
電話：5443992　5438663
傳真：8153253
電報：68173 CLCT HX

三星船務有限公司（代理）
SAM SING SHIPPING LTD
地址：香港干諾道西186號香港商業中心2315室
電話：5487277, 5484208-9，傳真：5593404
香港⇄南寧
聯盛301，302，每5天一班 單程只須60小時
散貨，貨櫃；進、出、轉口
並提供港九運輸服務，
拖箱，裝、拆貨箱，本地送貨。
總公司：聯盛海陸運輸有限公司
SUPER UNION SEA LAND TRANSPORT CO. LTD
地址：中國廣西南寧新民路65-4號
電話：29960, 21723-258，傳真：29960

中國利迅船務有限公司
UNISON SHIPPING COMPANY LTD.
香港文咸東街68—74號興隆商業大廈9樓
Tel.5418884 Fax:5456996 Tlx:87457 UISON HX

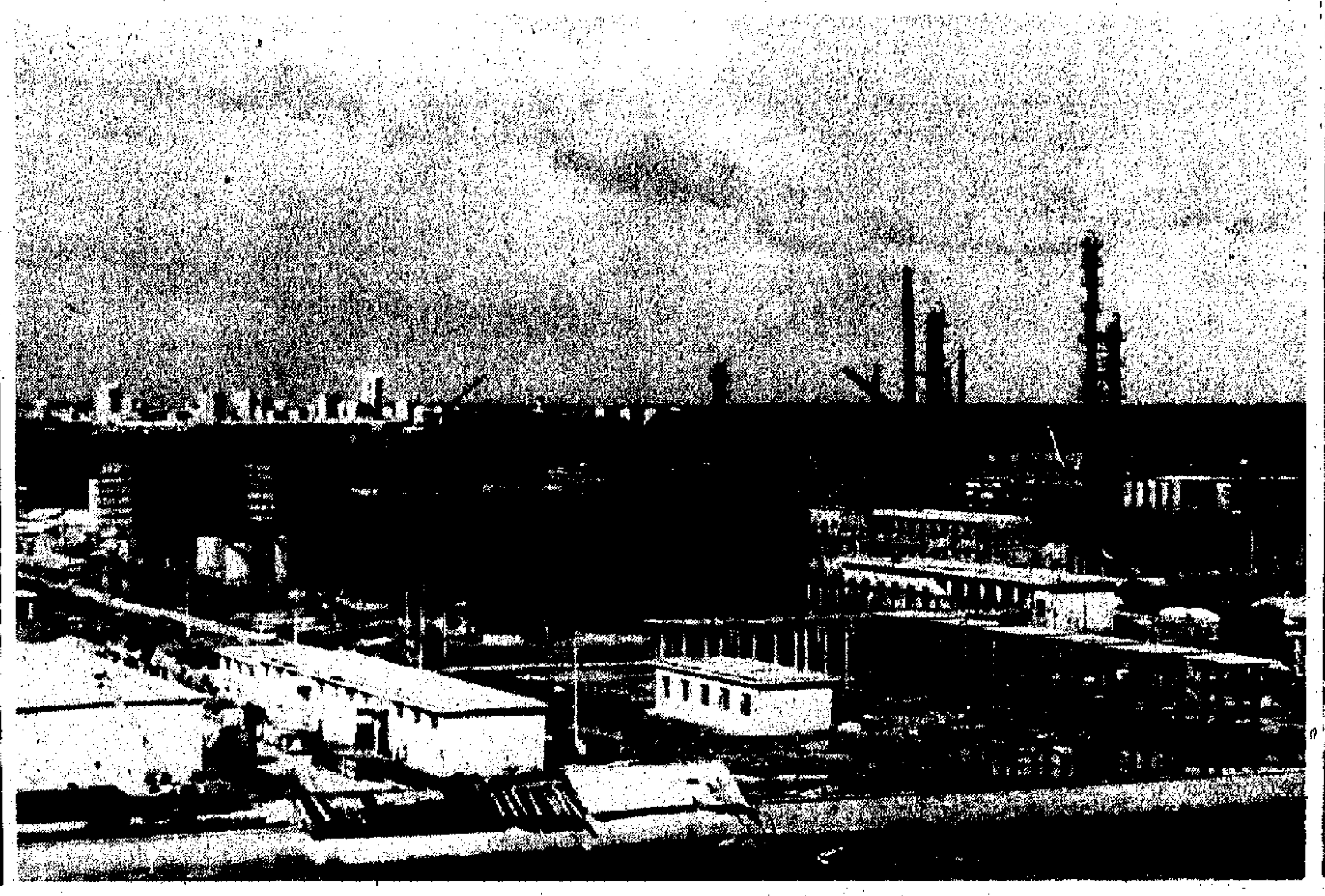
香港→中國貨櫃輪 港口	船名	CY	開航	香港→中國散貨輪 港口	收貨期	開航
黃埔	下航	29-30/8	31/8	廣州	31/8	31/8
汕頭	華佳V.9067	5-8/9	11/9	海口	28/8	28/8
海口	同安	1-4/9	3/9	中山	31/8	31/8
福州	下航	25-28/8	30/8	江門	31/8	31/8
廈門	華佳V.9065	31/8-3/9	5/9	肇慶	31/8	31/8
寧波	下航	3-6/9	8/9	佛山	31/8	31/8
上海	新海華V.9035	26-29/8	31/8	容奇	31/8	31/8
青島	平鄉城	6-9/9	11/9	福州	28/8	28/8
新港	下航	1-3/9	5/9	廈門	29/8	29/8
大連	順江	5-8/9	10/9	上海	28-29/8	2/9
張家港	—	—	—			

中國↔世界各地
·承辦中國集箱貨及散裝貨往返美國、歐洲、東南亞、中東、澳大利亞、非洲及中南美洲等地：並可簽發全程提單
·中國代理及訂載處：中國外輪代理公司
北京，天津，大連，青島，上海，廈門，寧波，張家港，廣州，蛇口，南京，福州，汕頭，秦皇島
·廣州辦事處：廣州華茂中心904室
TEL：336622　FAX：338669　營業代表：范先生，楊小姐

珠城迎賓朋

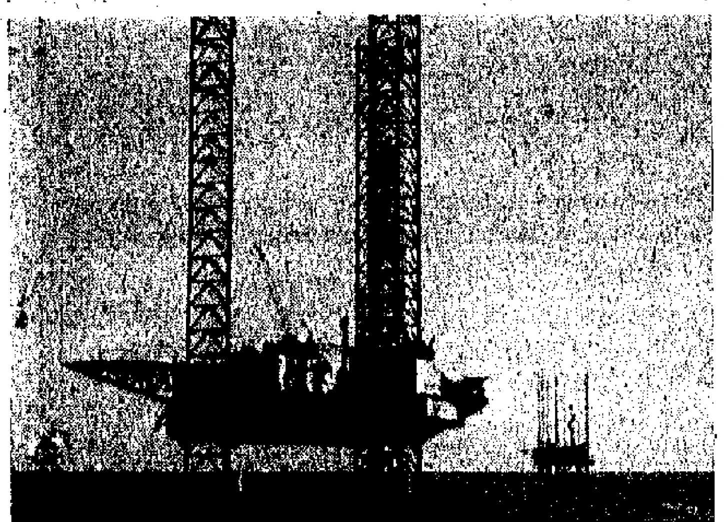
90廣西對外經濟貿易洽談會北海市專刊

北海市開發新區一瞥　王宏武攝


建設中的北海綜合化工廠　王宏武攝

廣西區經貿委北海口岸外貿大樓　王宏武攝

暢銷國際市場的北海海產品


北海灣南海油田鑽油台

白虎頭海濱浴場　吳志光攝

改善投資環境 擴大對外貿易

北海市對外經濟貿易委員會主任趙炎初

北海市外經委主任趙炎初

北海市是一個歷史悠久、環境優美、氣候宜人、地勢平坦、資源豐富、腹地遼闊，進出口功能齊全的港口城市。自被列為全國十四個沿海對外開放城市以後，隨着投資環境的改善，對外貿易不斷擴大，五年來，進出口貿易增長百分之一百七十七，今年上半年出口又比去年同期增長百分之六十八。利用外資迅猛發展形勢喜人。全市現有「三資」企業五十八家，僅一九八九年「三資」企業的工業產值和出口比一九八八年分別增長百分之八十四和百分之一百一十七，今年上半年比去年同期又分別增長百分之三十五和百分之二十四，一直保持良好的發展勢頭。我們將繼續貫切執行對外開放的方針，進一步改善投資環境，擴大各種對外經濟合作和技術交流，對來北海投資的外商，將實行以下優惠辦法：

一、外商投資企業的所得稅率優惠

外商（適用於港、澳、台灣同胞，華僑，下同）在北海市投資興辦的合資、合作、獨資經營企業，無論是生產性的還是非生產性的，在其合同有效期內，企業所得稅率為百分之十五。

二、企業所得稅的減免優惠

（一）經營期限在十年以上的生產性企業自獲利年度起，第一、二年免徵所得稅，第三至第五年減半徵收所得稅；華僑、港澳、台胞投資企業，第一至三年免徵所得稅，第四至第七年減半徵收所得稅。

（二）按規定減免稅期滿後，從事農業、林業、牧業等利潤率低的外商投資企業，經稅務機關批准，還可以在以後十年內減徵百分之十五至三十的企業所得稅；經批準為先進技術企業的，可以延長三年減半徵收企業所得稅；出口產品企業當年出口產值佔企業產值七成以上的，按百分之十的稅率徵收企業所得稅。

（三）外商將從企業分得的利潤在本市再投資，期限在五年以上的，退還再投資部分已納所得稅款的百分之四十，如投資舉辦或擴建產品出口企業、先進技術企業的，全部退還再投資部分已繳納的所得稅款。

三、地方所得稅

技術先進企業和產品出口企業免徵地方所得稅，其它生產性的外商投資企業，自獲利年度起，頭三年免徵，後五年減半徵收地方所得稅；台胞投資企業免徵地方所得稅。

四、匯出稅

外商投資獲得的合法利潤，可依法匯出境外，並免徵匯出稅。

五、進出口關稅工商統一稅

（一）外商投資企業作為投資進口、追加投資進口本企業生產用的機器設備、建築材料、生產用車和辦公用品，免徵進口關稅和工商統一稅。

（二）外商投資企業進口用於生產出口產品的原材料、燃料、散件、零配件、元器件、包裝物料等，由海關實行監管，免徵進口關稅和工商統一稅。

六、建築稅

外商投資企業免徵建築稅。

七、房產稅

外商投資企業依照國家規定徵收房產稅。房產稅按房屋、建築物的賬面原值，依百分之一點二的稅率分年計徵；房屋出租的，按租金的百分之十八計徵。

八、土地開發費和土地使用稅

（一）外商投資企業所需用地，根據土地開發程度和地段情況收取土地開發費，地價按每平方米八十一元至一百二十七元五角收取；華僑、港、澳、台胞投資項目用地，按項目性質分別給予減收百分之十至百分之三十的優惠。

（二）土地使用稅的收取標準按不同地段情況，每年每平方米收取一角四分至一元。

除以上所述外，仍可享受國家對外商投資企業的其它有關優惠政策。

華僑、港、澳、台同胞到北海投資辦企業還可享受有關北海自定的其它優惠。

我們熱忱地歡迎港、澳、台同胞和海外僑胞以及各國經濟貿易界與其它各界朋友來北海旅遊觀光和從事各種形式的經濟技術交流與合作。

廣西北海市工藝美術總廠

絢麗的北海貝雕畫

地處盛產貝類的北部灣畔的廣西北海市工藝美術總廠，是以生產出口貝雕畫為主的工廠，是全國三大貝雕廠家之一。經過近三十年的發展，該廠產品已發展到有貝雕畫、貝雕電子鐘、貝雕首飾精、貝雕屏風、各式貝雕旅遊紀念品等四千多個花色品種的貝雕產品。一九八一年榮獲廣西名牌產品稱號，一九八三年榮獲外經部頒發的優質出口產品榮譽證書，一九八八年獲輕工部優質出口產品獎，企業也在一九八九年被評為廣西壯族自治區級先進企業。

地址：廣西北海市北部灣東路
電話：23314　22365
電報掛號：5669

北海致豐聯合毛紡織有限公司

中外合資的北海市致豐毛紡廠生產線

中外合資廣西北海致豐聯合毛紡織有限公司分設毛紡、針織染整兩廠，設備全部從西德、波蘭、比利時、美國、日本、香港和台灣等國家和地區引進，技術力量雄厚，生產工藝先進。產品百分之七十以上出口，年創匯量可達四百多萬美元，去年以來，大批產品已銷往歐美等國際市場，深受顧客歡迎。

公司地址：中國廣西北海市雲南路
電話：33537 34078 32776
電掛：8302 傳真：32776 33537

皇都大酒店

廣西北海皇都大酒店是具有貿易、旅業、餐飲、娛樂多種功能的綜合性企業。總建築面積二萬三千平方米，主樓為高23層、68.7米高的鑽石形大廈。酒店設有高中低檔客房 500 個床位，各式餐廳22間，還有商場、舞廳、展銷廳、游泳池等，宜於商貿洽談，旅遊娛樂和舉辦各種展覽展銷，歡迎中外嘉賓惠顧。

董事長：陳功彰　總經理：范威
地址：廣西北海市貴州路
電話：31289 33388
電傳：48747 BIETC CN
圖文傳真：34521

具商貿、旅業等多功能的皇都大廈

中外合資的北海市鋁型材廠生產線

北海市海港鋁業公司

海港鋁業公司是一家中外合資的鋁型材及鋁門窗專業生產廠家，引進八十年代國外先進生產設備，年產型材二千噸，門窗三萬平方米。享有進出口經銷權。公司技術力量雄厚，產品規格齊全，質量上乘，深得國內外用戶青睞。

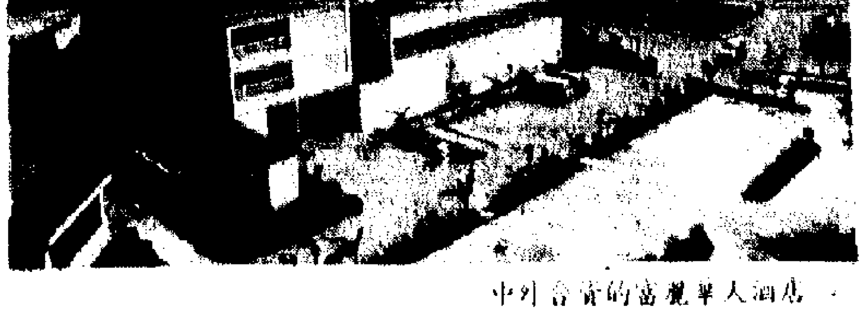
廠址：廣西北海市北部灣東路
電話：24794　電掛：8334

北海富麗華大酒店

富麗華大酒店為西班牙風格的環形庭院式建築，佔地八十七畝。擁有客房一〇八間，二百多個床位，並以每間客房皆可俯瞰大海絢麗的景色而別具一格，餐廳有宴會廳、中餐廳及座落在海中的海鮮舫等，可同時供五百多人用餐；還設有典雅的咖啡廳；環圓弧型的游泳池；燈光音響一流的"的士高"舞廳，以及溜冰場和海濱浴場。

酒店以"住海邊，吃海鮮，玩海面"為特色，熱情恭候閣下光臨。

地址：廣西北海市茶亭路
電話：23411
電掛：8213
圖文傳真：31210


中外合資的富麗華大酒店